

REPUBLICA



MOLDOVA

AGENȚIA DE STAT  
PENTRU PROTECȚIA  
PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE

# Buletin Oficial de Proprietate Industrială



## in sumar

Modificări intervenite în statutul  
național al cererilor sau titlurilor  
de protecție

Forma ST. 50 a OMPI

Imperativ al timpului –  
modernizarea legislației

## The Official Bulletin of Industrial Property

AGENȚIA DE STAT  
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE  
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA

**BULETIN OFICIAL**  
**DE**  
**PROPRIETATE INDUSTRIALĂ**

---

The Official Bulletin  
of Industrial Property

**3**

**1999**

Publicat la 31 martie 1999

A p a r e  
din octombrie 1993

**Nr.3**

31 martie 1999

**Agencia de Stat  
pentru  
Protectia Proprietății  
Industriale**

Str. Andrei Doga, nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53  
Prim-vice-direktor general: 44-31-39  
Centrala: 44-96-06  
44-02-55  
44-96-54  
Departament examinare: 2-29  
Departament informațional: 2-45  
Departament juridic: 2-20  
  
Redacția: 2-11



44-01-19

URL: [www.agepi.md](http://www.agepi.md)  
e-mail: [office@agepi.md](mailto:office@agepi.md)

Chișinău - Republica Moldova

**CUPRINS**

	Informație generală .....	5, 142
<b>I.</b>	<b>Invenții</b> .....	7, 144
	Cereri de brevet .....	10, 146
	Brevete de invenție acordate .....	15, 149
	Lista brevetelor de invenție eliberate la 28.02.1999 .....	28
<b>II.</b>	<b>Modele de utilitate</b> .....	29, 156
	Modele de utilitate înregistrate .....	32, 158
	Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la 28.02.1999 .....	33
<b>III.</b>	<b>Mărci</b> .....	34
	Cereri de înregistrare .....	36
	Lista mărcilor înregistrate .....	58
	Lista mărcilor reînnoite .....	65
<b>IV.</b>	<b>Denumiri de origine a produselor</b> .....	66
	Cereri de înregistrare .....	68
<b>V.</b>	<b>Design industrial (Desene și modele industriale)</b> .....	69
	Desene și modele industriale înregistrate .....	71
	Lista certificatelor de înregistrare a desenelor/ modelelor industriale eliberate în ianuarie- februarie 1999 .....	83
	Lista desenelor și modelelor industri- ale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională .....	84
	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI .....	88
<b>VI.</b>	<b>Dreptul de autor și drepturi conexe</b> .....	92
<b>VII.</b>	<b>Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de pro- prietate industrială</b> .....	95
	Lista modificărilor .....	96
	Lista cererilor de brevet de invenție respinse .....	96
	Lista cererilor de brevet de invenție retrase .....	97
	Lista cererilor de înregistrare a modelelor de utilitate retrase .....	97
	Decăderi prin neachitarea taxelor .....	98
	Lista contractelor de cesiune .....	98
	Lista eratelor .....	100
<b>VIII.</b>	<b>Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI</b> .....	
<b>IX.</b>	<b>Monitor</b> .....	
<b>X.</b>	<b>Materiale de informare și documentare din domeniul proprietății industriale</b> .....	101
<b>XI.</b>	<b>Informație internațională</b> .....	137
<b>XII.</b>	<b>Publicitate</b> .....	28, 33, 68, 82, 83, 158, 159

**СОДЕРЖАНИЕ**

	Общая информация .....	142, 5
<b>I.</b>	<b>Изобретения</b> .....	144, 7
	Заявки на изобретения .....	146, 10
	Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов .....	149, 15
	Перечень патентов на изобретения, выданных 28.02.1999 г. ....	28
<b>II.</b>	<b>Полезные модели</b> .....	156, 29
	Зарегистрированные полезные модели .....	158, 32
	Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей выданных 28.02.1999 .....	33
<b>III.</b>	<b>Товарные знаки</b> .....	34
	Заявки на регистрацию товарных знаков .....	36
	Перечень зарегистрированных товарных знаков .....	58
	Перечень продленных товарных знаков .....	65
<b>IV.</b>	<b>Наименования мест происхождения товаров</b> .....	66
	Заявки на регистрацию наименований мест происхождения продукта .....	68
<b>V.</b>	<b>Промышленные рисунки и модели</b> .....	69
	Зарегистрированные промышленные рисунки и модели .....	71
	Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков/моделей, выданных в январе – феврале 1999 г. ....	83
	Нумерационный указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением .....	84
	Систематический указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением .....	88
<b>VI.</b>	<b>Авторское право и смежные права</b> .....	92
<b>VII.</b>	<b>Изменения в юридическом статусе</b> .....	95
	Указатель изменений .....	96
	Перечень отклоненных заявок на патенты на изобретения .....	96
	Перечень отозванных заявок на патенты на изобретения .....	97
	Перечень отозванных заявок на полезную модель .....	97
	Перечень промышленных рисунков/моделей, утративших силу .....	98
	Перечень договоров о переуступке прав .....	98
	Перечень поправок .....	100
<b>VIII.</b>	<b>Возражения рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI</b> .....	
<b>IX.</b>	<b>Монитор</b> .....	
<b>X.</b>	<b>Информационные материалы из области промышленной собственности</b> .....	101
<b>XI.</b>	<b>Международная информация</b> .....	137
<b>XII.</b>	<b>Реклама</b> .....	28, 33, 68, 82, 83, 158, 159

**CONTENTS**

	General information .....	5, 142
<b>I.</b>	<b>Inventions</b> .....	7, 144
	Application on inventions .....	10, 146
	Granted patents on inventions .....	15, 149
	List of the patents on inventions granted 28.02.1999 .....	28
<b>II.</b>	<b>Utility models</b> .....	29, 156
	Registered utility models .....	32, 158
	List of certifications for utility models registration, granted 28.02.1999 .....	33
<b>III.</b>	<b>Trademarks</b> .....	34
	Application for trademarks registration .....	36
	List of registred trademarks .....	58
	List of renewal trademarks .....	65
<b>IV.</b>	<b>Appelations of origin</b> .....	66
	Applications for appellations of origin.....	68
<b>V.</b>	<b>Industrial designs</b> .....	69
	Registered industrial designs .....	71
	List of certifications for industrial designs registration, granted January-February 1999 .....	83
	Index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement .....	84
	Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement .....	88
<b>VI.</b>	<b>Copyright and neighboring rights</b> .....	92
<b>VII.</b>	<b>Amendments of the legal status of applications and titles of protection..</b> .....	95
	List of amendments .....	96
	List of the rejected applications for patents on inventions.....	96
	List of the withdrawn applications for patents on inventions.....	97
	List of withdrawn utility models applications .....	97
	List of invalid industrial designs.....	98
	List of cession contracts.....	98
	Errata .....	100
<b>VIII.</b>	<b>Oppositions, examined with the Appeal Commission of AGEPI</b> .....	
<b>IX.</b>	<b>Monitor</b> .....	
<b>X.</b>	<b>Industrial property information</b> .....	101
<b>XI.</b>	<b>International information</b> .....	137
<b>XII.</b>	<b>Advertisement</b> .....	28, 33, 68, 82, 83, 158, 159

---

## Informație generală

---

**B**uletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

---

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială se poate procura la Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale, str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1, prețul unui exemplar este de 15 lei.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1998)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CI	Coasta de Fildeș	JP	Japonia	PW	Palau
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CK	Insulele Cook	KE	Kenya	PY	Paraguay
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CL	Chile	KG	Kârgâzstan	QA	Qatar
EA	Oficiul Euroasiatic de Brevete (OEAB)	CM	Camerun	KH	Cambodgia	RO	România
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CN	China	KI	Kiribati	RU	Federația Rusă
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CO	Columbia	KM	Comore (Insule)	RW	Ruanda
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CR	Costa Rica	KN	Saint Kitts și Nevis	SA	Arabia Saudită
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CU	Cuba	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SB	Insulele Salomon
AD	Andorra	CV	Insulele Capului Verde	KR	Republica Coreea	SC	Seychelles
AE	Emiratele Arabe Unite	CY	Cipru	KW	Kuweit	SD	Sudan
AF	Afganistan	CZ	Republica Cehă	KY	Insulele Caimane	SE	Suedia
AG	Antigua și Barbuda	DE	Germania	KZ	Kazahstan	SG	Singapore
AI	Anguilla	DJ	Djibouti	LA	Laos	SH	Sfânta Elena
AL	Albania	DK	Danemarca	LB	Liban	SI	Slovenia
AM	Armenia	DM	Dominique	LC	Saint Lucia	SK	Slovacia
AN	Antilele Olandeze	DO	Republica Dominicană	LI	Liechtenstein	SL	Sierra Leone
AO	Angola	DZ	Algeria	LK	Sri Lanka	SM	San-Marino
AR	Argentina	EC	Ecuador	LR	Liberia	SN	Senegal
AT	Austria	EE	Estonia	LS	Lesotho	SO	Somalja
AU	Australia	EG	Egipt	LT	Lituania	SR	Suriname
AW	Aruba	EH	Sahara de Apus	LU	Luxembourg	ST	Sao Tomé și Principe
AZ	Azerbaidjan	ER	Eritrea	LV	Letonia	SV	Salvador
BA	Bosnia-Herțegovina	ES	Spania	LY	Libia	SY	Siria
BB	Barbade	ET	Etiopia	MA	Maroc	SZ	Swaziland
BD	Bangladesh	FI	Finlanda	MC	Monaco	TC	Insulele Turques și Caiques
BE	Belgia	FJ	Fiji	MD	Republica Moldova	TD	Ciad
BF	Burkina Faso	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MG	Madagascar	TG	Togo
BG	Bulgaria	FO	Insulele Faro	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TH	Thailanda
BH	Bahrein	FR	Franța	ML	Mali	TJ	Tadjikistan
BI	Burundi	GA	Gabon	MM	Myanmar	TM	Turkmenistan
BJ	Benin	GB	Regatul Unit	MN	Mongolia	TN	Tunisia
BM	Bermude	GD	Grenada	MO	Macao	TO	Tonga
BN	Brunei Darussalam	GE	Georgia	MP	Insulele Mariana de Nord	TP	East Timor
BO	Bolivia	GH	Ghana	MR	Mauritania	TR	Turcia
BR	Brazilia	GI	Gibraltar	MS	Montserrat	TT	Trinidad-Tobago
BS	Bahamas	GL	Groenlanda	MT	Malta	TV	Tuvalu
BT	Bhutan	GM	Gambia	MU	Maurice	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BV	Insulele Buve	GN	Guineea	MV	Maldive	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BW	Botswana	GQ	Guineea Ecuatorială	MW	Malawi	UA	Ucraina
BY	Belarus	GR	Grecia	MX	Mexic	UG	Uganda
BZ	Belize	GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MY	Malaysia	US	Statele Unite ale Americii
CA	Canada	GT	Guatemala	MZ	Mozambic	UY	Uruguay
CD	Republica Democrată Congo	GW	Guineea-Bissau	NA	Namibia	UZ	Uzbekistan
CF	Republica Centrafricană	GY	Guiana	NE	Niger	VA	Saint Siège
CG	Congo	HK	Hong-Kong	NG	Nigeria	VC	Saint Vincent și Grenadines
CH	Elveția	HN	Honduras	NI	Nicaragua	VE	Venezuela
		HR	Croația	NL	Olanda	VG	Insulele Virgine Britanice
		HT	Haiti	NO	Norvegia	VN	Vietnam
		HU	Ungaria	NP	Nepal	VU	Vanuatu
		ID	Indonezia	NR	Nauru	WS	Samoa
		IE	Irlanda	NZ	Noua Zeelandă	YE	Yemen
		IL	Israel	OM	Oman	YU	Iugoslavia
		IN	India	PA	Panama	ZA	Africa de Sud
		IQ	Irak	PE	Peru	ZM	Zambia
		IR	Iran (Republica Islamică)	PG	Papua-Noua Guinee	ZW	Zimbabwe
		IS	Islanda	PH	Filipine		
		IT	Italia	PK	Pakistan		
		JM	Jamaica	PL	Polonia		
		JO	Iordania	PT	Portugalia		

## I. Invenții

### Cereri de brevet

---

- Publicarea în BOPI a cererilor de brevet de invenție asigură solicitantului o protecție provizorie, în condițiile prevăzute de art. 26 din Legea nr. 461/1995 privind brevetele de invenție.
- Descrierile cererilor de brevet de invenție, ale căror rezumate sunt publicate în acest număr, se află în biblioteca AGEPI – accesibile publicului – și pot fi consultate direct sau se pot comanda xerocopii, contra cost. Descrierile cererilor de brevet fac parte din stadiul tehnicii, pentru stabilirea noutății, începând cu data publicării în BOPI.
- Datele privind depozitele internaționale înregistrate conform tratatului PCT, la care Republica Moldova este parte, se publică în limba engleză în Buletinul de Cereri Internaționale de Brevet (PCT GAZETTE). Buletinul include datele bibliografice, rezumatul și desenele, dacă este cazul. Buletinul este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului.
- Descrierile cererilor internaționale de brevet de invenție, ale căror rezumate sunt publicate în PCT GAZETTE, se află în biblioteca AGEPI – accesibile publicului – și pot fi consultate direct sau se pot comanda xerocopii, contra cost.
- Datele privind depozitele de brevete euroasiatice înregistrate conform Convenției privind brevetul euroasiatic la care Republica Moldova este parte se publică în limba rusă în Buletinul Oficiului Euroasiatic de Brevete (Бюллетень Евразийского Патентного Ведомства). Buletinul include datele bibliografice, rezumatul și desenele, dacă este cazul. Buletinul este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului.

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE LA INVENȚII**

- (11) Numărul brevetului  
 (13) Codul tipului de document, conform normei ST.16 OMPI  
 (21) Numărul depozitului  
 (22) Data depozitului  
 (23) Data priorității de expoziție  
 (31) Numărul depozitului prioritar  
 (32) Data depozitului prioritar  
 (33) Țara depozitului prioritar  
 (41) Data la care a fost pusă la dispoziția publicului cererea de brevet neexaminată  
 (43) Data publicării hotărârii de acordare a brevetului fără examinarea în fond  
 (44) Data publicării hotărârii de acordare a brevetului cu examinarea în fond  
 (45) Data eliberării brevetului  
 (51) Clasificarea Internațională a Brevetelor  
 (54) Titlul invenției  
 (56) Documente din stadiul tehnicii  
 (57) Rezumatul sau revendicările  
 (62) Numărul și data depunerii cererii anterioare la care prezentul document este divizionar  
 (71) Numele solicitantului (solicitanților), codul țării, conform normei ST.3 OMPI  
 (72) Numele inventatorului (inventatorilor), codul țării, conform normei ST.3 OMPI  
 (73) Numele sau denumirea titularului, codul țării, conform normei ST.3 OMPI  
 (74) Numele mandatarului autorizat  
 (85) Data deschiderii procedurii naționale, în conformitate cu PCT  
 (86) Cerere internațională PCT: numărul și data  
 (87) Publicarea internațională PCT: numărul și data  
 (10)\* Titlul de protecție al fostei U.R.S.S. (indicarea verbală a documentului, nr. documentului, codul țării)  
 (30)\* Date referitoare la prioritatea cererilor înregistrate la oficiul de brevete al fostei U.R.S.S. (nr. documentului, data depozitului, codul țării)

**INID CODES BIBLIOGRAPHIC DATA IDENTIFICATION CONCERNING THE INVENTIONS**

- (11) Number of the patent  
 (13) Kind-of-document code according to WIPO Standard ST.16  
 (21) Number of the application  
 (22) Date of filing the application  
 (23) Date of priority of exhibition  
 (31) Number of the priority application  
 (32) Date of filing the priority application  
 (33) The country of the priority application  
 (41) Date of making available to the public by viewing an unexamined application  
 (43) Date of making available to the public by printing of patent granting decision without examination as to substance  
 (44) Date of making available to the public by printing of patent granting decision with examination as to substance  
 (45) Date of the patent granting  
 (51) International Patent Classification  
 (54) Title of the invention  
 (56) List of prior art documents  
 (57) Abstract or claims  
 (62) Number and filing date of the earlier application from which the present patent document has disided up  
 (71) Name of applicant, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO standard ST.3  
 (72) Name of inventor, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO standard ST.3  
 (73) Name of the holder, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO standard ST.3  
 (74) Name of attorney or agent  
 (85) Date for introducing the national procedure according to the PCT  
 (86) Filing date of the PCT application; i.e. application filing date, application number  
 (87) Publication data of the PCT application; i.e. publication date, publication number  
 (10)\* Title of protection of the former USSR (the verbal designation of the document, the two - letter code of the country)  
 (30)\* Priority data of the application registered with the patent office of the former USSR (number of the document, application filing date, the two - letter code of the country)

**SECȚIUNILE CLASIFICĂRII INTERNAȚIONALE A BREVETELOR**

- A - Necesități curente ale vieții  
 B - Tehnici industriale diverse. Transport  
 C - Chimie și metalurgie  
 D - Textile și hârtie  
 E - Construcții fixe  
 F - Mecanică. Iluminat. Încălzire. Armament. Exploziv  
 G - Fizică  
 H - Electricitate

**INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION SECTIONS**

- A - Human necessities  
 B - Performing operations. Transporting  
 C - Chemistry. Metallurgy  
 D - Textiles. Paper  
 E - Fixed constructions  
 F - Mechanical engineering. Lighting. Heating. Weapons. Blasting  
 G - Physics  
 H - Electricity

**CODURILE NORMALIZATE OMPI  
PENTRU IDENTIFICAREA TIPURILOR DE  
DOCUMENTE DE BREVET DE  
INVENȚIE, CONFORM NORMEI ST. 16**

- A – primul nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, neexaminată.
- B1 – al doilea nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, examinată (se aplică în cazul când documentul cu codul A n-a fost publicat).
- B2 – al doilea nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, examinată (se aplică în cazul când documentul cu codul A a fost publicat).
- C1 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție (se aplică pentru publicare când documentul cu codul B1, B2 n-a fost publicat).
- C2 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul B1, B2).
- F1 – al doilea nivel de publicare: publicarea hotărârii de acordare a brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare când documentul cu codul A n-a fost publicat).
- F2 – al doilea nivel de publicare: publicarea hotărârii de acordare a brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul A).
- G1 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție eliberat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare când documentul cu codul F1, F2 n-a fost publicat).
- G2 – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție, eliberat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul F1, F2).
- P1 – al treilea nivel de publicare: brevet pentru soi de plantă (se aplică pentru publicare când documentul cu codul B n-a fost publicat).
- P2 – al treilea nivel de publicare: brevet pentru soi de plantă (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul B).

**THE WIPO NORMALIZED CODES FOR  
IDENTIFICATION OF THE KIND OF  
PATENT DOCUMENTS, IN ACCORDANCE  
WITH THE STANDARD ST. 16**

- A – 1 st level of publication: published patent application, unexamined.
- B1 – 2 nd level of publication: published patent application, examined (is applied in case the document with the code A has not been published).
- B2 – 2 nd level of publication: published patent application, examined (A published).
- C1 – 3 rd level of publication: patent specification (B1, B2 not published).
- C2 – 3 rd level of publication: Patent Specification (B1, B2 published).
- F1 – 2 nd level of publication: publication of decision of granting a patent at the applicant's responsibility, without substantial examination (A not published).
- F2 – 2 nd level of publication: publication of decision of granting a patent at the applicant's responsibility, without substantial examination (A published).
- G1 – 3 rd level of publication: patent specification granted at the applicant's responsibility, without substantial examination (F1, F2 not published).
- G2 – 3 rd level of publication: patent specification granted at the applicant's responsibility, without substantial examination (F1, F2 published).
- P1 – 3 rd level of publication: plant variety patent documents (used for publication when the B - coded document has not been published).
- P2 – 3 rd level of publication: plant variety patent documents (used for publication normally following that of the B - coded document).

- (21) 97-0303 (13) A  
 (51) A 01 G 17/06  
 (22) 19.04.1996  
 (71) Institutul Național al Viei și Vinului, MD  
 (72) Botnarenco Andrei, MD  
 (54) **Stâlp de spalier (variante)**  
 (57) Invenția se referă la agricultura, în special la viticultură.

Esența invenției constă în aceea că stâlpul de spalier are formă de poliedru, partea inferioară a căruia este de forma unui poliedru ascuțit, pe partea superioară fiind executată o canelură, iar paralel cu ea pe marginile laterale sunt executate orificii străpunse, care sunt aranjate în rând orizontal, axa cărora este perpendiculară cu axa stâlpului.

A doua variantă reprezintă un stâlp de spalier care are formă de poliedru, partea inferioară a căruia este de forma unui poliedru ascuțit, pe marginile laterale pe toată înălțimea stâlpului sunt executate orificii străpunse.

A treia variantă reprezintă un stâlp de spalier care are formă de poliedru, partea inferioară a căruia este de forma unui poliedru ascuțit, pe marginea laterală în partea inferioară este executată o adâncitură transversală.

Rezultatul tehnic constă în posibilitatea de susținere și de strângere a sârmei de spalier la diverse înălțimi.

Revendicări: 3

Figuri: 3

\*  
\* \*

- (54) **Espalier post (variants)**  
 (57) The invention relates to the agriculture, particularly, to the viticulture.  
 The summary of the invention consists in the fact that the espalier post has the form of a polyhedron, the lower part of which has the form of a pointed polyhedron, on the upper end of the post there is executed a groove and parallel to it on the lateral edges there are made through holes which are arranged in a horizontal line and the axle of which is perpendicular to the post axle.  
 The second variant represents an espalier post having the form of a polyhedron, the lower part of which has the form of a pointed polyhedron, on the lateral edges on the full height of the post there are made through holes.  
 The third variant represents an espalier post having the form of a polyhedron, the lower part of which has the form of a pointed

polyhedron, on the lateral edge in the upper part of the post there is made a cross groove. The technical result consists in the possibility of supporting and tightening the cropping wire at different heights.

Claims: 3

Fig.: 3

- (21) 97-0245 (13) A  
 (51) A 61 B 7/00  
 (22) 11.07.1997  
 (71)(72) Belocur Mihai, MD; Mațarin Nichifor, MD  
 (54) **Stetofonendoscop**  
 (57) Invenția se referă la tehnica medicală, anume la dispozitivele pentru auscultare.

Esența invenției constă în aceea că stetofonendoscopul conține un stetoscop 3 cu un manșon deschis, un fonendoscop 4 cu un manșon închis cu o membrană și un racord 5 al conductorului acustic unit ermetic cu ele. Stetoscopul 3 este instalat coaxial în fonendoscopul 4 cu posibilitatea rotirii în jurul axei. În stetoscopul 3 este executat un canal oblic al conductorului acustic care comunică cu cavitatea interioară a fonendoscopului 4, iar în fonendoscopul 4 canalul conductorului acustic este executat în formă de găuri centrală și radială.

Revendicări: 4

Figuri: 4

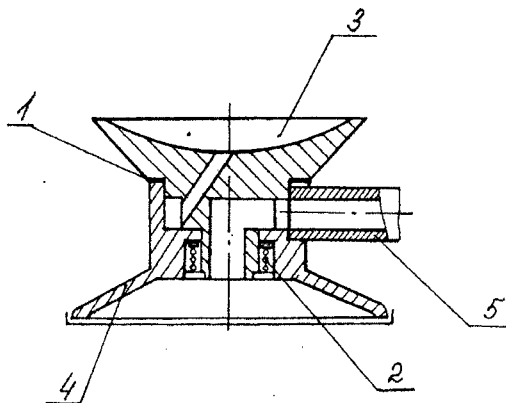
\*  
\* \*

- (54) **Stethophonendoscope**  
 (57) The invention relates to the medical technique, namely to the auscultation devices.  
 The summary of the invention consists in the fact that the stethophonendoscope includes a stethoscope 3 with an open bell mouth, a phonendoscope 4 with a membrane closed bell mouth and an acoustic line branch pipe 5 hermetically connected to them.  
 The stethoscope 3 is aligned into the phonendoscope 4 having the rotation possibility around its axis. In the stethoscope 3 there is made an oblique channel of the acoustic line which communicates with the interior cavity of the phonendoscope 4 and in the phonendoscope 4 the acoustic line channel is made in the form of central and radial holes.

Claims: 4

Fig.: 4

(21) 97-0245 (13) A



(21) 97-0246 (13) A

(51) A 61 B 7/00

(22) 11.07.1997

(71)(72) Belocur Mihai, MD; Mațarin Nichifor, MD

(54) **Bornă**

(57) Invenția se referă la tehnică medicală, anume la dispozitivele pentru auscultare.

Borna este executată dintr-un material elastic de o formă elipsoidală umplută cu lichid sau gaze.

Revendicări: 6

Figuri: 5

\*  
\* \*(54) **Olive**

(57) The invention relates to the medical technique, namely, to the auscultation devices.

The olive is made of elastic material of an ellipsoidal form and is filled with liquid or gas.

Claims: 6

Fig.: 5

(21) 96-0220 (13) A

(51) B 65 D 81/36

(22) 09.06.1992

(31) P 4119252.4

(32) 11.06.1991

(33) DE

(85) 27.06.1996

(86) PCT/EP92/01285, 09.06.1992

(87) WO 92/22476, 23.12.1992

(71) FERRERO OHG MBH, DE

(72) Mann, Horst, DE

(54) **Container mic cu îmbinare demontabilă**

(57) Invenția se referă la un container mic, constituit din corp cilindric cav format, în special, din masă plastică, separabil în părți superioară și posterioară, pentru plasarea în ele a obiectelor, suprafețele frontale ale containerului sunt amplasate perpendicular față de osia lui longitudinală, pe una din ele fiind prevăzută o proeminență, iar pe a doua o adâncitură corespunzătoare ei, iar pe suprafața laterală cel puțin a uneia din părțile corpului format sunt amplasate alternându-se elementele de conectare - proeminențe și adâncituri.

Rezultatul tehnic al invenției constă în aceea că elementele de conectare amplasate pe suprafețele frontale și cea laterală ale containerului fac posibilă utilizarea containerelor sau a părților lor în calitate de modul pentru fabricarea jucăriilor, figurilor și modelelor volumetrice.

Revendicări: 11

Figuri: 8

\*

\* \*

(54) **A small container with detachable joint**

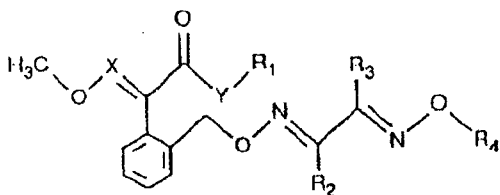
(57) The invention relates to a small container consisting of a hollow formed cylindrical body, particularly of plastic material, divisible into lower and upper parts for placing objects thereto, the frontal surfaces of the container are perpendicular to its longitudinal axis, to one of frontal surfaces being provided a prominence and to the other - a groove corresponding to it, and on the lateral surface of at least one of the formed body parts there are placed connecting elements in the form of alternating prominences and grooves.

The technical result of the invention consists in the fact that the connecting elements, placed on the frontal and lateral surfaces of the container allow to use containers or their parts as a modulus for making toys, volumetric figures and models.

Claims: 11

Fig.: 8

- (21) 97-0125 (13) A  
 (51) C 07 C 255/64, 251/60; C 07 D 277/10, 263/10, 277/28, 213/53, 239/26, 241/12, 307/38, 261/08, 285/06, 241/42, 277/64, 213/61; C 07 C 251/36  
 (22) 26.09.1995  
 (31) 3033/94  
 (32) 07.10.1994  
 (33) CH  
 (85) 11.04.1997  
 (86) PCT/EP95/03802, 26.09.1995  
 (87) WO 96/11183, 18.04.1996  
 (71) NOVARTIS AG, CH  
 (72) Ziegler, Hugo, CH; Trah, Stephan, DE; Zurflüh René, CH  
 (54) **Derivați N-(benziloxi orto-substituiți)iminici și utilizarea acestora în calitate de fungicide, acaricide sau insecticide**  
 (57) Invenția se referă la compuși chimici noi, în particular la eterii de oxime cu proprietăți de pesticide.  
 Sunt revendicați compușii, izomerii lor și amestecurile posibile de izomeri cu formula generală



în care:

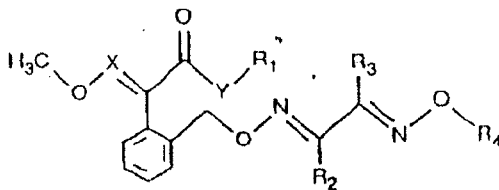
- a) X reprezintă un atom de azot, Y reprezintă un atom de oxigen sau grupa NH, sau  
 b) X reprezintă grupa CH, Y reprezintă un atom de oxigen, radicalii R<sub>1</sub>, R<sub>2</sub>, R<sub>3</sub> și R<sub>4</sub> reprezintă hidrogen, diferiți alchili sau grupe funcționale, semnificația cărora este redată în descrierea cererii de invenție.  
 Compușii indicați sunt eficienți în special pentru reprimarea bolilor plantelor cauzate de dăunătorii din ordinul acarinelor.

Revendicări: 9

\*  
\* \*

- (54) **N-(ortho-substituted benzyloxy)imine and using thereof as fungicides, acaricides or insecticides**  
 (57) The invention relates to new chemical compounds, particularly, to the oximes having pesticide properties.

There are claimed compounds, isomeres thereof, as well as possible isomeres mixtures of general formula:



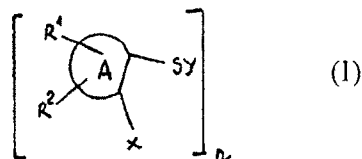
where:

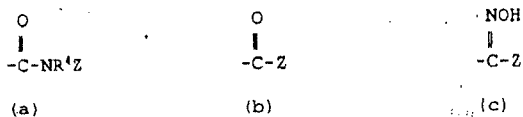
- a) X is a nitrogen atom, Y is an oxygen atom or NH group, or  
 b) X is CH group, Y is an oxygen atom, R<sub>1</sub>, R<sub>2</sub>, R<sub>3</sub> and R<sub>4</sub> represent a hydrogen, different alkyls or functional groups the values of which are given in the description of the application.

The above mentioned compounds are specially effective for suppression of plants diseases caused by pests of tick order.

Claims: 9

- (21) 97-0135 (13) A  
 (51) C 07 C 323/62, 323/63, 323/67; C 07 D 207/16, 239/42, 295/18; A 61 K 31/105, 31/165  
 (22) 11.07.1995  
 (31) 08/286,816; 08/446,917  
 (32) 05.08.1994; 01.06.1995  
 (33) US  
 (85) 05.02.1997  
 (86) PCT/US95/08802, 11.07.1995  
 (87) WO 96/04242, 15.02.1996  
 (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, US  
 (72) DOMAGALA, John, Michael, US; ELSLAGER, Edward, Faith, US; GOGLIOTTI, Rocco, Dean, US  
 (54) **Compuși arilțio în calitate de remediu antibacterian și antivirotic**  
 (57) Invenția se referă la compuși chimici noi, în particular la arilțio și arilțio-sulfuri, care pot fi aplicate în medicină la tratarea infecțiilor bacteriene și virotice, la inhibarea creșterii sau replicării retrovirusurilor.  
 Sunt revendicați compușii cu formula generală (1)





unde A este un aril monociclic sau biciclic care poate conține până la trei eteroatomi selectați dintre O, S și N, R<sup>1</sup> și R<sup>2</sup> sunt grupări substituente, X este (a), (b), (c) sau SO<sub>2</sub>NR<sup>4</sup>, Y este H sau SZ pentru n egal cu 1 sau o legătură dublă pentru n egal cu 2, R<sup>4</sup> și Z pot fi hidrogen sau alchil.

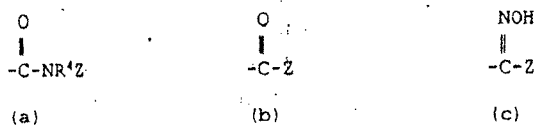
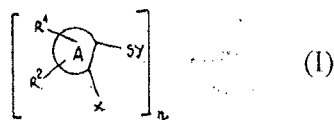
Revendicări: 79

\*  
\* \*

(54) **Arylthiocompound as an antibacterial and antiviral remedy**

(57) The invention relates to new chemical compounds, particularly, to the arylthiols and arylsulphides which may be used in medicine at bacterial and viral infections treatment for inhibiting of retroviruses growing and replication.

There are claimed compounds of general formula (1):



where A is a monocyclic or bicycling aryl, which may contain up to 3 heteroatoms selected of O, S and N, R<sup>1</sup> and R<sup>2</sup> are substitute groups, X is (a), (b), (c) or SO<sub>2</sub>NR<sup>4</sup>, Y is H or SZ for n being equal to 1 or a binar bond for n being equal to 2, R<sup>4</sup> and Z may be hydrogen or alkyl.

Claims: 79

(57) Invenția se referă la microbiologia medicală și poate fi utilizată în diagnosticul de laborator pentru depistarea selectivă a bacteriilor din familia *Enterobacteriaceae*.

Mediul nutritiv propus conține agar Endo, di(μ-o)-di[N-(2-oxo-1-naftal)-N'-α-oxobenzalhidrazincupru] dihidrat, dimetilformamidă și apă distilată, în următorul raport al constituenților, g/L:

agar Endo	40
di(μ-o)-di[N-(2-oxo-1-naftal)-N'-α-oxobenzalhidrazincupru]	
dihidrat	0,4...0,6
dimetilformamidă	0,02...0,03
apă distilată	restul.

Rezultatul tehnic constă în inhibarea roirii bacteriilor din familia *Proteus*.

Revendicări: 1

\*  
\* \*

(54) **Nutritious medium for *Enterobacteriaceae* family representatives selective detection**

(57) The invention relates to medical microbiology and may be used in the laboratory diagnostics for *Enterobacteriaceae* family bacteria selective detection.

The proposed nutritious medium contains agar Endo, di(μ-o)-di[N-(2-oxo-1-naftal)-N'-α-oxobenzalhidrazincopper] dihydrate, dimethylformamide and distilled water, at further components ratio, g/L:

Endo agar	40
di(μ-o)-di[N-(2-oxo-1-naftali)-N'-α-oxobenzalhidrazincopper]	
dihydrate	0,4...0,6
dimethylformamide	0,02...0,03
distilled water	the rest.

The technical result consists in inhibiting the *Proteus* family bacteria swarming.

Claims: 1

- (21) 97-0208 (13) A  
 (51) C 12 N 1/20; C 12 Q 1/04  
 (22) 21.07.1997  
 (71) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie "Nicolae Testemițanu" din Republica Moldova, MD  
 (72) Prisacari Viorel, MD; Buraciov Svetlana, MD; Țapcov Victor, MD; Iurii Iulia, MD  
 (54) **Mediu nutritiv pentru depistarea selectivă a reprezentanților din familia *Enterobacteriaceae***

- (21) 97-0149 (13) A  
 (51) G 01 F 1/20  
 (22) 03.06.1997  
 (71) Institutul de Cercetări Științifice în domeniul Apelor și Îmbunătățirilor Funciare al Concernului Republican pentru Gospodărirea Apelor "Apele Moldovei", MD  
 (72) Petracov Eugen, MD; Severina Nadejda, MD  
 (54) **Deversor**  
 (57) Invenția se referă la hidrometrie și poate fi

folosită pentru măsurarea debitului de apă al curenților mici și al izvoarelor.

Deversorul este executat sub forma unei plăci (1) ce conține secții (2, 3, 4, 5), unite între ele prin intermediul unei țesături impermeabile (6) și al unei fâșii metalice (7). Pe creasta superioară a peretelui în centrul lui este executată o secțiune triunghiulară (8) pe marginile căreia sunt trasate scări gradate (9). Rezultatul tehnic constă în posibilitatea de schimbare a lășimii deversorului în conformitate cu albia sursei de apă.

Revendicări: 3

Figuri: 1

\*  
\* \*

(54) Weir

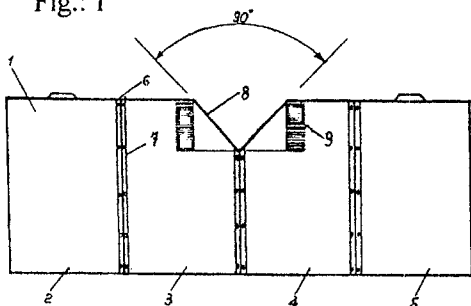
(57) The invention relates to the hydrometry and may be used for measuring the discharge of the low-water courses and springs.

The weir is executed in the form of a plate (1) containing sections (2, 3, 4, 5) connected to each other by the waterproof tissue (6) and metallic strip (7). On the upper wall edge center there is made a triangular cut-out (8), on the ends of which there are applied scales (9).

The technical result consists in the possibility of changing the width according to the water source bed.

Claims: 3

Fig.: 1



(21) 97-0267 (13) A

(51) G 01 N 33/38

(22) 05.06.1997

(71)(72) Burciu Vitalie, MD

(54) **Metodă de încercare a epruvetelor din material în solidificare la densitate, absorbție de apă, porozitate, impermeabilitate și tipar pentru realizarea metodei**

(57) Invenția se referă la construcții, anume la cercetarea proprietăților materialelor în solidificare, și poate fi folosită la determinarea densității, absorbției de apă, porozității și impermeabilității lor.

Metoda de încercare a epruvetelor din material în solidificare la densitate, absorbție de apă, porozitate și impermeabilitate include confecționarea epruvetelor în tipar, aplicarea asupra materialului în stare plastică a unei sarcini, scoaterea epruvetelor din tipar cu păstrarea sarcinii. Apoi se realizează menținerea sub sarcină cu acțiunea concomitentă a apei și distrugerea lor ulterioară.

Tiparul pentru realizarea metodei este format din patru pereți, situați vertical și uniți între ei. Pe partea interioară a unui perete este executată o adâncitură, în centrul căreia este fixat un perete despărțitor. În alt perete, opus primului, sunt executate două ferestre, dimensiunile cărora coincid cu dimensiunile adânciturii din primul perete. În ceilalți doi pereți sunt executate canale longitudinale în care sunt montați pereții cu ferestre și adâncituri. Totodată tiparul este dotat cu elemente termice și cu racorduri pentru alimentarea cu apă și pentru scurgerea apei.

Revendicări: 4

Figuri: 3

\*  
\* \*

(54) **Process for leak, water absorption, porosity and water repulsion testing of samples consisting of a hardening material and a mould for carrying out thereof**

(57) The invention relates to the civil engineering, namely, to the hardening material research and may be used for testing their leak, water absorption, porosity and water repulsion.

The process comprises manufacturing of samples into the mould, loading of plastified material, taking-out of samples from the mould under load. Thereafter it is carried out the cure under load with the simultaneous water action and further destruction.

The mould for carrying out the process comprises four walls vertically installed and connected to each other. On the wall internal surface there is executed a groove in the center of which there is installed a partition. Into the other wall opposite to the first one there are made two windows the dimensions of which are coincident to the groove ones in the first wall. Into other two walls there are made longitudinal slots in which there are installed walls with grooves and windows. The mould is also provided with heating members and branch pipes for water supply and outlet.

Claims: 4

Fig.: 3

## Brevete de invenție acordate

---

**O**rice persoană interesată are dreptul să ceară, în scris și motivat, la AGEPI, revocarea în tot sau în parte a hotărârilor de acordare, în termen de 6 luni de la 31 martie 1999 pentru neîndeplinirea cel puțin a uneia din condițiile prevăzute de art. 4-7 din Legea nr. 461/1995 privind brevetele de invenție.

- (11) **1163 (13) F1**  
 (51) **A 01 C 1/00**  
 (21) 97-0176  
 (22) 02.07.1997  
 (71)(73) Institutul de Genetica al Academiei de Ştiinţe a Republicii Moldova, MD  
 (72) Balasova Natalia, RU; Chintea Pavel, MD; Gubchin Vitalie, RU  
 (54) **Procedeu de tratare a seminţelor de morcov înainte de semănat**  
 (57) Invenţia se referă la agricultură şi poate fi utilizată la cultivarea plantelor.  
 Esenţa invenţiei constă în aceea că procedeul propus include înmuierea seminţelor de morcov înainte de semănat în soluţia apoasă de 0,01...0,1% de glicozidă steroidică 3-O-β-D-glucopiranozil (1→2)-β-D-glucopiranozil (1→4)-β-D-galactopiranozid-(25S)-5α-furostan-3β,22α,26-triol-26-O-β-D-glucopiranozidă timp de 24 ore.  
 Rezultatul tehnic constă în sporirea facultăţii germinative şi a productivităţii rizocarpelor.

Revendicări: 1

\*  
\* \*

- (54) **Process for presowing carrots seeds treatment**  
 (57) The invention relates to the agriculture and may be used in the plant-growing.  
 Summary of the invention consists in the fact that the proposed process comprises watering of the carrots seeds before sowing into 0,01...-0,1% 3-O-β-D-glucopyranosyl (1→2)-β-D-glucopyranosyl (1→4)-β-D-galactopyranoside-(25S)-5α-furostan-3β,22α,26-triol-26-O-β-D-glucopyranoside water solution during 24 hours.  
 The technical result consists in increasing the root-crops germination and productivity.

Claims: 1

- 
- (11) **1164 (13) B1**  
 (51) **A 01 G 1/00**  
 (21) 96-0388  
 (22) 17.12.1996  
 (71)(72)(73) Dadu Constantin, MD  
 (54) **Procedeu de cultivare a livezii de meri**  
 (57) Invenţia se referă la agricultură, anume la pomicultură.  
 Procedeul include plantarea livezii în blocuri, sădirea în interiorul blocului a pomilor de

soiuri reciproc polenizabile, îngrijirea livezii şi formarea coroanei pomilor. Noutatea invenţiei constă în aceea că plantarea livezii se efectuează în blocuri de soiuri cu termen de coacere de vară, de toamnă şi de iarnă, în interiorul blocului pomii se plantează în rânduri, soiurile care sunt rezistente la boli alternând cu soiurile care pot fi afectate, iar coroana pomilor se formează prin scurtarea în primii patru ani a axului central şi a lăstarilor de prelungire a ramurilor de schelet, totodată lungimea lăstarilor de prelungire a ramurilor de schelet la soiurile cu ramificaţie puternică constituie 60...65 cm, la soiurile cu ramificaţie mijlocie 50...55 cm şi la cele cu ramificaţie slabă 40...45 cm.

Rezultatul tehnic constă în diminuarea cheltuielilor pentru protecţia copacilor de dăunători şi boli, precum şi în asigurarea posibilităţii de recoltare mecanizată a fructelor.

Revendicări: 2

\*  
\* \*

- (54) **Pocess for apple garden growing**  
 (57) The invention relates to the agriculture, namely, to the fruit-growing.  
 The process forsees laying out of a garden by blocks, planting into the block of trees of cross-pollination varieties, looking after the garden and trees crown formation.  
 The process novelty consists in the fact that laying out of the garden is carried out by the variety blocks of summer, autumn and winter maturation terms, trees planting into the block is carried out by alternating raws of resistant varieties ones and during the trees crown formation the first four years there is carried out shortening of the central axis and sprouts of the main branch continuation, by that, the sprouts length of the high branching varieties composes 60...65 cm, middle branching ones 50...55 cm and week branching 40...45 cm.  
 The technical result consists in diminuation of the expenditures for trees protection from the pests and affections, as well as in providing the possibilities for the mechanical fruits harvesting.

Claims: 2

- (11) **1165 (13) F2**  
 (51) **A 01 N 25/26**  
 (21) 95-0355  
 (22) 26.07.1995  
 (31) 08/322679  
 (32) 27.07.1994  
 (33) US  
 (71)(73) AMERICAN CYANAMID COMPANY, US  
 (72) FAKHRUDDIN, Ahmed, US  
 (54) **Agenți pesticizi cu înveliș, procedee de preparare a lor și compoziții care îi conțin**  
 (57) Agenții pesticizi cu înveliș includ un "nucleu pesticid", înconjurat de matrice, care conține 2...25% greutate de polimer pH - dependent, 0...5% greutate - plastifiant, 5...45% greutate - protector ultraviolet, 0...75% greutate - compus de stilben, 0...10% greutate - agent dezintegrant și 0...10% greutate - suplimente pentru mărirea fluidității produsului uscat (reducerea adezivității).  
 Rezultatul tehnic constă în menținerea activității agenților pesticizi după acțiunea radiației ultraviolete.

Revendicări: 10

\*  
\* \*

- (54) **The coated pesticidal agents, processes for their preparation and compositions containing them**  
 (57) The coated pesticidal agents comprise a "pesticidal nucleus" surrounded by a matrix containing 2...25% by weight of a polymer dependent from the pH, 0...5% by weight of a plastifier, 5...45% by weight of a ultraviolet protector, 0...75% by weight of stilbene, 0...10% by weight of a disintegrating agent and 0...10% by weight of an additive for increasing the fluidity of the dry product (adhesivity decreasing).  
 The technical result consists in keeping the pesticidal agents activity after ultraviolet radiation influence.

Claims: 10

- (11) **1166 (13) F1**  
 (51) **A 01 N 65/00; A 01 C 1/00**  
 (21) 98-0123  
 (22) 26.05.1998  
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD  
 (72) Popa Nicolae, MD; Rudic Valeriu, MD; Movileanu Valeriu, MD; Ganenco Luminița, MD

- (54) **Metodă de depistare a efectului antimutagen**  
 (57) Invenția se referă la genetică, în special la mutageneza experimentală și poate fi utilizată în agricultură.  
 Esența invenției constă în faptul că metoda include tratarea semințelor înainte de semănat cu mutagen, apoi cu agent antimutagen. Noutatea constă în aceea că în calitate de mutagen se utilizează erbicidul din clasa diazinelor 3-izopropil-1H-2,1,3-benzotiazinul-4(3H)-on-2,2-dioxid, în calitate de agent antimutagen se utilizează extract apos de biomasă de alga *Spirulina platensis* (Nordst.) Geitl CALU-835 cu concentrația de 0,5...5,0 mg/ml, cu care se tratează semințele timp de 6...18 ore, iar efectul antimutagen se depistează peste 1,5...2 luni după tratarea cu mutagen.  
 Rezultatul tehnic constă în sporirea informativității metodei prin efectuarea analizei în stadiul de meioză.

Revendicări: 1

\*  
\* \*

- (54) **Method of antimutagenic effect detection**  
 (57) The invention relates to the genetics, particularly, to the experimental mutagenesis and can be used in the agriculture.  
 The summary of the invention consists in the fact that the method includes the seed presowing treatment with the mutagen, then with the antimutagenic agent. The novelty consists in the fact that as a mutagen it is used the herbicide from the diazines 3-isopropyl-1H-2,1,3-benzothiadiazine-4(3H)-on-2,2-dioxide class, as an antimutagenic agent is utilized the aqueous extract of the *Spirulina platensis* (Nordst.) Geitl CALU-835 alga biomass with the concentration of 0,5...5,0 mg/ml, by which the seeds are treated during 6...18 hours and the antimutagenic effect is detected in 1,5...2 months after treatment with the mutagen.  
 The technical result consists in increasing the informativity of the method by carrying out the analysis at the meiosis stage.

Claims: 1

- (11) **1167 (13) F1**  
 (51) **A 61 B 17/11**

- (21) 98-0111
- (22) 13.05.1998
- (71)(72)(73) Boian Gavril, MD
- (54) **Aparat pentru instituirea anastomozei**
- (57) Invenția se referă la domeniul tehnicii medicale, în special la aparatele chirurgicale pentru instituirea anastomozelor.

Aparatul conține un tub flexibil exterior 1 și un tub flexibil de dren 2 amplasat coaxial în cel exterior, două capuri de compresie 3 și 4 executate în formă de discuri, unul fiind fixat pe capătul tubului exterior, iar altul pe tubul de dren, și un mecanism de acționare. Pe suprafața de lucru 5 a capului de compresie 4 este executată o canelură inelară 7 cu secțiune trapezoidală, iar pe suprafața de lucru 6 a capului de compresie 3 o proeminență inelară 8 corespunzătoare canelurii.

Rezultatul tehnic constă în asigurarea compresiei uniforme a țesuturilor anastomozate pe întreg perimetru al anastomozei.

Revendicări: 1

Figuri: 2

\*  
\* \*

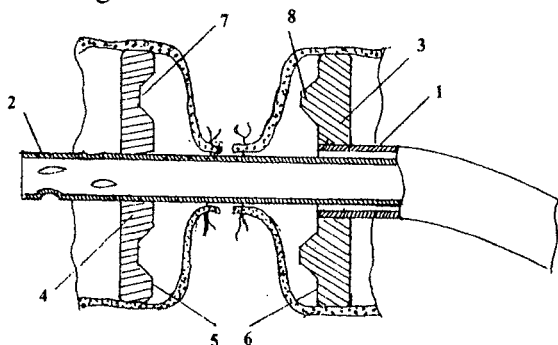
- (54) **Apparatus for anastomosis formation**
- (57) The invention relates to the medical technic, namely, to surgical apparatus for anastomosis application.

The apparatus comprises a flexible external tube 1 and a flexible drainage tube 2 coaxial located into it and two compression heads 3 and 4 executed in the form of disks one of which is fixed on the external tube face and the other one - on the drainage tube and a drive. On the compression head 4 working surface 5 it is made an annular groove 7 of trapezoidal section, and on the compression head 3 working surface 6 it is executed a corresponding annular bulge 8.

The technical result consists in the uniform compression of the connecting tissues around all the anastomosis perimeter.

Claims: 1

Fig.: 2



- (11) **1168 (13) F1**
- (51) **A 61 B 17/56; A 61 K 35/28**
- (21) 98-0117
- (22) 09.04.1998

- (71)(73) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie "Nicolae Testemițanu" din Republica Moldova, MD
- (72) Bețișor Vitalie, MD; Pucalev Igor, MD; Croitoru Gheorghe, MD; Ciobanu Pavel, MD; Bețișor Alexandru, MD

- (54) **Metodă de tratament al necrozei aseptice a capului femural**

- (57) Invenția se referă la medicină, în special la ortopedie și traumatologie, și poate fi utilizată în tratamentul chirurgical al necrozei aseptice a capului femural.

Metoda include incizia de la vârful trohanterului mare spre periferie pe suprafața externă a coapsei, deperiostarea osului femural în regiunea subtrohanteriană, tunelizarea trans-trohanterocervicocefalică pe toată lungimea colului și capului femural până la stratul subcondral, efectuarea chiuretajului în zona osului necrotic și introducerea în focarul de necroză a unei suspensii de cultură de celule osteomedulare, obținute din măduva osoasă a recipientului, la a 7-a, a 14-a și a 21-a zi după intervenția chirurgicală

Rezultatul tehnic constă în decompresia focarului de necroză și stimularea procesului de osteogeneză.

Revendicări: 2

\*  
\* \*

- (54) **Method of treatment of the femoral head aseptic necrosis**

- (57) The invention relates to the medicine, particularly, to the orthopedics and traumatology and can be used for surgical treatment of the femoral head aseptic necrosis.

The method includes the incision from the greater trochanter to the distad on the femur external surface, deperiostosis of the femur in the subtrochanterian region, tunneling of the femur along the neck and head full length till the subchondral layer of the femoral head, the curettement in the necrotic bone zone and introduction in the necrosis focus of an osteomedullary cells culture suspension obtained from the bone marrow of the recipient on the 7<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> day after the surgical intervention.

The technical result consists in decompression of the necrosis focus and stimulation of osteogeny process.

Claims: 2

- (11) 1169 (13) F1
- (51) A 61 D 1/00
- (21) 97-0320
- (22) 27.10.1997
- (71)(73) Universitatea Agrară de Stat din Moldova, MD

(72) Donică Gheorghe, MD

(54) **Dispozitiv pentru efectuarea intervențiilor chirurgicale toracale la bovine**

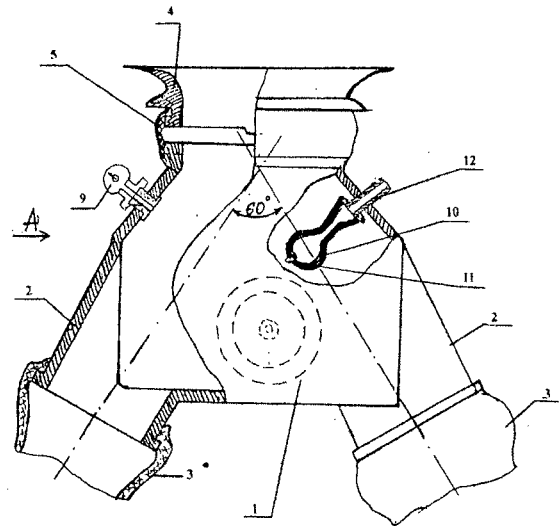
(57) Invenția se referă la medicina veterinară și poate fi utilizată în practica chirurgicală. Dispozitivul include un corp 1 cu două manșoane elastice 3 fixate ermetic și situate sub un unghi de 60°, unul față de altul, un manșon de reducere 4 cuplat ermetic la corp printr-un tub flexibil 5, o pompă de vid amplasată în interiorul corpului și executată în formă de pară elastică 10 dotată cu o supapă contrapresiune 11 și un vacuummetru 9. Corpul conține un colector pentru exsudat 6, executat în formă de adâncitură în peretele inferior al corpului și echipat cu un ștuț 7. Rezultatul tehnic constă în mobilitatea corpului dispozitivului față de câmpul operator, în efectuarea intervenției chirurgicale cu ambele mâini, precum și în reducerea infectării organelor cavității toracice.

Revendicări: 3  
Figuri: 2

\*  
\* \*

- (54) **Device for conducting the surgical thoracic interferences to cattle**
- (57) The invention relates to the veterinary medicine and can be used in surgical practice. The device includes a body 1 with two hermetically fixed elastic sleeves 3 placed at an angle of 60° in relation to each other, an adapter 4, hermetically connected to the body by a flexible sleeve 5, a vacuum pump placed inside the body and made in the form of an elastic pear 10 provided with a check valve 11 and a vacuum gauge 9. The body comprises an exudate collector 6, made in the form of a recess on the lower wall of the body and provided with a connection 7. The technical result consists in the body mobility in relation to the field of operation, in the bimanual conduction of the surgical interference as well as in decreasing the infection of thoracic cavity organs.

Claims: 3  
Fig.: 2



- (11) 1170 (13) B1
- (51) A 61 K 35/50
- (21) 97-0174
- (22) 24.06.1997
- (71)(73) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie "Nicolae Testemițanu", MD
- (72) Artemiev Victor, MD; Ețco Ludmila, MD; Suhih Ghenadii, RU; Kulakov Vladimir, RU
- (54) **Metodă de tratament al infecției intrauterine a fătului**
- (57) Invenția se referă la medicină, anume la obstetrică.

Esența invenției constă în aceea că în trimestrul doi al gravidității se administrează o suspensie omogenizată a țesutului corionsințiului vilos și citotrofoblastului sub unghiul inferior al scapulei subcutanat, într-o doză unică de 0,5 g / 10 kg. Rezultatul tehnic constă în normalizarea raporturilor imune și hormonale în sistemul mamă-placentă-făt și eliminarea agenților patogeni din organism.

Revendicări: 1

\*  
\* \*

- (54) **Method of treatment of the fetal infection**
- (57) The invention relates to the medicine, namely, to the obstetrics. The summary of the invention consists in the fact that in the second quarter of pregnancy it is administered a homogenized tissue suspen-

sion of the villous chorion-syncytium and cytotrophoblast under the scapula lower angle subcutaneously in a single dose of 0,5 g/10 kg. The technical result consists in the normalization of immune and hormonal relationships in the mother-placenta-fetus system and elimination of pathogens out of the body.

Claims: 1

(11) **1171 (13) F1**

(51) **B 62 D 49/06**

(21) 98-0138

(22) 26.05.1998

(71)(73) Uzina de tractoare "Tracom" S.A., MD

(72) Bondarenco Eugen, MD; Beganschii Stanislav, MD; Caluțchii Alexandru, MD; Pavlenco Vitalie, MD; Circov Victor, MD; Urasov Iurie, MD; Cozienco Iurie, MD; Timošenco Vladlen, MD; Finic Bogdan, MD

(54) **Tractor cu șenile**

(57) Invenția se referă la construcția de mașini agricole, în special la tractoarele cu șenile.

Tractorul cu șenile conține o carcasă executată dintr-un semicadru pe care sunt montate rigid motorul și corpurile: ambreiajului, cutiei de viteze, punții din spate, transmisiilor intermediare și laterale cu arbori, pinioane și alte ansambluri ale transmisiei amplasate în ele, carcasa fiind fixată pe partea mobilă dotată cu role de reazem, roți directoare și propulsor cu șenile, un sistem hidraulic de suspendare cu tije centrale și longitudinale fixat de carcasă. Pe tractor este instalat un motor cu forțarea puterii prin intermediul turbinei cu gaze și cu un dispozitiv de reglare a pârghiei de comandă pentru pomparea combustibilului.

Carcasa tractorului este dotată suplimentar cu un corp de legătură amplasat între corpul ambreiajului și corpul cutiei de viteze. În corpul de legătură este montat un reductor de amplificare a numărului de viteze. Arborii ambreiajului și punții din spate sunt dotați cu elemente de torsiune elastice, iar partea mobilă a tractorului este dotată cu role de reazem suplimentare, totodată dispozitivul de suspendare a roților de reazem este executat elastic.

Rezultatul tehnic constă în sporirea puterii de tracțiune, diminuarea sarcinilor dinamice în transmisie, a presiunii specifice asupra solului și cheltuielilor specifice de combustibil.

Revendicări: 4

Figuri: 2

\*

\* \*

(54) **Crawler tractor**

(57) The invention relates to the agricultural machinery industry, namely to the crawler tractors.

The crawler tractor comprises a framework made of rigidly joined between them semiframe with a motor and bodies: of the clutch, gear reversal box, back axle, intermediary and lateral transmissions with shafts, gears and other transmission units placed into them. The framework is installed on the running gear provided with bearing rollers, guide wheels and crawler propeller. A hydraulic suspension system with central and longitudinal tie rods is fastened to the framework. On the tractor there is installed an engine with the power gas-turbine forcing and a device regulating the fuel feed control lever. The framework of the tractor is provided with an additional coupling body placed between the bodies of the clutch and gear reversal box, into which is disposed the reduction gear-enlarger of the transmissions number. The shafts of the clutch and back axle are provided with elastic torsion members and the running gear of the tractor is provided with additional bearing rollers, the suspension of the bearing rollers being made elastic.

The technical result consists in increasing the tractive force, decreasing the dynamic loads in the transmission, ground level pressure and combustion expense.

Claims: 4

Fig.: 2

(11) **1172 (13) F1**

(51) **B 65 D 19/00**

(21) 97-0175

(22) 02.07.1997

(71)(73) "TUTUN - CTC" S. A., MD

(72) Panfil Gheorghe, MD; Roșior Petru, MD; Ciubara Mircea, MD; Diaconu Gheorghe, MD

(54) **Container pentru transportarea și depozitarea balurilor de tutun**

(57) Invenția se referă la industria tutunului, în special la containerele destinate transportării, stivuirii și depozitării balurilor de tutun.

Containerul conține o temelie dreptunghiulară (1) cu picioare de sprijin (2) în formă de bare întărite sub laturile scurte ale temeliei și cu patru suporturi verticale (3, 4, 5, 6) la colțuri, cele de pe laturile scurte (3, 4) și (5, 6) fiind unite în perechi la capete cu câte o tijă (7, 8),

iar două de pe o latură lungă (3, 5) fiind unite cu o punte de legătură (9) montată la 1/8 din înălțimea suporturilor verticale, în partea lor superioară. Containerul este dotat suplimentar cu ghidaje (10) amplasate în perechi sub laturile lungi ale temeliei (1) cu fixatoare (11) montate în perechi pe tijele (7, 8). Pe picioarele de sprijin (2) și laturile scurte ale temeliei (1) sunt instalate în perechi plăci de centrare (12) cu distanța dintre muchiile exterioare (13, 14) ale plăcilor de centrare corespunzătoare distanței dintre muchiile interioare (15, 16) ale fixatoarelor (11).

Rezultatul tehnic constă în mărirea fiabilității picioarelor de sprijin și în fixarea mai sigură a containerelor în cazul stivuirii lor în mai multe niveluri.

Revendicări: 1

Figuri: 6

\*

\* \*

(54) **Container for transportation and storage of the tobacco piles**

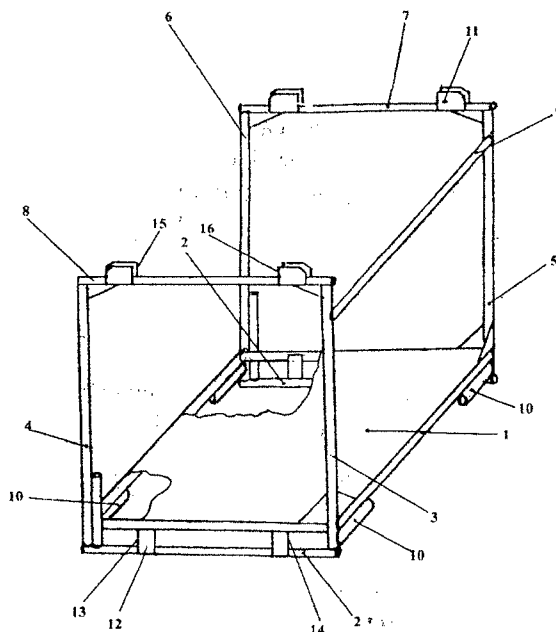
(57) The invention relates to the tobacco industry, namely, to containers for transportation, piling up and storage of tobacco piles.

The container comprises a rectangular base (1) with supports (2) located under the support along the short sides thereof and pillars (3, 4, 5, 6) installed in the base angles. The pillars installed on the short base sides are connected pairwise above by lintels (7, 8), and two pillars (3, 5) located on the long base part - by a joist (9), mounted in the upper part thereof, at the distance of 1/8 of the pillars height. Container is also provided with the guides (10) installed pairwise in the angles under the base (1) along the long sides thereof and fixators (11) mounted pairwise on the lintels (7, 8). The centring bars (12) are installed pairwise on the supports (2) along the short base sides (1), by that, the distance between external edges thereof (13, 14) is corresponding to the distance between the internal edges (15, 16) of the fixators (11). The technical result consists in increasing the rigidity of the container supports and in more reliable container fixation at the piling up.

Claims: 1

Fig.: 6

(11) 1172 (13) F1



(11) 1173 (13) F1

(51) C 02 F 11/14

(21) 98-0100

(22) 24.04.1998

(71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD

(72) Covaliova Olga, MD; Covaliov Victor, MD; Duca Gheorghe, MD

(54) **Procedeu de extragere a metalelor colorate din precipitatele apelor reziduale**

(57) Invenția se referă la tehnologiile de extragere a metalelor colorate și prețioase din precipitatele rezultate de la tratarea apelor reziduale și poate fi aplicată în unitățile galvanice și hidrometalurgice.

Esența invenției constă în aceea că în procedeul care include dizolvarea compușilor metalelor colorate cu reducerea lor ulterioară din soluția obținută cu ajutorul reducătorilor, la fluidizare magnetică, dizolvarea are loc la pH = 8...10 și temperatura 40...70°C, la amestecare utilizând o soluție ce conține, g/L:

clorură de amoniu	100...150
pirofosfat de sodiu	50...100
amoniac, 25% (mL/L)	10...30.

În calitate de reducător se folosește un amestec compus din hidrat de hidrazină,

formol și borohidruță de sodiu, luate în raportul volumic de respectiv (10...20): (5...10): 1, reducerea metalelor se efectuează concomitent cu aplicarea curentului electric continuu de 3...12 V pentru acțiunea electroplasmochimică asupra soluției, iar fluidizarea magnetică are loc în câmp electromagnetic rotitor utilizând corpuri cilindrice cu lungimea de 0,45...0,55 din mărimea distanței dintre electrozi, confecționate din materiale magnetice moi și acoperite cu un strat de catalizator de nichel-cobalt.

Rezultatul tehnic al invenției constă în dizolvarea selectivă a metalelor colorate și intensificarea transferului de masă.

Revendicări: 4

\*  
\* \*

(54) **Process for extraction of nonferrous metals from sewage sludges**

(57) The invention relates to the nonferrous and precious metals extraction technology from sludges resulting from the sewage treatment and can be used in the galvanic productions and hydrometallurgy.

The summary of the invention consists in the fact that in the process, including the nonferrous metals compounds dissolution with the subsequent reduction of the metals by means of reducers during the magnetic liquefaction, the dissolution is conducted at pH = 8...10 and a temperature of 40...70°C in the solution comprising, g/L:

ammonium chloride	100...150
sodium pyrophosphate	50...100
ammonia liquor, 25% (mL/L)	10...30.

In the capacity of reducers it is used a mixture comprising of hydrazine hydrate, formalin and sodium borohydride taken in the volume ratio of respectively (10...20): (5...10): 1, the metals reduction is conducted with the application of continuous electric current of 3...12 V, for the electric plasma-chemical action on the solution and the magnetic liquefaction is carried out in the rotatable electromagnetic field utilizing cylindrical bodies with a length of 0,45...0,55 from the distance dimension between the electrodes made of magnetic soft material coated with a nickel-cobaltous catalyst layer.

The technical result consists in the selective dissolution of metals and in the mass transfer intensification.

Claims: 4

(11) 1174 (13) F1

(51) C 07 J 71/00, 75/00

(21) 97-0297

(22) 14.11.1997

(71)(73) Institutul de Genetică al Academiei de Științe a Republicii Moldova, MD

(72) Goreanu Gheorghe, MD; Chintea Pavel, MD; Lupașcu Galina, MD; Fandeev Elvira, MD

(54) **Procedeu de obținere a lilioninelor**

(57) Invenția se referă la chimia bioorganică și poate fi utilizată în agricultură pentru protecția plantelor.

Esența invenției constă în aceea că procedeul propus include extragerea lilioninelor din bulbii de *Lilium henry* cu soluție apoasă de etanol de 70%, apoi cu n-butanol, evaporarea extractului, cromatografierea fracției obținute pe coloana cu silicagel în sistemul de eluanți cloroform-metanol-apă în raport de 65:35:5 și izolarea ulterioară a produsului final.

Rezultatul tehnic al invenției constă în creșterea gradului de izolare a glicozidelor steroidice cu polarizare slabă, a purității produsului final și în simplificarea procedurii.

Revendicări: 1

\*  
\* \*

(54) **Process for lilionines preparation**

(57) The invention relate to the bioorganic chemistry and may be used in the agriculture for plants protection.

Summary of the invention consists in the fact that the proposed process comprises extraction of the lilionines from the *Lilium henry* bulbs with 70% ethanol water solution, thereafter with n-buthanol, extract evaporation, silicagel column chromatography of the obtained fraction into the system of chloroform-methanol-water at the ratio 65:35:5 and further desired product isolation.

The technical result consists in rising the separation degree of low-polar steroid glycosides, final product purity and in simplification of the process.

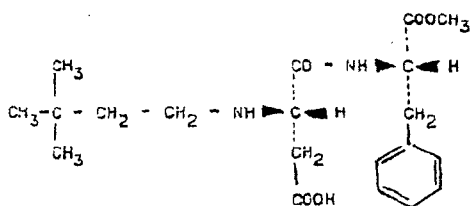
Claims: 1

(11) 1175 (13) F1

(51) C 07 K 5/06

(21) 96-0387

- (22) 05.05.1995  
 (31) 94/05674  
 (32) 09.05.1994  
 (33) FR  
 (85) 10.12.1996  
 (86) PCT/FR95/00589, 05.05.1995  
 (87) WO 95/30689, 16.11.1995  
 (71)(72)(73) NOFRE, Claude, FR; TINTI, Jean-Marie, FR  
 (54) **Procedeu de obținere a unui compus derivat al aspartamului util ca agent edulcorant**  
 (57) Procedeu de obținere a N-[N-(3,3-dimetilbutil)-L-α-aspartil]-L-fenilalanin 1-metil esterului cu formula:



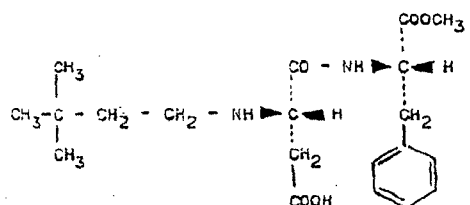
util ca agent edulcorant, se caracterizează prin aceea că o soluție de aspartam și de 3,3-dimetilbutiraldehidă se tratează la temperatura camerei cu hidrogen la o presiune mai joasă sau egală cu 0,1 MPa, în prezența unui catalizator ales din grupul cuprinzând platina sau paladiul pe cărbune activ, sau sub formă de negru de platină sau de paladiu. Produsul obținut este purificat prin precipitare și filtrare după eliminarea sub vid a părții alcoolice a solventului.

Rezultatul tehnic constă în ridicarea randamentului și gradului de puritate al edulcorantului cu posibilitatea utilizării lui în industria alimentară.

Revendicări: 8

\*  
\* \*

- (54) **Method for the preparation of an aspartame-derived compound useful as a sweetener**  
 (57) Method and preparation of N-[N-(3,3-dimethylbutyl)-L-α-aspartyl]-L-phenylalanine 1-methyl ester of formula:



useful as a sweetener. The method is characterized in that a solution comprising aspartame and 3,3-dimethylbutyraldehyde is treated with hydrogen at ambient temperature and at a pressure not exceeding 0,1 MPa in the presence of a catalyst selected from the group consisting of platinum or palladium on activated carbon, or platinum black or palladium black. The obtained product is purified by precipitation and filtration after the alcohol part of the solvent is eliminated by the use of a vacuum.

Claims: 8

- (11) 1176 (13) FI  
 (51) C 07 C 243/38, 47/56; A 61 K 31/05, 31/11, 31/30  
 (21) 98-0069  
 (22) 17.03.1998  
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD  
 (72) Țapcov Victor, MD; Crudu Valeriu, MD; Ermacova Tatiana, BY; Samusi Nina, MD  
 (54) **Inhibitorul creșterii și multiplicării fungilor levurici și miceliari**  
 (57) Invenția se referă la medicină și poate fi utilizată în tratamentul micozelor.

Esența invenției constă în aceea că se propune dihidrat de di-(μ-O)-di-[N-(2-oxo-1-benzal)-N'-α-oxobenzalhidrazincupru] în calitate de inhibitor al creșterii și multiplicării fungilor levurici și miceliari.

Rezultatul tehnic al invenției constă în stabilirea la cunoscutul dihidrat de di-(μ-O)-di-[N-(2-oxo-1-benzal)-N'-α-oxobenzalhidrazincupru] a unei activități antimicotice înalte față de fungii levurici și miceliari.

Revendicări: 1

\*  
\* \*

- (54) **Yeast-like and mold fungi growth and multiplication inhibitor**  
 (57) The invention relates to the medicine and may be used for mycosis treatment. Summary of the invention consists in the fact that there is used dihydrate di-(μ-O)-di-[N-(2-oxo-1-benzal)-N'-α-oxobenzalhidrazincopper] as the growing inhibitor for yeast-like and mold fungi. The technical result of the invention consists in detection to the said dihydrate di-(μ-O)-di-[N-(2-oxo-1-benzal)-N'-α-oxobenzal-

hydrazincopper] of a high antimicrobial activity to the yeast-like and mold fungi.

Claims: 1

- (11) 1177 (13) F1  
 (51) C 12 G 1/06  
 (21) 98-0068  
 (22) 03.03.1998  
 (71)(73) Întreprinderea Mixtă Moldo-Cipriotă "EURO-ALCO", MD

(72) Nantoi Oazu, MD; Vârtosu Ion, MD  
 (54) **Procedeu de obținere a vinurilor spumoase**

(57) Invenția se referă la industria vinurilor, în special la un procedeu de obținere a vinurilor spumoase.

Procedeeul include pasteurizarea vinului, răcirea lui, adăugirea licorii de rezervor și a maielei de levuri selecționate, fermentația endogenă, răcirea și saturarea artificială cu dioxid de carbon până la o presiune constantă, păstrarea și îmbutelierea lui. Noutatea invenției constă în aceea că înainte de pasteurizare vinul este supus desoxigenării biologice timp de 2,0...2,5 ore, la temperatura de 11...13°C prin introducerea levurilor în cantitate de 4,0...5,0 mln. cel./cm<sup>3</sup>, totodată fermentarea secundară se efectuează 10-12 zile până la o presiune de 0,22...0,25 MPa, iar saturarea artificială cu dioxid de carbon se efectuează până la o presiune de 0,3...0,35 MPa.

Rezultatul tehnic constă în ameliorarea proprietăților de spumare și de perlare a produsului finit.

Revendicări: 1

\*  
 \* \*

(54) **Process for production of sparkling wines**

(57) The process relates to the wine industry, namely, to a process for production of sparkling wines. The invention provides for pasteurization of wine, cooling thereof, addition of reservoir liqueur and pure-culture yeasts, the endogenous fermentation with the impregnation of wine with endogenous carbon dioxide, cooling and the reimpregnation with endogenous carbon dioxide to a constant pressure, storage and bottling thereof. The novelty of the invention consists in the fact that prior to the pasteurization the wine is

subject to the biological deoxygenation during 2,0...2,5 hours at a temperature of 11...13°C by introduction of yeasts in an amount of 4,0...5,0 mln. cel/cm<sup>3</sup>, at the same time the impregnation of wine with endogenous carbon dioxide is carried out 10...12 days to a pressure of 0,22...0,25 MPa, but cooling and reimpregnation is carried out at an excessive pressure of 0,3...0,35 MPa.

The technical result consists in increasing the sparkling and frothing properties of the finished product.

Claims: 1

(11) 1178 (13) F1

(51) C 12 G 3/06

(21) 98-0211

(22) 08.09.1998

(71)(73) Fabrica de Vinuri și Coniacuri din Tiraspol "KVINT", MD

(72) Baev Oleg, MD; Cernețkii Serghei, MD; Mencer Emanuil, MD; Moghilkin Victor, MD

(54) **Procedeu de obținere a băuturilor tari**

(57) Invenția se referă la domeniul industriei alimentare, în special la producerea băuturilor alcoolice tari tip coniac.

Esența invenției constă în aceea că volumele componentelor cupajului, anume ale apei alcoolizate, siropului de zahăr și caramelului, sunt determinate prin rezolvarea sistemului a trei ecuații liniare, predeterminând raportul optim al volumelor distilatelor folosite de vin învechit luându-se în considerare consumul maxim posibil al resurselor de distilate.

Rezultatul tehnic al invenției constă în elaborarea raporturilor optime din punctul de vedere al folosirii maxime a resurselor de distilate de vin pentru coniacuri, ale volumelor componentelor cupajului și stabilizarea condițiilor produsului finit.

Revendicări: 1

\*  
 \* \*

(54) **Process for production of strong alcoholic drinks**

(57) The invention relates to the food industry, particularly, to the production of strong alcoholic drinks of cognac type.

The summary of the invention consists in the fact that the volumes of the blending components, namely of alcoholic water, sugar

syrup and colour are determined by solving the set of three linear equations, predetermining, by that, the volumes ratio of the used matured wine distillates taking into account the maximum possible consumption of their resources.

The technical result of the invention consists in finding, from the point of view of maximum using the cognac alcohol resources, optimal ratios of the blending components volumes and in stabilizing the conditions of the finished product.

Claims: 1

- (11) 1179 (13) B2  
 (51) F 03 D 3/00  
 (21) 95-0339  
 (22) 20.07.1995  
 (71)(73) Centrul Științific Cooperatist de Producție "RESTPIES", MD  
 (72) Moroz Nicolae, MD; Bostan Ion, MD; Dulgheru Valeriu, MD; Roșcovanu Gheorghe, MD

(54) **Instalație energetică**

- (57) Invenția se referă la procedeele netradiționale de obținere a energiei, în special la instalațiile energetice și poate fi utilizată pentru transformarea energiei hidraulice și eoliene în energie electrică.

Instalația energetică conține un motor eolian cu arbore vertical de rotație (1) și un motor hidraulic, arborele vertical (1') al căruia este instalat coaxial cu arborele motorului eolian. Arborii ambelor motoare sunt unite la un diferențial (6), iar diferențialul, la un multiplicator (7), unit cu generatorul (8). Paletele (3, 3') se rotesc în medii diferite - în lichid și în curenți de aer. În diferențial are loc însumarea momentelor de rotație a arborilor verticali (1, 1'), iar în multiplicator multiplicarea lor, care se transmite ulterior generatorului (8).

Rezultatul tehnic constă în posibilitatea de a obține energie electrică din două medii - din apă și din vânt.

Revendicări: 1

Figuri: 1

\*  
\* \*

(54) **Power plant**

- (57) The invention relates to the non-traditional processes for the production of energy and

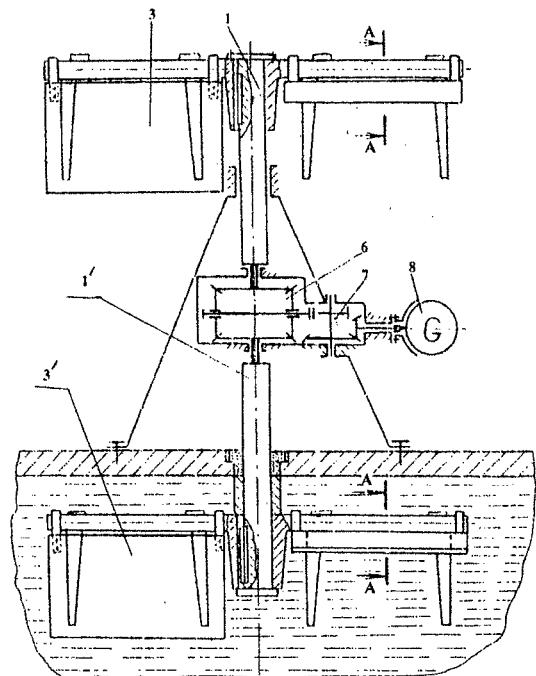
can be used for the conversion of wind and water energy into the electrical one.

A power plant comprises a windmill with a vertical torsion shaft (1) and a hydraulic motor, the shaft (1') of which is installed coaxial with the windmill shaft. The shafts of both engines are joined up to the differential (6) and the differential - to the step-up gear (7), which is connected to the electric generator (8). The blades (3, 3') rotates in different media - water and air flows. Into the differential (6) are being summed the vertical shafts (1, 1') torques and into the step-up gear (7) - increasing of outlet transmitting gear that is subsequently transmitted to the generator (8).

The technical result consists in the possibility of producing the electrical energy from both media - air and hydraulic.

Claims: 1

Fig.: 1



- (11) 1180 (13) F1

- (51) F 23 D 14/18

- (21) 97-0278

- (22) 14.10.1997

- (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD

- (72) Crăciun Alexandru, MD; Gaba Aurel, RO; Sajin Tudor, MD; Jaloba Nicolai, MD;

(54) **Dispozitiv de ardere a combustibilului hidrocarburic**

(57) Invenția se referă la domeniul termoenergeticii, în special, la instalațiile de ardere a produselor petroliere și a gazelor naturale, de exemplu, în cazane și cuptoare.

Dispozitivul de ardere a combustibilului hidrocarburic conține un corp, care reprezintă o manta cilindrică 9, pe partea laterală a căreia diametral opus sunt executate orificii 8, 16. Corpul este dotat cu capace frontale 1, 10, în unul sunt executate canale de admisie a combustibilului și apei, în celălalt canale de evacuare a gazelor spre arzător 14. Camera de hidrogenizare este executată în formă de țevi 7 cu catalizator granulat 6, amplasate în manta 9. Capetele țevilor 7, care sunt dotate cu discuri perforate 5, sunt fixate în capacele frontale 1, 10 în locurile de admisie a combustibilului și apei pe de o parte și în locurile de evacuare a gazelor pe de altă parte, iar pe țevi 7 sunt montate aripioare recuperative 15.

Rezultatul tehnic constă în mărirea suprafeței schimbului de căldură și recuperarea căldurii gazelor de ardere.

Revendicări: 1

Figuri.: 2

\*  
\* \*

(54) **Device for hydracarbonic fuel burning**

(57) The invention relates to the heat power engineering, in particular, to the fuel and natural gas burning devices, for example, in the kettles and furnaces.

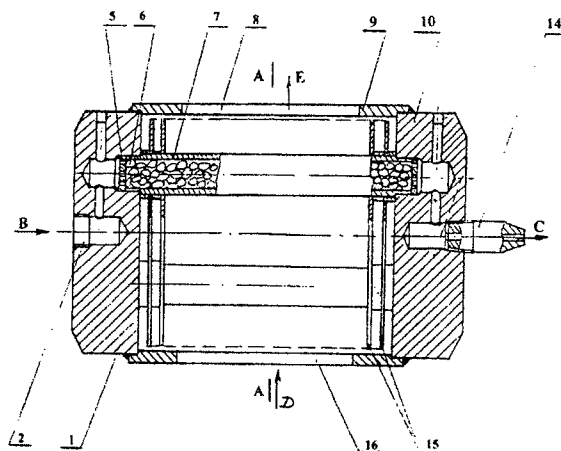
The device for hydracarbon fuel burning comprises a body, representing a cylindrical casing 9 on the lateral surface of which diametrically opposite there are executed openings 8, 16. The body is provided with frontal covers 1, 10 into one of which there are designed fuel and water feeding channels and into the other - channels for gas - escape to the burner 14. The hydrogenation chamber is made in the form of pipes 7 with a granulated catalyst, placed into the casing 9. The pipes ends 7, provided with perforated discs 5 are fixed into the frontal covers 1, 10 in the fuel and water feeding places on one hand and in the gas-escape places - on the other hand, and onto the pipes 7 there are fitted on recuperative plates 15.

The technical result consists in increasing the

heat exchange surface and recuperation of the combustion gases heat.

Claims: 1

Fig.: 2



(11) 1181 (13) F1

(51) F 26 B 3/08, 17/10

(21) 98-0173

(22) 26.08.1998

(71)(72)(73) Ivancenکو Eduard, MD

(54) **Uscător pentru materiale vegetale cu conținut mare de apă**

(57) Invenția se referă la tehnica uscării în strat fluidizat și poate fi utilizată în industria alimentară, farmaceutică, biochimică și alte ramuri ale industriei, în special pentru uscarea resturilor vegetale cu conținut mare de apă, în special al ligninei.

Esența invenției constă în aceea că uscătorul conține o cameră dotată cu dispozitive pentru încărcarea și descărcarea materialului, dispozitive pentru alimentare cu agent termic, fiecare conținând un difuzor, un calorifer și un ventilator, grătar de distribuție a gazelor amplasat deasupra difuzoarelor și canal pentru evacuarea agentului termic. Grătarul de distribuție a gazelor este dotat suplimentar cu ajutoraje și cu despărțitori verticali transversali care împart camera în compartimente, iar canalul pentru evacuarea agentului termic este îmbinat cu dispozitivul pentru descărcarea materialului.

Rezultatul tehnic al invenției constă în generarea turbulențelor la hotarele compartimentelor ce condiționează amestecarea intensă a materialului cu aerul fierbinte, deplasarea materialului supus uscării în

următorul compartiment aflat pe traseul mișcării materialului și deshidratarea rapidă a materialului.

Revendicări: 2

Figuri: 2

\*  
\* \*

(54) **Drier for high-humidity plants materials**

(57) The invention relates to the fluidized bed drying technology and may be used in the food, pharmaceutical, biochemical and other industry branches, particularly, for drying of the high-humidity waste, mainly, lignin.

The summary of the invention consists in the fact that the drier comprises a chamber provided with the loading and unloading devices, the heat-transfer medium feeding device, each of which comprises a diffuser, an air heater and a fan, a gas distributing grid placed above the diffusers and a heat-transfer medium removing device. The gas distributing grid is supplementary provided with nozzles and vertical cross thresholds dividing it into sections and the heat-transfer medium removing device contacts with the material unloading device.

The technical result of the invention consists in shedding vortices at the border of the sections contributing to the intensive mixing of material with the hot air, displacement of the material undergoing drying into the next section during the material movement and to the rapid dehydration of the material.

Claims: 2

Fig.: 2

(11) 1182 (13) F1

(51) G 01 F 11/40

(21) 98-0021

(22) 23.01.1998

(71)(73) Universitatea Agrară de Stat din Moldova, MD

(72) Mogoreanu Vasile, MD; Creșciuc Veaceslav, MD

(54) **Dozator de nutrețuri pulverulente**

(57) Invenția se referă la agricultură, în special la dispozitivele de dozare a nutrețurilor pulverulente la fermele zootehnice.

Dozatorul conține un buncăr cilindric (1) amplasat vertical, cu fund conic (5) și cu orificiu de descărcare, un capac (4) pe care este amplasat un mecanism de alimentare cu nutrețuri (13) și un mecanism de acționare (14) a închizătorului (3). În interiorul buncărului, cu posibilitatea deplasării pe

verticală, este instalată o despărțitură conică (2) cu orificiu axial, deasupra căreia, coaxial, este amplasat închizătorul (3) de formă biconică. De partea de jos a închizătorului sunt întărite vertical niște cremaliere (7) ale unor mecanisme cu clichet, clichetele (8) fiind montate cu arcuire pe fundul conic al buncărului.

Rezultatul tehnic constă în majorarea preciziei de porționare și în asigurarea scurgerii complete a nutrețurilor din buncăr.

Revendicări: 2

Figuri: 1

\*  
\* \*

(54) **Meter for pulverulent feeds**

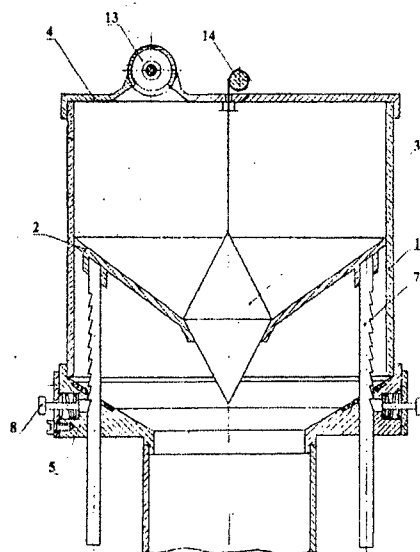
(57) The invention relates to the agriculture, particularly, to the devices for metering the pulverulent feeds at stock-rearing farms.

The meter comprises a vertically placed cylindrical hopper (1) with a conical bottom (5) and a discharge opening, a cover (4) onto which are installed the feed loading mechanism (13) and the gate (3) driving mechanism (14). Inside the hopper with the vertical displacement possibility is installed a conical partition (2) with an axial opening above which, coaxially, is disposed the gate (3) made in the form of a bicone. On the partition lower part there are fixed the vertically disposed toothed racks (7) of the ratchet-and-pawl gears, the spring-loaded pawls (8) of which are installed into the hopper conical bottom.

The technical result consists in increasing the precision of metering and in the possibility of completely dumping the hopper.

Claims: 2

Fig.: 1



## Lista brevetelor de invenție eliberate la 28.02.1999

Se publică următoarele date: numărul criteriului, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul brevetului, codul tipului de document, clasele conform Clasificării Internaționale a Brevetelor, numărul depozitului, data depozitului, numărul BOPI în care s-a publicat hotărârea de acordare a brevetului

Nr. crt.	Codul țării	(11) Nr. brevet	(13) Codul tipului de document	(51) Clase	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	(43)(44) Nr. BOPI
1	MD	956	G2	C 07 C 335/06 C 07 C 335/22	97-0191	10.07.1997	4/1998
2	MD	960	G2	H 04 M 3/50	97-0238	21.07.1997	4/1998
3	MD	961	G2	A 01 K 61/00	97-0111	07.05.1997	5/1998
4	MD	988	G2	D 64 C 39/00 D 64 C 15/00 F 02 C 3/20	96-0296	19.12.1996	6/1998
5	MD	992	G2	F 25 D 1/00 F 25 D 23/02	96-0061	15.03.1996	6/1998
6	MD	1002	G2	A 61 B 17/56	95-0223	07.04.1995	8/1998
7	MD	1003	C2	A 61 B 17/56	95-0199	20.03.1995	8/1998
8	MD	1035	G2	A 01 K 67/00	97-0005	14.01.1997	10/1998

În perioada 30 aprilie - 9 mai 1999 la Geneva (Elveția) se va desfășura ediția a XXVII-a a **Salonului internațional de invenții, noi procedee și produse**. Manifestarea este destinată diverselor domenii ale tehnicii și tehnologiilor și se va derula sub egida Guvernului Federal Elvețian. De relevat că ediția precedentă a acestei acțiuni de o mare amploare a reunit peste 625 expozanți din 44 de țări și a fost vizitată de peste 94500 de persoane, dintre care 60 la sută au constituit-o businessmenii. În cadrul Salonului au fost încheiate contracte în valoare de peste 30 milioane dolari SUA, iar Juriul Internațional al Salonului a stabilit numeroase premii și distincții.



La București, în 26-28 mai curent se va desfășura ediția a V-a a **Salonului internațional de noutăți tehnice INVENTA '99**. Organizatori ai Salonului sunt Universitatea Tehnică de Construcții, Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci, Asociația Națională a Consilierilor în Proprietatea Industrială din România. În cadrul Salonului vor fi demonstrate:

❖ noi soluții tehnice din domeniile electromecanică, electronică, biologie, farmacie, tehnica de calcul etc.

- ❖ modalități de protecție a drepturilor de proprietate industrială;
- ❖ noutăți de design industrial (design vestimentar, covoare etc.);
- ❖ materiale, procedee, utilaje, construcții industriale, construcții civile;
- ❖ produse și servicii noi, produse de serie mică, standuri demonstrative.

**P**rogramul Salonului prevede:

- |         |                                    |   |                          |
|---------|------------------------------------|---|--------------------------|
| 26 mai: | 11 <sup>00</sup>                   | - | Conferință de presă      |
|         | 12 <sup>00</sup>                   | - | Deschiderea oficială     |
| 27 mai: | 9 <sup>00</sup> - 13 <sup>00</sup> | - | Ziua consilierului       |
|         | 14 <sup>00</sup>                   | - | Cocteil                  |
| 28 mai: | 13 <sup>00</sup>                   | - | Festivitatea de premiere |

Pentru relații suplimentare vă puteți adresa la AGEPI, secția standarde și marketing,  
tel: centrala - 44-96-54; 44-96-06;  
intern - 2-18; 2-40.

## II. Modele de utilitate

---

### Modele de utilitate înregistrate

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFI-  
CAREA DATELOR BIBLIOGRAFICE  
REFERITOARE LA MODELE  
DE UTILITATE**

- (11) Numărul modelului de utilitate înregistrat  
 (13) Codul tipului de document, conform normei ST.16 OMPI  
 (21) Numărul depozitului  
 (22) Data depozitului  
 (23) Data priorității de expoziție  
 (31) Numărul depozitului prioritar  
 (32) Data depozitului prioritar  
 (33) Țara depozitului prioritar  
 (41) Data la care a fost pusă la dispoziția publicului cererea de înregistrare neexaminată  
 (43) Data publicării hotărârii de înregistrare a modelului de utilitate fără examinarea în fond  
 (44) Data publicării hotărârii de înregistrare a modelului de utilitate cu examinarea în fond  
 (45) Data eliberării certificatului  
 (51) Clasificarea Internațională a Brevetelor  
 (54) Titlul modelului de utilitate  
 (56) Documente din stadiul tehnicii  
 (57) Rezumatul sau revendicările  
 (62) Numărul și data depunerii cererii anterioare la care prezentul document este divizionar  
 (71) Numele solicitantului (solicitanților), codul țării, conform normei ST.3 OMPI  
 (72) Numele creatorului (creatorilor), codul țării, conform normei ST.3 OMPI  
 (73) Numele sau denumirea titularului, codul țării, conform normei ST.3 OMPI  
 (74) Numele mandatarului autorizat  
 (85) Data deschiderii procedurii naționale, în conformitate cu PCT  
 (86) Cerere internațională PCT: numărul și data  
 (87) Publicarea internațională PCT: numărul și data

**INID CODES FOR BIBLIOGRAPHIC DATA  
IDENTIFICATION CONCERNING THE  
UTILITY MODEL**

- (11) Number of the registered utility model  
 (13) Kind-of-document code according to WIPO Standard ST.16  
 (21) Number of the application  
 (22) Date of filing the application  
 (23) Date of priority of exhibition  
 (31) Number of the priority application  
 (32) Date of filing the priority application  
 (33) The country of the priority application  
 (41) Date of making available to the public by viewing an unexamined registration application  
 (43) Date of publication of utility model registration decision without examination as to substance  
 (44) Date of publication of utility model registration decision with examination as to substance  
 (45) Date of the certificate granting  
 (51) International Patent Classification  
 (54) Title of the utility model  
 (56) List of prior art documents  
 (57) Abstract or claims  
 (62) Number and filing date of the earlier application from which the present patent document has divided up  
 (71) Name of applicant, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO standard ST.3  
 (72) Name of inventor, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO standard ST.3  
 (73) Name of the holder, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO standard ST.3  
 (74) Name of attorney or agent  
 (85) Date for introducing the national procedure according to the PCT  
 (86) Filing date of the PCT application; i.e. application filing date, application number  
 (87) Publication data of the PCT application; i.e. publication date, publication number

**SECȚIUNILE CLASIFICĂRII  
INTERNAȚIONALE A BREVETELOR**

- A - Necesități curente ale vieții  
 B - Tehnici industriale diverse. Transport  
 C - Chimie și metalurgie  
 D - Textile și hârtie  
 E - Construcții fixe. Minerit  
 F - Mecanică. Iluminat. Încălzire. Armament. Exploziv  
 G - Fizică  
 H - Electricitate

**INTERNATIONAL PATENT  
CLASSIFICATION SECTIONS**

- A - Human necessities  
 B - Performing operations. Transporting  
 C - Chemistry. Metallurgy  
 D - Textiles. Paper  
 E - Fixed constructions. Mining art.  
 F - Mechanical engineering. Lighting. Heating. Weapons. Blasting  
 G - Physics  
 H - Electricity

**CODURILE NORMALIZATE OMPI  
PENTRU IDENTIFICAREA TIPURILOR  
DE DOCUMENTE DE ÎNREGISTRARE A  
MODELULUI DE UTILITATE, CONFORM  
NORMEI ST.16**

- U – primul nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate publicată, neexaminată.
- Y1 – al doilea nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate, publicată, examinată (se aplică pentru publicare, dacă documentul cu codul U n-a fost publicat).
- Y2 – al doilea nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate, publicată, examinată (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul U).
- Z1 – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat (se aplică pentru publicare, dacă documentul cu codul Y1, Y2 n-a fost publicat).
- Z2 – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul Y1, Y2).
- W1 – al doilea nivel de publicare: hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare dacă documentul cu codul U n-a fost publicat).
- W2 – al doilea nivel de publicare: hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul U).
- I1 – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare dacă documentul cu codul W1, W2 n-a fost publicat).
- I2 – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care urmează documentul cu codul W1, W2).

**THE WIPO NORMALIZED CODES FOR  
IDENTIFICATION OF THE KIND OF  
UTILITY MODEL REGISTRATION DOCU-  
MENTS IN ACCORDANCE WITH THE  
STANDARD ST.16**

- U - First publication level: published, unexamined utility model registration application.
- Y1 - Second publication level: published, examined utility model registration application (is applied in case the document with the U code has not been published).
- Y2 - Second publication level: published, examined utility model registration application (is applied in case the document with the U code has been published).
- Z1 - Third publication level: the registered utility model specification (is applied in case the document with Y1, Y2 codes has not been published).
- Z2 - Third publication level: the registered utility model specification (is applied in case the document with the Y1, Y2 codes has been published).
- W1 - Second publication level: publication of the utility model registration decision at the responsibility of the applicant, without examination as to substance (is applied in case the document with the U code has not been published).
- W2 - Second publication level: publication of the utility model registration decision at the responsibility of the applicant, without examination as to substance (is applied in case the document with the U code has been published).
- I1 - Third publication level: the registered utility model specification at the responsibility of the applicant without examination as to substance (is applied in case the document with W1, W2 codes has not been published).
- I2 - Third publication level: the registered utility model specification at the responsibility of the applicant without examination as to substance (is applied in case the document with W1, W2 codes has been published).

- (11) 25 (13) W2
- (51) G 01 G 3/00
- (21) 0032
- (22) 08.11.1996
- (71)(72)(73) Matveenco Dumitru, MD
- (54) **Dinamometru cu arc**
- (57) Modelul de utilitate se referă la tehnica de cântărit.

Dinamometrul cu arc conține corpul (8) în formă de manșon cu o fereștrică de observație (9). Prin corp trece o tijă de ghidare (1) pe care este trasată o scară indicator (3). Tija este suspendată de un arc elicoidal (6) fixat rigid de corp. De tijă este agățat un cârlig pentru greutate (10). Arcul elicoidal este executat din sârmă pentru arcuri termic neprelucrată supusă răsucirii longitudinal-transversale.

Rezultatul tehnic constă în reducerea erorii la cântărire.

Revendicări: 1

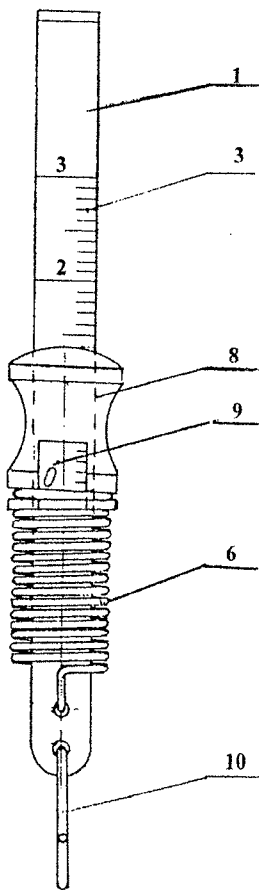
Figuri: 1

\*  
\* \*

- (54) **Spring balance**
- (57) The proposed utility model relates to the balance measuring engineering.  
The balance comprises a body (8) made in the form of a cylinder with a peephole (9). Through the body there passes a guide rod (1) onto which is applied the indicator scale (3). The guide rod is suspended by a helical spring (6) rigidly fixed to the body. To the rod there is suspended a load hook (10). The spring is formed of heat unwrought spring wire lengthwise and cross pretwisted.

Claims: 1

Fig.: 1



## Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la 28.02.1999

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul certificatului de înregistrare, codul tipului de document, clasele conform Clasificării Internaționale a Brevetelor, numărul depozitului, data depozitului, numărul BOPI în care s-a publicat hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate

Nr. crt.	(11) Nr. certificat	(13) Codul tipului de document	(51) Clase	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	(43)(44) Nr. BOPI
1	22	I2	A 63 F 7/00	0040	28.10.1997	10/1998
2	23	I2	B 28 B 1/04 B 28 B 1/08 B 28 B 7/16	0038	09.01.1997	10/1998
3	24	I2	F 24 C 5/04	0035	21.02.1997	4/1998

**MODELE DE UTILITATE**

## Cum trebuie să fie o cerere de înregistrare a modelului de utilitate

◆ Cererea de înregistrare a modelului de utilitate trebuie să dezvăluie modelul de utilitate într-o manieră suficient de clară și completă, pentru ca o persoană calificată să-l poată executa. În ea trebuie să fie indicată metoda cea mai bună de executare a acestui model de utilitate, cunoscută solicitantului la data depunerii cererii, iar în cazul în care este invocată prioritatea, la data priorității cererii.

◆ Cererea trebuie să se refere numai la un singur model de utilitate sau la un grup de modele de utilitate astfel legate încât să formeze un concept inventiv unic. Solicitantul este îndreptățit să divizeze cererea care nu îndeplinește condiția unității modelului de utilitate în două și mai multe cereri. Fiecare cerere divizată trebuie să nu depășească limitele esenței modelului de utilitate, dezvăluite în cererea inițială.

◆ Cererea trebuie să includă:

- cererea propriu-zisă de înregistrare a modelului de utilitate cu indicarea denumirii lui, datele de identificare ale creatorului, solicitantului și ale persoanei pe numele căreia se solicită certificatul;
- descrierea modelului de utilitate cu indicarea rezultatului obținut, care dezvăluie modelul de

utilitate în mod concis, expres și complet, suficient pentru realizarea lui de către o persoană calificată;

- revendicările modelului de utilitate;
- desenele și alte documente explicative, dacă acestea sunt necesare pentru a înțelege esența modelului de utilitate.

◆ La cerere se anexează rezumatul, dovada de plată a taxei stabilite sau temeiul pentru scutirea de plată a taxei ori de reducere a cuantumului acesteia, procura, în cazul în care cererea se depune prin mandat autorizat, actele de prioritate, după caz:

◆ Documentele enumerate constituie depozitul național reglementar. Data constituirii depozitului național reglementar se consideră data depunerii cererii la Agenție.

◆ Cererea se redactează în limba de stat. Se permite depunerea documentelor cererii, cu excepția cererii propriu-zise, redactate într-una din limbile de circulație internațională: engleză, franceză, germană sau rusă. În acest caz, traducerea documentelor cererii în limba de stat se depune la Agenție în termen de 2 luni de la data depozitului național reglementar. În cazul neprezentării traducerii în termenul stabilit, cererea se consideră retrasă.

### III. Mărci

#### Cereri de înregistrare

---

Mărcile înregistrate conform Aranjamentului de la Madrid la care Republica Moldova este parte se publică în limbile franceză și engleză în Buletinul OMPI de Mărci Internaționale ("Gazette OMPI des marques internationales / WIPO Gazette of International Marks"). Buletinul include atât datele bibliografice, cât și reproducerile mărcilor și lista produselor/serviciilor și este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului.

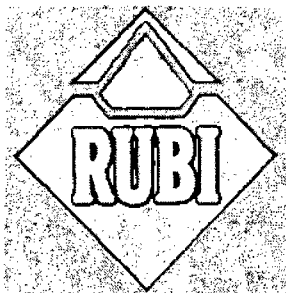
**CODURILE INID PENTRU  
IDENTIFICAREA DATELOR  
BIBLIOGRAFICE REFERITOARE  
LA MĂRCI**

- (111) Numărul de ordine al mărcii
- (116) Numărul de ordine al mărcii reînnoite
- (151) Data de înregistrare
- (156) Data de reînnoire
- (170) Termenul prevăzut de valabilitate a înregistrării / reînnoirii
- (181) Data prevăzută de expirare a termenului înregistrării
- (186) Data prevăzută de expirare a reînnoirii
- (210) Numărul de ordine al depozitului
- (220) Data depozitului
- (230) Data priorității de expoziție
- (310) Numărul de ordine al cererii inițiale
- (320) Data cererii inițiale
- (330) Țara cererii inițiale
- (442) Data la care informația privind cererea examinată a fost pusă la dispoziția publicului
- (450) Data la care informația privind înregistrarea a fost pusă la dispoziția publicului
- (510) Lista produselor și / sau serviciilor
- (511) Indicarea claselor conform Clasificării Internaționale a Produselor și Serviciilor în scopul înregistrării mărcilor (Clasificarea de la Nisa)
- (526) Disclamări
- (531) Descrierea elementelor figurative ale mărcii conform Clasificării Internaționale a Elementelor Figurative ale Mărcilor (Clasificarea de la Viena)
- (540) Reproducerea mărcii
- (551) Indicația că marca este colectivă, de certificare sau de garanție
- (554) Indicația că marca este tridimensională
- (591) Indicarea culorilor revendicate
- (646) Numărul și data altor înregistrări înrudite juridic
- (730) Numele și adresa solicitantului sau titularului
- (740) Numele și adresa mandatarului
- (750) Adresa pentru corespondență
- (791) Numele și adresa licențiatului
- (800) Identificarea datelor conform Aranjamentului de la Madrid și Protocolului de la Madrid.
- (300)\*Date referitoare la prioritatea cererilor înregistrate la oficiul de brevete al fostei U.R.S.S. (nr. documentului, data depozitului, codul țării)

**LIST OF INID CODES CONCERNING  
BIBLIOGRAPHIC DATA RELATING  
TO MARKS**

- (111) Serial number of the registration
- (116) Serial number of the renewal
- (151) Date of the registration
- (156) Date of the renewal
- (170) Expected duration of the registration/renewal
- (181) Expected expiration date of the registration
- (186) Expected expiration date of the renewal
- (210) Serial number of the application
- (220) Date of filing of the application
- (230) Date of priority of exhibition
- (310) Serial number assigned to the first application
- (320) Date of filing of the first application
- (330) State of the first application
- (442) Date of making information available to the public regarding the examined application
- (450) Date of making information available to the public regarding the registration
- (510) List of goods and/or services
- (511) According to the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks (Nice Classification)
- (526) Disclaimer
- (531) Description of the figurative elements of the mark according to the International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna Classification)
- (540) Reproduction of the mark
- (551) Indication to the effect that the mark is a collective mark, a certification mark or a guarantee mark
- (554) Three-dimensional mark
- (591) Information concerning colors claimed
- (646) Number and date of other legally related registrations
- (730) Name and address of the applicant or the holder of the registration
- (740) Name and address of the representative
- (750) Address for correspondence
- (791) Name and address of the licensee
- (800) Identification of data related to the Madrid Agreement and Madrid Protocol
- (300)\*Priority data of the application registered with the patent office of the former USSR (number of the document, application filing date, the two - letter code of the country)

- (210) 006244  
(220) 12.02.1997  
(730) **Germans Boada, S.A., ES**  
Poligono Industrial Can Roses, Avinguda  
Olimpiades, s/n. 08191 RUBI (Barcelona),  
Spania  
(540)



- (511)(510)  
08 - unelte, instrumente și dispozitive acționate  
manual, în special, instrumente ceramice de  
tăiat, acționate manual, care nu sunt lame sau  
lame pentru aparate de ras, sau produse  
pentru igienă.

- (210) 007180  
(220) 18.08.1997  
(730) **AMWAY CORPORATION, US**  
7575 Fulton Street, East, ADA, MI 49355,  
Statele Unite ale Americii  
(540)

## NUTRILITE

- (511)(510)  
05 - suplimente dietetice și/sau alimentare, ce  
constau din vitamine și/sau minerale, ierburi,  
concentrate vegetale, praf de proteine, acizi  
grași, fibre, alge, aminoacizi și culturi vital  
active.

- (210) 007398  
(220) 23.12.1997  
(730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară**  
**“VINORUM”, MD**  
Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chișinău,  
Republica Moldova

(540)

## GALERIE MODERNE NATIVITE

- (511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007399  
(220) 23.12.1997  
(730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară**  
**“VINORUM”, MD**  
Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chișinău,  
Republica Moldova  
(540)

## GALERIE MODERNE ADELLE

- (511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007400  
(220) 23.12.1997  
(730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară**  
**“VINORUM”, MD**  
Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chișinău,  
Republica Moldova  
(540)

## GALERIE MODERNE LAC DE GARDE

- (511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007401  
(220) 23.12.1997  
(730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară**  
**“VINORUM”, MD**  
Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chișinău,  
Republica Moldova  
(540)

## GALERIE MODERNE LA BIS

- (511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007402  
 (220) 23.12.1997  
 (730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară "VINORUM", MD**  
 Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chişinău,  
 Republica Moldova

(540)

**GALERIE MODERNE VIERGE**

- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007403  
 (220) 23.12.1997  
 (730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară "VINORUM", MD**  
 Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chişinău,  
 Republica Moldova

(540)

**GALERIE MODERNE DE L'ART**

- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007404  
 (220) 23.12.1997  
 (730) **Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară "VINORUM", MD**  
 Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chişinău,  
 Republica Moldova

(540)

**GALERIE MODERNE ARCADE**

- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007680  
 (220) 31.03.1998  
 (730) **Biologische Heilmittel Heel GmbH, DE**  
 Dr.-Reckeweg-Strasse 2-4, 76532 Baden-  
 Baden, Germania

(540)

**Homaccord**

- (511)(510)  
 05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice;  
 substanțe dietetice de uz medical, alimente  
 pentru sugari; plasturi, material pentru  
 pansamente; materiale pentru plombarea  
 dinților și pentru mulaje dentare; dezin-  
 fectante; produse pentru distrugerea ani-  
 malelor dăunătoare; fungicide, erbicide și  
 toate produsele incluse în clasa 05.

(531) 28.05.00.

- (210) 007693 adăugând cererea 006718 din  
 02.06.1997

(220) 03.04.1998

- (730) **Franklin Electric Co., Inc. (o corporație  
 din statul Indiana), US**  
 400 East Spring Street, Bluffton, Indiana,  
 Statele Unite ale Americii

(540)

**SUBTROL - PLUS**

- (511)(510)  
 (220) 03.04.1998  
 07 - fittinguri, mecanisme electronice de comandă  
 pentru mașini, mașini-unelte, motoare,  
 pompe și sisteme de pompă, elemente de  
 transmisie.  
 (220) 02.06.1997  
 07 - mașini și mașini-unelte; motoare (cu excepția  
 motoarelor pentru vehicule terestre); motoare  
 pentru pompe, pompe și sisteme de pompare  
 și părțile lor, manșoane, conexiuni, cuplaje  
 și curele de transmisie (cu excepția celor  
 pentru vehicule terestre); instrumente  
 agricole; incubatoare pentru ouă.

(210) 007709

(220) 09.04.1998

- (730) **ABIC Ltd., Compania din Israel, IL**  
 Industrial Zone, Kiryat Nordau, Netanya,  
 Israel

(540)

**BROMOSEPT  
 БРОМОСЕПТ**

M A R C I

(511)(510)  
05 - remedii dezinfectante de uz general pentru  
oameni și animale.  
(531) 28.05.00.

(210) 007799  
(220) 14.05.1998  
(730) **N.V.DURACELL BATTERIES S.A., o  
societate anonimă organizată și existentă  
conform legilor Belgiei, Manufacturers &  
Merchants, BE**  
Nijverheldsland 7, B-3200 Aarschot, Belgia  
(540)

## DURACELL

(511)(510)  
09 - celule și baterii electrochimice; aparat pentru  
testarea bateriilor, dispozitive și aparate de  
control;  
11 - aparate de iluminat; faruri, lanterne și lămpi  
cu bliț.

(210) 007802  
(220) 18.05.1998  
(730) **Berlin-Chemie AG, DE**  
Glienicke Weg 125, 12489 Berlin,  
Germania  
(540)

## IMET

(511)(510)  
05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru  
scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007805  
(220) 19.05.1998  
(730) **FILODORO CALZE S.P.A., IT**  
Via Brescia 6, 46040 Casalmoro, MN, Italia  
(540)

## COLORIADE

(511)(510)  
25 - tricotaj; ciorapi, șosete, colanți.

(210) 007806  
(220) 19.05.1998  
(730) **FILODORO CALZE S.P.A., IT**  
Via Brescia 6, 46040 Casalmoro, MN, Italia  
(540)

## JEU DE COULEURS

(511)(510)  
25 - tricotaj; ciorapi, șosete, colanți.

(210) 007813  
(220) 20.05.1998  
(730) **THE PROCTER & GAMBLE COM-  
PANY, US**  
One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati,  
Ohio, Statele Unite ale Americii  
(540)

## DRI-WEAVE

(511)(510)  
05 - mijloace de igienă pentru dame, șervețele  
igienice, tampoane și chiloți igienici,  
garnitură pentru chiloți.

(210) 007814  
(220) 20.05.1998  
(730) **FILODORO CALZE S.P.A., IT**  
Via Brescia 6, 46040 Casalmoro, MN, Italia  
(540)

## REVITALISE

(511)(510)  
25 - tricotaj; ciorapi, șosete, colanți.

(210) 007823  
(220) 22.05.1998  
(730) **GENERAL MOTORS CORPORATION  
(o corporație organizată și existentă con-  
form legilor Statului Delaware), US**  
West Grand Boulevard and Cass Avenue,  
Detroit, Michigan 48202, Statele Unite ale  
Americii

(540)

**CHEVY**

(511)(510)

12 - autovehicule și părți pentru acestea.

(210) 007826

(220) 25.05.1998

(730) **Pfizer Products Inc. (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Connecticut), US**Eastern Point Road, Groton, Connecticut  
06340, Statele Unite ale Americii

(540)

**PATREX**

(511)(510)

05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugări; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide, cu excepția gumei de mestecat medicinale, bomboanelor (sau caramelelor) utilizate în scopuri medicale.

(210) 007830

(220) 26.05.1998

(730) **J.B. CHEMICALS & PHARMACEUTICALS LTD., IN**Neelam Centre, "B" Wing, 4-th Floor, Hind  
Cycle Road Worli, Mumbai 400025, India

(540)

**DOCTOR MOM**

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice pentru scopuri medicale; preparate pe bază de ierburi pentru scopuri medicale.

(210) 007834

(220) 27.05.1998

(730) **Berlin-Chemie AG, DE**Glienicke Weg 125, 12489 Berlin,  
Germania

(540)

**BROMHEXIN**

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007838

(220) 27.05.1998

(730) **Berlin-Chemie AG, DE**Glienicke Weg 125, 12489 Berlin,  
Germania

(540)

**REGADRIN**

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007839

(220) 27.05.1998

(730) **Berlin-Chemie AG, DE**Glienicke Weg 125, 12489 Berlin,  
Germania

(540)

**PANGROL**

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007840

(220) 27.05.1998

(730) **Berlin-Chemie AG, DE**Glienicke Weg 125, 12489 Berlin,  
Germania

(540)

## FALIMINT

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007842

(220) 27.05.1998

(730) Berlin-Chemie AG, DE

Glienicker Weg 125, 12489 Berlin, Germania

(540)

## KENALOG

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007843

(220) 27.05.1998

(730) Berlin-Chemie AG, DE

Glienicker Weg 125, 12489 Berlin, Germania

(540)

## DIVASCAN

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, medicamente pentru scopuri medicale; medicamente de uz uman.

(210) 007844

(220) 20.05.1998

(730) Întreprinderea mixtă moldo-americană "Pompey Trading House" S.R.L., MD

Bd. Dacia nr. 99, birou 701, MD-2032, Chișinău, Republica Moldova

(540)



(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 02.01.02; 02.01.04.

(210) 007846

(220) 28.05.1998

(730) "COMPANIA BULRUBIN" EOOD, BG

Str. Pavlikensca, nr. 4, Plovdiv, Bulgaria

(540)

## НЕСТИНАРСКО NESTINARSKO

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii);

35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale; administrare comercială; lucrări de birou și toate serviciile incluse în clasa 35.

(531) 28.05.00.

(210) 007849

(220) 28.05.1998

(730) "COMPANIA BULRUBIN" EOOD, BG

Str. Pavlikensca, nr. 4, Plovdiv, Bulgaria

(540)

## САМОДИВСКО SAMODIVSKO

(511)(510)

- 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii);  
 35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale; administrare comercială; lucrări de birou și toate serviciile incluse în clasa 35.

(531) 28.05.00.

(210) 007850

(220) 29.05.1998

(730) **Întreprinderea mixtă moldo-franceză "Voxtel" S.A., MD**

Str. Armenească nr. 55, MD-2012, Chișinău,  
 Republica Moldova

(540)



(591) Culori revendicate: verde, roșu.

(511)(510)

- 01 - produse chimice destinate industriei, științei, fotografiei, precum și agriculturii, horticulurii și silviculturii; rășini artificiale în stare brută, materiale plastice în stare brută; îngrășăminte pentru sol; compoziții extinctoare; preparate pentru călirea și sudura metalelor; produse chimice destinate conservării alimentelor; materiale tanante; adezivi (materiale de lipit) destinați industriei;
- 02 - vopsele, firnisuri, lacuri; substanțe de protecție contra ruginii și contra deteriorării lemnului; materiale colorante; mordanți; rășini naturale în stare brută; metale sub formă de foi și sub formă de pudră pentru pictori, decoratori, tipografi și artiști;
- 03 - preparate pentru albit și alte substanțe pentru spălat; preparate pentru curățare, lustruire, degresare și șlefuire; săpunuri; parfumerie, uleiuri esențiale, cosmetice, loțiuni pentru păr; produse pentru îngrijirea dinților;
- 04 - uleiuri și grăsimi industriale; lubrifianti; produse pentru absorbția, umezirea și compactarea pulberilor; combustibili (inclusiv benzine pentru motoare) și substanțe pentru iluminat; lumânări, fitiluri;
- 05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfec-

- fectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide;
- 06 - metale comune și aliajele lor; materiale de construcție metalice; construcții metalice transportabile; materiale metalice pentru căile ferate; cabluri și sârme metalice neelectrice; lăcătușărie și fernerie metalică; tuburi metalice; safeuri; produse metalice neincluse în alte clase; minereuri;
- 07 - mașini și mașini-unelte; motoare (cu excepția motoarelor pentru vehicule terestre); cuplaje și organe de transmisie (cu excepția celor pentru vehicule terestre); instrumente pentru agricultură altele decât cele acționate manual, incubatoare pentru ouă;
- 08 - scule și instrumente de mână acționate manual; cuțite, furculițe și linguri; arme albe; aparate de ras;
- 10 - aparate și instrumente chirurgicale, medicale, dentare și veterinare, membre, ochi și dinți artificiali; articole ortopedice; material pentru suturi;
- 11 - aparate de iluminat, de încălzire, de producere a aburului, de gătit, de răcire, de uscare, de ventilație, de distribuție a apei și instalații sanitare;
- 12 - vehicule; aparate de locomoție terestră, aeriană și navală;
- 13 - arme de foc; muniții și proiectile; explozivi; artificii;
- 14 - metale prețioase și aliajele lor și produse din aceste materiale sau placate neincluse în alte clase; giuvaiere, bijuterii, pietre prețioase; ceasornicărie și instrumente de cronometrat;
- 15 - instrumente muzicale;
- 17 - cauciuc, gutapercă, gumă, azbest, mică și produse din aceste materiale neincluse în alte clase; produse din materiale plastice semifinite; materiale de călăfăuire, etanșare și izolare; tuburi flexibile nemetalice;
- 18 - piele și imitații de piele, produse din aceste materiale neincluse în alte clase; piei de animale; geamantane și valize; umbrele, umbrele de soare, bastoane; bice și articole de șelărie;
- 19 - materiale de construcție nemetalice; tuburi rigide nemetalice pentru construcții; asfalt, smoală și bitum; construcții nemetalice transportabile, monumente nemetalice;
- 20 - mobile, oglinzi, rame; produse (neincluse în alte clase) din lemn, plută, trestie, stuf, răchită, corn, os, fildeș, fanoane de balenă, solzi, ambră, sidef, spumă de mare, înlocuitori ai tuturor acestor materiale sau din materiale plastice;

- 21 - ustensile și recipiente pentru menaj sau bucătărie (cu excepția celor din metale prețioase sau placate); piepteni și bureți; perii (cu excepția pensulelor); materiale pentru perii; materiale pentru întreținerea curățeniei; bureți metalici; sticlă brută sau semi-prelucrată (cu excepția sticlei pentru construcții); sticlărie, porțelan și faianță neincluse în alte clase;
- 22 - frânghii, sfori, plase, corturi, prelate, vele, saci (neincluse în alte clase); materiale de umplură (cu excepția cauciucului sau a materialelor plastice); materiale textile fibroase brute;
- 23 - fire de uz textil;
- 24 - țesături și articole textile neincluse în alte clase; cuverturi de pat și fețe de masă;
- 25 - îmbrăcăminte, încălțăminte, articole pentru acoperit capul;
- 26 - dantele și broderii, panglici și șireturi; nasturi, capse și copci, ace și ace cu gămălie; flori artificiale;
- 27 - covoare, preșuri, rogojini, linoleum și alte produse pentru acoperirea podelelor; tapete, cu excepția celor din materiale textile;
- 28 - jocuri, jucării; articole de gimnastică și de sport neincluse în alte clase; ornamente pentru pomul de Crăciun;
- 29 - carne, pește, păsări și vânat; extracte din carne; fructe și legume conservate, uscate și fierte; jeleuri, dulcetuuri, compoturi; ouă, lapte și produse lactate; uleiuri și grăsimi comestibile;
- 30 - cafea, ceai, cacao, zahăr, orez, tapiocă, sago, înlocuitori de cafea; făină și preparate făcute din cereale, pâine, produse de patiserie și cofetărie, înghețată; miere, sirop de melasă; drojdie, praf de copt; sare, muștar; oțet, sosuri (condimente); mirodenii; gheață;
- 31 - produse agricole, horticoale, forestiere și cereale, neincluse în alte clase; animale vii; fructe și legume proaspete; semințe, plante și flori naturale; hrană pentru animale, malț;
- 32 - bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi și sucuri din fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor;
- 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii);
- 34 - tutun; articole pentru fumători; chibrituri;
- 36 - asigurări; afaceri financiare; afaceri monetare; afaceri imobiliare;
- 37 - construcții; reparații; servicii de instalare;
- 38 - telecomunicații;
- 39 - transport; ambalare și depozitare de mărfuri; organizare de călătorii;
- 40 - tratament de materiale;
- 42 - servicii de alimentație publică; cazare temporară; îngrijiri medicale, de igienă și de frumusețe; servicii veterinare și agricole; servicii juridice; cercetare științifică și industrială; programare pentru calculatoare; agenții matrimoniale; agenții de detectivi; agenții pentru asigurarea locurilor la hoteluri, pensiuni; agenții de redactare a textelor; agenții de servicii de îngrijire nocturnă; aducerea în ordine a acoperișurilor, alcătuirea horoscoapelor, analize chimice, analiza de sistem la calculator, arbitraj (servicii); arendarea timpului de calculator, arendarea timpului de calculator pentru acces la baza de date; arendarea încăperilor pentru desfășurarea adunărilor; arhitectură (serviciile specialiștilor arhitecți); asigurarea utilajului pentru expoziții; asigurarea spațiului locativ temporar; asistență veterinară; asistența dentistului; asistență medicală; asigurarea cu produse alimentare; aziluri pentru bătrâni; baze turistice; băi publice; băi turcești; bufete; cafenele; cantine; case de odihnă; cercetări în domeniul bacteriologiei; cercetări în domeniul biologiei; cercetări în domeniul geologiei; cercetări în domeniul cosmetologiei; cercetări în domeniul mecanicii; cercetări în domeniul fizicii; cercetări în domeniul chimiei; cercetări în domeniul genealogiei; cercetarea zăcămintelor de petrol în scopul exploarării; cercetări submarine; chirurgie plantelor; chirurgie plastică; clinici; clinici private; cluburi, organizații pe interese; cofetării; gestionarea afacerilor în domeniul protecției drepturilor de autor; confecționarea coroanelor; consultații în domeniul proprietății intelectuale; consultații referitor la orientarea profesională; consultații în domeniul construcțiilor și arhitecturii; consultații în domeniul protecției mediului ambiant (ce nu țin de afaceri); consultații profesionale (ce nu țin de afaceri); consultații în domeniul construcțiilor; consultații în domeniul farmaceutic; controlul calității; crearea compozițiilor florale; cremațiuni; crearea mărfurilor noi; creșe; curatelă; curățarea (acoperișurilor); decor, designul interiorului; design industrial; design de îmbrăcăminte; design de artă grafică; deservirea barurilor; deservirea meselor de sărbătoare și a nunțiilor; deschiderea lăcăților cu secret; deschiderea zăvoarelor cu secret; determinarea autenticității operelor de artă;

dispensare; efectuarea cercetărilor legale; efectuarea desenelor tehnice; efectuarea microfilmelor; elaborarea programelor (software) pentru computere; elaborare de software, asigurarea accesului la bazele de date; elaborări de inginerie; elaborarea proiectelor de construcții; elaborări științifice de cercetare; etalonare (gradație); explorarea petrolului; explorare geologică; exploatarea brevetelor; expertiză geologică; expertiza zăcămintelor petoliere; expertiză inginerică; filmări video; filmare topografică; fizioterapie; gardă personală; gardă de noapte (pază); gestiunea corespondenței personale; grădinarit; grădinarit decorativ peisagist; hoteluri; implantarea părului; informații meteorologice; informații referitor la evaluarea modei; închirierea de software de calculatoare; închirierea computerelor; închirierea îmbrăcăminte de seară (de gală); închirierea mașinilor de tricotat; închirierea îmbrăcăminte; închirierea corturilor; închirierea construcțiilor transportabile, închirierea utilajului sanitar; închirierea utilajului agricol; închirierea scaunelor, meselor, fețelor de masă și a veselei; închirierea automatelor comerciale; îngrijirea gazoanelor; îngrijirea bolnavilor; îngrijirea copiilor; îngrijirea animalelor; reproducerea animalelor; interpretare din limba gesturilor; licențierea obiectelor proprietății intelectuale; manichiură; masaj; menținerea, reînnoirea de software pentru calculatoare; microfilmare; moteluri (servicii); nimicirea dăunătorilor agricoli; nimicirea buruienilor; organizarea adunărilor religioase; pensiuni; pensiuni pentru animale; persoane de acompaniere în locuri publice; planificare urbană; pomicultură; pomicultură decorativă; pompe funebre; protecția dreptului de autor; protecția civilă; răspândirea prin metoda aeriană și cea superficială a îngrășămintelor și a altor chimicale utilizate în agricultură; elaborarea de software de computere; reînnoire de software; reportaje fotografice; restabilirea datelor la computer; rezervarea locurilor pentru cazare temporară; rezervarea locurilor pentru cazare cu pensiune; rezervarea locurilor în pensiune; saloane de frumusețe; saloane de coafură; sanatorii; serigrafie; servicii de moașă; servicii ale specialiștilor bacteriologi; serviciul noutăților; serviciu sanitar; serviciul băncii sanguine; servicii ale menajerelor; servicii fotografice; servicii

de creare a fotocompozițiilor; serviciile specialiștilor chimiști; serviciile specialiștilor chiromanți; serviciile psihologului; servicii de organizare și executare a înmormântărilor; servicii consultative în domeniul tehnicii de calculator; servicii consultative în domeniul securității; servicii juridice; servicii de hotărnicie; serviciul meteorologic; serviciile specialiștilor opticieni; servicii de pepinierit; sortarea materiei prime refolosite; spitale; stingerea incendiilor; studiul proiectelor tehnice; tabere de odihnă; testare psihologică pentru angajare la serviciu; testarea confecțiilor textile, testarea materialelor; testarea sondelor petoliere; tipar litografic; tipar ofset; tipar serigrafic; traduceri; tutelă.

(531) 02.01.23; 27.05.08; 27.05.10; 27.05.07; 29.01.01; 29.01.03.

(210) 007851

(220) 29.05.1998

(730) Merck & Co., Inc., US

One Merck Drive, P.O. Box 100 Whitehouse Station, New Jersey, Statele Unite ale Americii

(540)



(511)(510)

05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide.

(531) 02.01.08; 02.01.16; 02.01.23; 26.01.01;  
26.01.06; 26.01.14.

(210) 007852  
(220) 29.05.1998  
(730) UNILEVER N.V., NL  
Weena 455, 3013 AL ROTTERDAM, Țările  
de Jos  
(540)

## FESTIVAL

(511)(510)  
30 - înghețată, gheață alimentară, produse de  
cofetărie congelate, preparate pentru  
obținerea produselor sus-menționate.

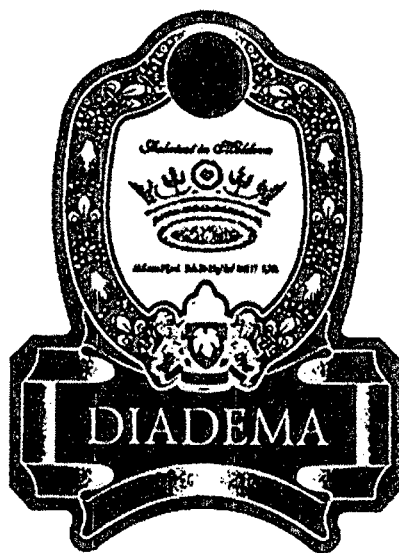
(210) 007853  
(220) 01.06.1998  
(730) Firma de producție și comerț  
"INTERCENTRU-LUX" S.R.L., MD  
Str. Cotovschi nr. 4, MD-3300, Tiraspol,  
Republica Moldova  
(540)



(511)(510)  
25 - îmbrăcăminte;  
30 - făină și produse cerealiere, pâine, articole de  
patiserie și cofetărie, înghețată; miere, sirop  
din melasă, drojdie, prafuri de copt, sare,  
muștar, oțet, sosuri;

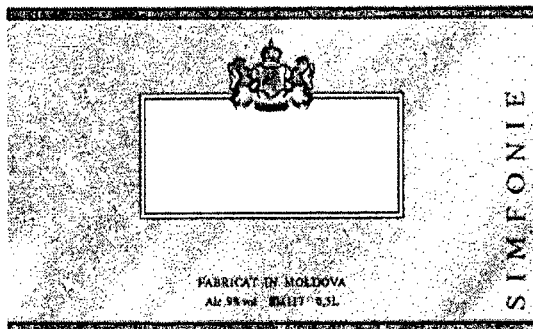
35 - publicitate; gestionarea afacerilor, comer-  
cializarea producției;  
39 - transport; ambalare și depozitare de mărfuri;  
organizare de călătorii.  
(531) 01.01.09; 26.01.04; 26.01.18; 27.05.17;  
27.05.21; 01.01.02; 26.01.01.

(210) 007854  
(220) 01.06.1998  
(730) BLANARI Tatiana, MD  
Bd. Cuza Vodă nr. 38, bloc 2, ap. 30, MD-  
2061, Chișinău, Republica Moldova  
(540)



(511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
(531) 05.13.07; 24.01.19; 25.01.15; 27.05.01.

(210) 007855  
(220) 01.06.1998  
(730) BLANARI Tatiana, MD  
Bd. Cuza Vodă nr. 38, bloc 2, ap. 30, MD-  
2061, Chișinău, Republica Moldova  
(540)



(511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
(531) 24.01.19; 24.01.20; 24.09.01; 25.01.15;  
25.12.03; 24.05.01.

(210) 007856  
(220) 01.06.1998  
(730) **Întreprinderea tehnico-științifică  
"PLANTA-VIN" S.R.L., MD**  
Str. Nicolae Iorga nr. 20, MD-2012,  
Chișinău, Republica Moldova

(540)

**BALADA  
PĂDURII  
ЛЕСНАЯ  
БАЛЛАДА**

(511)(510)  
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
(531) 28.05.00.

(210) 007859  
(220) 02.06.1998  
(730) **PROCTER & GAMBLE PHARMA-  
CEUTICALS, INC., US**  
One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati,  
Ohio, Statele Unite ale Americii

(540)



(511)(510)  
05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice;  
substanțe dietetice de uz medical, alimente

pentru sugari; plasturi, material pentru  
pansamente; materiale pentru plombarea  
dinților și pentru mulaje dentare; dezin-  
fectante; produse pentru distrugerea ani-  
malelor dăunătoare; fungicide, erbicide și  
toate produsele incluse în clasa 05.

(531) 02.01.08; 02.01.16; 02.01.23; 05.01.03;  
05.01.05; 05.01.16.

(210) 007861  
(220) 04.06.1998  
(730) **Rehuraio Oy, FI**  
Raisionkaari 55, 21200 Raisio, Finlanda

(540)

**Deliss**

(511)(510)  
31 - hrană pentru animale.  
(531) 27.05.02; 27.05.13.

(210) 007872  
(220) 04.06.1998  
(730) **UNILEVER N.V., NL**  
Weena 455, 3013 AL ROTTERDAM, Țările  
de Jos

(540)

**PRO ACTIV**

(511)(510)  
29 - carne, pește, păsări și vânat; extracte de  
carne; ouă; grăsimi comestibile și uleiuri  
comestibile, margarină.

(210) 007873  
(220) 05.06.1998  
(730) **Întreprinderea mixtă moldo-rusă  
"DILCON" S.R.L., MD**  
Str. Mitropolit Varlaam nr. 65, MD-2012,  
Chișinău, Republica Moldova

(540)

**BACARA  
БАККАРА**

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 28.05.00.

(210) 007874

(220) 05.06.1998

(730) Banca de finanțe și comerț S.A., MD

Str. A. Pușkin nr. 26, MD-2012, Chișinău,  
Republica Moldova

(540)

(591) Culori revendicate: alb, verde.

(511)(510)

36 - afaceri financiare, afaceri monetare, afaceri imobiliare.

(531) 27.05.01; 27.05.10; 29.01.03.

(210) 007876

(220) 05.06.1998

(730) BACARDI & COMPANY LIMITED

(o corporație din Liechtenstein), LI

Aeulestrasse 772, Vaduz, Liechtenstein

Reprezentanță comercială la Millar Road,  
Nassau, Bahamas

(540)



(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 02.01.02; 02.01.04.

(591) Culori revendicate: alb, verde.

(511)(510)

36 - afaceri financiare, afaceri monetare, afaceri imobiliare.

(531) 26.02.03; 26.02.05; 27.05.17; 27.05.18;  
27.05.22; 29.01.03.

(210) 007875

(220) 05.06.1998

(730) Banca de finanțe și comerț S.A., MD

Str. A. Pușkin nr. 26, MD-2012, Chișinău,  
Republica Moldova

(540)

**FinComBank**

(210) 007877

(220) 05.06.1998

(730) BACARDI & COMPANY LIMITED (o

corporație din Liechtenstein), LI

Aeulestrasse 772, Vaduz, Liechtenstein

Reprezentanță comercială la Millar Road,  
Nassau, Bahamas

(540)

**WHITE LABEL**

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007878  
 (220) 05.06.1998  
 (730) **BACARDI & COMPANY LIMITED** (o  
 corporație din Liechtenstein), LI  
 Aeulestrasse 772, Vaduz, Liechtenstein  
 Reprezentanță comercială la Millar Road,  
 Nassau, Bahamas  
 (540)

## DEWAR'S

- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (210) 007879  
 (220) 08.06.1998  
 (730) **The Prudential Insurance Company of  
 America** (o corporație organizată și  
 existentă conform legilor statului New  
 Jersey), US  
 751 Broad Street, Newark, New Jersey  
 07102, Statele Unite ale Americii  
 (540)

## PRUMERICA

- (511)(510)  
 36 - asigurări; afaceri financiare, și anume  
 asigurarea proprietății și vieții în caz de boală  
 și accidente; servicii de administrare și de  
 reprezentare; anuități; servicii de admini-  
 strare planificată a fondului pensionar;  
 servicii de finanțare corporativă; servicii de  
 investiții bancare; servicii de investire de  
 capital; vânzarea privată și publică a  
 împrumuturilor și a portofoliilor de împru-  
 muturi; servicii bancare; servicii cu cărți  
 de credit și cărți de debit; servicii de brokeraj  
 și asigurare a garanțiilor și comodităților,  
 serviciile fondurilor mutuale; serviciile  
 burselor de clearing financiar; servicii de  
 administrare a portofoliului de hârtii de  
 valoare; servicii de consulting și administrare  
 a investițiilor; servicii de brokeraj al  
 imobilului; servicii de leasing și administrare  
 a imobilului și servicii de finanțare contra  
 gaj și toate serviciile sus-numite incluse în  
 clasa 36.

- (210) 007880  
 (220) 08.06.1998  
 (730) **The Prudential Insurance Company of  
 America** (o corporație organizată și  
 existentă conform legilor statului New  
 Jersey), US  
 751 Broad Street, Newark, New Jersey  
 07102, Statele Unite ale Americii  
 (540)



## Prumerica

- (511)(510)  
 36 - asigurări; afaceri financiare, și anume  
 asigurarea proprietății și vieții în caz de boală  
 și accidente; servicii de administrare și de  
 reprezentare; anuități; servicii de admini-  
 strare planificată a fondului pensionar;  
 servicii de finanțare corporativă; servicii de  
 investiții bancare; servicii de investire de  
 capital; vânzarea privată și publică a  
 împrumuturilor și a portofoliilor de împru-  
 muturi; servicii bancare; servicii cu cărți  
 de credit și cărți de debit; servicii de brokeraj  
 și asigurare a garanțiilor și comodităților,  
 serviciile fondurilor mutuale; serviciile  
 burselor de clearing financiar; servicii de  
 administrare a portofoliului de hârtii de  
 valoare; servicii de consulting și administrare  
 a investițiilor; servicii de brokeraj al  
 imobilului; servicii de leasing și administrare  
 a imobilului și servicii de finanțare contra  
 gaj și toate serviciile sus-numite incluse în  
 clasa 36.  
 (531) 06.01.04; 26.01.01; 26.01.16; 27.05.01.

- (210) 007881  
 (220) 08.06.1998  
 (310) 75/403237  
 (320) 10.12.1997  
 (330) US  
 (730) **Micro Flo Company** (o corporație  
 organizată și existentă conform legilor  
 statului Georgia), US  
 P.O. Box 5948, Lakeland, Florida 33807-  
 5948, Statele Unite ale Americii  
 (540)

**MICRO FLO**  
 THE PLANT HEALTH AND PROTECTION COMPANY

(511)(510)

05 - pesticide agricole, și anume insecticide, fungicide, reglatori de creștere a plantelor și erbicide.

(531) 19.11.04; 19.11.13; 26.03.23; 27.05.11; 27.05.15.

(210) 007882

(220) 11.06.1998

(730) **Glaxo Group Limited, GB**

Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 ONN, Anglia

(540)

**LOTRONEX**

(511)(510)

05 - preparate și substanțe farmaceutice.

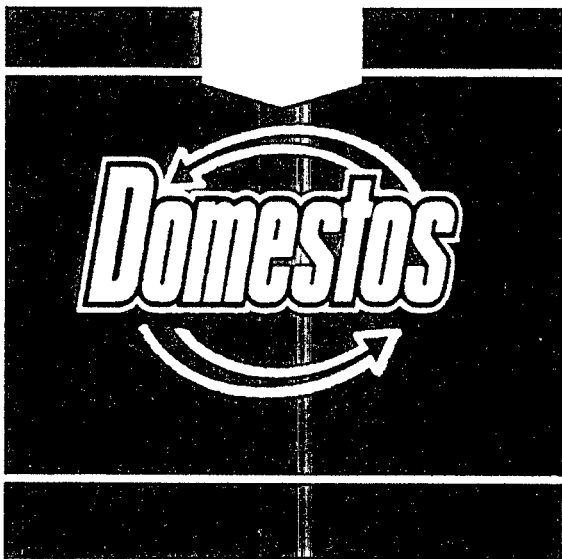
(210) 007883

(220) 11.06.1998

(730) **UNILEVER N.V., NL**

Weena 455, 3013 AL ROTTERDAM, Țările de Jos

(540)



(591) Culori revendicate: alb, negru, roșu, galben, albastru, azuriu.

(511)(510)

03 - preparate pentru curățat și alte substanțe pentru spălat; preparate de condiționare pentru țesături; preparate pentru albit;

preparate pentru lustruit, degresat și abrazat; săpunuri; deodorante, preparate pentru spălarea mâinilor;

05 - dezinfectanți; preparate igienice; preparate pentru distrugerea paraziților, insectelor și dăunătorilor; fungicide, erbicide, bactericide; paraziticide, algicide; insecticide; preparate pentru distrugerea buruienilor; deodorante altele decât cele pentru uz personal, aerosoli; preparate insectifuge.

(531) 24.15.02; 24.15.08; 24.15.13; 25.01.19; 27.05.11; 29.01.15.

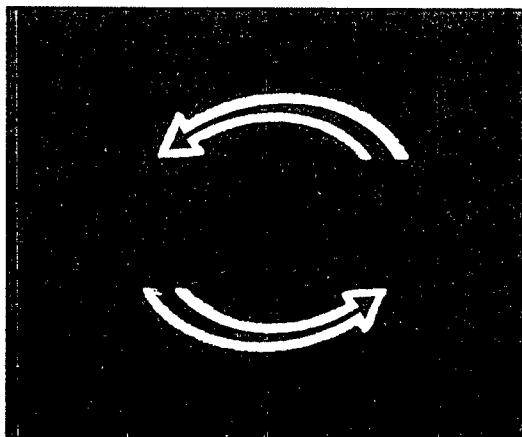
(210) 007884

(220) 11.06.1998

(730) **UNILEVER N.V., NL**

Weena 455, 3013 AL ROTTERDAM, Țările de Jos

(540)



(591) Culori revendicate: alb, roșu, albastru, azuriu.

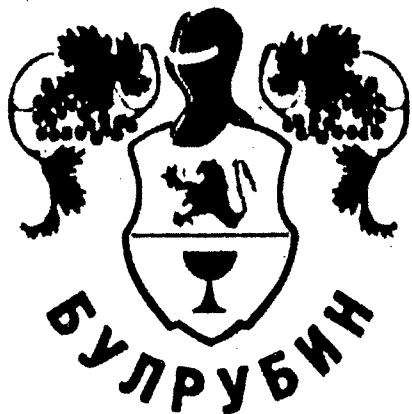
(511)(510)

03 - preparate pentru curățat și alte substanțe pentru spălat; preparate de condiționare pentru țesături; preparate pentru albit; preparate pentru lustruit, degresat și abrazat; săpunuri; deodorante, preparate pentru spălarea mâinilor;

05 - dezinfectanți; preparate igienice; preparate pentru distrugerea paraziților, insectelor și dăunătorilor; fungicide, erbicide, bactericide; paraziticide, algicide; insecticide; preparate pentru distrugerea buruienilor; deodorante altele decât cele pentru uz personal, aerosoli; preparate insectifuge.

(531) 24.15.02; 24.15.13; 25.01.19; 29.01.15.

- (210) 007885  
 (220) 12.06.1998  
 (730) EOOD "COMPANY BULRUBIN", BG  
 ul. Pavlikenska, nr. 4, Plovdiv, Bulgaria  
 (540)



- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii) și toate produsele incluse în clasa 33;  
 35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale; administrare comercială; lucrări de birou și toate serviciile incluse în clasa 35.  
 (531) 05.13.06; 24.01.08; 24.01.19; 24.01.25; 27.01.06; 28.05.00.

- (210) 007888  
 (220) 03.06.1998  
 (730) Societatea pe Acțiuni "Combinatul de vinuri din Taraclia", MD  
 Str. Gărilor nr. 74, MD-7400, Taraclia, Republica Moldova  
 (540)



- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

- (531) 06.07.08; 07.01.01; 07.01.09; 25.01.09; 25.01.10; 25.01.15; 28.05.00.

- (210) 007889  
 (220) 03.06.1998  
 (730) Societatea pe Acțiuni "Combinatul de vinuri din Taraclia", MD  
 Str. Gărilor nr. 74, MD-7400, Taraclia, Republica Moldova  
 (540)



- (511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
 (531) 20.07.02; 20.07.05; 25.01.09; 25.01.10; 25.01.15; 28.05.00.

- (210) 007892  
 (220) 10.06.1998  
 (730) Societatea cu răspundere limitată, firma "EMERSON", MD  
 Str. Ion Creangă nr. 59, bloc 68, MD-2004, Chișinău, Republica Moldova  
 (540)



- (511)(510)  
 25 - încălțăminte, cu excepția încălțăminte din cauciuc.  
 (531) 26.04.03; 26.04.09; 26.04.18; 27.01.02; 27.05.02; 27.05.22.

(210) 007894  
 (220) 10.06.1998  
 (730) **MERCURI INTERNATIONAL OY, FI**  
 Hallonnäsgränd 4, 00210 Helsinki, Finlanda  
 (540)

Mercuri  
INTERNATIONAL

(511)(510)  
 35 - publicitate și marketing, management în business și consultații privind managementul în business; administrare în business și consultații privind administrarea în business; servicii de birou și consultații privind serviciile de birou;  
 41 - educație; învățământ; organizarea procesului de instruire.  
 (531) 14.11.01; 26.04.03; 26.04.09; 27.05.01.

(210) 007895  
 (220) 10.06.1998  
 (730) **MERCURI INTERNATIONAL OY, FI**  
 Hallonnäsgränd 4, 00210 Helsinki, Finlanda  
 (540)

Mercuri  
International

(511)(510)  
 35 - publicitate și marketing, management în business și consultații privind managementul în business; administrare în business și consultații privind administrarea în business; servicii de birou și consultații privind serviciile de birou;  
 41 - educație; învățământ; organizarea procesului de instruire.  
 (531) 14.11.01; 26.03.23; 26.11.13; 27.05.01.

(210) 007899  
 (220) 04.06.1998  
 (730) **INTEL CORPORATION (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Delaware), US**

2200 MISSION COLLEGE BOULEVARD,  
 SANTA CLARA, CALIFORNIA 95052-  
 8119, Statele Unite ale Americii

(540)

**ЗЕОН**

(511)(510)  
 09 - aparate și instrumente științifice, nautice, geodezice, electrice, fotografice, cinematografice, optice, de cântărit, de măsurat, de semnalizare, de control (verificare), de siguranță (salvare) și didactice; aparate pentru înregistrarea, transmiterea și reproducerea sunetelor sau imaginilor; suporturi magnetice de înregistrare, discuri acustice; distribuitoare automate și mecanisme pentru aparatele cu preplată; case înregistratoare, mașini de calculat, echipament pentru prelucrarea informației și calculatoare; extinctoare; computere; echipament pentru calculatoare; firmware pentru calculatoare; semiconductori; microprocesoare; circuite integrate; microcomputere; seturi de circuite pentru calculatoare; plachete primare și secundare pentru calculatoare; plachete grafice pentru computere; echipament pentru rețele de calculatoare; plachete de rețea pentru calculatoare; comutatoare, routere și hub-uri; dispozitive de periferie pentru calculatoare și dispozitive electronice pentru utilizare împreună cu calculatoare; tastiere, trackball-uri; manipuloare de tip "șoarece" pentru calculatoare; dispozitive de introducere a datelor pentru calculatoare; monitoare; aparate video; panouri cu circuite video; produse pentru sisteme video; dispozitive și echipament pentru înregistrarea, procesarea, recepționarea, reproducerea, transmiterea, modificarea, compresarea, decompresarea, difuzarea, mixarea și/sau îmbunătățirea sunetului, imaginilor video, imaginilor grafice și a datelor; algoritme pentru compresarea și decompresarea datelor; dispozitive pentru testarea și calibrarea echipamentului pentru calculator; difuzoare; programe de calculator pentru administrarea rețelelor; programe de calculator utility; mijloace programabile pentru sistemele operaționale de calculator; programe de calculator pentru înregistrarea, procesarea, recepționarea, reproducerea, transmiterea, modificarea, compresarea,

decompresarea, difuzarea, mixarea și/sau îmbunătățirea sunetului, imaginilor video, imaginilor grafice și a datelor; programe de calculator pentru elaborarea paginilor web; programe de calculator pentru accesarea și utilizarea Internet-ului; dispozitive și instrumente de telecomunicații; dispozitive și echipament pentru utilizarea la video-conferințe, teleconferințe, la schimbul și editarea de documente; camere video; căști; părți, fittinguri și dispozitive de testare pentru toate produsele sus-numite și manuale pentru utilizatori pentru utilizare cu toate produsele sus-numite și pentru vânzare ca parte cu toate produsele sus-numite.

(531) 28.05.00.

(210) 007900  
 (220) 12.06.1998  
 (730) **Întreprinderea individuală "TROEANDÎ-ARMAN", MD**  
 MD-4720, Corjeuți, Briceni, Republica Moldova

(540)



(511)(510)  
 32 - bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi și sucuri din fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor.

(531) 19.01.01; 19.01.06; 26.07.15; 26.07.25; 27.05.08; 27.05.17; 27.05.21.

(210) 007901  
 (220) 12.06.1998  
 (730) **TORAY KABUSHIKI KAISHA (TORAY INDUSTRIES, INC.), JP**  
 No. 2-1,2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo, Japonia

(540)

## LUMIRROR

(511)(510)  
 17 - rășini sintetice și mase plastice în formă de peliculă sau foi.

(210) 007902  
 (220) 12.06.1998  
 (730) **OPUS ONE, US**  
 841 Latour Court, NAPA, CA 94558, Statele Unite ale Americii

(540)

## OPUS ONE

(511)(510)  
 34 - tutun și trabucuri.

(210) 007903  
 (220) 12.06.1998  
 (310) 907148  
 (320) 22.12.1997  
 (330) BX  
 (730) **PHARMACIA & UPJOHN S.A., LU**  
 c/o Credit Europeen, 52 route d'Esch, L-1470 Luxembourg, Luxembourg

(540)

## PROLIFT

(511)(510)  
 05 - produse farmaceutice.

(210) 007906  
 (220) 15.06.1998  
 (730) **THE GILLETTE COMPANY, US**

Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, Statele Unite ale Americii  
(540)

**DLC**

(511)(510)

08 - brice și lame pentru brice, truse pentru ras; distribuitoare, casete și cartușe conținând lame; părți și fittinguri pentru articolele susmenționate; scule și instrumente acționate manual; cuțitărie.

(210) 007907

(220) 16.06.1998

(730) **Întreprinderea mixtă moldo-austriacă "Cellular Communications BT" S.A., MD**  
Str. Grenoble nr. 193, MD-2043, Chișinău, Republica Moldova

(540)

**FORA**

**T E L E C O M**

(591) Culori revendicate: negru, alb, portocaliu.

(511)(510)

38 - telecomunicații și toate serviciile incluse în clasa 38.

(531) 27.01.05; 27.01.13; 26.03.23; 27.05.17; 29.01.01.

(210) 007908

(220) 16.06.1998

(730) **Glaxo Group Limited, GB**

Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex, UB6 0NN, Anglia

(540)

**QUOMEM**

(511)(510)

05 - preparate și substanțe farmaceutice; preparate și substanțe farmaceutice pentru tratamentul afecțiunilor sistemului nervos central și/sau suportul abandonării uzului produselor de tutun.

(210) 007910

(220) 17.06.1998

(310) 75/407669

(320) 18.12.1997

(330) US

(730) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US**

One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Statele Unite ale Americii

(540)

**RASH GUARD**

(511)(510)

05 - scutece de o singură folosință.

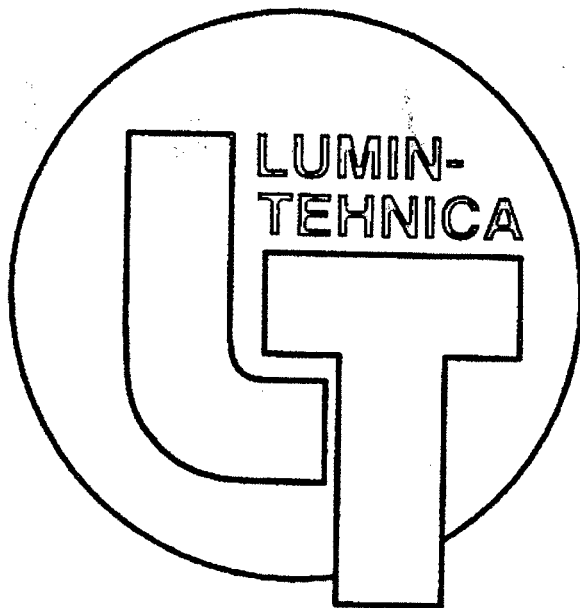
(210) 007911

(220) 04.05.1998

(730) **Întreprinderea de instruire și producție "Lumintehnica" S.R.L. S.O.M., MD**

Str. Pietrarilor nr. 2, MD-2028, Chișinău, Republica Moldova

(540)



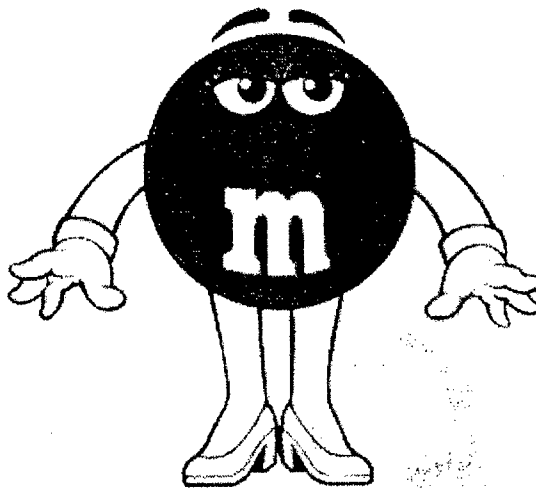
(511)(510)

- 03 - preparate pentru albit și alte substanțe pentru spălat; preparate pentru curățare, lustruire, degresare și șlefuire; săpunuri; parfumerie, uleiuri esențiale, cosmetice, loțiuni pentru păr; produse pentru îngrijirea dinților;
- 06 - cabluri și sârme metalice neelectrice; produse metalice neincluse în alte clase;
- 09 - aparate electrice;
- 11 - aparate de iluminat;
- 20 - mobile, oglinzi, rame; produse (neincluse în alte clase) din lemn, plută, trestie, stuf, răchită, corn, os, fildeș, fanoane de balenă, solzi, ambră, sîdef, spumă de mare, înlocuitori ai tuturor acestor materiale sau din materiale plastice.

(730) MARS, INCORPORATED, US

6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, Statele Unite ale Americii

(540)



(210) 007912

(220) 16.06.1998

(730) Corporația Industrială de Investiții "VININVEST" S.R.L., MD

Bd. Ștefan cel Mare nr. 162, MD-2012, Chișinău, Republica Moldova

(540)

(591) Culori revendicate: alb, negru, verde, bej-deschis.

(511)(510)

- 29 - carne, pește, păsări și vânat, produse marine; fructe și legume conservate, uscate sau prelucrate; produse fabricate din produsele sus-numite; produse lactate, iaurt congelat; mousse-uri, deserturi reci din produsele incluse în clasa 29; băuturi preparate din produse lactate; supe; produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste; salate; băuturi, umpluturi (suplimente), snack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; substanțe proteice; pireu de fructe; dip-uri din produsele incluse în clasa 29;
- 30 - orez, paste făinoase; cereale și produse cerealiere; ceai, cafea, cacao; ciocolată lichidă, esențe de cafea, extracte de cafea, amestecuri de cafea cu cicoare, cicoare și amestecuri de cicoare și toate pentru folosire în calitate de surrogat de cafea; articole de cofetărie nemedicinale; produse de patiserie și panificație, prăjituri, biscuiți; gheață alimentară, înghețată, produse din înghețată, produse de cofetărie congelate; deserturi răcite, mousse-uri, șerbete; pâine; produse de patiserie și de panificație; băuturi, umpluturi (adaosuri); produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste, shack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; ciocolată; pizza și bază pentru pizza; sosuri și umpluturi pentru pizza; sosuri pentru paste

## Belle Terre

- (551) "Vitis-Hincești" S.A.; "Agrofirma Cahul" S.A.; "Cazaia" S.A.; "Vinuri de Comrat" S.A.; "Zubrești" S.A.; "Orhei-Vin" S.A.; "Noroc" S.A.; "Fabrica de vinuri Cojușna" S.A.; "Carahasani-Vin" S.A.; "Vismos" Combinatul de vinuri de marcă și spumante; Asociația de producere "Aroma"; Î.S. "Trifești"; "Ciobolaccia" S.A.; "Salcia" S.A.; "Agrofirma Jemciujina" S.A.T.I.; "Cimișlia" S.A.; Fabrica de vin "Chirsova"; C.S.V.M. "Cricova"; Colegiul Național al Viticulturii și Vinificației; S/f "Buchetul Moldovei"; "Vinăria Bardar" S.A.; Combinatul de vinuri "Ialoveni"; Fabrica de vin "Tomai"; Î.S. "Struguraș"; S/f "Romanești"; S.A. "Vorniceni"; S.A.T.I. "Purcari"; S.A. "Combinatul de vinuri Taraclia"; S/f "Ciurni"; S.A. "Ungheni-Vin"; S.A. "Vulcănești".

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(210) 007913

(220) 15.06.1998

făinoase și orez; sosuri pentru salate; maioneză; sosuri; dip-uri din produsele incluse în clasa 30.

(531) 04.05.02; 04.05.05; 29.01.03.

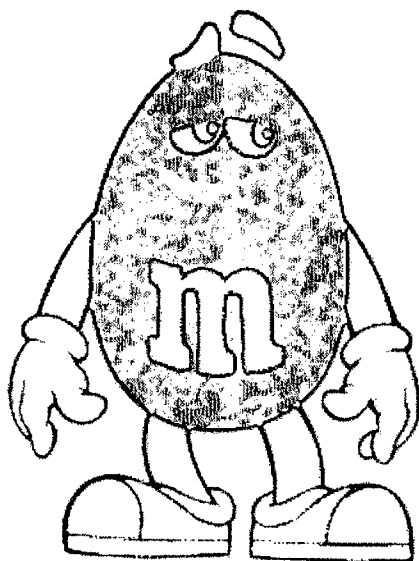
(210) 007914

(220) 16.06.1998

(730) **MARS, INCORPORATED, US**

6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, Statele Unite ale Americii

(540)



(591) Culori revendicate: alb, negru, albastru, bej-deschis.

(511)(510)

29 - carne, pește, păsări și vânat, produse marine; fructe și legume conservate, uscate sau prelucrate; produse fabricate din produsele sus-numite; produse lactate, iaurt congelat; mousse-uri, deserturi reci din produsele incluse în clasa 29; băuturi preparate din produse lactate; supe; produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste; salate; băuturi, umpluturi (suplimente), snack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; substanțe proteice; pireu de fructe; dip-uri din produsele incluse în clasa 29;

30 - orez, paste făinoase; cereale și produse cerealiere; ceai, cafea, cacao; ciocolată lichidă, esențe de cafea, extracte de cafea, amestecuri de cafea cu cicoare, cicoare și amestecuri de cicoare și toate pentru folosire în calitate de surrogat de cafea; articole de cofetărie nemedicinale; produse de patiserie

și panificație, prăjituri, biscuiți; gheață alimentară, înghețată, produse din înghețată, produse de cofetărie congelate; deserturi răcite, mousse-uri, șerbete; pâine; produse de patiserie și de panificație; băuturi, umpluturi (adaosuri); produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste, shack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; ciocolată; pizza și bază pentru pizza; sosuri și umpluturi pentru pizza; sosuri pentru paste făinoase și orez; sosuri pentru salate; maioneză; sosuri; dip-uri din produsele incluse în clasa 30.

(531) 04.05.02; 04.05.05; 29.01.04.

(210) 007915

(220) 17.06.1998

(730) **Imperial Tobacco Limited, GB**

P.O. Box 244, Bristol, Anglia

(540)

**HALLMARK**

(511)(510)

34 - tutun brut și prelucrat; produse de tutun; înlocuitori de tutun, țigări, articole pentru fumători, chibrituri.

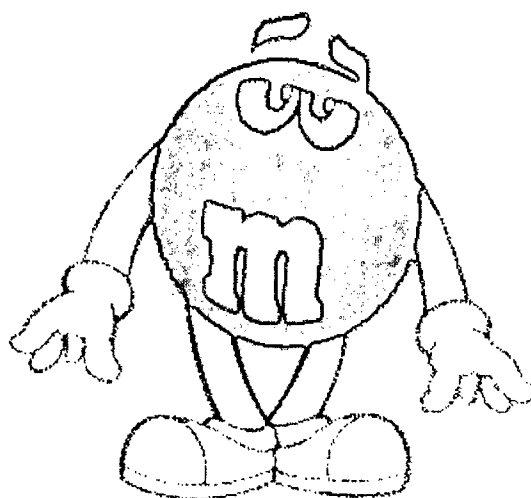
(210) 007916

(220) 18.06.1998

(730) **MARS, INCORPORATED, US**

6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, Statele Unite ale Americii

(540)



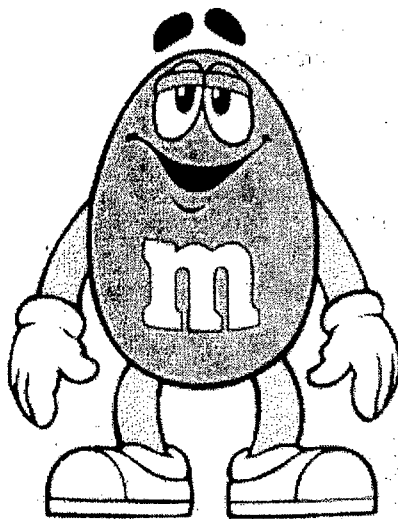
(591) Culori revendicate: alb, negru, roșu, bej-deschis. (540)

(511)(510)

29 - carne, pește, păsări și vânat, produse marine; fructe și legume conservate, uscate sau prelucrate; produse fabricate din produsele sus-numite; produse lactate, iaurt congelat; mousse-uri, deserturi reci din produsele incluse în clasa 29; băuturi preparate din produse lactate; supe; produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste; salate; băuturi, umpluturi (suplimente), snack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; substanțe proteice; pireu de fructe; dip-uri din produsele incluse în clasa 29;

30 - orez, paste făinoase; cereale și produse cerealiere; ceai, cafea, cacao; ciocolată lichidă, esențe de cafea, extracte de cafea, amestecuri de cafea cu cicoare, cicoare și amestecuri de cicoare și toate pentru folosire în calitate de surrogat de cafea; articole de cofetărie nemedicinale; produse de patiserie și panificație, prăjituri, biscuiți; gheață alimentară, înghețată, produse din înghețată, produse de cofetărie congelate; deserturi răcite, mousse-uri, șerbete; pâine; produse de patiserie și de panificație; băuturi, umpluturi (adaosuri); produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste, shack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; ciocolată; pizza și bază pentru pizza; sosuri și umpluturi pentru pizza; sosuri pentru paste făinoase și orez; sosuri pentru salate; maioneză; sosuri; dip-uri din produsele incluse în clasa 30.

(531) 04.05.02; 04.05.05; 29.01.01.



(591) Culori revendicate: alb, negru, galben, bej-deschis.

(511)(510)

29 - carne, pește, păsări și vânat, produse marine; fructe și legume conservate, uscate sau prelucrate; produse fabricate din produsele sus-numite; produse lactate, iaurt congelat; mousse-uri, deserturi reci din produsele incluse în clasa 29; băuturi preparate din produse lactate; supe; produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste; salate; băuturi, umpluturi (suplimente), snack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; substanțe proteice; pireu de fructe; dip-uri din produsele incluse în clasa 29;

30 - orez, paste făinoase; cereale și produse cerealiere; ceai, cafea, cacao; ciocolată lichidă, esențe de cafea, extracte de cafea, amestecuri de cafea cu cicoare, cicoare și amestecuri de cicoare și toate pentru folosire în calitate de surrogat de cafea; articole de cofetărie nemedicinale; produse de patiserie și panificație, prăjituri, biscuiți; gheață alimentară, înghețată, produse din înghețată, produse de cofetărie congelate; deserturi răcite, mousse-uri, șerbete; pâine; produse de patiserie și de panificație; băuturi,

(210) 007918

(220) 18.06.1998

(730) MARS, INCORPORATED, US

6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, Statele Unite ale Americii

umpluturi (adaosuri); produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste, shack-uri (gustări); feluri de mâncare finite și ingrediente pentru feluri de mâncare; ciocolată; pizza și bază pentru pizza; sosuri și umpluturi pentru pizza; sosuri pentru paste făinoase și orez; sosuri pentru salate; maioneză; sosuri; dip-uri din produsele incluse în clasa 30.

(531) 04.05.02; 04.05.05; 29.01.02.

(210) 007921  
 (220) 19.06.1998  
 (730) Societatea pe Acțiuni "DAREX", MD  
 Bd. Dacia nr. 4, ap. 98, MD-2072, Chișinău,  
 Republica Moldova  
 (540)

## КОРОЛЕВСКАЯ МИЛОСТЬ

(511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
 (531) 28.05.00.

(210) 007923  
 (220) 19.06.1998  
 (730) Societatea pe Acțiuni "DAREX", MD  
 Bd. Dacia nr. 4, ap. 98, MD-2072, Chișinău,  
 Republica Moldova  
 (540)

## АББАТ НУАРЭ

(511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
 (531) 28.05.00.

(210) 007924  
 (220) 19.06.1998  
 (730) Societatea pe Acțiuni "DAREX", MD  
 Bd. Dacia nr. 4, ap. 98, MD-2072, Chișinău,  
 Republica Moldova

## АББАТ БЛАНШ

(511)(510)  
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).  
 (531) 28.05.00.

(210) 007925  
 (220) 19.06.1998  
 (730) AMERICAN CYANAMID COMPANY,  
 US  
 Five Giralda Farms, Madison, New Jersey  
 07940-0874, Statele Unite ale Americii  
 (540)

## TETRACEL

(511)(510)  
 05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide și toate produsele incluse în clasa 05.

(210) 007926  
 (220) 19.06.1998  
 (730) AMERICAN CYANAMID COMPANY,  
 US  
 Five Giralda Farms, Madison, New Jersey  
 07940-0874, Statele Unite ale Americii  
 (540)

## TETRAMUNE

(511)(510)  
 05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezin-

fectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide și toate produsele incluse în clasa 05.

(540)

- (210) 007927  
 (220) 19.06.1998  
 (730) **AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, US**  
 Five Giralda Farms, Madison, New Jersey  
 07940-0874, Statele Unite ale Americii

(540)

## MINESSE

(511)(510)

05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide și toate produsele incluse în clasa 05.

- (210) 007929  
 (220) 22.06.1998  
 (730) **Întreprinderea tehnico-științifică "Oeno Consulting" S.R.L., MD**  
 Str. Tighina nr. 42, MD-2001, Chișinău, Republica Moldova

(540)

## GOLDEN STRINGS

## ЗОЛОТЫЕ СТРУНЫ

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice.  
 (531) 28.05.00.

- (210) 008320  
 (220) 16.12.1998  
 (730) **Zacrâtoe Acționernoe Obscestvo "Soiuzplodimport", RU**  
 ul. Bolșaiia Gruzinscaia, 14, 123242, Moskva, Federația Rusă



(591) Culori revendicate: alb, roșu, albastru, kaki.  
 (511)(510)

35 - publicitatea votcii, comercializarea votcii.  
 (531) 24.01.20; 24.09.02; 24.09.24; 26.04.01;  
 27.05.01; 27.05.04; 28.05.00; 29.01.01.

- (210) 007931  
 (220) 23.06.1998  
 (730) **ESMENA TRADING CORPORATION, IE**  
 Suite, 4 41, Lower Baggot Str Dublin 2, Irlanda

(540)

## ASTRA

## АСТРА

(511)(510)

34 - tutun, produse din tutun.  
 (531) 28.05.00.

## Lista mărcilor înregistrate

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul depozitului, data depozitului, numărul acordat mărcii, data înregistrării, numărul clasei de produse și/sau servicii, denumirea titularului, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul BOPI în care s-a publicat cererea de înregistrare

Nr. crt.	(210) Nr. depozit	(220) Data depozit	(111) Nr. marcă acordat	(151) Data înregistrării	(511) Clase	(730) Titular	(442) Nr. BOPI
1	2	3	4	5	6	7	8
1	007227	13.10.1997	6111	22.01.1999	38	Microsoft Corporation, US	9/1998
2	006356	28.03.1997	6112	25.01.1999	05,35,41,42	CENTRUL NAȚIONAL ȘTIINȚIFICO-PRACTIC DE MEDICINĂ PREVENTIVĂ, MD	12/1997
3	006395	04.04.1997	6113	25.01.1999	32,33	SOCIETATEA MIXTĂ MOLDO-CEHĂ-AMERICANĂ "CEMA" S.A., MD	1/1998
4	006810	09.07.1997	6114	25.01.1999	31,35	Întreprinderea Mixtă Moldo-Germană "SEMGER" S.R.L., MD	7/1998
5	007146	29.08.1997	6115	25.01.1999	30	UNILEVER N.V., NL	9/1998
6	007161	07.10.1997	6116	25.01.1999	06,18,25,41	PHILIP MORRIS PRODUCTS, INC., US	9/1998
7	007179	18.08.1997	6117	25.01.1999	03,05,08,16,21,25,29,30,32,35	AMWAY CORPORATION, US	9/1998
8	007181	18.08.1997	6118	25.01.1999	03,05,08,16,21,25,35	AMWAY CORPORATION, US	9/1998
9	007182	18.08.1997	6119	25.01.1999	05	AMWAY CORPORATION, US	9/1998
10	007183	18.08.1997	6120	25.01.1999	03	AMWAY CORPORATION, US	9/1998
11	007184	18.08.1997	6121	25.01.1999	03	AMWAY CORPORATION, US	9/1998
12	007185	18.08.1997	6122	25.01.1999	03	AMWAY CORPORATION, US	9/1998

1	2	3	4	5	6	7	8
13	007230	17.10.1997	6123	25.01.1999	04	SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, GB	9/1998
14	006327	21.03.1997	6124	26.01.1999	33	ASOCIAȚIA DE PRODUCȚIE "AROMA", MD	12/1997
15	006508	30.04.1997	6125	26.01.1999	05,33	Firma științifică-cooperatistă de producție "DESIGN-BIROU", MD	4/1998
16	006509	30.04.1997	6126	26.01.1999	05,33	Firma științifică-cooperatistă de producție "DESIGN-BIROU", MD	4/1998
17	007229	17.10.1997	6127	26.01.1999	04	SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, GB	9/1998
18	007243	20.10.1997	6128	26.01.1999	34	PHILIP MORRIS PRODUCTS, INC., US	9/1998
19	007249	22.10.1997	6129	26.01.1999	02	IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, GB	9/1998
20	006988	13.08.1997	6130	27.01.1999	36	JCB CO., LTD., JP	9/1998
21	007102	23.09.1997	6131	27.01.1999	06	SOLEX INTERNATIONAL (THAILAND) CO., LTD., TH	9/1998
22	007189	02.09.1997	6132	27.01.1999	09,42	MONDEX INTERNATIONAL LIMITED, GB	9/1998
23	007231	14.10.1997	6133	27.01.1999	35	NU SKIN INTERNATIONAL, INC., US	9/1998
24	007240	20.10.1997	6134	27.01.1999	01,03,05,08,16,18,20,21,22,28,29,30,35,37,41,42	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	9/1998
25	007241	20.10.1997	6135	27.01.1999	16	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	9/1998
26	007242	20.10.1997	6136	27.01.1999	05,16,25	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	9/1998
27	007252	24.10.1997	6137	27.01.1999	05	J.B.CHEMICAL & PHARMACEUTICALS LTD., IN	9/1998

1	2	3	4	5	6	7	8
28	007253	24.10.1997	6138	27.01.1999	05,16,25	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	9/1998
29	007254	24.10.1997	6139	27.01.1999	16	THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, US	9/1998
30	007255	27.10.1997	6140	27.01.1999	05	MERCK & CO., INC, Corporația statului Jersey, US	9/1998
31	007256	27.10.1997	6141	27.01.1999	05	J.B.CHEMICAL & PHARMACEUTICALS LTD., IN	9/1998
32	006807	17.07.1997	6142	02.02.1999	30,31,32,33,35,42	Întreprinderea Mixtă "Vitanta-Intravest" Societate pe Acțiuni, MD	5/1998
33	006906	28.07.1997	6143	02.02.1999	29,30	Preparados Alimenticios, S.A., ES	9/1998
34	007057	02.09.1997	6144	02.02.1999	35,41	Asociația de Creație, Comerț și Relații Externe "Mihaela SA" S.A., MD	8/1998
35	007109	26.09.1997	6145	02.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
36	007123	26.09.1997	6146	02.02.1999	05	Hoechst Schering AgrEvo GmbH, DE	9/1998
37	007150	03.10.1997	6147	02.02.1999	25	GRANDSTAND FOOTWEAR LIMITED, GB	9/1998
38	007151	03.10.1997	6148	02.02.1999	33	Întreprinderea mixtă "CRICOVA-ACOREX" S.A. (Moldova, SUA, Singapore), MD	9/1998
39	007232	20.10.1997	6149	02.02.1999	30	Paulig Ltd, FI	9/1998
40	007236	20.10.1997	6150	02.02.1999	12	Daewoo Motor Co., Ltd, KR	9/1998
41	007263	27.10.1997	6151	02.02.1999	09	EMI Music France, FR	9/1998
42	007264	27.10.1997	6152	02.02.1999	07	DANA CORPORATION (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Virginia), US	9/1998
43	007987	13.07.1998	6153	02.02.1999	03	American Crew, Inc. (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Delaware), US	9/1998
44	006907	28.07.1997	6154	02.02.1999	29,30	Preparados Alimenticios, S.A., ES	9/1998

TRADE MARKS

1	2	3	4	5	6	7	8
45	007110	26.09.1997	6155	02.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
46	007111	26.09.1997	6156	02.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
47	007113	26.09.1997	6157	02.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
48	007152	03.10.1997	6158	02.02.1999	33	Întreprinderea mixtă "CRICOVA-ACOREX" S.A. (Moldova, SUA, Singapore), MD	9/1998
49	004670	10.05.1994	6159	04.02.1999	16	ÎNTREPRINDEREA MIXTĂ RUȘO-ITALIANĂ "PRONTO-MOSCOVA", RU	9/1996
50	007114	26.09.1997	6160	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
51	007115	26.09.1997	6161	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
52	007116	26.09.1997	6162	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
53	007117	26.09.1997	6163	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
54	007118	26.09.1997	6164	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
55	007120	26.09.1997	6165	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
56	007121	26.09.1997	6166	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
57	007122	26.09.1997	6167	04.02.1999	34	AD "BULGARTABAK - HOLDING", BG	9/1998
58	007233	20.10.1997	6168	04.02.1999	30	Paulig Ltd., FI	9/1998
59	007234	20.10.1997	6169	04.02.1999	11,30	Paulig Ltd., FI	9/1998
60	007235	20.10.1997	6170	04.02.1999	30	Paulig Ltd., FI	9/1998
61	006902	24.07.1997	6171	04.02.1999	35,38, 41,42	Întreprinderea Mixtă Moldo-Americană "Noile idei televizate", MD	7/1998
62	006939	05.08.1997	6172	04.02.1999	36,37, 39,42	Bursa de avere imobilă "LARA" S.R.L., MD	5/1998
63	007042	01.09.1997	6173	04.02.1999	05,35	Firma de Producție și Comerț "AMOFARM" S.R.L., MD	7/1998
64	007135	29.08.1997	6174	04.02.1999	09,11, 37,42	ÎNTREPRINDEREA MIXTĂ MOLDO-RUSĂ "ELCON", MD	9/1998
65	007136	29.08.1997	6175	04.02.1999	09,11, 37,42	ÎNTREPRINDEREA MIXTĂ MOLDO-RUSĂ "ELCON", MD	9/1998
66	007258	27.10.1997	6176	04.02.1999	05	Dow AgroSciences LLC, o companie cu răspundere limitată din statul Delaware, US	9/1998

1	2	3	4	5	6	7	8
67	007259	27.10.1997	6177	04.02.1999	05	Dow AgroSciences LLC, o companie cu răspundere-limitată din statul Delaware, US	9/1998
68	007140	12.09.1997	6178	05.02.1999	03	THE GILLETE COMPANY, o corporație din statul Delaware, US	9/1998
69	007153	06.10.1997	6179	05.02.1999	25	SEBAGO INC. (o corporație din statul Maine), US	9/1998
70	007154	06.10.1997	6180	05.02.1999	25	SEBAGO INC. (o corporație din statul Maine), US	9/1998
71	007157	07.10.1997	6181	05.02.1999	16	AGC, Inc., corporația Statelor Unite ale Americii, US	9/1998
72	007158	07.10.1997	6182	05.02.1999	05	ASTRA AKTIEBOLAG, SE	9/1998
73	007190	01.09.1997	6183	05.02.1999	08	THE GILLETTE COMPANY, US	9/1998
74	007228	14.10.1997	6184	05.02.1999	30	MARS, INCORPORATED, US	9/1998
75	007257	27.10.1997	6185	05.02.1999	05	Dow AgroSciences LLC, o companie cu răspundere limitată din statul Delaware, US	9/1998
76	006944	31.07.1997	6186	08.02.1999	05	PRAECIS PHARMACEUTICALS, INCORPORATED, o corporație din Massachusetts, US	9/1998
77	007160	07.10.1997	6187	08.02.1999	05,10	MediSense, Inc., corporația Statului Massachusetts, US	9/1998
78	007165	25.09.1997	6188	08.02.1999	01,16	LOCTITE CORPORATION corporație din statul Delaware, US	9/1998
79	007186	18.08.1997	6189	08.02.1999	03,14, 18	AMWAY CORPORATION, US	10/1998
80	007188	26.08.1997	6190	08.02.1999	38	AXN Network, Inc., US	9/1998
81	007212	09.10.1997	6191	08.02.1999	25	SEBAGO INC., US	10/1998
82	007214	13.10.1997	6192	08.02.1999	09,38, 42	Centrul Științifico-Tehnic "SISTEMCOMPUTER" S.R.L., MD	10/1998

1	2	3	4	5	6	7	8
83	007237	21.10.1997	6193	08.02.1999	33	S.A. "Fabrica de Vinuri Vulcănești", MD	10/1998
84	007246	23.10.1997	6194	08.02.1999	09,37,42	Societatea pe Acțiuni de tip închis "VINCOM COMPANY", MD	10/1998
85	007340	28.11.1997	6195	08.02.1999	42	Complexul Hotelier Turistic "Cosmos" S.R.L., MD	10/1998
86	007353	05.12.1997	6196	08.02.1999	35,38,41	"T.N.T. Holding" a Closed Joint Stock Company, RU	10/1998
87	005876	14.10.1996	6197	08.02.1999	32	Anheuser-Busch, Incorporated, US	9/1998
88	005037	02.11.1995	6198	11.02.1999	29,32,33,35	Întreprinderea Canadiană "GARLING ENTERPRISES, Inc." în Republica Moldova, MD	9/1997
89	005152	02.02.1996	6199	11.02.1999	35,37	Societatea pe acțiuni "COLOANA MECANIZATĂ" pentru lucrările de gazificare din mun. Chișinău, MD	1/1997
90	005500	30.05.1996	6200	11.02.1999	35	Societatea pe Acțiuni "Flemingo' 96", MD	6/1998
91	005536	20.06.1996	6201	11.02.1999	36	SOCIETATEA PE ACȚIUNI "AUDIT-EXACT" S.A., MD	5/1997
92	005786	18.09.1996	6202	11.02.1999	25,41,42	Societatea pe acțiuni de instruire și producție "BRĂȚARA DE AUR" S.A., MD	7/1997
93	005886	05.11.1996	6203	11.02.1999	36	COMPANIA PE ACȚIUNI DE ASIGURARE "CARAT", MD	2/1997
94	006183	05.02.1997	6204	11.02.1999	23,24,27	SOCIETATEA PE ACȚIUNI PENTRU PRODUCEREA COVOARELOR "FLOARE-CARPET", MD	10/1997
95	006779	08.07.1997	6205	11.02.1999	33,39	Firma "PCF ȘARM" S.R.L., MD	7/1998
96	007007	19.08.1997	6206	11.02.1999	04,06,07,08,09,10,11,12,16,17,18,19,20,34,35,36,37,38,39,40,41,42	Societatea cu Răspundere Limitată "NORMA" S.R.L., MD	8/1998
97	007062	02.09.1997	6207	11.02.1999	03,35	Societatea cu răspundere limitată "TESA-SERVICE", MD	9/1998

1	2	3	4	5	6	7	8
98	007250	27.10.1997	6208	11.02.1999	33	ÎNTRERINDERE MIXTĂ MOLDO- LUXEMBURGĂ "LOUIS CARTIER HANDELSGEZELLSC- HAFT" S.A., MD	9/1998
99	007325	19.11.1997	6209	11.02.1999	36	"Banca Internațională de Investiții și Dezvoltare MB" S.A., MD	10/1998
100	005545	19.06.1996	6210	17.02.1999	25,35,39, 42	Societatea pe acțiuni "Camelia", MD	4/1997
101	006545	08.05.1997	6211	17.02.1999	35,39	Întreprinderea cu capital străin "HOLLAND TRADING" S.R.L., MD	2/1998
102	006862	21.07.1997	6212	17.02.1999	33	Fabrica de Vinuri și Coniacuri Călărași, MD	4/1998
103	006863	21.07.1997	6213	17.02.1999	33	Fabrica de Vinuri și Coniacuri Călărași, MD	4/1998
104	006865	21.07.1997	6214	17.02.1999	33	Fabrica de Vinuri și Coniacuri Călărași, MD	4/1998
105	006866	21.07.1997	6215	17.02.1999	33	Fabrica de Vinuri și Coniacuri Călărași, MD	4/1998
106	006867	22.07.1997	6216	17.02.1999	33	Fabrica de Vinuri și Coniacuri Călărași, MD	4/1998
107	006868	22.07.1997	6217	17.02.1999	33	Fabrica de Vinuri și Coniacuri Călărași, MD	5/1998
108	007272	03.11.1997	6218	17.02.1999	30	Paulig Ltd., FI	10/1998
109	005743	03.09.1996	6219	19.02.1999	16,35,42	Firma "Tatiana" S.R.L., MD	7/1997
110	005781	18.09.1996	6220	19.02.1999	11	S.A. "FRIGOMAȘ", MD	7/1997
111	006406	26.03.1997	6221	19.02.1999	33	Societatea pe acțiuni "Trifești", MD	8/1997
112	006732	25.06.1997	6222	19.02.1999	36	Societatea pe acțiuni, Compania de asigurări "Energogarant", MD	4/1998
113	007029	28.08.1997	6223	19.02.1999	20,37	Societatea cu Răspundere Limitată "S U S", MD	7/1998
114	007222	13.10.1997	6224	19.02.1999	11	AB GUSTAVSBERG, SE	10/1998
115	007274	04.11.1997	6225	19.02.1999	34	PHILIP MORRIS PRODUCTS, INC., US	10/1998
116	007317	14.11.1997	6226	19.02.1999	34	PHILIP MORRIS PRODUCTS, INC., US	10/1998
117	005735	10.04.1996	6227	23.02.1999	29,35,39, 42	Societatea pe acțiuni "Fabrica de conserve "FLOREȘTI", MD	7/1997
118	005875	14.10.1996	6228	23.02.1999	32	ANHEUSER-BUSCH, INCORPORATED, US	9/1998
119	007155	07.10.1997	6229	23.02.1999	32	Bass International Holdings N.V., NL	10/1998

1	2	3	4	5	6	7	8
120	007156	07.10.1997	6230	23.02.1999	32	Bass International Holdings N.V., NL	10/1998
121	007162	07.10.1997	6231	23.02.1999	29,30	MARS, INCORPORATED, US	10/1998
122	007205	24.09.1997	6232	23.02.1999	25,42	American-Cigarette Company (Overseas) Limited, CH	10/1998
123	007220	08.10.1997	6233	25.02.1999	03,14,16,18,25,26,27,28,29,30,32,35,36,39,41	COMITETUL NAȚIONAL OLIMPIC AL REPUBLICII MOLDOVA, MD	8/1998

### Lista mărcilor reînnoite

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul mărcii reînnoite, data expirării reînnoirii, numărul clasei de produse și/sau servicii, denumirea și adresa titularului, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul BOPI în care s-au publicat cererea de înregistrare a mărcii și marca înregistrată

Nr. crt.	(116) Nr. mărcii reînnoite	(186) Data expirării reînnoirii	(511) Clase	(730) Titular	(442) Nr. BOPI	(450) Nr. BOPI
1	R7	06.04.2009	32	BASS PUBLIC LIMITED COMPANY, GB High Street, Burton-on-Trent, Anglia	-	2-3/ 1994
2	R281	06.01.2009	25	QUIKSILVER INTERNATIONAL PTY LTD., AU QUIKSILVER DR, Torquay VIC 3228, Australia	-	7-8/ 1994

## IV. Denumiri de origine a produselor

---

Cereri de înregistrare

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICA-  
REA DATELOR BIBLIOGRAFICE REFE-  
RITOARE LA DENUMIRILE DE  
ORIGINE A PRODUSELOR**

**LIST OF INID CODES CONCERNING  
BIBLIOGRAPHIC DATA RELATING TO  
APPELATIONS OF ORIGIN**

- |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (111) Numărul de ordine al înregistrării                                                                                                          | (111) Serial number of the registration                                                                                                       |
| (151) Data de înregistrare                                                                                                                        | (151) Date of the registration                                                                                                                |
| (210) Numărul de ordine al depozitului                                                                                                            | (210) Serial number of the application                                                                                                        |
| (220) Data depozitului                                                                                                                            | (220) Date of filing of the application                                                                                                       |
| (442) Data la care informația privind cererea examinată a fost pusă la dispoziția publicului                                                      | (442) Date of making information available to the public regarding the examined application                                                   |
| (450) Data la care informația privind înregistrarea a fost pusă la dispoziția publicului                                                          | (450) Date of making information available to the public regarding the registration                                                           |
| (510) Lista produselor                                                                                                                            | (510) List of goods                                                                                                                           |
| (511) Indicarea claselor conform Clasificării Internaționale a Produselor și Serviciilor în scopul înregistrării mărcii (Clasificarea de la Nisa) | (511) According to the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks (Nice Classification) |
| (540) Reproducerea denumirii de origine a produselor                                                                                              | (540) Reproduction of the appellations of origin                                                                                              |
| (730) Numele și adresa solicitantului sau titularului                                                                                             | (730) Name and address of the applicant or the holder of the registration                                                                     |
| (740) Numele și adresa mandatarului                                                                                                               | (740) Name and address of the representative                                                                                                  |
| (750) Adresa pentru corespondență                                                                                                                 | (750) Address for correspondence                                                                                                              |

- (210) 0007  
 (220) 19.05.1998  
 (540) **Karlovarská hořká**  
**Karlsbader Bitter**  
 (730) **Jan Becher - Karlovarska Becherovka**  
**a.s., CZ**  
 T. G. Masaryka 57, Karlovy Vary, Republica  
 Cehă  
 (511) 33  
 (510) Băuturi alcoolice

Locul producerii: Regiunea Karlovy Vary, Repu-  
 blica Cehă

Referințe: Înregistrarea denumirii de origine în  
 Republica Cehă nr. 77 din 01.02.1974 (§ 17,  
 partea a 2-a a Actului nr. 159/73 Coll., p. de  
 referință: OP 95-69); înregistrări inter-  
 naționale în baza Aranjamentului de la  
 Lisabona nr. 514 din 22.01.1970 și nr. 670  
 din 11.04.1979.

În Republica Moldova, raporturile ce țin de  
 înregistrarea, protecția juridică și folosirea  
 denumirilor de origine a produselor se reglementează  
 prin Legea nr. 588/1995 privind mărcile și denumirile  
 de origine a produselor și convențiile internaționale în  
 domeniu la care republica este parte. În Republica  
 Moldova organul competent abilitat cu înregistrarea și  
 protecția denumirilor de origine a produselor este  
 Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății  
 Industriale. Până în prezent la Agenție au fost depuse  
 12 cereri de solicitare a înregistrării denumirilor de  
 origine a produselor și a fost eliberat un certificat de  
 înregistrare. În lumina celor expuse este oportun să  
 punctăm care sunt cerințele prevăzute de legislația în  
 vigoare pentru depunerea cererilor de înregistrare a  
 denumirilor de origine a produselor.

Așadar, dreptul la depunerea cererii de  
 înregistrare a denumirii de origine a produsului, în  
 conformitate cu art. 4 (3) al Legii aparține persoanelor  
 fizice și juridice care desfășoară activitate de  
 întreprinzător în zona geografică respectivă. Cererea  
 se depune, în conformitate cu art. 8 (1) din Lege, la  
 Agenție de către solicitant personal sau prin mandat  
 autorizat. Ea se depune direct sau prin poștă.  
 Persoanele fizice cu domiciliul în afara republicii sau  
 persoanele juridice de peste hotare (sau mandatarii  
 lor autorizați), în conformitate cu art. 8 (2) din Lege,  
 gestionează obținerea certificatelor de înregistrare a  
 denumirilor de origine a produselor și menținerea  
 valabilității acestora prin mandatar autorizați ai  
 Republicii Moldova, dacă convențiile internaționale la  
 care Republica Moldova este parte nu prevede altfel.  
 Împuternicirile mandatarului autorizat se certifică  
 printr-o procură eliberată acestuia de către solicitant.

Cererea trebuie să se refere la o singură denumire  
 de origine a produsului. Este necesar ca ea să conțină  
 cererea propriu-zisă și documentele necesare anexate  
 la aceasta. Cererea propriu-zisă trebuie să includă:

- ❖ solicitarea de înregistrare;
- ❖ prenumele, numele (denumirea), adresa și  
 semnătura solicitantului;
- ❖ prenumele, numele, adresa și semnătura  
 mandatarului autorizat;
- ❖ reproducerea denumirii de origine a produselor  
 solicitate și descrierea acesteia, denumirea  
 speciei produsului pentru desemnarea căruia se  
 solicită înregistrarea denumirii de origine a  
 produsului grupate conform claselor CIPS;
- ❖ indicarea locului producerii lui (hotarelor zonei  
 geografice);
- ❖ descrierea însușirilor deosebite ale produsului.

La cerere se anexează, de asemenea:

- ◆ avizul unui organ competent vizând faptul că  
 solicitantul se află și fabrică produsul în zona  
 geografică respectivă, însușirile deosebite ale  
 produsului fiind determinate de factorii naturali și/  
 sau etnografici, caracteristici acestei zone  
 geografice;
- ◆ solicitantul de peste hotare trebuie să anexeze  
 documentul care certifică dreptul asupra denumirii  
 de origine a produsului indicat în cerere în țara de  
 origine a produsului vizat (certificatul de  
 înregistrare);
- ◆ procura, dacă cererea se depune prin mandat  
 autorizat;
- ◆ dovada de plată a taxei stabilite.

Documentele enumerate mai sus constituie  
 depozitul național reglementar

DENUMIRI DE  
ORIGINE

## V. Design industrial

### Desene și modele industriale înregistrate

---

**D**esenele și modelele industriale înregistrate conform Aranjamentului de la Haga, la care Republica Moldova este parte din 14 martie 1994, se publică în limbile franceză și engleză în Buletinul Internațional de Desene și Modele ("Bulletin des dessins et modes internationaux/ International Designs Bulletin"). Buletinul include atât datele bibliografice, cât și reproducerea desenelor/modelelor și este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului.

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE LA DESENE ȘI MODELE INDUSTRIALE**

**LIST OF INID CODES CONCERNING BIBLIOGRAPHIC DATA RELATING TO INDUSTRIAL DESIGNS**

(11) Numărul certificatului	(11) Number of the registration
(15) Data de înregistrare	(15) Date of the registration
(18) Data prevăzută de expirare a termenului de valabilitate a înregistrării	(18) Expected expiration date of the registration
(21) Numărul depozitului	(21) Number of the application
(22) Data depozitului	(22) Date of filing of the application
(23) Data priorității de expoziție	(23) Exhibition priority data
(28) Numărul de desene / modele	(28) Number of industrial designs
(30) Date referitoare la prioritate conform Convenției de la Paris	(30) Data relating to priority under the Paris Convention
(31) Numărul depozitului prioritar	(31) Number assigned to the priority application
(32) Data depozitului prioritar	(32) Date of filing of the priority application
(33) Țara depozitului prioritar	(33) The country of the priority application
(43) Data de publicare a cererii neexaminată	(43) Date of publication of the industrial design before examination
(44) Data publicării după examinare	(44) Date of publication of the industrial design after examination
(45) Data eliberării certificatului	(45) Date of the certificate granting
(51) Clasificarea internațională	(51) International Classification for Industrial Designs
(54) Denumirea produsului	(54) Designation of article or product
(55) Reproducerea desenului/modelului industrial	(55) Reproduction of the industrial design
(57) Culorile revendicate	(57) Indication of colors
(71) Numele sau denumirea și adresa solicitantului	(71) Name and address of the applicant
(72) Numele autorului	(72) Name of the creator
(73) Numele sau denumirea și adresa titularului	(73) Name and address of the owner
(74) Numele mandatarului autorizat	(74) Name of the representative
(80) Datele de depozit internațional, conform Aranjamentului de la Haga	(80) Identification of certain data related to the international deposit of industrial designs under the Hague Agreement

- (11) 161
- (15) 15.02.1999
- (51) 02-04
- (21) 0200
- (22) 29.09.1998
- (18) 29.09.2003
- (28) 5

(71)(73) FIRMA COMERCIAL-INDUSTRI-  
ALĂ "ТИГИНА", MD

Str. Chişiniovşcaia nr. 20, MD-3200, Bender,  
Republica Moldova

(72) MUNTEAN Tatiana, SOFRONIUC  
Gheorghe, TODAVCIC Rita, ZAMCOVAIA  
Irina, MD

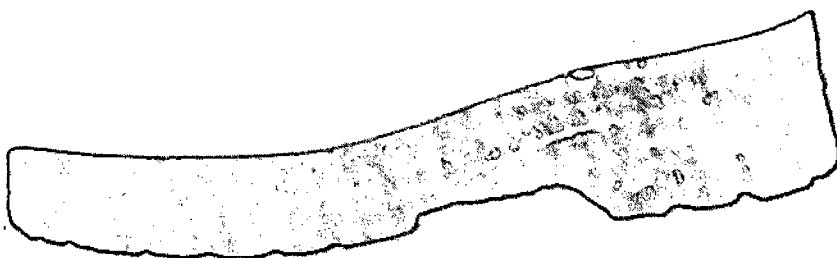
(54) Pantofi de damă, bocanci pentru copii,  
talpă

(55)

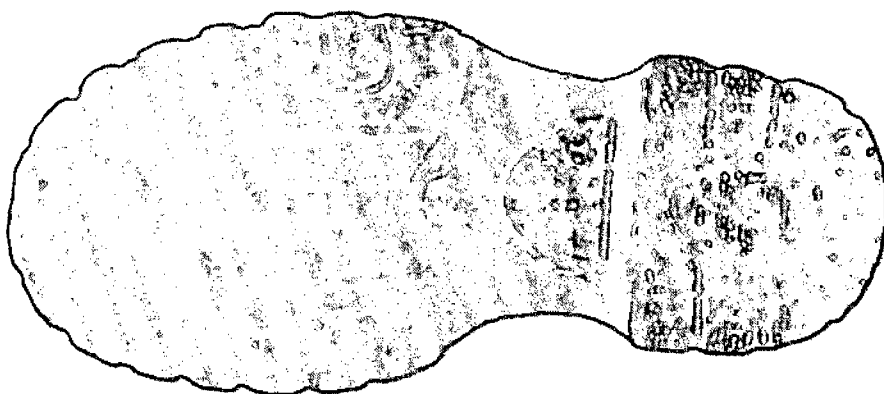




4



5.1

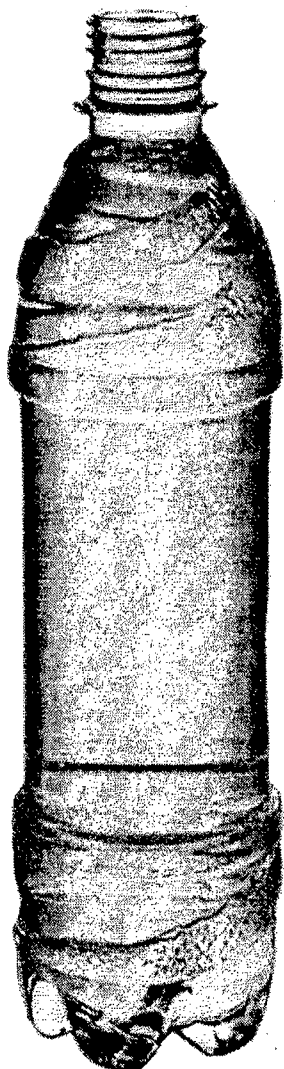


5.2

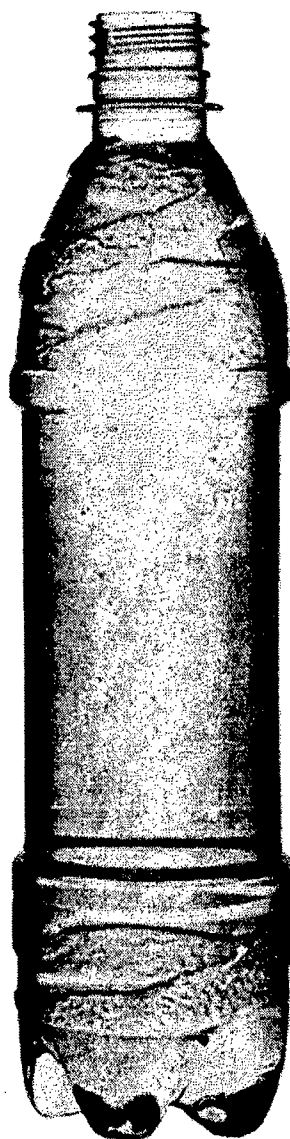
DESIGN

- (11) 162
- (15) 15.02.1999
- (51) 09-01
- (21) 0165
- (22) 22.04.1998
- (18) 22.04.2003
- (31) 29/078241
- (32) 22.10.1997
- (33) US

- (28) 2
- (71)(73) PepsiCo Inc., US  
700 Anderson Hill Road, Purchase, New  
York 10577, Statele Unite ale Americii
- (72) WILLIAMS Keith Wayne, GB; WARNER  
Jim, US
- (54) Butelii pentru băuturi
- (55)



1.1



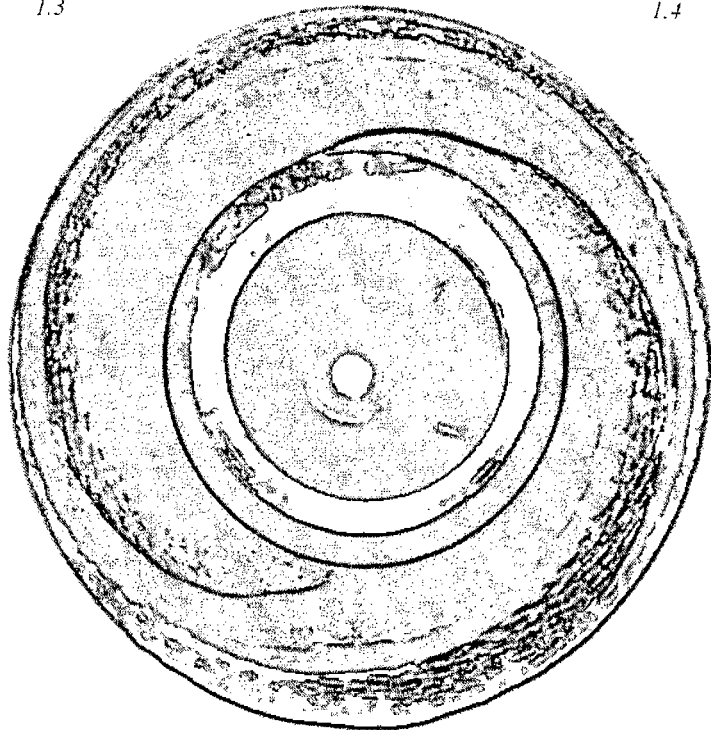
1.2



1.3



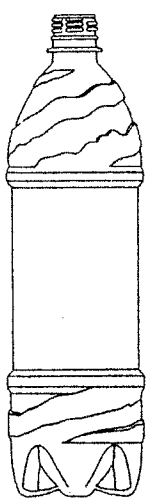
1.4



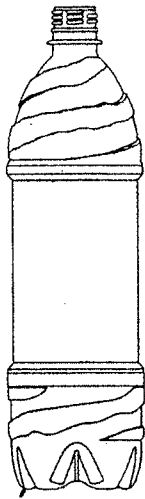
1.5



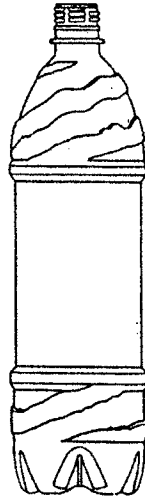
1.6



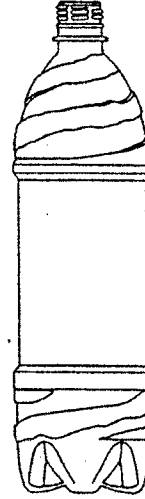
2.1



2.2



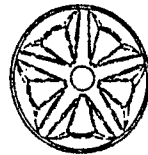
2.3



2.4



2.5

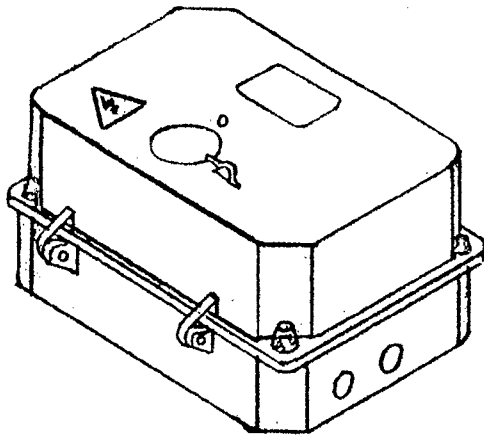


2.6

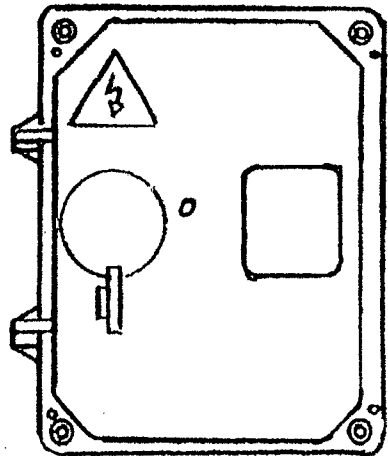
DESIGN

- (11) 163
- (15) 15.02.1999
- (51) 09-03; 13-99
- (21) 0202
- (22) 22.09.1998
- (18) 22.09.2003
- (28) 5

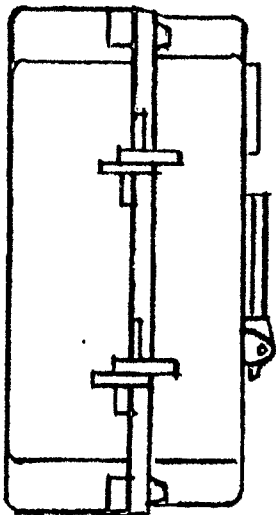
- (71)(73) Societatea cu răspundere limitată "SV - LANA", MD  
Str. Vasile Alecsandri nr. 65, MD-2009,  
Chişinău, Republica Moldova
- (72) KUZMENKO Vladimir, MD
- (54) **Boxe de protecție pentru aparate de  
evidență a energiei electrice**
- (55)



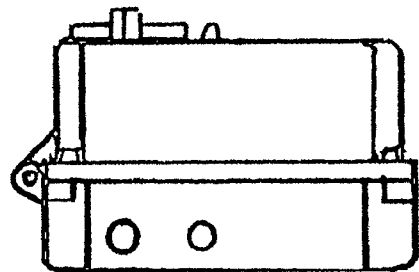
1.1



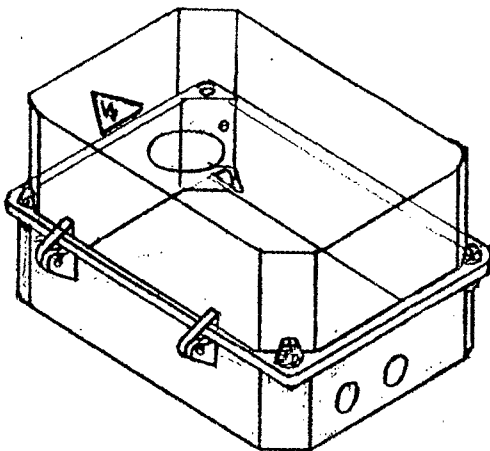
1.2



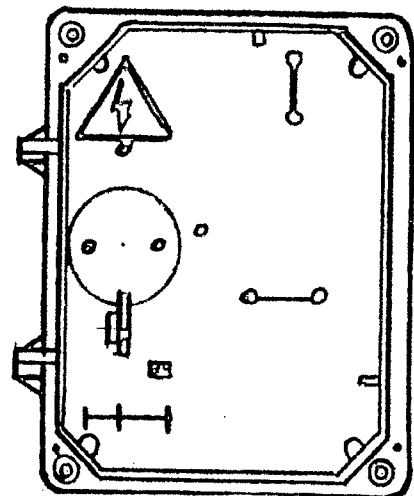
1.3



1.4

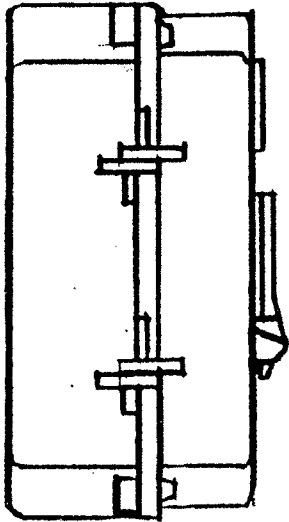


2.1

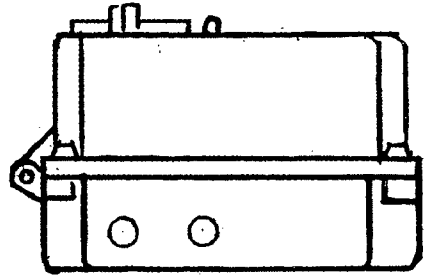


2.2

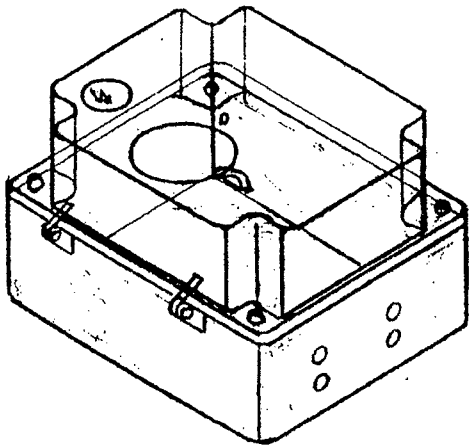
DESIGN



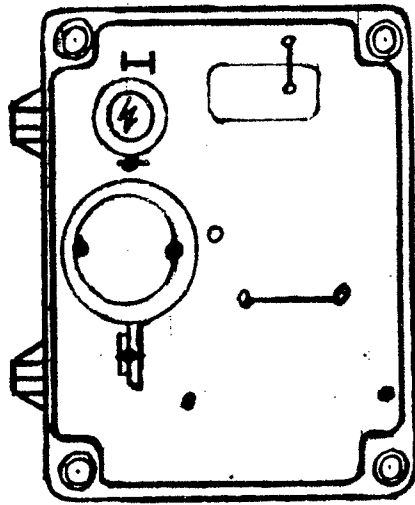
2.3



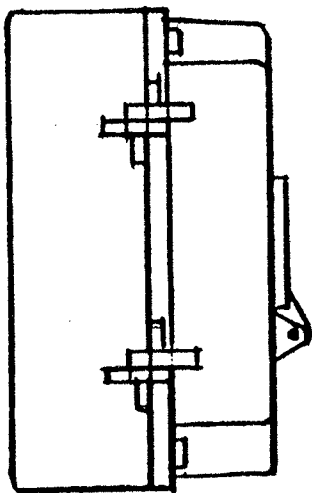
2.4



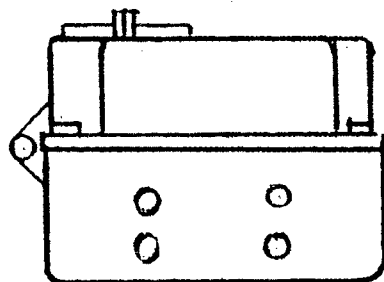
3.1



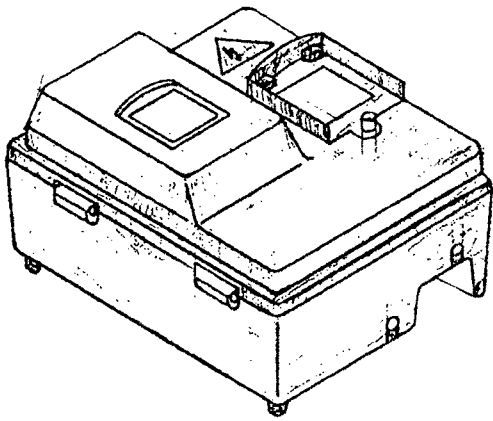
3.2



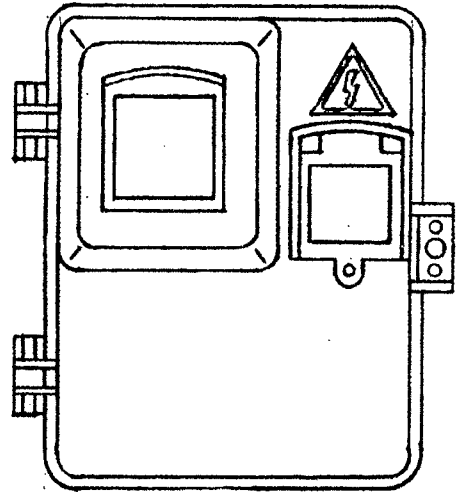
3.3



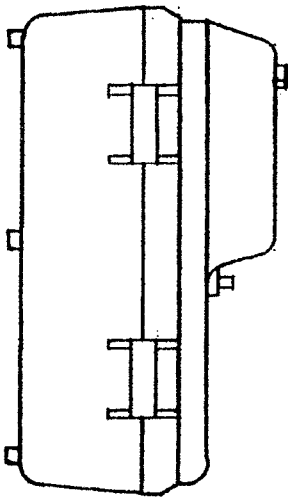
3.4



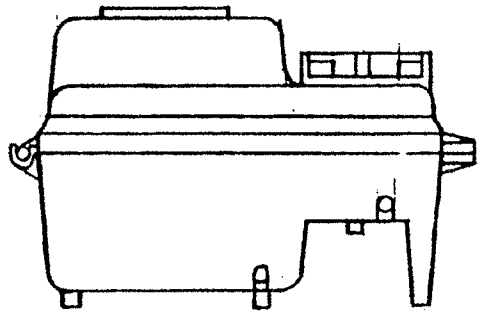
4.1



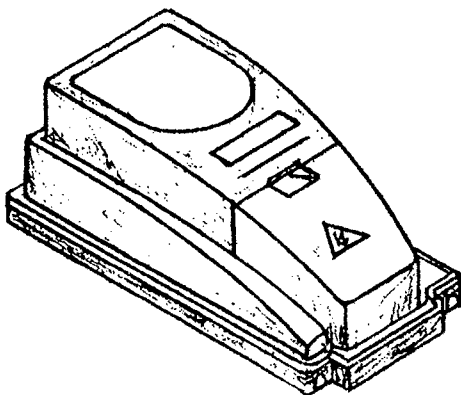
4.2



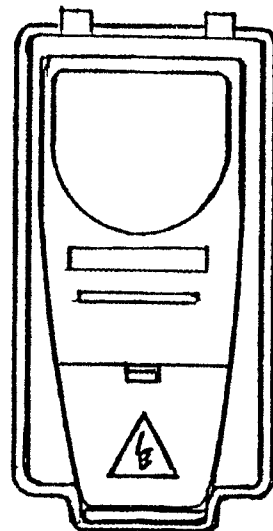
4.3



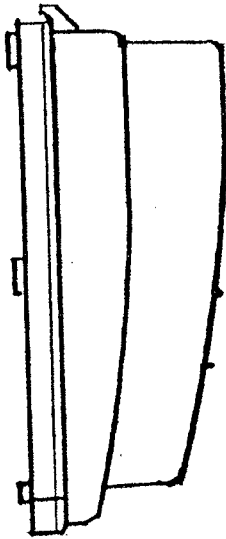
4.4



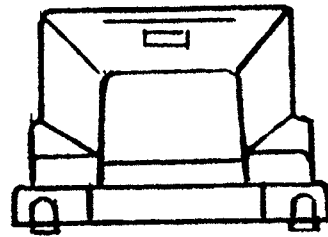
5.1



5.2



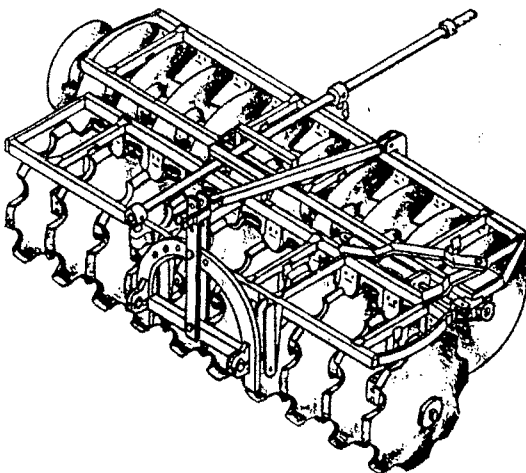
5.3



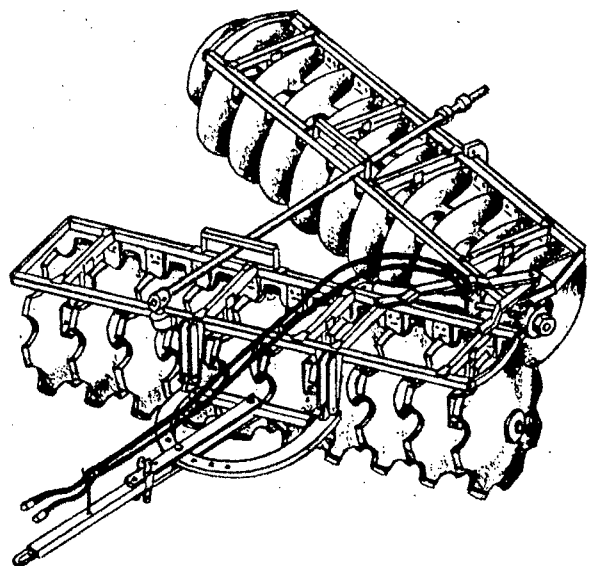
5.4

- (11) 164
- (15) 15.02.1999
- (51) 15-03
- (21) 0203
- (22) 30.09.1998
- (18) 30.09.2003
- (28) 1

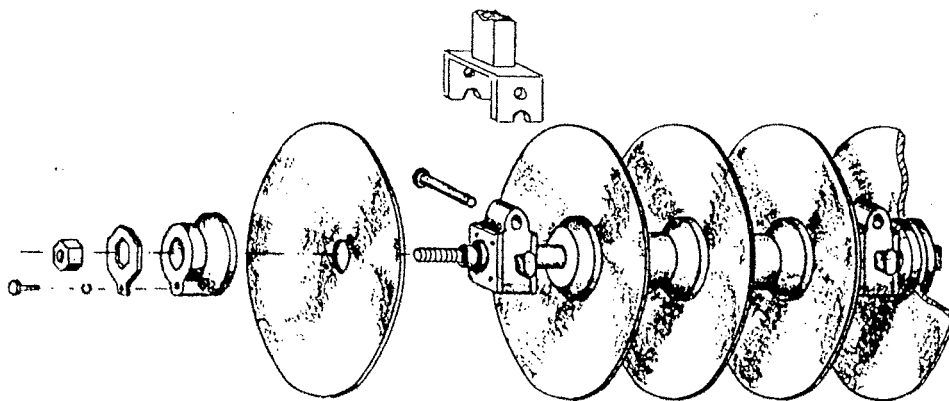
- (71)(73) S.A."MOLDAGROTEHNICA", MD  
Str. Industrială nr. 4, MD-3100, Bălți, Republica Moldova
- (72) COSARCIUC Valeriu, MD
- (54) Grapă cu discuri
- (55)



1.1



1.2



1.3

- (11) 165
- (15) 15.02.1999
- (51) 19-08
- (21) 0171
- (22) 01.06.1998
- (18) 01.06.2003
- (28) 1

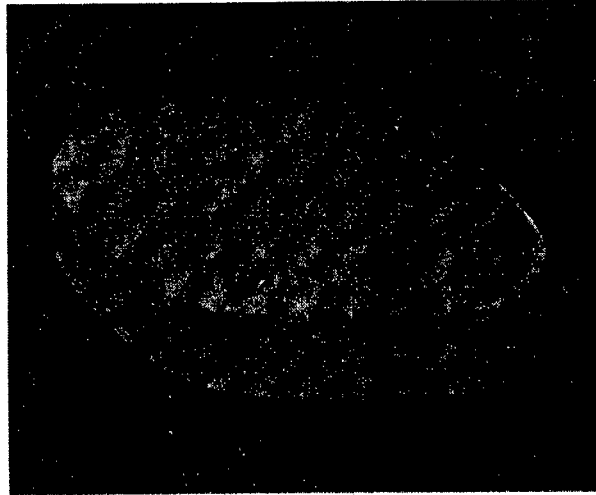
- (71)(73) "ELS & Co" SRL, MD  
Bd. Renaşterii nr. 6, ap. 206, MD - 2005,  
Chişinău, Republica Moldova
- (72) TODORAŞCO Eugen, MD
- (54) Etichetă
- (57) Galben, negru, auriu, alb, verde, roşu.
- (55)



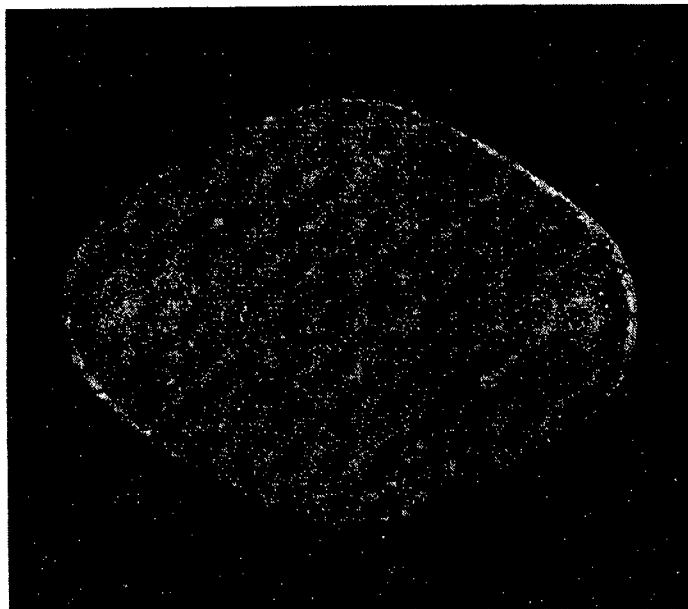
DESIGN

- (11) 166
- (15) 15.02.1999
- (51) 28-01
- (21) 0197
- (22) 25.09.1998
- (18) 25.09.2003
- (31) 29/086167
- (32) 07.04.1998

- (33) US
- (28) 1
- (71)(73) Pfizer Research & Development Company  
NV / SA, IE  
La Touche House, International Financial  
Services Centre, Dublin 1, Irlanda
- (72) Dr. BURROWS Robert, UK
- (54) Pastilă farmaceutică
- (55)

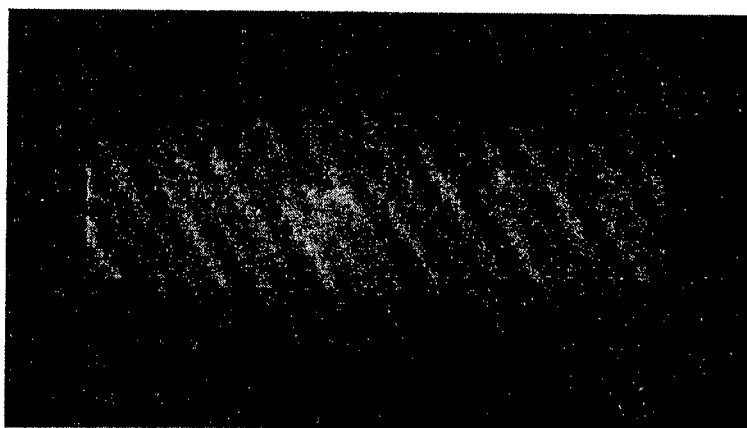


1.1

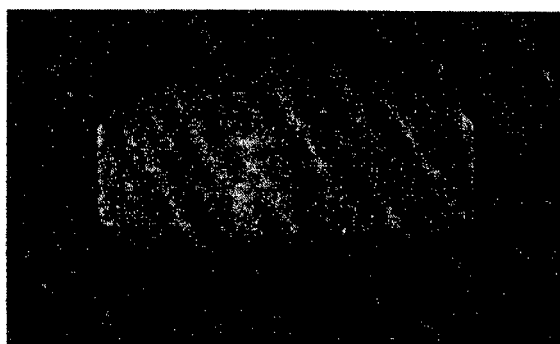


1.2

DESIGN



1.3



1.4

---

BIBLIOTECA AGEPI INVITĂ PERSOANELE INTERESATE  
SĂ CONSULTE VASTELE SALE FONDURI.  
VĂ MAI INFORMĂM CĂ FONDURILE BIBLIOTECHII SUNT  
CU REGULARITATE COMPLETATE CU NOI PUBLICAȚII.  
PROGRAMUL DE LUCRU AL BIBLIOTECHII ESTE:  
ZILNIC (EXCEPTĂND DUMINICA) ÎNTRE  
ORELE 8<sup>00</sup>\_16<sup>00</sup> ȘI  
SÂMBĂȚĂ ÎNTRE ORELE 9<sup>00</sup>\_14<sup>00</sup>

## Lista certificatelor de înregistrare a desenelor/modelelor industriale eliberate în ianuarie-februarie 1999

Se publică următoarele date: numărul criteriului; numărul certificatului; clasificarea internațională; numărul depozitului; data depozitului; numărul de desene/modele; numele sau denumirea titularului, codul țării conform ST. 3 OMPI; data publicării după examinare

Nr. crt.	(11) Nr. certificatului	(51) Clase	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	(28) Nr. des./mod. ind.	(73) Titular, cod ST. 3.	(44) Nr. BOPI
1	119	2-04	0127-0133; 0135-0138	30.04.1997	1	"ROMANIȚA" S.A., MD	04/1998
2	123	2-04	0124	08.08.1997	1	PIELART S.A., MD	05/1998
3	124	2-04	0125	08.08.1997	1	PIELART S.A., MD	05/1998
4	125	2-04	0149	23.01.1998	7	BECHER Valeriu, MD	05/1998
5	126	9-01	0148	20.01.1998	2	"CARNLAPTCOM", MD	05/1998
6	127	9-01	0150	06.02.1998	6	"OENO CON- SULTING" S.R.L., MD	05/1998
7	129	9-01	0151	30.01.1998	1	ALKO GROUP Ltd., FI	06/1998
8	130	9-01	0160	23.03.1998	1	PepsiCO Inc., US	08/1998

## Important:

**D**escrierea desenului/modelului industrial trebuie să conțină: rubricile în vigoare ale CIDMI la care se referă desenul/modelul industrial, denumirea desenului/modelului industrial, noțiuni care caracterizează destinația lui, domeniul de utilizare, lista fotografiilor sau reproducerilor grafice cu o indicație succintă a ceea ce reprezintă fiecare din ele, dezvăluirea esenței desenului/modelului industrial. Pentru dezvăluirea esenței desenului/modelului industrial trebuie descrise sumar elementele care determină aspectul exterior al produsului cu particularitățile sale estetice, fiind evidențiate elementele distinctive (noi), inclusiv rezolvarea coloristică, dacă desenul/modelul indus-

trial este revendicat în culori. În acest caz, pentru etichete și ambalaje aceste elemente constau din partea figurativă și numai reprezentarea grafică deosebită a părții verbale (numărul de rânduri, stilul caracterelor, dimensiunile lor, alfabetul etc.), deoarece ponderea semantică a părții verbale nu se protejează. În cazul în care descrierea nu coincide cu imaginea din fotografii sau reproduceri grafice (de exemplu, nu reprezintă deplin imaginea desenului/modelului industrial descris), se ia în considerare imaginea din fotografii sau reproduceri grafice (vezi Regulamentul de aplicare a Legii nr. 991/1996 privind protecția desenelor și modelelor industriale, Regula 15.1).

**Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform  
Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională**

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul înregistrării internaționale, data înregistrării internaționale, data priorității, numele sau denumirea titularului, codul țării conform ST.3 OMPI, denumirea desenului / modelului industrial, clasele, numărul de desene și modele industriale, data prevăzută de expirare a termenului de valabilitate a înregistrării, numărul Buletinului Internațional de Desene și Modele (IDB) în care s-a publicat cererea de înregistrare

Nr. crt.	(11) Nr. înregistrare	(15) Data înregistrare	(23)(30) Prioritate	(73) Titular, cod ST.3	(54) Denumirea des. / mod. ind.	(51) Clase	(28) Nr. des. / mod. ind.	(18) Valabilitate	Nr. IDB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	DM/045370	08.07.1998	08.01.1998, DE	ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK GMBH & CO. BETRIEBS KG, DE	Lămpi fotografice sau cinema- tografice / Lampes de photogra- phie ou de cinématographie / Photographic or cinema- graphic lamps (color)	26-05	2	08.07.2003	10/1998
2	DM/045411	14.09.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ataş de brățară pentru ceas / Attache de bracet amovible pour montre / Detachable watchstrap fastener	10-07	1	14.09.2003	10/1998
3	DM/045432	30.09.1998	02.04.1998, 29.06.1998, 30.06.1998, JP	SONY OVERSEAS SA, CH	Calculator de birou, calculator portabil, înregistrator de discuri magneto-optice combinat cu ra- dio și cititor de discuri audionu- merice, convertor de date audiovizuale / Computer machine, computer magneto- optical disc recorder combined with radio receiver and digital audio disc player, audio visual data converter / Ordinateur de bureau, ordinateur portable, enregistreur de disque magnéto-optique intégrant une radio et un lecteur de disque audionumérique, convertisseur de données audiovisuelles	14-01, 02, 03	4	30.09.2003	10/1998

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4	DM/045451	05.10.1998	20.04.1998, DE	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELL- SCHAFT, DE	Disc de roată pentru autovehicul / Wheel rim for motor vehicles / Jan- te de vehicule automobile	12-16	1	05.10.2003	10/1998
5	DM/045456	06.10.1998		SONY OVERSEAS SA, CH	Amplificator / Amplifier / Amplificateur	14-03	1	06.10.2003	10/1998
6	DM/045471	09.10.1998		ETA SA FABRIQUES D'EBAUCHES, CH	Deșteptător / Réveil / Alarm clock (color)	10-01	1	09.10.2003	10/1998
7	DM/045476	09.10.1998		ALFEX S.A., CH	Ceasuri, cronometru / Montres, chronomètre / Watches, chronometer	10-02, 03	8	09.10.2003	10/1998
8	DM/045487	13.10.1998	11.05.1998, JP	SONY OVERSEAS S.A., CH	Combină conținând cititor de discuri audionumerice, radio și ca- setofon, cititor de discuri audio- numerice, amplificatoare, înregis- trator portabil de date audiovizuale / Digital audio disc player combined with radio receiver and tape re- corder, digital audio disc player, amplifiers, portable recorder for audio and visual data / Combiné intégrant un lecteur de disque audi- onumérique, une radio et un magnétocassette, lecteur de dis- que audionumérique, amplificateurs, enregistreur portable de données audiovisuelles	14-01, 03	5	13.10.2003	10/1998
9	DM/045488	13.10.1998		SONY OVERSEAS S.A., CH	Controloare pentru aparate de jocuri / Controllers for game machines / Contrôleurs pour appa- reils de jeu	21-03	3	13.10.2003	10/1998
10	DM/045506	16.10.1998	21.04.1998, DE	DAIMPLER-BENZ AKTIENGESELL- SCHAFT, DE	Autovehicul / Motor vehicle / Véhicule à moteur	12-08	1	16.10.2003	10/1998

**DESIGN**



**DESIGN**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	DM/045512	16.10.1998		SOCIETE DES EAUX MINERALES DE SAINT AMAND (SOCIETE ANONYME), FR	Orificiu de curgere pentru butelie / Bec verseur de bouteille / Bottle pouring spout	09-07	1	16.10.2003	10/1998
12	DM/045516	19.10.1998		WESTFÄLISCHE TEXTILGESELLSCHAFT KLINGENTHAL & CO. MBH, DE	Țesături / Tissus / Fabrics	05-05	6	19.10.2003	10/1998
13	DM/045520	20.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Brățări de ceasuri / Bracelets de montres / Watchstraps	10-07	4	20.10.2003	10/1998
14	DM/045535	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceas de mână / Montre-bracelet / Wrist watch (color)	10-02	1	21.10.2003	10/1998
15	DM/045536	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	10-02	2	21.10.2003	10/1998
16	DM/045537	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	10-02	2	21.10.2003	10/1998
17	DM/045538	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	10-02	3	21.10.2003	10/1998
18	DM/045539	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	10-02	4	21.10.2003	10/1998
19	DM/045545	21.10.1998		IPM INDUSTRIA POLITECNICA MERIDIONALE S.P.A., IT	Telefon public modular de perete / Telephone public modulaire mural / Modular wall-mounted public telephone	14-03	1	21.10.2003	10/1998
20	DM/045547	22.10.1998		CHAUMET INTERNATIONAL S.A., FR	Pandantive, coliere, inele, cercei, cârlige / încuietoare de coliere / Pendentifs, colliers, bagues, boucles d'oreille, boucles/fermoirs de collier / Pendants, necklaces, rings, earrings, necklace fastening clasps	11-01	10	22.10.2003	10/1998

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
21	DM/045558	22.10.1998		SONY OVERSEAS SA, CH	Televizor / Television receiver / Téléviseur	14-03	1	22.10.2003	10/1998
22	DM/045571	27.10.1998		SONY OVERSEAS SA, CH	Emițător de raze infraroșii pentru audio / Infrared rays emitter for audio / Emetteur de rayons à infrarouge à usage audio	14-01	1	27.10.2003	10/1998
23	DM/045574	27.10.1998		INTERNATIONAL MUL-T-LOCK B.V., NL	Cap de cheie / Key bow / Tête de clef	08-07	1	27.10.2003	10/1998
24	DM/045585	29.10.1998		WESTFÄLISCHE TEXTILGESELLSCHAFT KLINGENTHAL & CO. MBH, DE	Țesături / Tissus / Fabrics	05-05	8	29.10.2003	10/1998
25	DM/045597	01.12.1997		DIESEL S.P.A., IT	Ansambluri de prezentare / Présentoirs / Display units	20-02	2	01.12.2002	10/1998
26	DM/045599	04.12.1997		ARACARIA B.V., NL	Mâner de capac pentru cratițe, cu indicator de temperatură / Poignée pour couvercles de marmites et similaires, avec indication de température / Knob for lid of cooking pot, with temperature indicator	07-02; 10-04	1	04.12.2002	10/1998
27	DM/045606	15.12.1997		WOLFGANG SEIDL., DE	Mobilă pentru calculator / Computerdesk / Meuble pour ordinateur	06-03	1	15.12.2002	10/1998
28	DM/045612	23.12.1997		DAIMPLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, DE	Camion / Truck / Camion	12-08	1	23.12.2002	10/1998
29	DM/045619	03.06.1998	13.12.1997, DE	DAIMPLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, DE	Car multifuncțional / Multifunctional cart / Chariot multifonctionnel	12-02	1	03.06.2003	10/1998
30	DM/045627	17.07.1998	16.06.1998, IT	ARACARIA B.V., NL	Vaze pentru flori de masă, ornamente de masă / Vases à fleurs de table, ornements de table / Table flower vases, table ornaments	11-02	5	17.07.2003	10/1998



### Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI

Se publică următoarele date: clasele, numărul înregistrării internaționale, data înregistrării internaționale, data priorității, numele sau denumirea titularului, codul țării conform ST. 3 OMPI, denumirea desenului / modelului industrial, numărul de desene și modele industriale, data prevăzută de expirare a termenului de valabilitate a înregistrării, numărul Buletinului Internațional de Desene și Modele (IDB) în care s-a publicat cererea de înregistrare

(51) Clase	(11) Nr. înregistrare	(15) Data înregistrare	(23)(30) Prioritate	(73) Titular, cod ST.3	(54) Denumirea des. / mod. ind.	(28) Nr. des. / mod. ind.	(18) Valabilitate	Nr. IDB
1	2	3	4	5	6	7	8	9
05-05	DM/045516	19.10.1998		WESTFÄLISCHE TEXTILGESELLSCHAFT KLINGENTHAL & CO. MBH, DE	Țesături / Tissus / Fabrics	6	19.10.2003	10/1998
05-05	DM/045585	29.10.1998		WESTFÄLISCHE TEXTILGESELLSCHAFT KLINGENTHAL & CO. MBH, DE	Țesături / Tissus / Fabrics	8	29.10.2003	10/1998
06-03	DM/045606	15.12.1997		WOLFGANG SEIDL, DE	Mobilă pentru calculator / Computerdesk / Meuble pour ordinateur	1	15.12.2002	10/1998
07-02	DM/045599	04.12.1997		ARACARIA B.V., NL	Mâner de capac pentru cratițe, cu indicator de temperatură / Poignée pour couvercles de marmites et similaires, avec indication de température / Knob for lid of cooking pot, with temperature indicator	1	04.12.2002	10/1998
08-07	DM/045574	27.10.1998		INTERNATIONAL MULT-LOCK B.V., NL	Cap de cheie / Key bow / Tête de clef	1	27.10.2003	10/1998
09-07	DM/045512	16.10.1998		SOCIETE DES EAUX MINERALES DE SAINT AMAND (SOCIETE ANONYME), FR	Orificiu de curgere pentru butelie / Bec verseur de bouteille / Bottle pouring spout	1	16.10.2003	10/1998
10-01	DM/045471	09.10.1998		ETA SA FABRIQUES D'EAUCHES, CH	Deșteptător / Réveil / Alarm clock (color)	1	09.10.2003	10/1998

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10-02	DM/045535	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceas de mână / Montre-bracelet / Wrist watch (color)	1	21.10.2003	10/1998
10-02	DM/045536	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	2	21.10.2003	10/1998
10-02	DM/045537	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	2	21.10.2003	10/1998
10-02	DM/045538	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	3	21.10.2003	10/1998
10-02	DM/045539	21.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri de mână / Montres-bracelets / Wrist watches (color)	4	21.10.2003	10/1998
10-02, 03	DM/045476	09.10.1998		ALFEX S.A., CH	Ceasuri, cronometru / Montres, chronomètre / Watches, chronometer	8	09.10.2003	10/1998
10-04	DM/045599	04.12.1997		ARACARIA B.V., NL	Mâner de capac pentru cratițe, cu indicator de temperatură / Poignée pour couvercles de marmites et similaires, avec indication de température / Knob for lid of cooking pot, with temperature indicator	1	04.12.2002	10/1998
10-07	DM/045411	14.09.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ataș de brățară pentru ceas / Attache de bracelet amovible pour montre / Detachable watchstrap fastener	1	14.09.2003	10/1998
10-07	DM/045520	20.10.1998		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Brățări de ceasuri / Bracelets de montres / Watchstraps	4	20.10.2003	10/1998
11-01	DM/045547	22.10.1998		CHAUMET INTERNATIONAL S.A., FR	Pandative, coliere, inele, cercei, cârlige / Incuetoare de coliere / Pendentifs, colliers, bagues, boucles d'oreille, boucles/fermoirs de collier / Pendants, necklaces, rings, earrings, necklace fastening clasps	10	22.10.2003	10/1998
11-02	DM/045627	17.07.1998	16.06.1998, IT	ARACARIA B.V., NL	Vaze pentru flori de masă, ornamente de masă / Vases à fleurs de table, ornements de table / Table flower vases, table ornaments	5	17.07.2003	10/1998

DESIGN

1	2	3	4	5	6	7	8	9
12-02	DM/045619	03.06.1998	13.12.1997, DE	DAIMPLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, DE	Car multifunctional / Multifunctional cart / Chariot multifonctionnel	1	03.06.2003	10/1998
12-08	DM/045506	16.10.1998	21.04.1998, DE	DAIMPLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, DE	Autovehicul / Motor vehicle / Véhicule à moteur	1	16.10.2003	10/1998
12-08	DM/045612	23.12.1997		DAIMPLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, DE	Camion / Truck / Camion	1	23.12.2002	10/1998
12-16	DM/045451	05.10.1998	20.04.1998, DE	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, DE	Disc de roată pentru auto- vehicul / Wheel rim for motor vehicles / Jante de véhicule automobile	1	05.10.2003	10/1998
14-01	DM/045571	27.10.1998		SONY OVERSEAS SA, CH	Emitător de raze infraroșii pentru audio / Infrared rays emitter for audio / Emetteur de rayons à infrarouge à usage audio	1	27.10.2003	10/1998
14-01, 02, 03	DM/045432	30.09.1998	02.04.1998, 29.06.1998, 30.06.1998, JP	SONY OVERSEAS SA, CH	Calculator de birou, calculator portabil, înregistrator de discuri magnetooptice combinat cu ra- dio și cititor de discuri audionu- merice, convertor de date audiovizuale / Computer machine, computer magneto- optical disc recorder combined with radio receiver and digital audio disc player, audio visual data converter / Ordinateur de bureau, ordinateur portable, enregistreur de disque magnéto-optique intégrant une radio et un lecteur de disque audionumérique, convertisseur de données audiovisuelles	4	30.09.2003	10/1998

1	2	3	4	5	6	7	8	9
14-01, 03	DM/045487	13.10.1998	11.05.1998, JP	SONY OVERSEAS S.A., CH	Combină conținând cititor de discuri audionumerice, radio și casetofon, cititor de discuri audionumerice, amplificatoare, înregistrator portabil de date audiovizuale / Digital audio disc player combined with radio re- ceiver and tape recorder, digital audio disc player, amplifiers, portable recorder for audio and vi- sual data / Combiné intégrant un lecteur de disque audionumérique, une radio et un magnétocassette, lecteur de disque audionumérique, amplificateurs, enregistreur portable de données audiovisuelles	5	13.10.2003	10/1998
14-03	DM/045456	06.10.1998		SONY OVERSEAS SA, CH	Amplificator / Amplifier / Amplificateur	1	06.10.2003	10/1998
14-03	DM/045545	21.10.1998		IPM INDUSTRIA POLITECNICA MERIDIONALE S.P.A., IT	Telefon public modular de perete / Telephone public modulaire mural / Modular wall-mounted public telephone	1	21.10.2003	10/1998
14-03	DM/045558	22.10.1998		SONY OVERSEAS SA, CH	Televizor / Television receiver / Téléviseur	1	22.10.2003	10/1998
20-02	DM/045597	01.12.1997		DIESEL S.P.A., IT	Ansambluri de prezentare / Présentoirs / Display units	2	01.12.2002	10/1998
21-03	DM/045488	13.10.1998		SONY OVERSEAS S.A., CH	Controloare pentru aparate de jocuri / Controllers for game machines / Contrôleurs pour appa- reils de jeu	3	13.10.2003	10/1998
26-05	DM/045370	08.07.1998	08.01.1998, DE	ARNOLD & RICHTER CINE TECHNIK GMBH & CO. BETRIEBS KG, DE	Lămpi fotografice sau cinema- tografice / Lampes de photographie ou de cinématographie / Photogra- phic or cinematographic lamps (color)	2	08.07.2003	10/1998

## VI. Dreptul de autor și drepturi conexe

---

**Raportul Dlui Serghei SUDARIKOV,  
Președinte al Comitetului pentru Dreptul de Autor și Drepturile Conex  
din Republica Belarus, prezentat la Seminarul Regional OMPI  
*Realizarea drepturilor de proprietate intelectuală***

(Chișinău, 21-22 octombrie 1998)

În prezent în economia majorității țărilor se înregistrează schimbări radicale. O tendință a evoluției mondiale a devenit constituirea unei ramuri complexe a producției sociale - economia proprietății intelectuale, ca rezultat al globalizării și comercializării obiectelor de proprietate intelectuală. Proprietatea intelectuală a fost întotdeauna forța directoare a dezvoltării societății, iar în ultimii ani efectele ei asupra evoluției sociale au devenit decisive. Aceasta se caracterizează prin faptul că în unele țări plasamentele economiei proprietății intelectuale în produsul intern brut depășește plasamentele altor ramuri ale producției sociale. De exemplu, în SUA cea mai dezvoltată ramură - industria chimică - cedează de aproximativ cinci ori economiei proprietății intelectuale în ceea ce privește produsul intern brut.

Obiectele proprietății intelectuale sunt obiectele dreptului de autor, precum și cele ale proprietății industriale. De menționat că întinderea proprietății obiectelor dreptului de autor și a drepturilor conexe întrece de trei-cinci ori întinderea proprietății industriale. Inventiile, mărcile reprezintă doar o parte din munca intelectuală, cele mai valoroase rezultate ale acestora din urmă fiind încorporate în obiectele dreptului de autor și drepturilor conexe. Dat fiind faptul că la această sferă se referă toate domeniile activității intelectuale, contribuția acestora în economia națională a fiecărei țări este enormă. Este ușor de imaginat amploarea obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe, dacă ele includ operele științifice, literare și artistice, interpretările, fonogramele, emisiunile organizațiilor de difuziune. La obiectele dreptului de autor se referă programele de calculator, bazele de date (de altfel toate mijloacele de informare), toate operele cinematografice, video și audio, producția poligrafică etc. Spre deosebire de obiectele proprietății industriale, care eventual au o valoare comercială nominală înaltă, dar nu întotdeauna și o extindere de masă, obiectele dreptului de autor și drepturilor conexe solicitate au un tiraj mare și o valoare comercială foarte înaltă. Deosebit de elocvent, dar nu și unic, este exemplul companiei *Microsoft* - un elaborator și producător de seamă în asigurarea cu programe. Având un nivel înalt de capitalizare a venitului, această companie a devenit una dintre cele

mai mari din lume, valoarea ei depășind bugetul țărilor CSI. Succesul financiar al acestei companii prospere rezidă în elaborarea, producerea și comercializarea obiectelor dreptului de autor - programele de computer.

Este relevant că, deși întinderea proprietății intelectuale protejate de dreptul de autor și drepturile conexe depășește considerabil întinderea proprietății industriale, realizările în domeniul proprietății industriale favorizează evoluția rapidă a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe. Invenția lui Gutenberg referitoare la tipar și utilizarea acestuia la editarea cărților prin mijloace poligrafice a influențat radical evoluția civilizației de la 1456 încoace. Se prea poate ca tiparul să fie una dintre cele mai însemnate realizări umane, întrucât a avantajat dezvoltarea în masă a învățământului, care s-a manifestat ca o forță directoare a umanității. Dacă începutul Epocii Renașterii n-a fost marcată de apariția tiparului, atunci dezvoltarea acestei epoci și evoluția ulterioară a civilizației a fost posibilă doar grație invenției tiparului. O dată cu apariția tiparului a apărut o nouă ramură a economiei și un nou domeniu al comerțului. De menționat că evoluția industriei poligrafice a fost însoțită de fenomene bine cunoscute și azi. Deoarece poligrafia a devenit foarte profitabilă, dat fiind cererea enormă a cărților, foarte curând a apărut tentativa de reeditare neautorizată a cărților deja editate (fabricarea unor exemplare contrafăcute - piraterie de carte!). Așadar, chestiunea pe care o analizăm la prezentul seminar a apărut acum 500 ani. Inventarea în secolele XIX-XX a mijloacelor de fixare a sunetului, difuzarea acestuia la distanțe, înregistrarea și difuzarea imaginilor, reproducerea textelor, a sunetelor și a imaginilor a condus la o ascensiune a economiei dreptului de autor și drepturilor conexe. Este de remarcat că baza tehnologică a acestei ascensiuni o reprezintă realizările înregistrate în domeniul proprietății industriale.

În Republica Belarus s-a format o nouă ramură complexă a producției sociale - economia proprietății intelectuale, plasamentele căreia în economia națională întrec cu mult plasamentele oricărei alte ramuri și constituie 7,6% din produsul intern brut. De notat că obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe le revin cca 5,7% din produsul intern brut al

republicii, ceea ce atestă că industria dreptului de autor și drepturilor conexe este cea mai dezvoltată ramură a producției sociale a Republicii Belarus.

Noua structură a producției sociale, în care proprietatea intelectuală a devenit decisivă, a suscitată transformarea radicală a protecției juridice a proprietății intelectuale în Republica Belarus. După Conferința diplomatică OMPI cu privire la câteva aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe (decembrie 1996) Comitetul pentru Dreptul de Autor și Drepturile Conexe a elaborat în paralel cinci proiecte legislative, patru dintre care au fost deja realizate, iar al cincilea este aproape finalizat. Ca rezultat, în prezent Republica Belarus are una dintre cele mai desăvârșite legislații în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe nu doar în CSI, ci și în lume.

- ❖ La 14 iulie 1997 a intrat în vigoare legea "Cu privire la aderarea Republicii Belarus la Convenția de la Berna privind protecția operelor literare și artistice" și de la 12 decembrie 1997 republica a devenit membru cu drepturi depline al Uniunii de la Berna.
- ❖ La 8 decembrie 1997 Republica Belarus printre primele 50 de state a aderat la noile Acorduri internaționale ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală (OMPI) - Acordul OMPI privind dreptul de autor și Acordul OMPI cu privire la interpretări și fonograme.
- ❖ La 15 iulie 1998 Republica Belarus a ratificat Acordul OMPI privind dreptul de autor și Acordul OMPI cu privire la interpretări și fonograme. Republica Belarus este a doua țară după Republica Moldova care a ratificat aceste Acorduri OMPI.
- ❖ La 19 august 1998 a intrat în vigoare Legea Republicii Belarus "Cu privire la modificarea și completarea Legii Republicii Belarus «Cu privire la drepturile de autor și drepturile conexe»", în care au fost luate în considerare cele mai recente prevederi internaționale ce vizează dreptul de autor și drepturile conexe.

În nici o țară nu s-a reușit a se introduce în legislația națională toate prevederile internaționale referitoare la dreptul de autor și drepturile conexe elaborate la Conferința diplomatică OMPI cu privire la câteva aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe. Majoritatea statelor, însă, și în primul rând SUA și țările Uniunii Europene, conlucrează asupra ratificării Acordurilor OMPI și armonizării legislațiilor naționale integral cu aceste Acorduri.

Astfel, în Republica Belarus este în vigoare

noua ediție a Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, în care au fost luate în considerare obligațiunile internaționale ale Republicii Belarus și au fost înlăturate principalele inadvertențe existente în Legea 1996. În cadrul discuțiilor declanșate la acest seminar este imposibil să fie menționate nici cele mai însemnate modificări intervenite în statutul juridic privind asigurarea proprietății intelectuale, o problemă însă merită să fie analizată măcar succint. Infrastructura informațională constituită, mai întâi de toate în Internet, și valorificarea digitală a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe au condus la un fenomen nou, când mijloacele tradiționale de valorificare a obiectelor dreptului de autor și drepturilor conexe devin, eventual, perimate, iar metodele elaborate de noi privind exercitarea drepturilor asupra proprietății intelectuale neaplicabile în realitatea virtuală propusă de Internet. Niciodată drepturile autorilor, interpreților, producătorilor de fonograme și de opere audiovizuale, ale organizațiilor de difuziune nu s-au aflat într-o atare situație incertă ca în prezent. Un impediment important al protecției dreptului de autor în Internet este faptul că infrastructura informațională globală nu cunoaște frontiere, este lesne de accesat, conține un număr considerabil de obiecte de proprietate intelectuală protejate și care există în "infiniul juridic", unde dislocarea obiectelor protejate în majoritatea cazurilor nu este sancționată de către titular.

Protecția efectivă a proprietății intelectuale în Internet va fi posibilă doar în cazul în care fiecare stat va genera un monitor legislativ al proprietății intelectuale, ce va fi amplasat în partea națională a Internetului. Existența unei legislații naționale perfecte în domeniul protecției proprietății intelectuale va avantaja aplicarea, în baza rezultatelor afișate de monitor, a unor măsuri penale, administrative etc., în vederea combaterii dislocării și valorificării neautorizate în Internet a obiectelor proprietății intelectuale.

În ceea ce privește metodele uzuale de exercitare a drepturilor asupra proprietății intelectuale, care reprezintă tema prezentului seminar, acestea trebuie perpetuate necondiționat, excepând asemenea procedee tehnologice uzate și nejustificate ca utilizarea hologramelor, care mai sunt propuse, deoarece orice hologramă în orice proporții poate fi accesată pe piața înzestrată cu produse pirat. Sunt necesare alte metode, unele dintre care au fost expuse în cadrul prezentului seminar.

VII. Modificări intervenite în statutul juridic  
al cererilor sau titlurilor de protecție ale  
obiectelor de proprietate industrială

---

## Lista modificărilor

Se publică următoarele date: numărul criteriului, categoria obiectului de proprietate industrială, numărul depozitului, numărul certificatului/brevetului, numărul BOPI, datele inițiale, datele modificate

Nr. crt.	OPI	Nr. depozit	Nr. certif./brevet	Nr. BOPI	Date inițiale	Date modificate
1	Cerere/ marcă	007675 007676	- -	1/1999 1/1999	(730) Biologische Heilmittel Heel GmbH, DE Dr. - <i>Reckweg</i> -Strasse 2-4, 76532 Baden-Baden, Germania	(730) Biologische Heilmittel Heel GmbH, DE Dr. - <i>Reckweg</i> -Strasse 2-4, 76532 Baden-Baden, Germania
2	Cerere/ marcă	007650	-	1/1999	(511)(510) 05 - <i>produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide, cu excepția preparatelor farmaceutice;</i> 10 - aparate și instrumente chirurgicale, medicale, dentare și veterinare, membre, ochi și dinți artificiali; articole ortopedice; material pentru suturi, cu excepția urechiușelor ortopedice, aparatelor de acupunctură, pernuțelor ortopedice pentru vene, aparatelor de gimnastică, rulanților terapeutice pentru picioare (tălpi); <i>rulmenților pentru uz medical, aparatelor pentru terapia magnetică.</i>	(511)(510) 05 - <i>reactive chimice, folosite pentru diagnostic și analiză medicală;</i> 10 - aparate și instrumente chirurgicale, medicale, dentare și veterinare, membre, ochi și dinți artificiali; articole ortopedice; material pentru suturi, cu excepția urechiușelor ortopedice, aparatelor de acupunctură, pernuțelor ortopedice pentru vene, aparatelor de gimnastică, rulanților terapeutice pentru picioare (tălpi), <i>lămpilor infraroșii pentru uz medical, aparatelor pentru terapia magnetică.</i>
3	Cerere/ brevet de invenție	97-0056	-	10/1997	(71)(72) Vinnik Leonid Vladimirovici, Fridberg Arcadii Moiseevici, RU	(71)(72) Fridberg Arcady Moiseevich, RU; Vinnik Leonid Vladimirovich, RU

## Lista cererilor de brevet de invenție respinse

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul depozitului, data depozitului, data respingerii cererii, numărul BOPI în care s-a publicat cererea de înregistrare

Nr. crt.	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	Data respingerii	(42) Nr. BOPI
1	98-0047	04.11.1997	18.02.1999	-
2	98-0074	19.03.1998	24.02.1999	-

## Lista cererilor de brevet de invenție retrase

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul depozitului,  
data depozitului, data retragerii cererii, numărul BOPI în care  
s-a publicat cererea de înregistrare

Nr. crt.	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	Data retragerii	(42) Nr. BOPI
1	97-0071	06.03.1997	03.02.1999	-
2	96-0375	27.01.1994	29.01.1999	11/1997
3	96-0276	21.12.1994	12.02.1999	-
4	96-0209	04.02.1994	12.01.1999	-
5	96-0247	04.06.1993	15.02.1999	6/1998
6	96-0292	31.07.1992	15.02.1999	11/1998
7	96-0168	17.05.1996	25.02.1999	4/1998
8	97-0129	13.05.1997	22.02.1999	-
9	97-0130	13.05.1997	22.02.1999	-
10	96-0260	20.12.1994	03.02.1999	5/1998
11	96-0261	20.12.1994	03.02.1999	5/1998
12	96-0262	20.12.1994	03.02.1999	6/1998
13	96-0263	22.07.1992	03.02.1999	6/1998
14	96-0264	28.10.1992	03.02.1999	6/1998
15	96-0269	02.03.1993	03.02.1999	7/1998
16	96-0268	26.03.1993	03.02.1999	10/1998
17	95-0447	29.12.1995	21.01.1999	-
18	96-0282	25.03.1994	09.02.1999	1/1999
19	96-0311	08.06.1993	22.02.1999	6/1998

## Lista cererilor de înregistrare a modelelor de utilitate retrase

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numărul depozitului, data depozitului,  
data retragerii cererii, numărul BOPI în care s-a publicat cererea de înregistrare  
a modelului de utilitate

Nr. crt.	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	Data retragerii	(42) Nr. BOPI
1	0031	05.09.1996	03.02.1999	-

## Decăderi prin neachitarea taxelor datorate conform regulii 47.1. din Regulamentul de aplicare a Legii nr. 991/1996 privind protecția desenelor și modelelor industriale

Se publică următoarele date: numărul criteriului, numele sau denumirea titularului, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul certificatului, numărul clasei conform CIDMI, numărul depozitului, data depozitului, data publicării în BOPI

Nr. crt.	(73) Titular, cod ST. 3 OMPI	(11) Nr. certifica- tului	(51) Clase	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	(43)(45) Nr. BOPI
1	Ivanov Anatol, MD Vrabie Elizaveta, MD Ceban Ala, MD	62	6-01	0067	06.12.1996	3/1997 8/1997
2	Ivanov Anatol, MD	79	6-03	0083	23.01.1997	4/1997 9/1997
3	Ivanov Anatol, MD Vrabie Elizaveta, MD	81	6-01, 03	0085	12.02.1997	4/1997 9/1997

## Lista contractelor de cesiune

Se publică următoarele date: numărul criteriului, categoria obiectului de proprietate industrială, numărul depozitului, numărul certificatului/brevetului, date despre cedent, date despre cesionar, numărul contractului și data înregistrării

Nr. crt.	OPI	Nr. depozit	Nr. certif/ brevet	Nr. BOPI	Date despre cedent	Date despre cesionar	Nr. contractului și data înregistrării
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Mărci	002542 003231 003232 003233 004355	3408 3726 3727 3728 3852	3/1996 6/1996 6/1996 6/1996 8/1996	(730) PAY TV PROPERTIES LIMITED, LI OF AUSTRASSE 27, VADUZ, PRINCIPATUL LIECHTENSTEIN	(730) MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, MU A Mauritian company of 3 <sup>rd</sup> Floor, Les Cascades, Edith Cavell Street, Port Louis, Maurice	139 03.12.1998
2	Mărci	003370 003376 003378	2272 2278 2280	11/1995 11/1995 11/1995	(730) MERCK & CO., INC., US ONE MERCK DRIVE WHITEHOUSE STATION, N. J. 08889-0100, STATELE UNITE ALE AMERICII	(730) Novartis AG, CH CH-4002 Basel, Elveția	140 03.12.1998
3	Mărci	000380 000657 000666 000656 000532 000531 000533 000534 000535 000536 000548	163 350 351 353 414 427 428 429 430 431 432	6/1994 7-8/1994 7-8/1994 7-8/1994 7-8/1994 9/1994 9/1994 9/1994 9/1994 9/1994 9/1994	(730) BRITISH- AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED, GB Millbank, Knowle Green, Staines, Middlesex TW18 1DY, Anglia	(730) BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) LIMITED, GB Globe House, 4 Temple Place, London WC2R 2PG, Anglia	141 03.02.1999

1	2	3	4	5	6	7	8
		000443	481	9/1994			
		000758	925	2/1995			
		000760	926	2/1995			
		000797	927	2/1995			
		000799	928	2/1995			
		000219	1031	3/1995			
		000220	1032	3/1995			
		000205	1033	3/1995			
		000651	1041	3/1995			
		002132	1091	3/1995			
		000360	1338	5/1995			
		001319	1389	5/1995			
		001318	1390	5/1995			
		001319	1391	5/1995			
		001277	1580	6/1995			
		001278	1581	6/1995			
		001279	1582	6/1995			
		001280	1583	6/1995			
		001281	1584	6/1994			
		001282	1585	6/1994			
		001283	1586	6/1994			
		001284	1587	6/1994			
		001285	1588	6/1994			
		001286	1589	6/1995			
		001287	1590	6/1995			
		001288	1664	6/1995			
		001289	1665	6/1995			
		001290	1666	6/1995			
		001291	1667	6/1995			
		001292	1668	6/1995			
		001293	1669	6/1995			
		001294	1670	6/1995			
		001295	1671	6/1995			
		000221	1814	8/1995			
		003112	2956	2/1996			
		001317	2958	2/1996			
		001700	2963	2/1996			
		002655	3059	2/1996			
		000218	3440	3/1996			
		002720	3677	5/1996			
		003116	3695	5/1996			
		002778	3720	6/1996			
		002508	3835	8/1996			
		002509	3836	8/1996			
		003214	3872	8/1996			
		003469	3995	10/1996			
		003470	3996	10/1996			
		004918	4500	4/1997			
		005524	5171	12/1997			
		000670	5250	1/1998			
		006879	5897	10/1998			
		006880	5898	10/1998			
4	Marcă	000123	4	2-3/1994	(730) AVIA GROUP INTERNATIONAL INC. (corporația statului Delaware), US 9605, S.W. Nimbus Avenue Beaverton Oregon, Statele Unite ale Americii	(730) AMERICAN SPORTING GOODS CORPORATION (corporația organizată și existentă conform legii statului Delaware), US 17021 Von Karman Avenue, Irvine, California, Statele Unite ale Americii	142 03.12.1998
5	Marcă	001702	3949	10/1996	(730) RHONE-POULENC FIBRES, FR Tour du Credit Lyonnais, 129 Rue Servient, 69003	(730) RHODIA, societatea pe acțiuni din Franța, FR 25 Quai Paul Douher, 92400	143 03.01.1999

1	2	3	4	5	6	7	8
6	Marcă	001630	1747	7/1995	(730) Novo Nordisk A/S, DK Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, Danemarca	(730) Leo Pharmaceutical Products Ltd. A/S (Løvens kemiske Fabrik Produktionsaktieselskab), DK Industriparken 55, DK-2750 Ballerup, Danemarca	144 03.03.1999
7	Marcă	004314	3550	4/1996	(730) UNILEVER N.V., NL Weena 455, 3013 AL Rotterdam, Olanda	(730) REVLON CONSUMER PRODUCTS CORPORATION (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Delaware), US 625 Madison Avenue, New York, New York 10022, Statele Unite ale Americii	151 03.03.1999
8	Marcă	002392	1752	8/1995	(730) KLOSTERBRENN-EREI MARIACRON GMBH, DE 124, MAINZER STRASSE D-6504 OPPENHEIM, GERMANIA	(730) MARIACRON ZU OPPENHEIM AM RHEIN GMBH & CO. KG, DE Mainzer Strasse 124, D-55276 OPPENHEIM, GERMANIA	152 03.03.1999

### Lista eratelor

Se publică următoarele date: numărul criteriului, categoria obiectului de proprietate industrială, numărul depozitului, numărul certificatului/brevetului, numărul BOPI, datele care s-au publicat, datele corectate

Nr. crt.	OPI	Nr. depozit	Nr. certif./brevet	Nr. BOPI	Publicat	Se va citi
1	Cerere/ marcă	007221	-	10/1998	(730) Microsoft Corporation, US One Microsoft Way, Redmont, Washington 98052-6399, Statele Unite ale Americii	(730) Microsoft Corporation, US One Microsoft Way, Redmont, Washington 98052-6399, Statele Unite ale Americii
2	Cerere/ marcă	007163	-	10/1998	(730) MARS, INCORPORATED, MD 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, Statele Unite ale Americii	(730) MARS, INCORPORATED, US 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, Statele Unite ale Americii
3	Cerere/ marcă	007219	-	10/1998	(511)(510) 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).	(511)(510) 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii) și toate produsele incluse în clasa 33 cu excepția vinurilor.

## X. Materiale de informare și documentare din domeniul proprietății industriale

---

# ACORD PRIVIND ASPECTELE DREPTURILOR DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ LEGATE DE COMERT\*

SECȚIUNEA 2: PROCEDURI ȘI MĂSURI  
CORECTIVE CIVILE ȘI ADMINISTRATIVE

## Articolul 42

### *Proceduri loiale și echitabile*

Membrii vor acorda deținătorilor de drepturi<sup>11</sup> acces la procedurile judiciare civile destinate să asigure respectarea drepturilor de proprietate intelectuală acoperite prin prezentul Acord. Pârâții vor trebui să fie informați în timp oportun printr-un aviz scris suficient de precis indicând, între altele, fundamentările pretențiilor. Părțile vor fi autorizate să fie reprezentate de un consilier juridic independent, iar procedurile nu vor impune cerințe excesive în materie de prezență obligatorie personală. Toate părțile într-o astfel de cauză vor fi abilitate corespunzător să-și justifice pretențiile și să prezinte orice elemente pertinente de probă. Procedura va conține un mijloc de identificare a informațiilor confidentiale, cu excepția cazului în care aceasta este contrară prevederilor constituționale existente.

## Articolul 43

### *Elemente de probă*

1. În cazurile în care o parte va fi prezentat elemente de probă rezonabil de accesibile suficiente pentru a demonstra pretențiile sale și va fi precizat elementele de probă în susținerea pretențiilor sale care se găsesc sub controlul părții adverse, autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone ca aceste elemente de probă să fie produse de către partea adversă, sub rezerva existenței, în cazurile adecvate, a condițiilor care să garanteze protecția informațiilor confidentiale.

2. În cazurile în care o parte la o procedură va refuza voluntar și fără motiv valabil accesul la informații necesare sau nu va furniza astfel de informații într-un termen rezonabil, sau va împiedica în mod notabil o procedură referitoare la o acțiune angajată pentru asigurarea respectării unui drept, un Membru va putea abilita autoritățile judiciare să stabilească determinări preliminare și finale, pozitive sau negative, pe baza informațiilor care le vor fi fost prezentate, inclusiv a plângerii sau pretenției prezentate de către partea lezată prin împiedicarea accesului la informații,

cu condiția de a acorda părților posibilitatea de a fi ascultate cu privire la pretențiile sau elementele lor de probă.

## Articolul 44

### *Injoncțiuni*

1. Autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone unei părți să înceteze să aducă atingere unui drept, între altele în scopul de a împiedica introducerea în circuitele comerciale care sunt de competența lor, a unor mărfuri importate care implică o atingere a unui drept de proprietate intelectuală, imediat după vămuirea acestor mărfuri. Membrii nu au obligația să acționeze astfel în ceea ce privește un obiect protejat achiziționat sau comandat de o persoană înainte de a ști sau de a fi avut motive rezonabile să știe că comercializarea respectivului obiect ar antrena o atingere a unui drept de proprietate intelectuală.

2. Independent de celelalte prevederi ale prezentei părți și cu condiția de a fi respectate prevederile Părții a II-a care se referă în mod expres la utilizarea unui drept de către puterile publice, sau de către terți autorizați de puterile publice, fără autorizarea deținătorului acestui drept, Membrii vor putea limita măsurile corective posibile contra unei astfel de utilizări la vărsarea unei remunerații în conformitate cu alineatul h) al Articolului 31. În celelalte cazuri, vor fi aplicabile măsurile corective prevăzute în prezenta Parte sau, în cazurile în care aceste măsuri corective vor fi incompatibile cu legislația unui Membru, vor putea fi obținute declarații în fața instanței și o compensație adecvată.

## Articolul 45

### *Daune interese*

1. Autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone contravenientului să verse deținătorului dreptului daune interese adecvate pentru repararea daunei pe care acesta a suferit-o prin faptul că i-a fost încălcat dreptul de proprietate intelectuală de către contravenientul care s-a pretat la o activitate care aduce o astfel de atingere știind sau având motive rezonabile să știe acest lucru.

2. Autoritățile judiciare vor fi de asemenea abilitate să ordone contravenientului să plătească

\* Sfârșitul textului Acordului TRIPs. Începutul textului a fost publicat în BOPI nr. 2/1999.

<sup>11</sup> Pentru scopurile prezentei părți, prin expresia "deținător al dreptului" se înțeleg federațiile și asociațiile abilitate să revendice un astfel de drept.

deținătorului dreptului cheltuielile, care vor putea cuprinde onorariile de avocat corespunzătoare. În cazurile adecvate, Membrii vor putea autoriza autoritățile judiciare să ordone recuperarea profiturilor și/sau plata de daune interese prestabilite chiar dacă contravenientul s-a pretat la o activitate care aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală fără să știe sau să aibă motive rezonabile să știe acest lucru.

#### Articolul 46

##### **Alte măsuri corective**

Pentru a crea un mijloc de descurajare eficient contra atingerilor asupra drepturilor, autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone ca mărfurile pentru care ele vor fi constatate că aduc atingere unui drept să fie, fără nici un fel de desdăunare, scoase din circuitele comerciale într-un mod care să evite să cauzeze prejudiciu deținătorului dreptului sau, cu excepția cazului în care acest lucru este contrar prevederilor constituționale existente, să fie distruse. Ele vor fi de asemenea abilitate să ordone ca materiale și instrumente care au servit în principal la crearea sau la fabricarea mărfurilor în cauză să fie, fără nici un fel de desdăunare, scoase din circuitele comerciale într-un mod care să reducă la minimum riscurile unei noi atingeri. Cu ocazia examinării unor astfel de cereri, se va ține seama de faptul că trebuie să existe proporționalitate între gravitatea atingerii și măsurile corective ordonate, precum și de interesele terților. În ceea ce privește mărfurile de marcă contrafăcute, simplul fapt de retragere a mărcii de fabrică sau de comerț aplicate în mod ilicit nu va fi suficient, cu excepția unor circumstanțe excepționale, pentru a permite introducerea mărfurilor în circuitele comerciale.

#### Articolul 47

##### **Dreptul de informare**

Membrii vor putea dispune ca autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone contravenientului, cu condiția ca o astfel de măsură să nu fie disproporționată în raport cu gravitatea atingerii, să informeze deținătorul dreptului despre identitatea terților care participă la producerea și la distribuția mărfurilor sau serviciilor în cauză, precum și asupra circuitelor lor de distribuție.

#### Articolul 48

##### **Indemnizarea pârâtului**

1. Autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone unei părți la cererea căreia au fost luate măsuri și care a utilizat abuziv procedurile destinate să asigure respectarea drepturilor de proprietate intelectuală să acorde, unei părți căreia i s-a cerut în mod nejustificat să facă sau să nu facă ceva, o desdăunare adecvată pentru repararea daunei suferite printr-o astfel de utilizare abuzivă. Autoritățile judiciare vor fi de asemenea abilitate

să ordone reclamantului să plătească cheltuielile pârâtului, care vor putea cuprinde onorariile de avocat adecvate.

2. În ceea ce privește administrarea oricărei legi referitoare la protecția sau respectarea drepturilor de proprietate intelectuală, Membrii nu vor descărca nici autoritățile, nici agenții publici de responsabilitatea lor care îi expune la măsuri corective adecvate decât în cazurile în care ei vor fi acționat sau vor fi avut intenția să acționeze cu bună credință în cadrul administrării respectivei legi.

#### Articolul 49

##### **Proceduri administrative**

În măsura în care o măsură corectivă civilă poate fi dispusă ca urmare a unei proceduri administrative referitoare la fondul afacerii, aceste proceduri vor fi conforme unor principii echivalente în substanță cu cele care sunt enunțate în prezenta secțiune.

### SECȚIUNEA 3: MĂSURI PROVIZORII

#### Articolul 50

1. Autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone adoptarea de măsuri provizorii rapide și eficiente:

a) pentru a împiedica ca un act care aduce atingere unui drept de proprietate intelectuală să fie comis și, în special, pentru a împiedica introducerea în circuitele comerciale care cad în competența lor de mărfuri, inclusiv de mărfuri importate, imediat după vămuirea lor;

b) pentru a păstra elementele de probă pertinente referitoare la această pretinsă atingere.

2. Autoritățile judiciare vor fi abilitate să adopte măsuri provizorii fără ca cealaltă parte să fie ascultată în cazurile în care acest lucru va fi necesar, în special atunci când orice întârziere este de natură să cauzeze un prejudiciu ireparabil deținătorului dreptului sau când există riscul demonstrabil de distrugere a elementelor de probă.

3. Autoritățile judiciare vor fi abilitate să pretindă reclamantului să furnizeze orice element de probă rezonabil accesibil pentru a dobândi cu suficientă certitudine convingerea că el este deținătorul dreptului și că s-a adus atingere dreptului său sau că această atingere este iminentă și să-i ordone să depună o cauțiune sau o garanție echivalentă suficientă pentru a-l proteja pe pârât și a preveni abuzurile.

4. În cazurile în care vor fi fost adoptate măsuri provizorii fără ca cealaltă parte să fi fost ascultată, părțile afectate vor fi avizate despre aceasta, fără întârziere, cel târziu după executarea măsurilor. O revizuire, inclusiv dreptul de a fi ascultat, va avea loc la cererea pârâtului, într-un termen rezonabil după notificarea măsurilor, dacă acestea vor fi modificate, abrogate sau confirmate.

5. Reclamantul va putea fi ținut de către autoritatea care va executa măsurile provizorii să furnizeze alte informații necesare pentru identificarea mărfurilor respective.

6. Fără prejudiciu cu privire la prevederile paragrafului 4, măsurile provizorii luate în baza paragrafelor 1 și 2 vor fi abrogate sau vor înceta să-și producă efectele într-un alt mod, la cererea părâtului, dacă o procedură legată de o decizie pe fond nu este luată într-un termen rezonabil care va fi stabilit de autoritatea judiciară care a dispus măsurile în cazul în care legislația unui Membru permite aceasta sau, în absența unei astfel de determinări, într-un termen care nu va trebui să depășească 20 zile lucrătoare sau 31 zile calendaristice dacă acest termen este mai lung.

7. În cazurile în care măsurile provizorii vor fi abrogate sau vor înceta să fie aplicabile datorită oricărei acțiuni sau omisiuni a reclamantului, sau în cazurile în care se va constata ulterior că nu a avut loc atingerea sau amenințarea cu atingere a unui drept de proprietate intelectuală, autoritățile judiciare vor fi abilitate să ordone reclamantului, la cererea părâtului, să acorde acestuia din urmă desdăunare corespunzătoare pentru repararea oricărei daune cauzate prin aceste măsuri.

8. În măsura în care o măsură provizorie poate fi ordonată ca urmare a unor proceduri administrative, aceste proceduri vor fi conforme unor principii echivalente ca substanță cu cele enunțate în prezenta secțiune.

#### SECȚIUNEA 4: PREVEDERI SPECIALE REFERITOARE LA MĂSURILE LA FRONTIERĂ<sup>12</sup>

##### Articolul 51

#### **Suspendarea punerii în circulație de către autoritățile vamale**

Membrii vor adopta, conform prevederilor enunțate mai jos, proceduri<sup>13</sup> care să permită deținătorului unui drept care are motive valabile să bănuiască că ar urma să fie efectuat un import de mărfuri de marcă contrafăcută sau la care s-a comis piraterie asupra dreptului de autor<sup>14</sup>, să prezinte autorităților administrative sau judiciare competente o cerere scrisă pentru suspendarea punerii în liberă circulație a acestor mărfuri de către autoritățile vamale. Membrii vor putea

permite ca o astfel de cerere să fie făcută în ceea ce privește mărfuri care implică alte atingeri ale unor drepturi de proprietate intelectuală, cu condiția ca prevederile enunțate în prezenta secțiune să fie respectate. Membrii vor putea, de asemenea, să prevadă proceduri corespunzătoare pentru suspendarea de către autoritățile vamale a punerii în circulație a mărfurilor care aduc atingere unor drepturi de proprietate intelectuală, destinate să fie exportate în teritoriul lor.

##### Articolul 52

#### **Cerere**

Orice deținător de drept care declanșează procedurile vizate la Articolul 51 va fi ținut să furnizeze elemente de probă adecvate pentru a convinge autoritățile competente că în baza legilor țării de import se prezumă existența unei atingeri asupra dreptului său de proprietate intelectuală și să furnizeze o descriere suficient de detaliată a mărfurilor pentru ca autoritățile vamale să le poată recunoaște cu ușurință. Autoritățile competente vor aduce la cunoștință reclamantului, într-un termen rezonabil, dacă ele au luat sau nu în considerare cererea sa și îl vor informa, în cazurile în care autoritățile competente au decis, asupra duratei perioadei pentru care autoritățile vamale vor lua măsuri.

##### Articolul 53

#### **Cauțiune sau garanție echivalentă**

1. Autoritățile competente vor fi abilitate să pretindă reclamantului să constituie o cauțiune sau o garanție echivalentă suficientă pentru a proteja pe părât și autoritățile competente și pentru a preveni abuzurile. Această cauțiune sau garanție echivalentă nu va descuraja în mod nejustificat recurgerea la aceste proceduri.

2. În cazurile în care, ca urmare a unei cereri prezentate în baza prezentei secțiuni, autoritățile vamale au suspendat punerea în liberă circulație a mărfurilor comportând desene sau modele industriale, brevete, scheme de configurație sau informații nedivulgate, pe baza unei decizii care nu emană de la o autoritate judiciară sau de la o altă autoritate independentă și în care termenul

<sup>12</sup> În cazurile în care un Membru va fi eliminat cea mai mare parte a măsurilor sale de control legate de mișcarea mărfurilor dincolo de frontiera sa cu un alt Membru, membru al aceleiași uniuni vamale, acesta nu va fi ținut să aplice dispozițiile prezentei secțiuni la frontiera respectivă.

<sup>13</sup> Se înțelege că nu va fi obligatoriu să se aplice aceste proceduri importurilor de mărfuri puse în circulație pe piața unei alte țări de către deținătorul dreptului sau cu consimțământul său și nici la mărfurile în tranzit.

<sup>14</sup> În sensul prezentului Acord:

a) expresia "mărfuri de marcă contrafăcută" desemnează toate mărfurile, inclusiv ambalajul lor, care poartă fără autorizare o marcă de fabrică sau de comerț care este identică cu marca de fabrică sau de comerț înregistrată valabil pentru mărfurile respective, sau care nu poate fi distinsă în aspectele sale esențiale de această marcă de fabrică sau de comerț, și care prin aceasta aduce atingere drepturilor titularului mărcii respective în baza legislației țării de import;

b) expresia "mărfuri pirat care aduc atingere dreptului de autor" desemnează toate copiile făcute fără consimțământul deținătorului dreptului sau al unei persoane valabil autorizate de către acesta în țara de producție și care sunt făcute direct sau indirect pe baza unui articol, în cazurile în care realizarea acestor copii ar fi constituit o atingere dreptului de autor sau unui drept conex în baza legislației țării de import.

prevăzut la Articolul 55 a ajuns la scadență, fără ca autoritatea abilitată în acest scop să fi decis o măsură provizorie și sub rezerva că toate celelalte condiții cerute pentru import să fi fost îndeplinite, proprietarul, importatorul sau destinatarul acestor mărfuri va avea posibilitatea să le pună în libera circulație în baza depunerii unei cauțiuni a cărei valoare va fi suficientă pentru a proteja pe deținătorul dreptului de orice atingere a dreptului său. Vărsământul acestei cauțiuni nu va prejudicia în nici un fel alte măsuri corective pe care le poate obține deținătorul dreptului, fiind înțeles că această cauțiune va fi restituită dacă acesta nu valorifică dreptul de a acționa în justiție într-un termen rezonabil.

## Articolul 54

**Aviz de suspendare**

Importatorul și reclamantul vor fi avizați fără întârziere de suspendarea punerii în libera circulație a mărfurilor, decisă conform Articolului 51.

## Articolul 55

**Durata suspendării**

Dacă, într-un termen care nu depășește 10 zile lucrătoare după ce reclamantul a fost avizat de suspendare, autoritățile vamale nu au fost informate că o procedură care să conducă la o decizie de fond a fost deschisă de către o parte, alta decât pârâtul, sau că autoritatea corespunzător abilitată în acest scop a luat măsuri provizorii de prelungire a suspendării punerii în libera circulație a mărfurilor, mărfurile vor fi puse în libera circulație, sub rezerva că toate celelalte condiții fixate pentru import sau export să fi fost îndeplinite; în cazurile adecvate, acest termen va putea fi prelungit cu încă 10 zile lucrătoare. Dacă o procedură care să conducă la o decizie de fond a fost angajată, o revizuire, inclusiv dreptul de a fi ascultat, va avea loc la cererea pârâtului în vederea luării într-un termen rezonabil a deciziei dacă aceste măsuri vor fi modificate, abrogate sau confirmate. Indiferent de cele de mai sus, în cazul în care suspendarea punerii în libera circulație a mărfurilor este executată sau menținută potrivit unei măsuri judiciare provizorii, se vor aplica prevederile paragrafului 6 al Articolului 50.

## Articolul 56

**Indemnizarea importatorului și a proprietarului mărfurilor**

Autoritățile corespunzătoare vor fi abilitate să ordone reclamantului să plătească importatorului, destinatarului și proprietarului mărfurilor o desdăunare adecvată pentru repararea oricărei daune care le-a fost cauzată prin reținerea nejustificată a mărfurilor sau reținerea mărfurilor puse în libera circulație conform Articolului 55.

## Articolul 57

**Dreptul de inspecție și de informare**

Fără prejudiciu cu privire la protecția informațiilor confidențiale, Membrii vor abilita autoritățile competente să acorde deținătorului dreptului o posibilitate suficientă pentru inspectarea oricăror mărfuri reținute de către autoritățile vamale în scopul stabilirii fundamentului pretențiilor sale. Autoritățile competente vor fi, de asemenea, abilitate să acorde importatorului o posibilitate echivalentă de a inspecta oricare din aceste mărfuri. În cazurile în care va fi fost stabilită o hotărâre pozitivă de fond, Membrii vor putea abilita autoritățile competente să informeze deținătorul dreptului asupra numelor și adreselor expeditorului, importatorului și destinatarului, precum și cu privire la cantitatea mărfurilor respective.

## Articolul 58

**Acțiune din oficiu**

În cazurile în care Membrii vor pretinde autorităților competente ca ele să acționeze din proprie inițiativă și să suspende punerea în libera circulație a mărfurilor pentru care ele posedă prezumții de proba că acestea aduc atingere unui drept de proprietate intelectuală:

a) autoritățile competente vor putea în orice moment să ceară deținătorului dreptului orice informație care le-ar putea ajuta în exercitarea acestor puteri;

b) importatorul și deținătorul dreptului vor fi avizați cu privire la suspendare în cel mai scurt timp. În cazurile în care importatorul va fi făcut recurs la suspendare la autoritățile competente, suspendarea va fi supusă, *mutatis mutandis*, condițiilor enunțate la Articolul 55;

c) Membrii vor descărca autoritățile și agenții publici de responsabilitatea lor cu privire la măsuri corective adecvate numai în cazurile în care se va fi acționat sau se va fi avut intenția să se acționeze cu bună credință.

## Articolul 59

**Măsuri corective**

Fără prejudiciu cu privire la celelalte drepturi de acțiune pe care le are deținătorul dreptului și sub rezerva dreptului pârâtului de a cere revizuirea de către o autoritate judiciară, autoritățile competente vor fi abilitate să ordone distrugerea sau scoaterea din circuit a mărfurilor care aduc atingere unui drept, conform principiilor enunțate la Articolul 46. În ceea ce privește mărfurile cu marcă contrafăcută, autoritățile nu vor permite reexportul mărfurilor în starea respectivă, nici nu le vor supune unui alt regim vamal, decât în circumstanțe excepționale.

## Articolul 60

**Importuri de minimis**

Membrii vor putea excepta de la aplicarea prevederilor precedente mărfurile cu caracter comercial conținute în cantități mici în bagajele personale ale călătorilor sau expediate în colete mici.

## SECȚIUNEA 5: PROCEDURI PENALE

## Articolul 61

Membrii vor prevedea proceduri penale și sancțiuni aplicabile cel puțin pentru actele deliberate de contrafacere a mărcilor de fabrică sau de comerț sau de piraterie care aduc atingere unui drept de autor, comise la scară comercială. Sancțiunile vor include închisoare și/sau amenzi suficiente pentru a fi descurajatoare și vor fi la un nivel comparativ cu cele aplicate unor delict grave similare. În cazurile adecvate, sancțiunile posibile vor include și sechestrarea, confiscarea și distrugerea mărfurilor în cauză, precum și a tuturor materialelor și instrumentelor care au servit direct la comiterea delictului. Membrii vor putea prevedea proceduri penale și sancțiuni aplicabile celorlalte acte care aduc atingere unor drepturi de proprietate intelectuală, în special atunci când acestea sunt comise în mod deliberat la scară comercială.

**PARTEA A IV-A: ACHIZIȚIONAREA  
ȘI MENȚINEREA DREPTURILOR  
DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ  
ȘI PROCEDURI INTER PARTES  
REFERITOARE LA ACESTEA**

## Articolul 62

1. Membrii vor putea pretinde, drept condiție pentru achiziționarea sau menținerea drepturilor de proprietate intelectuală prevăzute în secțiunile 2 la 6 ale Părții a II-a, să fie respectate proceduri și formalități rezonabile. Aceste proceduri și formalități vor fi compatibile cu prevederile prezentului Acord.

2. În cazurile în care achiziționarea unui drept de proprietate intelectuală este condiționată de acordarea sau înregistrarea acestui drept, Membrii vor face în așa fel încât procedurile de acordare sau de înregistrare să permită acordarea sau înregistrarea dreptului într-un termen rezonabil de o manieră care să evite restrângerea nejustificată a perioadei de protecție, sub rezerva respectării condițiilor fundamentale pentru achiziționarea dreptului.

3. Articolul 4 din Convenția de la Paris (1967) se va aplica, *mutatis mutandis*, mărcilor de serviciu.

4. Procedurile referitoare la achiziționarea sau menținerea drepturilor de proprietate intelectuală și, în cazurile în care legislația unui Membru

prevede astfel de proceduri, procedurile de revocare administrativă, precum și procedurile *inter partes* cum ar fi opoziția, revocarea și anularea, vor fi guvernate de principiile generale enunțate la paragrafele 2 și 3 ale Articolului 41.

5. Deciziile administrative finale în cadrul oricărei proceduri menționate la paragraful 4 vor putea face obiectul unei revizuiri de către o autoritate judiciară sau cvasijudiciară. Totuși, nu va exista nici o obligație de a se prevedea o posibilitate de revizuire a deciziilor în caz de opoziție fără succes sau revocare administrativă, cu condiția ca motivele acestor proceduri să poată face obiectul unor proceduri de invalidare.

**PARTEA A V-A: PREVENIREA  
ȘI REGLEMENTAREA DIFERENDELOR**

## Articolul 63

**Transparența**

1. Legile și reglementările, precum și deciziile judiciare și administrative finale de aplicabilitate generală, cu caracter executoriu într-un Membru, care vizează aspecte ce fac obiectul prezentului Acord (existența, aria de aplicabilitate, achiziționarea de drepturi de proprietate intelectuală și mijloacele de a le asigura respectarea, precum și prevenirea unei folosințe abuzive a acestor drepturi) vor fi publicate sau, în cazurile în care publicarea lor nu ar fi realizabilă, puse la dispoziția publicului, într-o limbă națională astfel încât să se permită guvernelor și deținătorilor drepturilor să ia cunoștință despre acestea. Acordurile referitoare la aspecte care fac obiectul prezentului Acord care sunt în vigoare între guvernul sau un organism guvernamental al unui Membru și guvernul sau un organism guvernamental al unui alt Membru vor fi de asemenea publicate.

2. Membrii vor notifica legile și reglementările menționate la paragraful 1 la Consiliul TRIPs pentru a-l ajuta în examinarea funcționării prezentului Acord. Consiliul va încerca să reducă la minimum sarcina pe care executarea acestei obligații o va reprezenta pentru Membri și va putea decide să elimine obligația de a i se notifica direct aceste legi și reglementări dacă consultările cu OMPI privind stabilirea unui registru comun de legi și reglementări dau rezultate. Pe de altă parte, Consiliul va studia în acest sens orice măsură care ar putea fi necesară în ceea ce privește notificările ce urmează a fi prezentate conform obligațiilor impuse de prezentul Acord care decurg din prevederile articolului 6terț din Convenția de la Paris (1967).

3. Fiecare Membru va trebui să fie gata să furnizeze unui alt Membru care îi solicită aceasta în scris informații de genul celor menționate la paragraful 1. Un Membru care are motive să creadă că o decizie judiciară sau administrativă sau un acord bilateral specific în domeniul drepturilor de proprietate intelectuală afectează

drepturile care îi revin din prezentul Acord va putea să ceară în scris să aibă acces la acea decizie judiciară sau administrativă sau la acel acord bilateral specific sau să fie informat despre acestea într-o modalitate suficient de detaliată.

4. Nici o prevedere din paragrafele 1 la 3 nu va obliga Membrii să dezvăluie informații confidențiale a căror divulgare ar împiedica aplicarea legilor, sau ar fi, într-un alt mod, contrare interesului public sau ar aduce prejudiciu intereselor comerciale legitime ale întreprinderilor publice sau private.

#### Articolul 64

##### *Reglementarea diferendelor*

1. Prevederile Articolelor XXII și XXIII ale GATT 1994, astfel cum acestea sunt precizate și puse în aplicare prin Înțelegerea privind reglementarea diferendelor, se vor aplica consultărilor și reglementării diferendelor în cadrul prezentului Acord, cu excepția prevederilor contrare acestuia din urmă.

2. Alineatele 1 b) și 1 c) ale Articolului XXIII al GATT 1994 nu se vor aplica reglementării diferendelor în cadrul prezentului Acord pentru o perioadă de cinci ani calculată de la data intrării în vigoare a Acordului OMC.

3. În cursul perioadei menționate la paragraful 2, Consiliul TRIPs va examina întinderea și modalitățile pentru plângerile de tipul celor care sunt prevăzute la alineatele 1 b) și 1 c) ale Articolului XXIII al GATT 1994 formulate în baza prezentului Acord și va prezenta recomandările sale Conferinței ministeriale pentru adoptare. Orice decizie a Conferinței ministeriale de aprobare a respectivelor recomandări sau de prelungire a perioadei menționate la paragraful 2 nu va fi luată decât prin consens, iar recomandările aprobate vor avea efect pentru toți Membrii fără altă procedură formală de acceptare.

## PARTEA A VI-A: PREVEDERI TRANZITORII

#### Articolul 65

##### *Prevederi tranzitorii*

1. Sub rezerva prevederilor paragrafelor 2, 3 și 4, nici un Membru nu va avea obligația de a aplica prevederile prezentului Acord înainte de expirarea unei perioade generale de un an de la data intrării în vigoare a Acordului OMC.

2. O țară în curs de dezvoltare Membră are dreptul să amâne pentru o nouă perioadă de patru ani data aplicării, astfel cum ea este definită la paragraful 1, a prevederilor prezentului Acord, cu excepția celor din Articolele 3, 4 și 5.

3. Orice alt Membru al cărui regim de economie planificată este în curs de transformare într-o economie de piață bazată pe libera inițiativă

și care întreprinde o reformă structurală a sistemului său de proprietate intelectuală și se confruntă cu probleme speciale în elaborarea și punerea în aplicare a legilor și reglementărilor în materie de proprietate intelectuală, va putea de asemenea să beneficieze de un termen cum se prevede la paragraful 2.

4. În măsura în care o țară în curs de dezvoltare Membră are, în baza prezentului Acord, obligația de a extinde protecția prin brevete de produse la domenii ale tehnologiei care nu pot face obiectul unei astfel de protecții pe teritoriul său la data aplicării generale a prezentului Acord pentru acel Membru, astfel cum este definită la paragraful 2, respectivul Membru va putea prelungi pentru o perioadă suplimentară de cinci ani aplicarea prevederilor în materie de brevete de produse din secțiunea 5 a Părții a II-a referitoare la respectivele domenii ale tehnologiei.

5. Un Membru care se prevalează de prevederile paragrafelor 1, 2, 3 și 4 pentru a beneficia de o perioadă de tranziție va face în așa fel încât modificările aduse legilor, reglementărilor și practicilor sale în cursul acestei perioade să nu aibă ca efect să le facă mai puțin compatibile cu prevederile prezentului Acord.

#### Articolul 66

##### *Țări cel mai puțin avansate Membre*

1. Având în vedere nevoile și imperatiile speciale ale țărilor cel mai puțin avansate Membre, constrângerile lor economice, financiare și administrative și faptul că ele au nevoie de flexibilitate pentru a se dota cu o bază tehnologică viabilă, acești Membri nu vor fi ținuți să aplice prevederile prezentului Acord, cu excepția celor din Articolele 3, 4 și 5, pentru o perioadă de 10 ani calculată de la data aplicării astfel cum este ea definită la paragraful 1 al Articolului 65. La cererea motivată a unei țări cel mai puțin avansate Membră, Consiliul TRIPs va acorda prelungiri ale acestui termen.

2. Țările dezvoltate Membre vor oferi stimulente întreprinderilor și instituțiilor din teritoriul lor pentru a promova și încuraja transferul de tehnologie către țările cel mai puțin avansate Membre pentru a le permite acestora să se doteze cu o bază tehnologică solidă și viabilă.

#### Articolul 67

##### *Cooperare tehnică*

Pentru a facilita punerea în aplicare a prezentului Acord, țările dezvoltate Membre vor oferi la cerere și conform modalităților și condițiilor convenite reciproc, o cooperare tehnică și financiară țărilor în curs de dezvoltare Membre și țărilor cel mai puțin avansate Membre. Această cooperare va cuprinde asistența în materie de elaborare a legilor și reglementărilor referitoare la

protecția și respectarea drepturilor de proprietate intelectuală, precum și la prevenirea abuzurilor, precum și sprijin în ceea ce privește constituirea sau întărirea birourilor sau agențiilor naționale însărcinate cu aceste aspecte, inclusiv formarea de personal.

## **PARTEA A VII-A: PREVEDERI INSTITUȚIONALE; PREVEDERI FINALE**

### Articolul 68

#### ***Consiliul privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț***

Consiliul TRIPs va urmări funcționarea prezentului Acord și, în special, va controla dacă Membrii se achită de obligațiile care rezultă din acesta și va acorda Membrilor posibilitatea de a proceda la consultări asupra problemelor legate de aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț. El va exercita orice altă atribuție pe care Membrii i-o vor fi încredințat și, în special, va furniza orice ajutor solicitat de către aceștia din urmă în contextul procedurilor de reglementare a diferendelor. În exercitarea funcțiilor sale, Consiliul TRIPs va putea consulta orice sursă pe care o va considera adecvată și cere acesteia informații. În consultare cu OMPI, Consiliul va căuta să stabilească, în anul care va urma primei sale reuniuni, dispoziții corespunzătoare în vederea unei cooperări cu organele acestei organizații.

### Articolul 69

#### ***Cooperare internațională***

Membrii convin să coopereze în vederea eliminării comerțului internațional cu mărfuri care aduc atingere drepturilor de proprietate intelectuală. În acest scop, ei vor stabili puncte de contact în cadrul administrației lor și vor notifica despre aceasta și vor fi gata să facă schimb de informații asupra comerțului cu astfel de mărfuri. Ei vor încuraja, în special, schimbul de informații și cooperarea între autoritățile vamale în materie de comerț cu mărfuri de marcă contrafăcută și mărfuri pirat care aduc atingere dreptului de autor.

### Articolul 70

#### ***Protecția obiectelor existente***

1. Prezentul Acord nu creează obligații în privința actelor îndeplinite înainte de data aplicării sale pentru Membru în cauză.

2. Cu excepția unor prevederi contrare ale prezentului Acord, acesta creează obligații în ceea ce privește toate obiectele existente la data aplicării sale pentru Membru respectiv și care sunt protejate în acel Membru la acea dată, sau care

îndeplinesc sau vor îndeplini ulterior criteriile de protecție definite în prezentul Acord. În ceea ce privește prezentul paragraf și paragrafele 3 și 4, obligațiile în materie de drept de autor referitoare la operele existente vor fi stabilite numai în conformitate cu Articolul 18 al Convenției de la Berna (1971), iar obligațiile privitoare la drepturile producătorilor de fonograme și ale artiștilor interpreți sau executanți asupra fonogramelor existente vor fi stabilite numai în conformitate cu Articolul 18 al Convenției de la Berna (1971) astfel cum ele sunt aplicabile în baza paragrafului 6 al Articolului 14 al prezentului Acord.

3. Nu va fi obligatoriu să se restabilească protecția pentru obiecte care, la data aplicării prezentului Acord pentru Membru respectiv, au devenit de domeniu public.

4. În ceea ce privește orice act referitor la obiecte specifice care încorporează obiecte protejate care aduc atingere unui drept în baza legislației conforme cu prezentul Acord, și care au fost începute, sau pentru care a fost efectuată o investiție importantă, înainte de data acceptării Acordului OMC de către acel Membru, orice Membru va putea să prevadă limitarea măsurilor corective pe care le poate obține deținătorul dreptului în ceea ce privește continuarea acestor acte după data de aplicare a prezentului Acord pentru acel Membru. În astfel de cazuri, Membru va trebui totuși să prevadă cel puțin plata unei remunerații echitabile.

5. Un Membru nu va avea obligația să aplice prevederile Articolului 11 și ale paragrafului 4 al Articolului 14 originalelor și copiilor cumpărate înainte de data aplicării prezentului Acord pentru acel Membru.

6. Membrii nu vor fi ținuti să aplice Articolul 31 și nici prevederea enunțată la paragraful 1 al Articolului 27 potrivit căreia drepturi de brevet vor fi conferite, fără discriminare în ceea ce privește domeniul tehnologic, utilizării fără autorizarea deținătorului dreptului, în cazurile în care autorizația pentru această utilizare a fost acordată de către puterile publice înainte de data la care prezentul Acord a fost cunoscut.

7. În cazul drepturilor de proprietate intelectuală pentru care înregistrarea este o condiție a protecției, va putea fi permisă modificarea cererii de protecție în suspensie la data aplicării prezentului Acord pentru Membru respectiv în vederea solicitării unei protecții mai mari în baza prevederilor prezentului Acord. Aceste modificări nu vor introduce elemente noi.

8. În cazurile în care un Membru nu acordă, la data intrării în vigoare a Acordului OMC, pentru produsele farmaceutice și produsele chimice pentru agricultură, posibilitatea beneficiilor de protecție conferită de un brevet corespunzător obligațiilor sale în baza Articolului 27, acest Membru:

a) independent de prevederile Părții a VI-a, va oferi, începând de la data intrării în vigoare a Acordului OMC, un mijloc de depunere a cererilor de brevet pentru astfel de invenții;

b) va aplica acestor cereri, începând cu data aplicării prezentului Acord, criteriile de brevetabilitate enunțate în prezentul Acord ca și cum ele s-ar fi aplicat la data depozitării cererii în acel Membru sau, în cazurile în care poate fi obținută o prioritate și aceasta este solicitată, la data priorității cererii; și

c) va acorda protecția conferită de un brevet conform prevederilor prezentului Acord începând de la data eliberării brevetului și pentru restul duratei de valabilitate a brevetului, fixată de la data depozitării cererii în conformitate cu Articolul 33 din prezentul Acord, pentru acelea dintre cererile care răspund criteriilor de protecție menționate la alineatul b).

9. În cazurile în care un produs face obiectul unei cereri de brevet într-un Membru conform paragrafului 8 a), vor fi acordate drepturi exclusive de comercializare, indiferent de prevederile Părții a VI-a, pentru o perioadă de cinci ani de la data obținerii aprobării de comercializare în acel Membru sau până când un brevet de produs va fi acordat sau refuzat în acel Membru, fiind aplicată perioada cea mai scurtă, cu condiția ca, drept urmare a intrării în vigoare a Acordului OMC, o cerere de brevet să fi fost depusă și un brevet să fi fost eliberat pentru acest produs într-un alt Membru și ca o aprobare de comercializare să fi fost obținută în acest alt Membru.

#### Articolul 71

##### **Examinare și amendamente**

1. La expirarea perioadei de tranziție menționate la paragraful 2 al Articolului 65, Consiliul TRIPs va examina punerea în aplicare a prezentului Acord. El va proceda la o nouă examinare; având în vedere experiența dobândită în cursul punerii în aplicare a Acordului, la doi ani după această dată și în continuare la intervale identice. Consiliul va putea de asemenea să procedeze la

examinări în funcție de orice fapt nou pertinent care ar putea justifica o modificare a prezentului Acord sau un amendament la acesta.

2. Amendamentele care vor avea drept unic scop adaptarea la niveluri mai ridicate a protecției drepturilor de proprietate intelectuală stabilite și aplicabile conform altor acorduri multilaterale și care vor fi fost acceptate în cadrul acestor acorduri de către toți Membrii OMC vor putea fi supuse Conferinței ministeriale pentru ca această să ia măsurile prevăzute la paragraful 6 al Articolului X al Acordului OMC pe baza unei propuneri a Consiliului TRIPs elaborate prin consens.

#### Articolul 72

##### **Rezerve**

Nu vor putea fi formulate rezerve în ceea ce privește prevederile prezentului Acord fără consimțământul celorlalți Membri.

#### Articolul 73

##### **Excepții privind securitatea**

Nici o prevedere din prezentul Acord nu va fi interpretată:

a) ca impunând unui Membru obligația de a furniza informații a căror divulgare ar fi, după părerea sa, contrară intereselor esențiale privind securitatea sa;

b) sau ca împiedicând un Membru să ia toate măsurile pe care le va considera necesare pentru protecția intereselor esențiale privind securitatea sa:

i) referitoare la materiile fisionabile sau la materiile care servesc la fabricarea acestora;

ii) referitoare la traficul de arme, muniții și material de război și la orice comerț cu alte articole și materiale destinate direct sau indirect să asigure aprovizionarea forțelor armate;

iii) aplicate în timp de război sau în caz de gravă tensiune internațională;

c) sau ca împiedicând un Membru să ia măsuri în aplicarea angajamentelor sale în baza Cartei Națiunilor Unite, în vederea menținerii păcii și securității internaționale.

Textul revizuit al Normei ST. 50 a fost adoptat la sesiunea a 22-a a Comitetului Executiv de Coordonare al PCIPI, care s-a desfășurat în perioada 25-28 mai 1998. În prezenta Normă au fost operate modificări esențiale privind modul de publicare a corecturilor, modificărilor și adăugirilor referitor la informația publicată pe suporturi de hârtie, precum și pe suporturi descifrabile de mașină, în vederea prezentării neechivoce și uniforme a acestora.

## Norma ST. 50 a OMPI

# Principii directoare cu privire la publicarea corecturilor, modificărilor și adăugirilor referitoare la informarea în materie de brevete

Text revizuit, adoptat de Comitetul Executiv de Coordonare al PCIPI, la a 22-a sesiune

### Introducere

1. Obiectul prezentelor principii directoare este acela de a oferi oficiilor de proprietate industrială și altor furnizori de informații în materie de brevete indicații privind modul de publicare a corecturilor, modificărilor și adăugirilor referitoare la informația respectivă, publicată pe hârtie sau pe suport descifrabil de mașină, cu scopul de a se ajunge la o prezentare neechivocă și uniformă a corecturilor, modificărilor și adăugirilor.

2. Aceste principii directoare au fost stabilite pe baza experienței dobândite în materie de brevete de mai multe oficii de proprietate industrială și de utilizatorii de informații în materie de brevete.

### DEFINIȚII

3. În prezentele principii directoare:

a) prin "document de brevet" se înțelege un brevet de invenție, un brevet pentru plante, un brevet pentru desen sau model, un certificat de utilitate, un model de utilitate, orice document adițional corespondent și orice cerere publicată corespondentă;

b) prin "buletin de brevete" se înțelege publicația oficială a unei administrații naționale de proprietate industrială (numită în continuare "oficiu de proprietate industrială") care conține avize referitoare la documentele de brevet. Această publicație oficială poartă denumirea de "jurnal", "buletin de brevete" etc.;

c) prin "publicare" se înțelege actul prin care se pun la dispoziția publicului informații, pentru consultare, se furnizează o copie a unui document, la cerere, sau se reproduce un document în mai multe exemplare, pe orice tip de suport (hârtie, bandă magnetică, disc optic, dischetă, bază de date accesibilă în linie etc.);

d) expresia "corectură" desemnează datele publicate pentru a înlocui niște informații eronate publicate anterior, pentru a anula niște informații false sau pentru a adăuga date omise din eroare în informațiile publicate anterior. De exemplu,

publicarea unor simboluri CIB în locul altor simboluri CIB, atribuite din eroare unui document de brevet, constituie o "corectură";

e) expresia "modificare" se referă la datele publicate pentru a sublinia sau pentru a înlocui niște informații publicate anterior, care erau inițial exacte. De exemplu, publicarea unui nume nou sau a unei adrese noi a titularului unui brevet, publicarea unor simboluri noi ale CIB după modificarea domeniului acoperit de revendicări constituie "modificări";

f) expresia "adăugire" se referă la datele publicate pentru a comunica informații care se adaugă celor publicate anterior. De exemplu, un raport de documentare suplimentar sau o versiune revizuită a unui raport de documentare constituie "adăugiri" de îndată ce acestea apar după publicarea inițială a unui document de brevet. Această expresie nu include traduceri documentelor de brevet;

g) prin "abonat" se înțelege un client, chiar și un oficiu de proprietate industrială, care a încheiat un acord cu un oficiu de proprietate industrială sau cu un alt furnizor de informații în materie de brevete, cu scopul de a primi în mod regulat documentație referitoare la brevete;

h) prin "rubrica dintr-un buletin de brevete" se înțelege cel puțin un aviz complet, publicat într-un buletin și care privește punerea la dispoziția publicului a textului complet al unui document de brevet, a revendicărilor (dacă este cazul) și a desenelor (dacă este cazul).

### UTILIZAREA NORMELOR OMPI ȘI A CODURILOR

4. Normele OMPI, de mai jos, vor fi aplicate atunci când are loc publicarea corecturilor și adăugirilor:

ST. 2 Indicarea normalizată a datelor cu ajutorul calendarului gregorian

ST. 3 Norma recomandată privind codurile formate din două litere, pentru reprezentarea Statelor, a altor entități și organizații guvernamentale

ST. 9 Recomandare privind datele bibliografice care figurează pe documentele de brevet sau care se referă la brevete sau la CCP-uri

ST. 10/D Principii directoare referitoare la caracteristicile materiale ale documentelor de brevet publicate, ce exercită o influență deosebită asupra aptitudinii de reproducere, ca și asupra lizibilității acestor documente

ST. 16 Codul normalizat, recomandat pentru identificarea diferitelor tipuri de documente de brevet

ST. 17 Recomandare în vederea codificării rubricilor publicate în buletinele oficiale

ST. 22 Recomandare referitoare la prezentarea cererilor de brevet dactilografiate într-o formă care să permită recunoașterea optică a caracterelor (ROC)

ST. 32 Recomandare privind balizarea documentelor de brevet conform SGML (Limbaj normalizat de balizare generalizată)

St. 40 Recomandare privind punerea la dispoziția publicului, pe discuri compact ROM, a unor imagini în facsimil, ale documentelor de brevet.

5. Codurile INID prevăzute în norma ST. 9 a OMPI, codurile formate din două litere, prevăzute în norma internațională ISO 3166:1993, codurile pentru tipuri de documente, prevăzute în norma ST. 16 a OMPI, codurile ce permit identificarea rubricilor, prevăzute în norma ST. 17 a OMPI, precum și metodele de codificare a corecturilor, indicate în norma ST. 32 a OMPI vor fi utilizate ori de câte ori este cazul și există posibilitatea de a le aplica, atunci când sunt publicate corecturi, modificări și adăugiri. Pentru indicarea datelor în avizele referitoare la corecturi, modificări și adăugiri, se va urmări ordinea și prezentarea recomandate în norma ST. 2 a OMPI.

6. Caracteristicile materiale ale avizelor referitoare la corecturi, modificări și adăugiri, publicate pe suport de hârtie, vor fi conforme cu principiile directoare corespunzătoare, enunțate în norma ST. 10/D a OMPI, pentru ca avizele să poată fi reproduse și lizibile.

#### PRINCIPII DIRECTOARE PRIVIND PUBLICAREA CORECTURILOR

*Corecturi aduse documentelor de brevet publicate pe suport de hârtie*

7. Pentru orice eroare semnificativă, descoperită în bibliografie sau în alte părți din documentul de brevet, se va proceda la retipărirea acestuia pe suport de hârtie. O eroare este considerată semnificativă în cazul în care informația exactă nu se poate identifica imediat și în mod clar. Corecturile aduse informației ce este conținută în documentele de brevet vor fi semnalate ca atare și vor fi publicate, cel

puțin pe același tip de suport ca și documentul inițial, respectiv sub formele care urmează:

- a) versiuni corectate ale primei pagini, sau
- b) versiuni corectate ale documentului de brevet complet (broșură).

Dacă un oficiu de proprietate industrială nu poate să dea curs acestei dispoziții, acesta va trebui să publice, cel puțin diferitele părți corectate ale documentului, împreună cu pagina de capăt.

8. Versiunile corectate, menționate în paragraful 7 de mai sus, vor fi identificate, pe prima pagină, cu ajutorul unuia dintre codurile numerice prevăzute la paragraful 10 din norma ST. 16 a OMPI, precedat de codul literal adecvat, corespunzător nivelului de publicare al documentului corectat.

9. Prima pagină a unei versiuni corectate va conține întotdeauna indicația datei de publicare a documentului corectat. Se recomandă ca această dată să fie indicată cu ajutorul codului INID (48) din norma ST. 9 a OMPI.

10. Oficiul de proprietate industrială trebuie să furnizeze informații suplimentare cu privire la corecturi, dacă acest lucru este necesar, pentru a permite identificarea, fără ambiguități, a categoriei și naturii corecturii.

Se recomandă ca acest gen de informații suplimentare, referitoare la corecturile aduse, să fie indicat cu ajutorul codurilor de corectură suplimentare, definite la paragrafele 30 la 31 de mai jos. Dacă aceste informații suplimentare sunt publicate pe prima pagină a documentului corectat, ele trebuie să fie indicate cu ajutorul codului INID (15) din norma ST. 9 a OMPI. Dacă este necesar, se recomandă să fie indicate cu litere mari consecințele cele mai importante ale corecturii, pe plan juridic.

Informația corespunzătoare datei de publicare a versiunilor corectate publicate anterior poate fi indicată și cu ajutorul codului INID. Fiecare versiune corectată anterior va fi semnalată cel puțin prin următoarele elemente:

- ❖ codul pentru tipul documentului, prevăzut în norma ST. 16;
- ❖ data de publicare;
- ❖ numărul buletinului în care a fost anunțată corectura, atunci când data de publicare a corecturii diferă de data anunțării acestei corecturi în buletin;
- ❖ codul de corectură suplimentar, utilizat, dacă este cazul, împreună cu codul pentru tipul documentului, prevăzut în norma ST. 16, corespunzător primei versiuni publicate a documentului de brevet (versiunea inițială). Această informație va fi înscrisă între paranteze (a se vedea exemplul 1 din apendicele 1).

De asemenea, se mai recomandă indicarea datei de publicare a versiunii inițiale a documentului de brevet cu ajutorul codului INID adecvat - de exemplu, (43), (45) etc. - imediat după lista

versiunilor corectate anterioare, înscrisă sub codul INID (15). Informația va trebui să mai conțină codul pentru tipul documentului conform normei ST. 16 și numărul buletinului de brevete în care a fost anunțată publicarea versiunii inițiale a documentului, dacă acest lucru este necesar.

11. Informația dată cu ajutorul codurilor INID (15) și (48) trebuie înscrisă cu litere mari, ori de câte ori este posibil, în cât mai multe din codurile utilizate.

12. Informația conform căreia un document de brevet complet sau o parte din acest document de brevet este o versiune corectată va fi dată printr-o mențiune cum ar fi "Corectură", "Versiune corectată", "Rectificat" (sau o mențiune echivalentă, în limba în care s-a redactat documentul), înscrisă pe prima pagină, sau de o însemnare clară sub codul INID (12), conform normei ST. 9 a OMPI.

13. Se va evita publicarea corecturilor pe benzi de hârtie prinse cu agrafe sau lipite pe documentul inițial.

14. Faptul că s-a efectuat o corectură va fi înscris de oficiul de proprietate industrială în registrul său de brevete sau, dacă acest lucru nu este posibil, într-un mod conform practicii naționale.

15. Versiunile corectate vor fi difuzate gratuit abonaților și în același mod în care s-a difuzat și documentul inițial, respectiv fără să fie necesară o altă comandă.

16. În apendicele 1 al prezentelor principii directoare sunt reproduse exemple de pagini de capăt corectate ale documentelor de brevet.

*Anunțul unei corecturi care a fost efectuată în documentele de brevet*

17. În afară de publicarea, prevăzută la paragrafele 7 și 8 de mai sus, a versiunilor corectate ale documentelor de brevet, sau ale unor fragmente din documentele de brevet, corectura trebuie să facă, de preferință, obiectul unui aviz în buletinul de brevete, care să indice:

a) numărul de publicare al documentului de brevet;

b) codul tipului de document, prevăzut în norma ST. 16 a OMPI;

c) localizarea erorii în documentul inițial (pagină, coloană, rând), în cazul în care codul INID corespunzător, conform normei ST. 9 a OMPI, nu permite localizarea cu precizie a corecturii;

d) tipul de corectură efectuată, însoțit de informațiile (eronate) publicate anterior, precum și de informațiile exacte.

Anunțul unei corecturi trebuie publicat în numărul de buletin corespunzător datei de publicare a documentului corectat.

18. Se recomandă ca prezentarea corecturilor

efectuate într-un document de brevet, care fac obiectul unui aviz dintr-un buletin de brevete, să fie făcută într-un mod ordonat (a se vedea apendicele 3).

19. În apendicele 3 al prezentelor principii directoare sunt reproduse exemple de corecturi ale documentelor de brevet care fac obiectul unui aviz dintr-un buletin de brevete.

*Corecturi efectuate în buletinele de brevete*

20. Atunci când informațiile eronate referitoare la documentele de brevet au fost publicate într-un buletin de brevete și nu în documentele de brevet propriu-zise, corecturile trebuie să figureze în rubrica respectivă a unui număr ulterior al aceleiași buletin, și nu pe file separate. Avizele de corectură trebuie să conțină cel puțin:

a) numărul de publicare a documentului de brevet sau, dacă acestuia nu i s-a atribuit nici un număr de publicare, numărul cererii corespondente;

b) numărul și anul buletinului de brevete în care au fost publicate informațiile eronate, precum și indicațiile ce permit localizarea acestor informații în buletin;

c) tipul de corectură efectuată, însoțit de informațiile (eronate) publicate anterior, precum și de informațiile exacte.

21. Se recomandă ca prezentarea corecturilor efectuate într-un buletin să fie făcută într-un mod ordonat (a se vedea exemplul 2 din apendicele 3).

22. Pentru a facilita prelucrarea avizelor de corectură referitoare la adăugarea unor informații omise din eroare într-un buletin de brevete, se recomandă să se reia rubrica respectivă și să se dea informațiile care indică cu exactitate localizarea și forma specială a corecturii. În cazul în care unele informații false, publicate anterior într-un buletin de brevete, trebuie suprimate, se va aplica același principiu, într-un mod adecvat (a se vedea apendicele 3).

*Documente de brevet pe disc compact ROM*

23. Dacă un document de brevet publicat pe un disc compact ROM conține erori importante sau dacă documentul nu este integral accesibil datorită unor defecțiuni tehnice, se va publica o versiune exactă și completă a documentului, într-un timp cât mai scurt, în cadrul aceleiași serii de discuri.

a) Dacă un document de brevet publicat și pe suport de hârtie și pe disc compact ROM, și care conține erori, a fost corectat pe hârtie, acesta trebuie să fie republicat cel puțin în cadrul aceleiași serii de discuri în care a fost publicat inițial și în același interval de timp în care se publică și corectura pe hârtie. Identificarea documentului republicat pe disc trebuie să corespundă întru totul versiunii care a fost corectată pe hârtie.

<sup>1</sup> Date minime care trebuie să figureze într-un buletin de brevete, în cazul în care s-a hotărât publicarea unui aviz.

b) Dacă un document de brevet publicat și pe suport de hârtie, și pe disc compact ROM nu este integral accesibil pe disc datorită unor defecte tehnice ale suportului, acesta trebuie să fie republicat, într-un timp cât mai scurt, în cadrul aceleiași serii de discuri. Documentul de brevet republicat trebuie să corespundă întru totul versiunii care a fost inițial publicată pe suport de hârtie.

24. Dacă un document de brevet este republicat pe disc compact ROM, este recomandabil ca acest fapt să fie semnalat în orice index referitor la documentele publicate în cadrul aceleiași serii. Această referință trebuie să permită utilizatorului se repereze imediat toate versiunile aceluiasi document de brevet, care sunt publicate sub o formă integral accesibilă, în cadrul seriei respective de discuri.

a) Dacă un document este republicat pe disc compact ROM deoarece documentul inițial, publicat pe suport de hârtie și pe disc, conținea erori importante, trebuie ca și documentul inițial, eronat, să poată fi reperat.

b) Dacă un document este republicat pe disc compact ROM deoarece documentul inițial nu era integral accesibil datorită unor defecțiuni tehnice ale discului, numai acele versiuni ale documentului de brevet care sunt integral accesibile prezintă interes.

25. Informația dată în indexul utilizat pentru documentare, referitoare la republicarea unui document de brevet pe un disc compact ROM, trebuie să-i permită utilizatorului să determine, fără echivoc, codul tipului de document (prevăzut în norma ST. 16) al documentului de brevet inițial, care a fost corectat sau care a trebuit să fie republicat.

26. Informația dată în indexul utilizat pentru documentare, referitoare la corectura unei erori, efectuată într-un document de brevet de pe disc compact ROM, trebuie să-i permită utilizatorului să găsească cu ușurință data de publicare a documentului corectat.

27. Informația dată în indexul utilizat pentru documentare, referitoare la republicarea unui document de brevet ce nu era integral accesibil, trebuie să-i permită utilizatorului să găsească cu ușurință data de publicare a documentului inițial, care nu era accesibil pe disc compact ROM, ci pe alte suporturi.

#### *Suporturi descifrabile pe mașină, diferite de discurile compact ROM*

28. Utilizatorului i se vor comunica, în cel mai scurt timp, pe același tip de suport și cu aceeași prezentare pe care au avut-o informațiile inițiale, corecturile aduse informațiilor publicate pe astfel de suporturi descifrabile pe mașină (de exemplu, pe bandă magnetică).

29. Informațiile corectate trebuie să fie indicate în așa fel, încât utilizatorul să își poată regăsi automat fișierele de date.

#### *Coduri suplimentare de corectură*

30. În cazul în care consideră oportun, oficiile trebuie să utilizeze coduri suplimentare de corectură, pentru a permite utilizatorului să identifice fără ambiguitate natura corecturii unui document de brevet.

31. Codurile suplimentare de corectură sunt următoarele:

a) Wn, unde:

❖ W arată categoria de corectură, respectiv faptul că, deoarece în conținutul documentului existau erori, corectura s-a efectuat pe toate suporturile de publicare, de exemplu, pe hârtie și pe disc compact ROM,

❖ n este o cifră complementară, corespunzătoare numărului versiunii care cuprinde corectura, respectiv arătând dacă este vorba de prima, a doua etc. corectură adusă aceluiasi document.

Codurile Wn trebuie să fie întotdeauna însoțite de codul tipului de document, prevăzut în norma ST. 16 a OMPI, al primei versiuni publicate a documentului de brevet (versiunea inițială), de exemplu W3A1, pentru a treia versiune corectată a unui document A1.

b) ZC, unde:

❖ Z arată categoria de corectură, respectiv faptul că documentul este republicat numai pe un anumit suport, din cauza defecțiunilor tehnice existente pe suportul respectiv,

❖ C indică suportul, respectiv discul compact ROM pe care a fost republicat documentul, deoarece acesta prezintă defecțiuni tehnice.

Codul ZC nu trebuie să fie republicat pe pagina de capăt a documentului republicat. El va fi utilizat numai în indexurile destinate documentării, pentru a-i permite utilizatorului să regăsească documentul republicat.

c) YF sau Yn, unde:

❖ YF poate servi la indicarea fișierelor electronice de înlocuire, care conțin corecturile ce urmăresc numai remedierea erorilor importante doar pentru acest suport și a erorilor nesemnificative din bibliografie sau din anumite părți ale textului unui document, atunci când nu a fost publicată o versiune corectată, conform paragrafului 7 de mai sus. De exemplu, în cazul cuvintelor "vicozitate" sau "aprat". Aceste două erori se pot identifica imediat și în mod clar de către o persoană. Totuși, aceste cuvinte nu vor fi găsite în cadrul unei cercetări efectuate într-o bază de date în forma "viscozitate" sau "aparat".

❖ Yn poate servi la indicarea fișierelor electronice de înlocuire, ca și YF, dar cu o cifră complementară "n", corespunzătoare numărului versiunii fișierului de înlocuire, pentru a preciza dacă este vorba de primul, al doilea etc. fișier de înlocuire, referitor la primul document.

d) DL indică anularea unui aviz referitor la o versiune corectată. Codul DL trebuie să fie întotdeauna însoțit de codul tipului de document, prevăzut în norma ST. 16 a OMPI, corespunzător versiunii inițiale (respectiv primei versiuni publicate) a documentului de brevet.

32. În apendicele 2 al prezentelor principii directoare se prezintă un exemplu de utilizare a codurilor suplimentare de corectură în indexul de documentare al unui disc compact ROM.

#### PRINCIPII DIRECTOARE PRIVIND PUBLICAREA MODIFICĂRILOR

*Documente de brevet pe suport de hârtie și buletine de brevete*

33. Modificările referitoare la informațiile publicate anterior în documentele de brevet și, eventual, și în buletinul de brevete vor fi semnalate ca atare și vor face obiectul unui aviz în buletinul de brevete; nu este necesară o nouă publicare a documentului de brevet propriu-zis. Avizul care se referă la o modificare trebuie să indice:

a) numărul de publicare a documentului de brevet;

b) codul tipului de document, prevăzut în norma ST. 16 a OMPI;

c) localizarea informațiilor găsite sau înlocuite în documentul de brevet (pagină, coloană, rând), în cazul în care codul INID corespunzător conform normei ST. 9 a OMPI nu permite localizarea cu precizie a modificării;

d) eventualele informații care sunt modificate;

e) modificarea propriu-zisă.

34. Oficiul de proprietate industrială va înscrie, în registrul său de brevete, orice modificare sau, cel puțin faptul că s-a efectuat o modificare.

35. În apendicele 4 al prezentelor principii directoare sunt reproduse exemple de modificări aduse informațiilor publicate în documentele de brevet publicate pe suport de hârtie și în buletinele de brevete.

*Suporturi descifrabile pe mașină, care conțin informații referitoare la situația juridică*

36. Modificările referitoare la informațiile publicate anterior pe un suport descifrabil pe mașină (de exemplu, pe bandă magnetică sau pe disc compact ROM) vor fi comunicate astfel, încât bazele de date să poată fi ordonate automat, fără intervenție manuală. Această ordonare nu trebuie să oblige utilizatorul să păstreze seria de date completă.

#### PRINCIPII DIRECTOARE PRIVIND PUBLICAREA ADĂUGIRILOR

*Documentele de brevet pe suport de hârtie și buletinele de brevete*

37. Informațiile suplimentare care apar după publicarea inițială a unui document de brevet vor fi publicate sub forma unei versiuni evidențiate pe

pagina de capăt ce însoțește adăugirea. Noua pagină de capăt trebuie să poarte mențiunea "Supliment" (sau o mențiune echivalentă în limba în care este redactat documentul). Se recomandă să se atribue fiecărei publicări a unui supliment un cod diferit al tipului de document (a se vedea exemplul 2 din apendicele 5).

38. Oficiul care a publicat documentul inițial va difuza abonaților suplimentele în același mod, respectiv fără să fie necesară o altă comandă.

39. În afară de publicarea menționată la paragraful 37 de mai sus, suplimentul trebuie să facă obiectul unui aviz în buletinele de brevete, indicând:

a) numărul de publicare a suplimentului;

b) codul tipului de document, prevăzut în norma ST. 16 a OMPI și atribuit suplimentului;

c) desemnarea suplimentului (titlul acestuia).

Dacă este cazul, avizul va indica în mod clar numărul sau nivelul de publicare (tip de document) a documentului de brevet la care trimite suplimentul, sau pe amândouă.

40. În apendicele 5 al prezentelor principii directoare sunt reproduse exemple de suplimente.

*Documentele de brevet pe disc compact ROM*

41. Dacă sunt furnizate suplimente referitoare la documente publicate anterior pe disc compact ROM, acestea vor fi publicate, în cel mai scurt timp, sub formă de informații suplimentare, pe un disc compact ROM ulterior.

42. Se recomandă ca producătorii de discuri compact ROM să stabilească o procedură prin care utilizatorii acestor suplimente să fie informați automat. Procedura va trebui să-i permită utilizatorului următoarele:

a) să determine cu ușurință data la care a fost publicat un supliment;

b) să localizeze suplimentul pe discul sau pe discurile compact ROM respective, de exemplu cu ajutorul trimerilor la discul care conține documentul de brevet la care se referă suplimentul.

Un set complet de discuri compact ROM, însoțit de indexuri cumulative (descifrabile pe mașină și cu posibilitate de încărcare de la distanță) trebuie să-i permită utilizatorului să dispună de o serie de informații completă.

*Suporturi descifrabile pe mașină, diferite de discurile compact ROM*

43. Suplimentele care trimit la documente de brevet publicate anterior pe un astfel de suport descifrabil pe mașină (de exemplu, pe bandă magnetică) vor fi comunicate în așa fel, încât să poată fi evidențiate automat din bazele de date, fără intervenție manuală. Această evidențiere nu trebuie să oblige utilizatorul să păstreze seria de date completă.

44. Se recomandă ca informațiile suplimentare (suplimentul) să figureze pe o singură înregistrare pe suportul descifrabil pe mașină.

**Anexe**

PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 9

Appendix 1, page 2

Example 1

(11)	AA	0 757 992 A9		
(12)	CORRECTED PATENT APPLICATION Note: Bibliography reflects the latest situation			
(15)	Correction information:	Corrected version no 3 Corrections, see pages See INID code	(W3A1) 1,4,6,12-15 (30)	
	Previous corrected versions:	A9, 1997.09.15 A8, 1997.04.07	Bulletin 1997/38 (W2A1) Bulletin 1997/15 (W1A1)	
(43)	Original version:	A1, 1997.02.12	Bulletin 1997/07	
(48)	Corrigendum issued on:	1997.12.10	Bulletin 1997/50	
(51)	Int. Cl. <sup>6</sup> : C07F 17/00, C08F 4/642			
(21)	Application number: 96530014.2			
(22)	Date of filing: 1996.08.02			
(84)	Designated contracting states: BE DE FR GB			
(30)	Priority: 1995.08.03 ES 95015186			

Example 2

BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENTAMT

(12) **Berichtigtes Titelblatt  
der Patentschrift**

(51) Int. Cl.<sup>5</sup>:  
B 65 B 51/19

(10) **DE 195 01 001 B8**

(21) Aktenzeichen: 19501001.3  
(22) Anmeldetag: 17.06.1995  
(43) Offenlegungstag: 17.12.1996

(15) Korrekturinformation: Berichtigung Nr. 3  
INID-Code (72)  
Frühere Berichtigungen: B8, 02.01.1998  
B9, 17.12.1997

(45) Veröffentlichungstag der Patenter-  
teilung (Ursprungsfassung): B1, 04.07.1997

(48) Veröffentlichungstag  
der Berichtigung: 02.02.1998

Innerhalb von 3 Monaten nach Veröffentlichung der Erteilung kann Einspruch erhoben werden.

(30) Unionspriorität: (32) (33) (31)  
18.06.1994 US 863198

(72) Erfinder:  
Wither, Wilfried, Redondo Beach, Calif., US

(73) Patentinhaber:  
The Garrett Corp., Los Angeles, Calif. US

(56) Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in  
Betracht gezogene Druckschriften:

Vertreter:  
Wasmeier, A., Dipl.-Ing.; Graf, H., Dipl.-Ing.,  
Pat.-Anwälte, 8400 Regensburg

US 37 10 576

Vorrichtung zum Versiegeln von Behältnissen mittels einer heißsigelbaren Bedeckungsfolie

(57)   
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

----- **Muster** -----

[Appendix 2 follows]

PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 11

APPENDIX 2

EXAMPLE RELATING TO CORRECTIONS OF ELECTRONIC PUBLICATIONS

Example      Use of supplementary correction codes in a CD-ROM search index

Appendix 2, page 2

Example 1

The following example shows an extract of the pilot index of the series ESPACE EP A containing several corrections and reissues.

Line	1	EP	499395	A2	970115	ESPACE	97/004	
	2	EP	499395	A2	970115	ESPACE	97/023	ZCA2
	3	EP	499395	A3	970715	ESPACE	97/045	
	4	EP	499395	A9	970824	ESPACE	97/052	W1A2
	5	EP	499395	A9	970824	ESPACE	97/052	W1A3
	6	EP	499395	A9	970824	ESPACE	97/068	ZCA2

In the example

Line	refers to
2	the reissue of the original A2 document, as this was not accessible on CD-ROM,
3	the separate publication of the search report (A3 document),
4	a correction of the A2 document (complete reprint and reissue on CD-ROM),
5	a correction of the A3 document (complete reprint and reissue on CD-ROM),
6	the reissue of the corrected version of the A2 document, as this was not accessible on CD-ROM.

[Appendix 3 follows]

APPENDIX 3

EXAMPLES OF CORRECTIONS ANNOUNCED IN A PATENT GAZETTE

Corrections to Announcements in a Patent Gazette

- Example 1 Correction of data published in a patent gazette and used as a searching key
- Example 2 Announcement regarding a correction presented in a structured layout
- Example 3 Announcement of corrections referring to the adding of erroneously omitted information and to the deletion of spurious information by using square brackets
- Example 4 Cancellation of the announcement of a reprint of a patent document (hypothetical)

Announcements of Corrections in a Patent Gazette

- Example 5 Announcement regarding the replacement of drawings presented in a structured layout
- Example 6 Announcement of the reprint of a patent document (hypothetical)

**CORRECTIONS OF ENTRIES IN SECTION I (Continued)**

**CORRECTIONS DE RUBRIQUES DE LA SECTION I (Suite)**

International Publication Numbers Numéros de publication internationale	First International Patent Classification Symbols Premiers symboles de la classification internationale des brevets	Gazette Issue Numbers Numéros de Gazette	Corrections
WO 98/08403 <sup>(1)</sup>	A42B 1/06	09/1998	add INID Number "(72) Inventor: OXMAN, Scott; 390 S. Robins Way, Chandler, AZ 85225 (US)." ajouter le numéro INID "(72) Inventeur: OXMAN, Scott; 390 S. Robins Way, Chandler, AZ 85225 (US)."
WO 98/08992 <sup>(1)</sup>	C22B 26/22	09/1998	under INID Number (81) "Designated States", add "BR, CN, IL, IS, KP, KZ, RU, UA"; due to late transmittal by the receiving Office sous le numéro INID (81) "Etats désignés", ajouter "BR, CN, IL, IS, KP, KZ, RU, UA"; en raison de la transmission tardive par l'office récepteur
WO 98/09260 <sup>(1)</sup>	G07F 19/00	09/1998	under INID Number (71) "Applicant (for all designated States except US)", replace "XCELLINK CORPORATION [TC/HK]; 16th floor Suites 1-3, Kinwick Centre, 32 Hollywood Road, Central, Hong-Kong (HK)." by "XCELLINK CORPORATION [-/CN]; 16th floor, Suites 1-3, Kinwick Centre, 32 Hollywood Road, Central, Hong Kong (CN)." sous le numéro INID (71) "Déposant (pour tous les Etats désignés sauf US)", remplacer "XCELLINK CORPORATION [TC/HK]; 16th floor Suites -3, Kinwick Centre, Hollywood Road, Central, Hong-Kong (HK)." par "XCELLINK CORPORATION [-/CN]; 16th floor Suites -3 Kinwick Centre, 32 Hollywood Road, Central, Hong Kong (CN)."
WO 98/10763 <sup>(1)</sup>	A61 K 31/44	11/1998	under INID Number (51) "International Patent Classification", replace the existing symbols by "A61K 31/44, 31/155, 31/495, C07C 257/18, C07D 213/72, 241/04" sous le numéro INID (51) "Classification internationale des brevets", remplacer les symboles existants par "A61 K 31/44, 31/155, 31/495, C07C 257/18, C07D 213/72, 241/04"

(1) A corrected version of the front page of the corresponding pamphlet has been published on the same date as the present issue of the PCT Gazette.

(1) Une version corrigée de la page de couverture de la brochure correspondante a été publiée à la date de parution du présent numéro de la Gazette du PCT.

PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 15

Appendix 3, page 3

Example 2

FR

**ERRATUM**

au

**TABLEAU DES INSCRIPTIONS AU REGISTRE  
NATIONAL DES BREVETS  
DE LA SEMAINE DU 19 au 23 FÉVRIER 1990  
PUBLIÉE AU BOPI N° 18 du 4 MAI 1990**

Au lieu de :

N° de brevet	N° de l'inscription	code de l'inscription
87 03 297	25944	BR

il faut lire :

N° de brevet	N° de l'inscription	code de l'inscription
87 03 297	25943	BR



PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 17

Appendix 3, page 5

Example 4

(11) AA 757 992	(51) C07F 17/00
(48) 1997.12.10	(13) A9
(84) BE DE FR GB	
(15) DLA1	

Die angekündigte Korrektur entfällt/The announced correction is cancelled/La correction annoncée est annulée

Previous versions:

A9,	1997.09.15	Bulletin 1997/38 (W2A1)
A8,	1997.04.07	Bulletin 1997/15 (W1A1)
(43) A1,	1997.02.12	Bulletin 1997/07

Example 5

18/1998

7 May/mai 1998

PCT Gazette - Section II - Gazette du PCT

8871

**CORRECTED VERSIONS OF PAMPHLETS**

**VERSIONS CORRIGÉES DE BROCHURES**

Corrected versions of the pamphlets, identified below by their international publication number, have been published on the same date as the present issue of the PCT Gazette.

Des versions corrigées des brochures, identifiées ci-dessous par leur numéro de publication internationaux, ont été publiées à la date de parution du présent numéro de la Gazette du PCT.

International Publication Numbers Numéros de publication internationaux	International Application Numbers Numéros des demandes internationales	Corrections
WO 97/28071	PCT/US97/01487	<p>pages 1-13, description, replaced by new pages 1-14; pages 14-17, claims, replaced by new pages 15-18; pages 1/3-3/3, drawings, replaced by new pages bearing the same number; due to late transmittal by the receiving Office</p> <p>pages 1-13, description, remplacées par de nouvelles pages 1-14; pages 14-17, revendications, remplacées par de nouvelles pages 15-18; pages 1/3-3/3, dessins, remplacés par de nouvelles pages portant la même pagination; en raison de la transmission tardive par l'office récepteur</p>
WO 97/42321	PCT/US97/07856	<p>page 1/1, drawings, replaced by a new page bearing the same number; due to late transmittal by the receiving Office</p> <p>page 1/1, dessins, remplacée par une nouvelle page portant la même pagination; en raison de la transmission tardive par l'office récepteur</p>

PCIP/EXEC/22/6  
Annex III, page 19

Appendix 3, page 7

Example 6

(11) AA 757 992  
(48) 1997.12.10  
(84) BE DE FR GB  
(15) W3A1

(51) C07F 17/00  
(13) A9

- Bibliographie/Bibliography/Bibliographie
- Beschreibung/Description/Description
- Ansprüche/Claims/Revendications

Previous versions:

A9,	1997.09.15	Bulletin 1997/38 (W2A1)
A8,	1997.04.07	Bulletin 1997/15 (W1A1)
(43) A1,	1997.02.12	Bulletin 1997/07

[Appendix 4 follows]

APPENDIX 4

EXAMPLES OF ALTERATIONS

- Example 1      Announcement in the PCT Gazette of the later publication of amended claims
- Example 2      First page of a PCT pamphlet containing a reference to the publication of amended claims
- Example 3      Sample page of a PCT pamphlet containing amended claims
- Example 4      Announcements in the Official Journal of the United Kingdom of the names of new applicants
- Example 5      Announcements in the European Patent Bulletin regarding changes of the name or address of the patent assignee
- Example 6      Announcements in the European Patent Bulletin concerning changes related to the transfer of proprietary rights
- Example 7      Announcements in the Patent Gazette of Slovakia concerning changes of proprietorship by using codes provided for in WIPO Standard ST.17

PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 21

Appendix 4, page 2  
Example 1

18/1998

7 May/mai 1998

PCT Gazette - Section II - Gazette du PCT

8863

NOTICES AND INFORMATION RELATING TO PUBLISHED  
INTERNATIONAL APPLICATIONS AND/OR ENTRIES IN SECTION I

NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS  
RELATIVES AUX DEMANDES INTERNATIONALES PUBLIÉES  
ET/OU AUX RUBRIQUES DE LA SECTION I

**ANNOUNCEMENT OF THE LATER PUBLICATION  
OF AMENDED CLAIMS UNDER ARTICLE 19.**

**ANNONCE DE LA PUBLICATION ULTÉRIEURE DES REVENDICATIONS  
MODIFIÉES EN VERTU DE L'ARTICLE 19**

Amended claims under Article 19, relating to the already published international applications listed below, have been published on the same date as the present issue of the PCT Gazette, together with updated versions of the front pages of the pamphlets in which the said applications were published. The page numbering of the amended claims is in accordance with the page numbering of the said pamphlets.

Les revendications modifiées en vertu de l'article 19, relatives aux demandes internationales mentionnées ci-dessous, ont été publiées à la date de parution du présent numéro de la Gazette du PCT avec des versions mises à jour des pages de couverture des brochures dans lesquelles lesdites demandes internationales ont été publiées. La pagination des revendications modifiées correspond à la pagination desdites brochures.

International Application Numbers Numéros des demandes internationales	International Publication Numbers Numéros de publication internationaux	First International Patent Classification Symbols Premiers symboles de la classification internationaux des brevets	Amended Claims Received on Revendications modifiées reçues le
PCT/DE97/02026	WO 98/12131	B65H 19/10	25 Mar/mar 1998
PCT/DK97/00412	WO 98/14302	B23K 27/06	20 Mar/mar 1998
PCT/EP97/04684	WO 98/08876	C08B 37/08	12 Mar/mar 1998
PCT/EP97/05573	WO 98/09426	HO4N 1/00	20 Mar/mar 1998
PCT/IB97/00573	WO 97/31445	GOIF 15/00	29 Dec/déc 1997
PCT/US97/10532	WO 97/50131	HOP 31/048	17 Mar/mar 1998
PCT/US97/15243	WO 98/09209	B66F 1/00	02 Mar/mar 1998
PCT/US97/15298	WO 98/08866	C07H 21/04	10 Mar/mar 1998
PCT/US97/15651	WO 98/14103	A47G 29/00	25 Mar/mar 1998
PCT/US97/16940	WO 98/13150	B08B 9/00	25 Mar/mar 1998
PCT/US97/17068	WO 98/13677	GOIK 15/00	20 Mar/mar 1998

RE035023

Date:.....

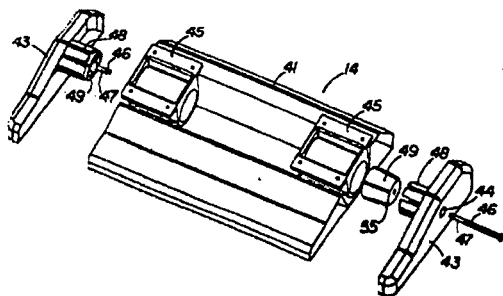
**PCT** WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION  
International Bureau



INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(51) International Patent Classification <sup>6</sup> : A47G 29100	AI	(11) International Publication Number:  (43) International Publication Date:	WO 98/14103  9 April 1998 (09.04.98)
(21) International Application Number: PCT/US97/15651	(81) Designated States: JP, European patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).		
(22) International Filing Date: 5 September 1997 (05.09.97)	Published With international search report With amended claims.		
(30) Priority Data: 08/723,262 30 September 1996 (30.09.96) US	Date of publication of the amended claims: 7 May 1998 (07.05.98)		
(71) Applicant: MONORAIL, INC. [US/US]; Suite 600, 2000 Powers Ferry Center, Marietta, GA 30067 (US).			
(72) Inventors: JOHNS, H., Douglas; 5290 Woodridge Forest Trail, Atlanta, GA 30327 (US). FORLENZA, Nicholas, G.; 2009 Charwood Way, Marietta, GA 30062 (US). ADAMS, Gregory, K.; 5226 Tealing Drive, Roswell, GA 30075 (US). RENTS, Jeffrey, M.; Apartment 106, 1250 Parkwood Circle, Atlanta, GA 30339 (US). MAYNE, Michael, C.; 2600 White Road, Conyers, GA 30207 (US). SPOETH, Carl, R.; 12412 Cobblestone Drive, Bayonet Point, FL 34667 (US).			

(54) Title: A STAND FOR PIVOTALLY SUPPORTING A COMPUTER SCREEN HOUSING



(57) Abstract

A base unit (1 4) for a computer housing includes a stand (4 1), endcaps (43), and pivots (45) for mounting to the bottom of a computer housing. The pivots (45) are secured to the endcaps (43). The endcaps (43) each have a plurality of circumferentially arranged projection members (48) extending from an inner surface of the endcaps (43). Plugs (49) are provided with a generally conical shape and spaced ribs (55) for engaging the spaces between adjacent projection members (48) of the endcaps (43). Each plug (49) is connected to a corresponding endcap (43) by a bolt (46). By tightening the bolts (46), the plugs (49) are driven toward the endcaps (43), thereby forcing the projection members (48) into frictional engagement with the pivots (45).

PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 23

Appendix 4, page 4  
Example 3

WO 98/14103

PCT/US97/15651

**AMENDED CLAIMS**

[received by the International Bureau on 25 March 1998 (25.03.98);  
original claims 1, 3, 4, 6-11, 14 and 17 amended; remaining claims unchanged (6 pages)]

- A stand for pivotally supporting a computer screen housing,  
comprising:
- a. at least one pivot unit having a friction surface and being adapted for attachment to said computer screen housing;
  - b. at least one insert member having a friction surface adapted to mate with said friction surface on said at least one pivot unit;
  - c. at least one biasing member inserted at least partially within the at least one insert member and adapted to bias said at least one pivot unit and said at least one insert member against one another in order to produce a predetermined amount of frictional force; and
  - d. at least one retention member adapted to retain said at least one biasing member at a fixed position relative to said at least one insert member;
- wherein rotation of said at least one pivot unit causes said computer screen housing to pivot about a pivot axis relative to said at least one insert member subject to said frictional force for positioning of said screen housing by a user.

2. The stand as set forth in claim 1, wherein said at least one pivot unit comprises first and second pivot units, said at least one insert member comprises first and second insert members, and said at least one biasing member comprises first and second biasing members, said first biasing member for biasing said first pivot unit against said first insert member to produce a first frictional force and said second biasing member for biasing said second pivot unit against said second insert member to produce a second frictional force.

3. A stand for pivotally supporting a computer screen housing,  
comprising:
- a. at least one pivot unit having a friction surface and being adapted for attachment to said computer screen housing.

**Other Proceedings under the Patents Act 1977**

**Section 13  
Mention of Inventor**

Application for Inventor to be mentioned under Section 13(1)  
Application allowed

**GB 9626975.8 HYUNDAI ELECTRONICS INDUSTRIES**  
CO; LTD Semiconductor device and a manufacturing method for the same.

Pursuant to a decision of the Comptroller dated 16 December 1997, Yo Hwan Koh of 6-906 Sungyeong Apt, Hayge-dong, Nowon-Ku, Seoul, Korea is to be named as sole inventor.

Application under Section 13(3) for a person not to be mentioned as inventor

Application filed

**GB 2285819 BRISCO ENGINEERING LTD** A manifold arrangement. Application by A B B Seatec Ltd; Asea Brown Boveri A S filed on 17 December 1997.

Application allowed

**GB 9626975.8 HYUNDAI ELECTRONICS INDUSTRIES**  
CO; LTD Semiconductor device and a manufacturing method for the same.

Pursuant to a decision of the Comptroller dated 16 December 1997, Jae-Kap Kim of 203-206 Hyundai Apt, 606 Galsan-ri, Ich'on-eub, Ich'on Kyoungki-do, Korea ought not to have been named as inventor.

**Section 27  
Amendment of Specification after Grant**  
Application(s) made for Amendment of Specification

The details of the amendments proposed, which may now be inspected at the Patent Office, will be advertised later (unless the application is abandoned)-, the application will then be open to opposition. The date included in the entry is the date of filing of the application.

**EP 0617347 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
Data logging apparatus 23 January 1998.

Cases decided by the Comptroller

Specification(s) Amended

The date included in the entry is the effective date of amendment.

**EP 0492396 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
Parallel inverter system 22 January 1998.

**EP 0552719 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
Thermal head driving circuit 22 January 1998.

**EP 0570976 MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
Electric power supply system 22 January 1998.

**Section 28  
Restoration of Ceased Patents**

This list relates to applications for the restoration of ceased patents. For further information contact 01633 814656 for UK, patents or 01633 814564 for European patents (UK). The date included with each entry is the effective date the application was filed, withdrawn, refused or allowed.

Application for restoration filed

21 January 1998

**EP 0309583 NIPPON CARBON CO., LTD. METHOD OF MELTING AND REFINING METALS, AND AN APPARATUS FOR COOLING ELECTRODES USED THEREFOR.**

**Section 30  
Transactions in Patents and Applications**

This list relates to unpublished applications and shows changes to the applicant's name or to the ownership of the application. For further information contact 01633 814630.

**GB 9618329.8**

**New Applicant (s)**  
Retinal Display Cayman Limited

**Old Applicant (s)**  
Virtuality (IP) Limited

**GB 9711553.9**

**New Applicant (s)**  
Crossco 262 Limited

**Old Applicant (s)**  
Grant, Quentin

**GB 9711554.7**

**New Applicant (s)**  
Crossco 262 Limited

**Old Applicant (s)**  
Grant, Quentin

**GB 9715999.0**

**New Applicant (s)**  
Larenbay Limited

**Old Applicant (s)**  
Spenco Healthcare International Limited

PCIPI/EXEC/22/6  
Annex III, page 25

Appendix 4, page 6

Example 5

II.12

Europäisches Patentblatt  
European Patent Bulletin  
Bulletin européen des brevets

Patente  
Patents  
Brevets

(22/1998) 27.05.1998

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationaux des brevets

(11) 0 427 354  
(51) G02B 6/44 G02B 6/52

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erreichungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) 0 641 637 (51) B29C 45/14  
(84) DE

(11) 0 700 373 (51) C07C 29/38  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) 0 391 418 (51) C30B 33/00  
(54) • *Diamant für Abrichtungsvorrichtung*  
• *A diamond for a dresser*  
• *Diamant pour apositif a dresser*

II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

(11) 0 632 182 (51) E05F 15/16  
(73) Vio, Giancarlo, 4, Via Briccofiore, 14040 Cortiglione, Frazione San Martino di Briccofiore, IT Berta, Roberto, 4, Via Alberini, 15100 Alessandria, IT Mangini, Roberto, Ing., 16, Via Monterotondo, 151 00 Alessandria, IT

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfers de droits)

(11) 0 145 691 (51) C08L 55/02  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE

(11) 0 257 102 (51) A61K 31/505  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3 chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

MITSUI PHARMACEUTICALS, INC. 12-2, Nihonbashi 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP

(11) 0 350 654 (51) G06F 17/40  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 358 860 (51) G06F 17/30  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 360 680 (51) A61F 13/15  
(73) KAYSERSBERG SA, Route de Lapoutroie, F-68240 Kayserberg, FR

(11) 0 384 693 (51) C08G 61/02  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 400 113 (51) G06F 17/60  
(73) EMPIRE BLUE CROSS/BLUE SHIELD, 622 Third Avenue, New York, NY 10017, US KODAK LIMITED, P.C. Box 66 Station Road, Hemel Hempstead Herts, HP1 1JU, GB

(11) 0 410 387 (51) G02F 1/1343  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 413 208 (51) F24C 15/06  
(73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

(11) 0 417 815 (51) D04H 31/05  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 426 111 (51) G06F 13/16  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 454 100 (51) H01L 21/318  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 464 573 (51) A61L 15/16  
(73) LTS LOHMANN Therapie-Systeme GmbH, Lrllicher Strasse 55, 56567 Neuwied, DE

(11) 0 484 281 (51) C07K 7/64  
(73) Novartis AG, Schwarzwalddalee 215, 4058 Basel, CH

(84) BE CH DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(73) SANDOZ-PATENT-GMBH, Humboldtstrasse 3, 79539 Lärach, DE

(84) DE  
(73) SANDOZ-ERFINDUNGEN VERWALTUNGSGESELLSCHAFT MBH, Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT

(84) AT  
(11) 0 486 006 (51) A61 F 13/15  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 491 347 (51) A61F 13/62  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 505 209 (51) B32B 27/32  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP SHELL OIL COMPANY, One Shell Plaza, P.O. Box 2463, Houston, Texas 77252-2463, US

(11) 0 520 884 (51) A61F 13/15  
(73) FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR

(11) 0 523 683 (51) A61F 13/46  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 532 002 (51) A61 F 13/15  
(73) Kimbely-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 534 478 (51) H04M 1/72  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 542 271 (51) H01L 29/772  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1 chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 544 069 (51) G02F 1/136  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 547 497 (51) A61F 13/15  
(73) Kimbely-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 558 014 (51) G04G 1/00  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1 chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 570 925 (51) G02F 1/136  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 573 045 (51) G09G 3/36  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 575 190 (51) HOLF 11/53  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 585 764 (51) A63C 17/14  
(73) Benetton Sportssystem S.p.A., Via Montebelluna 517, 31040 Treviso (Treviso), IT

(11) 0 598 628 (51) C08F 4/64  
(73) TSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 607 090 (51) A61F 13/15  
(73) FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR

(11) 0 610 380 (51) G10K 9/22  
(73) GYÖRGY, László, Széchenyi u. 19, H-2013 Pomáz, HU

(11) 0 611 901 (51) F16F 13/00  
(73) BTR Antivibration Systems Germany GmbH, Greisenaustrasse 15, 80992 München, DE

(11) 0 612 800 (51) C08L 23/10  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 620 529 (51) G06T 11/00  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1 chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 621 015 (51) A61 F 2/06  
(73) Schneider (Europe) GmbH, Ackerstrasse 6, 8180 Bülach, CH

(11) 0 622 975 (51) H05B 33/14  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 628 050 (51) C07H 3/02  
(73) JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF NATIONAL FOOD RESEARCH INSTITUTE, MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES, 2-1-2, Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP

ASAII GERMANIUM RESEARCH INSTITUTE CO., LTD., 7, Kandaokajicho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(11) 0 629 592 (51) C03C 15/00  
(73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) CH DE FR NL

II.12

Europäisches Patentblatt  
European Patent Bulletin  
Bulletin européen des brevets

Patente  
Patents  
Brevets

(22/1998) 27.05.1998

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationaux des brevets

(11) 0 427 354  
(51) G02B 6/44 G02B 6/52

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstrecksstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) 0 641 637 (51) B29C 45/14  
(84) DE

(11) 0 700 373 (51) C07C 29/38  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) 0 391 418 (51) C30B 33/00  
(54) • *Diamant für Abrichtungsvorrichtung*  
• *A diamond for a dresser*  
• *Diamant pour dispositif à dresser*

II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

(11) 0 632 182 (51) E05F 15/16  
(73) Vio, Giancarlo, 4, Via Briccofiore, 14040 Cortigione, Frazione San Martino di Briccofiore, IT Berta, Roberto, 4, Via Alberini, 15100 Alessandria, IT Mangini, Roberto, Ing., 16, Via Montenapoleone, 151 00 Alessandria, IT

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfers de droits)

(11) 0 145 691 (51) C08L 55/02  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE

(11) 0 257 102 (51) A61K 31/505  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3 chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

MITSUI PHARMACEUTICALS, INC., 12-2, Nihonbashi 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP

(11) 0 350 654 (51) G06F 17/40  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 358 860 (51) G06F 17/30  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 360 680 (51) A61F 13/15  
(73) KAYSERSBERG SA, Route de Lapoutroie, F-68240 Kayserberg, FR

(11) 0 384 693 (51) C08G 61/02  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 400 113 (51) G06F 17/60  
(73) EMPIRE BLUE CROSS/BLUE SHIELD, 622 Third Avenue, New York, NY 10017, US KODAK LIMITED, P.C. Box 66 Station Road, Hemel Hempstead Herts, HP1 1JU, GB

(11) 0 410 387 (51) G02F 1/1343  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 413 208 (51) F24C 15/06  
(73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

(11) 0 417 815 (51) D04H 31/05  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 426 111 (51) G06F 13/16  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 454 100 (51) H01L 21/318  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 464 573 (51) A61L 15/16  
(73) LTS LOHMANN Therapie-Systeme GmbH, Lrticher Strasse 55, 56567 Neuried, DE

(11) 0 484 281 (51) C07K 7/64  
(73) Novartis AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH

(84) BE CH DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(73) SANDOZ-PATENT-GMBH, Humboldtstrasse 3, 79539 Lötzhach, DE

(84) DE  
(73) SANDOZ-ERFINDUNGEN VERWALTUNGSGESSELLSCHAFT MBH, Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT

(84) AT  
(11) 0 486 006 (51) A61 F 13/15  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 491 347 (51) A61F 13/62  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 505 209 (51) B32B 27/32  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP SHELL OIL COMPANY, One Shell Plaza, P.O. Box 2463, Houston, Texas 77252-2463, US

(11) 0 520 884 (51) A61F 13/15  
(73) FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR

(11) 0 523 683 (51) A61F 13/46  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 532 002 (51) A61 F 13/15  
(73) Kimbely-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 534 478 (51) H04M 1/72  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 542 271 (51) H01L 29/772  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 544 069 (51) G02F 1/136  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 547 497 (51) A61F 13/15  
(73) Kimbely-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) 0 558 014 (51) G04G 1/00  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 570 925 (51) G02F 1/136  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 573 045 (51) G09G 3/36  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 0 575 190 (51) H01F 11/53  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 585 764 (51) A63C 17/14  
(73) Benetton Sportssystem S.p.A., Via Montebluna 517, 31040 Treviso (Treviso), IT

(11) 0 598 628 (51) C08F 4/64  
(73) TSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 607 090 (51) A61F 13/15  
(73) FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR

(11) 0 610 380 (51) G10K 9/22  
(73) GYÖRGY, László, Széchenyi u. 19, H-2013 Pomáz, HU

(11) 0 611 901 (51) F16F 13/00  
(73) BTR Antivibration Systems Germany GmbH, Gneisenaustrasse 15, 80992 München, DE

(11) 0 612 800 (51) C08L 23/10  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 620 529 (51) G06T 11/00  
(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(11) 621 015 (51) A61 F 2/06  
(73) Schneider (Europe) GmbH, Ackerstrasse 6, 8180 Bülach, CH

(11) 0 622 975 (51) H05B 33/14  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigasaki 3chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(11) 0 628 050 (51) C07H 3/02  
(73) JAPAN as represented by DIRECTOR GENERAL OF NATIONAL FOOD RESEARCH INSTITUTE, MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES, 2-1-2, Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP

ASAI GERMANIUM RESEARCH INSTITUTE CO., LTD., 7, Kandakajicho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(11) 0 629 592 (51) C03C 15/00  
(73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 35122 Mainz, DE  
(84) CH DE FR LI NL

PCIP/EXEC/22/6  
Annex III, page 27Appendix 4, page 8  
Example 7

VESTNÍK ÚRADU PRE MYSLNÉHO VLASTNÍCTVA SR - 7 - 1994 - SK

93

OPRAVA

FD9A

Vo Vestníku č. 3/94 boli v prevedoch prílohok výsledkov uvedené nesprávne číslo A.O.P., dátum účinnosti a bola naprávaná uvedená adresa nadobúdajúca. Správne znenie:

A.O.P.	P.V.	Pôvodný majiteľ	Nadobúdajúci	Dátum účinnosti
239 153	5381-83	VUSAPL Nitra, Novozemocká cesta, 950 37 Nitra a Plastika a.s., Novozemocká cesta, 949 53 Nitra	PLASTIKA a.s., Novozemocká cesta, 949 53 Nitra	30.12.1993
272 703	3142-86	VUSAPL Nitra, Novozemocká cesta, 950 37 Nitra a Plastika a.s., Novozemocká cesta, 949 53 Nitra	PLASTIKA a.s., Novozemocká cesta, 949 53 Nitra	30.12.1993
235 833	2229-83	Vysoká škola chemicko- technologická, Technická 5, 166 28 Praha	Vysoká škola chemicko- technologická, Technická 5, 166 28 Praha a DUSLO, s.p., 927 03 Šaľa	31.12.1993
268 803	6546-85	GLAXO GROUP LIMITED, GB.	AMERICAN CYANAMID COMPANY, One Cyanamid Plaza Wayne, New Jersey 07 470, US.	14.12.1993

Vo Vestníku č. 4/94 boli zverejnené nesprávne údaje v ponukách licencií. Správne znenie:

TF9A

AO 249 872	PV 7421-84	Zariadenie na meranie odporu penetrácie
P 276 518	PV 400-90	Bioprepriat na ochranu ovce pascoc
AO 230 284	PV 6706-82	Senzorybný výberač slédo
P 277 199	PV 4926-89	Biologický aktivný zmes
AO 226 625	PV 5041-81	Zariadenie na zvýšenie intenzity mechanického opotrebenia
AO 220 270	PV 6146-81	Zariadenie na skúšenie poškodených zrna poľnohospodárskych plodín
AO 238 510	PV 3435-83	Zariadenie na skúšenie abrazívneho opotrebenia pri spoločnej práci rúk
AO 274 962	PV 4313-88	Upravená hubica pre sčistenie, vychytávajúca elektródu pomocou kuličkového mechanizmu
AO 274 960	PV 4511-88	Upravená hubica pre sčistenie s vychytávajúcou elektródou pomocou veľký
AO 251 491	PV 121-85	Kambiarovna pracovná vozovka
AO 251 490	PV 123-85	Prusami vozovka
AO 251 974	PV 2933-85	Zariadenie na ošetrovanie škrabkových rúk

TF9Q

Vo Vestníku č.4/94 v zmluvnom priemyselnom vzore  
L24092 chýbali údaje o priručie. Údaje o priručie:  
(31) M 92 05 312.2  
(32) 16.07.92  
(33) DE

Vo Vestníku č.5/94 v zmluvnom priemyselnom vzore č.  
24095 chýbali údaje o priručie. Údaje o priručie:  
(31) 419/92  
(32) 08.06.92  
(33) FI

[Appendix 5 follows]

APPENDIX 5

EXAMPLES OF SUPPLEMENTS

- Example 1      Announcement in the PCT Gazette of the later publication of an international search report
- Example 2      Updated version of a first page of a PCT pamphlet published along with the international search report
- Example 3      Announcement in the PCT Gazette of the later publication of revised versions of international search reports

Example 1

18/1998

7 May/mai 1998

PCT Gazette - Section II - Gazette du PCT

8867

**ANNOUNCEMENT OF THE LATER PUBLICATION  
OF INTERNATIONAL SEARCH REPORTS (Continued)**

**ANNONCE DE LA PUBLICATION ULTÉRIEURE  
DE RAPPORTS DE RECHERCHE INTERNATIONALE (Suite)**

International Application Numbers Numéros des demandes internationales	International Publication Numbers Numéros de publication internationale	First International Patent Classification Symbols Premiers symboles de la classification internationale des brevets
PCT/US97/11725	WO 98/02905	H01L 21/10
PCT/US97/11895	WO 98/03847	H01B 5/00
PCT/US97/12150	WO 98/02888	G21C 17/08
PCT/US97/12284	WO 98/01125	A61K 31/215
PCT/US97/12456	WO 98/02558	C12N 15/62
PCT/US97/12648	WO 98/02886	G11C 8/00
PCT/US97/12868	WO 98/06746	A61K 48/00
PCT/US97/12902	WO 98/04143	A23B 4/20
PCT/US97/13104	WO 98/01956	H04M 1/00
PCT/US97/13114	WO 98/02984	H04B 1/707
PCT/US97/13352	WO 98/05362	A61K 47/48
PCT/US97/13376	WO 98/07286	H04Q 7/32
PCT/US97/13436	WO 98/08290	H02K 1/00
PCT/US97/13469	WO 98/06841	C12N 15/12
PCT/US97/13521	WO 98/04242	A61K 48/00
PCT/US97/13605	WO 98/05331	A61K 31/425
PCT/US97/13626	WO 98/05300	A61K 9/107
PCT/US97/13673	WO 98/05011	G07F 19/00
PCT/US97/13756	WO 98/05363	A61K 47/48
PCT/US97/13759	WO 98/06823	C12N 5/08
PCT/US97/13882	WO 98/05323	A61K 31/335
PCT/US97/13884	WO 98/06248	C12N 15/62
PCT/US97/13910	WO 98/06747	A61K 38/18
PCT/US97/14121	WO 98/08344	G06F 3/00
PCT/US97/14221	WO 98/06851	C12N 15/31
PCT/US97/14253	WO 98/06461	A63B 63/08
PCT/US97/14508	WO 98/07905	D01D 5/11
PCT/US97/14540	WO 98/07809	C11D 3/50
PCT/US97/14641	WO 98/07855	C12N 15/12
PCT/US97/14654	WO 98/07955	E21B 29/00
PCT/US97/15048	WO 98/07908	D01D 5/11
PCT/US97/15122	WO 98/08924	C12D 1/62
PCT/US97/15294	WO 98/08536	A61K 38/17
PCT/US97/15315	WO 98/11226	C12N 15/19
PCT/US97/15457	WO 98/13077	A61M 5/00
PCT/US97/15498	WO 98/09693	A63F 1/00
PCT/US97/15572	WO 98/09618	A61K 31/40
PCT/US97/15606	WO 98/10069	C12N 15/12
PCT/US97/16041	WO 98/11243	C12N 15/86

**ANNOUNCEMENT OF THE LATER PUBLICATION OF REVISED VERSIONS  
OF INTERNATIONAL SEARCH REPORTS**

**ANNONCE DE LA PUBLICATION ULTRIEURE DE VERSIONS RÉVISÉES  
DE RAPPORTS DE RECHERCHE INTERNATIONALE**

Revised versions of international search reports established in relation to the international applications listed below have been issued by the competent International Searching Authorities. The said revised versions have been published on the same date as the present issue of the PCT Gazette, together with updated versions of the front pages of the corresponding pamphlets bearing (in the language of publication) the indication "Published with a revised version of the international search report."

L'administration chargée de la recherche internationale compétente a établi des versions révisées des rapports de recherche internationaux relatifs aux demandes internationales mentionnées ci-dessous. Lesdites versions révisées sont publiées à la date de parution du présent numéro de la Gazette du PCT, avec des versions mises à jour des pages de couverture des brochures correspondantes portant (dans la langue de publication) la mention "Publiée avec une version révisée du rapport de recherche internationale".

<b>International Application Numbers</b>  <b>Numéros des demandes internationales</b>	<b>International Publication Numbers</b>  <b>Numéros de publication internationale</b>	<b>International Publication Numbers</b>  <b>Numéros de publication internationale</b>
PCT/CA97/00245 PCT/EP97/03087 PCT/FI 97/00264	WO 97/38010 WO 97/49650 WO 97/41048	C07K 14/00 C04B 41/87 B65G 1/08

[Annex IV follows]

## XI. Informație internațională

---

## Un imperativ al timpului – armonizarea legislației

**Maria CERNOBROVCIUC**

șef secție cooperare internațională

În perioada 13-20 februarie curent o delegație de la Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale a Republicii Moldova condusă de Eugen Stașcov, Director General, a participat la un șir de acțiuni desfășurate sub auspiciile Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală (OMPI), Organizației Mondiale de Comerț (OMC), Uniunii Internaționale de Protecție a Realizărilor în domeniul Selecției (UPOV) și Organizației Națiunilor Unite (ONU).

La invitația oficială a administrațiilor OMPI, OMC și UPOV, delegația Agenției a participat la 15 februarie 1999 la lucrările Simpozionului OMPI - UPOV - OMC destinat protecției soiurilor noi de plante conform prevederilor Articolului 27.3 (b) al Acordului TRIPs.

- Programul a inclus următoarele subiecte:
- ❖ protejarea prin brevet a soiurilor noi de plante;
  - ❖ elementele sistemului *sui generis* pentru protejarea plantelor;
  - ❖ soiul de plantă - baza producției agricole moderne; definiția soiului și condițiile de brevetabilitate, distinctivitate, omogenitate și stabilitate;
  - ❖ Actele Convenției UPOV din 1978 și 1991;
  - ❖ experiența națională și subiectele controversate cu privire la omogenitatea și stabilitatea materialului de reproducere; compararea genetică a soiurilor recent create cu cele cultivate acum 50-100 de ani;
  - ❖ flexibilitatea, rezistența la boli, stabilitatea producției la hectar, rezistența la vânt și calitatea soiurilor moderne față de cele predecesoare.

Uniunea Internațională de Protecție a Realizărilor în domeniul Selecției, cunoscută sub denumirea de UPOV, este o organizație internațională cu sediul la Geneva. Acronimul

UPOV este derivat de la denumirea organizației în limba franceză: *Union internationale pour la protection des obtentions végétales*.

UPOV a fost instituită de Convenția Internațională privind Realizările în domeniul Selecției (Convenția UPOV), semnată la Paris în 1968, revizuită în 1972, 1978 și 1991 la Geneva. Actul 1978 a intrat în vigoare la 8 noiembrie 1981, iar Actul din 1991, la 24 aprilie 1998.

La 22 februarie 1999, numărul de state membre ale Convenției UPOV se cifra la 38, și anume: Australia, Austria, Argentina, Belgia, Bulgaria, Ungaria, Germania, Danemarca, Israel, Irlanda, Spania, Italia, Canada, Columbia, Mexic, Olanda, Noua Zeelandă, Norvegia, Uruguay, Polonia, Portugalia, Republica Moldova, Federația Rusă, Republica Cehă, Regatul Unit, Statele Unite ale Americii, Trinidad-Tobago, Ucraina, Paraguay, Finlanda, Franța, Slovacia, Chile, Elveția, Suedia, Ecuador, Africa de Sud, Japonia.

Uniunea Europeană și statele Belarus, Bolivia, Brazilia, China, Croația, Kenya, Maroc, Nicaragua, Panama, Venezuela, Zimbabwe au depus instrumentele de aderare la Convenția UPOV. Recent, sunt multe state care nu au elaborat încă legile de rigoare, dar au avansat propuneri în fața guvernelor țărilor lor în vederea elaborării legislației privind protecția soiurilor noi de plante.

Pentru prima dată în 1999 au fost introduse un șir de amendamente importante în textul Convenției UPOV. Conform acestora, durata de valabilitate a brevetului este de 25 de ani pentru soiuri de arbori, pomi fructiferi și viță de vie și 20 de ani pentru soiuri de plante de alte specii.

Cele mai importante momente discutate la Simpozion au fost prevederile Articolului 27.3 (b) al Acordului TRIPs. Conform acestui articol, statele membre vor putea exclude de la brevetare vegetalele și animalele altele decât microorganismele, precum și procedeele esențialmente biologice de obținere de vegetale sau animale, altele decât procedeele nebiologice, sau microbiologice.

Totuși, statele membre vor prevedea protecția varietăților vegetale prin brevete, printr-un sistem *sui generis* eficient, sau printr-o combinație a acestor două mijloace.

Așadar, brevetul de plantă este titlul de protecție pentru realizări vegetale, acordat în conformitate cu legea, care conferă titularului său drepturi exclusive de exploatare, limitate în timp și spațiu. Unele din condițiile esențiale ale soiurilor de plante sau ale hibridurilor ce fac obiectul unor brevete de plante sunt: menținerea omogenității lor și stabilitatea caracterelor relevante după reproducere repetată, în încheierea fiecărui ciclu de reproducere. În afară de condiția de aplicabilitate industrială, soiurile de plante trebuie să îndeplinească și niște condiții specifice, pentru a putea conduce la obținerea unui brevet de plante: noutatea, distinctivitatea, omogenitatea și stabilitatea. Brevetul de plante este existent ca atare în legea SUA.

Este de menționat faptul că în statele membre ale Uniunii Europene, conform Articolului 53 (b) al Convenției Europene de Brevete, plantele și animalele nu se protejează. În unele țări protecția varietăților vegetale se realizează prin sistemul *sui generis* (Japonia, Republica Cehă), prin brevet (România), prin dreptul de crescător de plante (SUA). În SUA varietățile vegetale se protejează prin certificat de protecție a soiului, brevet de plante și brevet de utilitate.

La 16 februarie delegația AGEPI a avut întrevăderi cu reprezentanți ai OMC în cadrul cărora au fost discutate probleme ce vizează acordarea asistenței necesare în probleme ce țin de armonizarea legislației naționale în materie de proprietate industrială cu prevederile Acordului TRIPs, procedura de aderare a Republicii Moldova la OMC, organizarea de stagii de personalului AGEPI, instituirea unui Centru Mobil de Proprietate Intelectuală, aspecte vizând sistemul PCT: faza internațională, formularele noi PCT, noile taxe PCT etc.

La 17 februarie, la sediul OMC, a avut loc reuniunea Consiliului TRIPs, la care a participat și delegația de la AGEPI. În cadrul acesteia au fost discutate următoarele subiecte:

- ◇ Notificări depuse conform prevederilor TRIPs.
- ◇ Implementarea prevederilor Articolelor 70.8 și 70.9 ale Acordului TRIPs.

- ◇ Implementarea prevederilor Articolului 66.2 al Acordului TRIPs.
- ◇ Cooperare tehnică.
- ◇ Analiza aplicării prevederilor Articolului 24.2 al Acordului TRIPs referitoare la indicațiile geografice.
- ◇ Implementarea Articolului 23.4 al Acordului TRIPs.
- ◇ Facilitarea comerțului.
- ◇ Analiza aplicării prevederilor Articolului 27.3 (b) al Acordului TRIPs.
- ◇ Analiza implementării prevederilor Articolului 64.3 al Acordului TRIPs.
- ◇ Informații privind alte realizări ale OMC.
- ◇ Statutul de observator al organizațiilor internaționale interguvernamentale.

Drepturile de proprietate intelectuală au un impact deosebit de important atât asupra industriei, comerțului și culturii unei țări, cât și asupra schimburilor internaționale de valori materiale și spirituale între națiuni. La reuniune o atenție deosebită s-a acordat problemelor ce țin de protecția indicațiilor geografice, și anume Articolelor 23.4 și 24.2 ale Acordului TRIPs.

Indicație geografică, în sensul Acordului TRIPs, reprezintă o indicație care servește la identificarea unui produs ca fiind originar din teritoriul unui stat membru sau al unei regiuni, sau localități din acest teritoriu, în cazul în care o calitate, un renume, sau o altă caracteristică anume a produsului poate fi atribuită esențialmente acestei origini geografice. Părțile interesate vor prevedea mijloace juridice care să le permită să împiedice inducerea în eroare a publicului, cu privire la originea geografică a produsului, de pildă prin utilizarea unui mijloc, care să sugereze sau să indice că acesta este originar dintr-o altă regiune geografică decât cea de origine.

În plus, pentru mărcile de fabrică sau de comerț, care conțin de pildă o indicație geografică pentru produse ce nu sunt originare din teritoriul indicat, se va prevedea refuzul înregistrării, sau invalidarea fie din oficiu (dacă legislația o permite), fie la cererea unei părți interesate, dacă utilizarea acestei indicații geografice ar putea induce în eroare publicul cu privire la locul adevărat de origine. Pentru a facilita protecția suplimentară a indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice, Membrii vor prevedea atât mijloace

adecvate pentru a împiedica utilizarea unei indicații geografice ce identifică vinuri care nu sunt originare din locul indicat, cât și refuzul sau invalidarea înregistrării unei mărci de fabrică sau de comerț, pentru vinuri (fie din oficiu, fie la cererea unei părți interesate), când marca conține o indicație geografică ce identifică vinurile sau produsele alcoolice ce nu își au originea conform acestei indicații geografice.

Pentru a facilita protecția indicațiilor geografice, Consiliul TRIPs poartă negocieri privind stabilirea unui sistem multilateral de protecție în statele membre participante la sistem.

A fost lansată și discutată propunerea de a crea un registru internațional multilateral de înregistrare a indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice, iar dacă acest sistem se va dovedi a fi eficient, de a institui ulterior alte registre pentru indicații geografice, care să cuprindă și alte produse. Țările parte la OMC vor prezenta lista indicațiilor geografice recunoscute și protejate în țara de origine. Statele membre unde indicațiile geografice sunt protejate conform acordurilor regionale și multilaterale vor prezenta Secretariatului OMC textul acestor acorduri și lista indicațiilor geografice înregistrate.

Secretariatul OMC este responsabil de publicarea celor două liste, și anume lista indicațiilor geografice pentru vinuri și lista indicațiilor geografice pentru produse alcoolice protejate conform sistemului multilateral de protecție.

Indicațiile geografice noi pot fi înscrise suplimentar în registrul multilateral. Fiecare stat membru are dreptul de a solicita înregistrarea unor indicații geografice noi oricând, dacă acestea corespund cerințelor acceptate.

Au fost discutate, de asemenea, problemele referitoare la prevenirea și reglementarea diferendelor. În textul Acordului TRIPs sunt prezentate doar câteva considerații cu privire la transparența procedurilor respective, dat fiind că reglementarea diferendelor are loc în baza unui mecanism foarte clar și bine pus la punct.

Până la finele anului curent Consiliul TRIPs urmează să examineze prevederile Articolelor XXIII: 1(b) și XXIII: 1(c) ale Acordului General pentru Tarife Vamale și Comerț (1994), conform căruia se prevede că nu se vor aplica reglementări diferendelor în cadrul Acordului TRIPs pentru o

perioadă de cinci ani calculată de la data intrării în vigoare a Acordului OMC. În cursul perioadei prevăzute în Articolul 64.2 al Acordului TRIPs, Consiliul TRIPs va examina întinderea și modalitățile de soluționare a reclamațiilor de tipul celor ce rezultă din Articolele XXIII: 1(b) și XXIII: 1(c) și va prezenta recomandări Conferinței ministeriale în vederea examinării și aprobării. Orice decizie a Conferinței ministeriale de aprobare a respectivelor recomandări sau de prelungire a perioadei menționate la paragraful 2 nu va fi luată decât prin consens, iar recomandările aprobate vor avea efect pentru toate statele membre fără altă procedură formală de acceptare. La ședințele Consiliului TRIPs a fost abordată de asemenea problema privind promovarea și transferul de tehnologii. Conform Articolului 66.2, țările avansate membre oferă stimulente întreprinderilor și instituțiilor din teritoriul lor pentru a promova și încuraja transferul de tehnologie în țările mai puțin avansate membre pentru a le permite acestora să se doteze cu o bază tehnologică solidă și viabilă.

Este de menționat și faptul că un șir de state membre înalt avansate - SUA, Japonia, Marea Britanie, Canada, Austria, Uniunea Europeană etc. - oferă, la cerere, o cooperare tehnică și financiară țărilor în curs de dezvoltare membre, îndeosebi asistență în materie de elaborare a legislației naționale referitoare la exercitarea drepturilor de proprietate intelectuală, precum și la prevenirea abuzurilor, sprijină instituirea și consolidarea oficiilor sau agențiilor naționale pertinente, inclusiv formarea de personal.

În ceea ce privește implementarea Articolelor 70.8 și 70.9, a fost reliefat încă o dată faptul că în cazul în care un stat membru nu acordă, la data intrării în vigoare a Acordului OMC, pentru produsele farmaceutice și produsele chimice destinate agriculturii posibilitatea beneficiarii de protecția conferită de un brevet corespunzător obligațiilor sale în baza Articolului 27, acest stat: va oferi, începând de la data intrării în vigoare a Acordului OMC, un mijloc de depunere a cererilor de brevet pentru astfel de invenții, va aplica acestor cereri criteriile de brevetabilitate enunțate în Acordul TRIPs ca și cum ele s-ar fi aplicat la data depozitării cererii în acel stat membru sau, în cazul în care poate fi obținută o prioritate și aceasta este solicitată, la data priorității cererii și

va acorda protecția conferită de un brevet, conform prevederilor Acordului TRIPs, începând de la data eliberării brevetului și pentru restul duratei de valabilitate a brevetului, fixată de la data depozitării cererii.

La reuniune, în legătură cu implementarea prevederilor acestui articol, a fost pusă în discuție informația prezentată de către delegațiile din India, Uniunea Europeană, SUA, Australia, Elveția, Zambia și Turcia referitoare la protecția produselor farmaceutice și a produselor chimice destinate agriculturii.

Participantii au analizat, de asemenea, problema privind statutul de observator pentru unele organizații internaționale interguvernamentale. Au depus demersuri privind solicitarea statutului de observator următoarele organisme internaționale:

- ❖ Organizația Africană Regională de Proprietate Industrială (ARIPO);
- ❖ Consiliul de Cooperare a Țărilor Arabe din Golf;
- ❖ Asociația Europeană privind Comerțul Liber (EFTA);
- ❖ Institutul Internațional privind Resursele Genetice ale Plantelor (IPGRI);
- ❖ Sistemul Economic Latin-American (SELA);
- ❖ Oficiul Internațional al Viei și Vinului (OIV);
- ❖ Organizația Statelor Americane (OAS);
- ❖ Organizația Conferinței Islamice (OIC);
- ❖ Secretariatul Convenției privind Diversitatea Biologică (CBD);
- ❖ Secretariatul Acordului General al Americii Centrale privind Integrarea Economică (SIECA);
- ❖ Centrul de Sud.

La invitația Comisiei Economice pentru Europa a ONU, delegația AGEPI a participat la reuniunile grupei de lucru pentru constituirea relațiilor de cooperare între guverne și întreprinderi în vederea exercitării drepturilor de proprietate intelectuală și promovării investițiilor. Scopul reuniunilor grupei de lucru nominalizate a fost a

examina mecanismele de constituire a acestor relații de cooperare între guverne și întreprinderi în vederea exercitării drepturilor de proprietate intelectuală și promovării comerțului și investițiilor. S-a relevat că un obstacol pentru investițiile noi reprezintă realizarea insuficientă a drepturilor de proprietate intelectuală, deoarece, în majoritatea cazurilor, companiile nu sunt stimulate să investească, iar posibilitățile de a obține profit în urma exploatării drepturilor de proprietate intelectuală sunt limitate.

Țările în curs de dezvoltare primesc asistență de la companiile naționale și străine, precum și de la organizațiile internaționale (OMPI, OMC și Uniunea Europeană) în exercitarea drepturilor de proprietate intelectuală în cadrul diferitelor programe. Reprezentanții OMPI și OMC au prezentat informație privind programele de asistență tehnică destinate țărilor în curs de dezvoltare.

În lumina celor expuse pot fi formulate următoarele propuneri și sugestii:

- ❖ Valorificarea experienței statelor membre la Convenția UPOV și a experienței altor state în vederea protecției raselor de animale.
- ❖ Studierea problemelor referitoare la Articolul 27.3(b) al Acordului TRIPs privind protecția noilor soiuri de plante și rase de animale.
- ❖ Studierea chestiunilor referitoare la Articolele 23.4 și 24.2 ale Acordului TRIPs privind protecția indicațiilor geografice și a experienței altor țări în acest domeniu.
- ❖ Luând în considerare că Republica Moldova intenționează să adere la OMC în anul curent, este, credem, oportună examinarea detaliată a acestor subiecte.
- ❖ Elaborarea propunerilor de solicitare a asistenței tehnice de la Comisia Economică pentru Europa a ONU.
- ❖ Elaborarea și implementarea Proiectului privind crearea unui Centru Mobil de Proprietate Industrială.

---

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

Официальный Бюллетень Промышленной Собственности содержит разнообразную информацию. Специальные главы посвящены изобретениям, полезным моделям, товарным знакам, наименованиям мест происхождения товаров, промышленным моделям и рисункам. Потребители этой информации смогут проследить юридическое положение заявок на получение охраны, запатентованных и зарегистрированных объектов промышленной собственности на территории Республики Молдова. Бюллетень содержит специализированные ежемесячные полугодичные указатели. В Бюллетене публикуются официальные документы, положения, международные соглашения, двусторонние договоры, нормы и стандарты в данной области и т.д.

Желающие могут воспользоваться страницами Бюллетеня для рекламирования объектов промышленной собственности и другой деятельности.

---

Официальный Бюллетень Промышленной Собственности можно приобрести в Государственном Агентстве по Охране Промышленной Собственности, ул. Андрей Догэ 24/1, цена одного экземпляра – 15 лей.

Выписка двухбуквенных кодов Всемирной Организации Интеллектуальной Собственности (ВОИС) для представления наименований государств, а также международных организаций издающих или осуществляющих регистрацию патентных документов

WO	Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)	CF	Центрально-Африканская Республика	IS	Исландия	PK	Пакистан
IB	Международное Бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности	CG	Конго	IT	Италия	PL	Польша
EP	Европейское патентное ведомство (ЕПВ)	CH	Швейцария	JM	Ямайка	PT	Португалия
EA	Евразийское патентное ведомство (ЕАПВ)	CI	Кот д'Ивуар	JO	Иордания	PW	Палау
OA	Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАПИ)	CK	Острова Кука	JP	Япония	PY	Парагвай
AR	Африканская региональная организация промышленной собственности (АРИПО)	CL	Чили	KE	Кения	QA	Катар
EM	Ведомство по гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки и промышленные образцы)	CM	Камерун	KG	Кыргызстан	RO	Румыния
BX	Ведомство по товарным знакам и промышленным образцам Бенелюкса	CN	Китай	KH	Камбоджия	RU	Российская Федерация
AD	Андорра	CO	Колумбия	KI	Кирибати	RW	Руанда
AE	Объединенные Арабские Эмираты	CR	Коста-Рика	KM	Коморские Острова	SA	Саудовская Аравия
AF	Афганистан	CU	Куба	KN	Сент-Кристофер и Невис	SB	Соломоновы острова
AG	Антигуа и Барбуда	CV	Зеленого мыса острова	KP	Корея (Народно-Демократическая Республика)	SC	Сейшельские Острова
AI	Ангилья	CY	Кипр	KR	Корея (Южная)	SD	Судан
AL	Албания	CZ	Республика Чехия	KW	Кувейт	SE	Швеция
AM	Армения	DE	Германия	KY	Каймановы Острова	SG	Сингапур
AN	Антильские Острова	DJ	Джибути	KZ	Казахстан	SH	Остров Святой Елены
AO	Ангола	DK	Дания	LA	Лаос	SI	Словения
AR	Аргентина	DM	Доминика	LB	Ливан	SK	Словакия
AT	Австрия	DO	Доминиканская Республика	LC	Сент-Люсия	SL	Сьерра-Леоне
AU	Австралия	DZ	Алжир	LI	Лихтенштейн	SM	Сан-Марино
AW	Аруба	EC	Эквадор	LK	Шри-Ланка	SN	Сенегал
AZ	Азербайджан	EE	Эстония	LR	Либерия	SO	Сомали
BA	Босния и Герцеговина	EG	Египет	LS	Лесото	SR	Суринам
BB	Барбадос	EH	Западная Сахара	LT	Литва	ST	Сан-Томе и Принсипи
BD	Бангладеш	ER	Эритрея	LU	Люксембург	SV	Сальвадор
BE	Бельгия	ES	Испания	LV	Латвия	SY	Сирия
BF	Буркина Фасо	ET	Эфиопия	LY	Ливия	SZ	Свазиленд
BG	Болгария	FI	Финляндия	MA	Марокко	TC	Острова Турк и Кайкос
BH	Бахрейн	FJ	Фиджи	MC	Монако	TD	Чад
BI	Бурунди	FK	Фолклендские (Мальвинские) Острова	MD	Республика Молдова	TG	Того
VJ	Бенин	FO	Острова Фаро	MG	Мадагаскар	TH	Тайланд
BM	Бермудские Острова	FR	Франция	MK	Македония (бывшая Республика Югославия)	TJ	Таджикистан
BN	Бруней	GA	Габон	ML	Мали	TM	Туркменистан
BO	Боливия	GB	Соединенное Королевство	MM	Мьянмар	TN	Тунис
BR	Бразилия	GD	Гренада	MN	Монголия	TO	Тонга
BS	Багамские острова	GE	Грузия	MO	Макао	TP	Восточный Тимор
BT	Бутан	GH	Гана	MP	Острова Северной Марианы	TR	Турция
BV	Остров Буве	GI	Гибралтар	MR	Мавритания	TT	Тринидад и Тобаго
BW	Ботсвана	GL	Гренландия	MS	Монтсеррат	TV	Тувалу
BY	Беларусь	GM	Гамбия	MT	Мальта	TW	Тайвань
BZ	Белиз	GN	Гвинея	MU	Маврикий	TZ	Танзания
CA	Канада	GQ	Экваториальная Гвинея	MV	Мальдивы	UA	Украина
CD	Демократическая Республика Конго	GR	Греция	MW	Малави	UG	Уганда
		GS	Южная Джорджия и Острова Южного Сандвича	MX	Мексика	US	США
		GT	Гватемала	MY	Малайзия	UY	Уругвай
		GW	Гвинея-Биссау	MZ	Мозамбик	UZ	Узбекистан
		GY	Гайана	NA	Намбия	VA	Ватикан
		HK	Гонконг	NE	Нигер	VC	Сан-Винсент и Гренадины
		HN	Гондурас	NG	Нигерия	VE	Венесуэла
		HR	Хорватия	NI	Никарагуа	VG	Виргинские Острова (Британские)
		HT	Гаити	NL	Нидерланды	VN	Вьетнам
		HU	Венгрия	NO	Норвегия	VU	Вануату
		ID	Индонезия	NP	Непал	WS	Самоа
		IE	Ирландия	NR	Науру	YE	Йемен
		IL	Израиль	NZ	Новая Зеландия	YU	Югославия
		IN	Индия	OM	Оман	ZA	Южно-Африканская Республика
		IQ	Ирак	PA	Панама	ZM	Замбия
		IR	Иран (Исламская Республика)	PE	Перу	ZW	Зимбабве
				PG	Папуа-Новая Гвинея		
				PH	Филиппины		

# I. Изобретения

## Заявки на изобретения

---

- Информация, опубликованная в разделах I и II на русском языке, служит только для ознакомления с ней заинтересованных лиц и не является официальной. Приведенные в этих разделах библиографические данные к рефератам являются не полными и предназначены для отыскания полных библиографических данных, опубликованных в разделах I и II официальной части бюллетеня на государственном языке.
- Описания к заявкам на патенты на изобретения, рефераты которых опубликованы в BOP1, находятся в читальном зале библиотеки AGEPI, общедоступны для ознакомления, а за дополнительную плату могут быть заказаны их ксерокопии.
- Сведения о международных заявках, зарегистрированных в соответствии с Договором о Международной Патентной Кооперации (PCT), участницей которой является Республика Молдова, публикуются на английском языке в Бюллетене Международных Заявок на Выдачу Патента (PCT GAZETTE). В Бюллетене приводятся библиографические данные, реферат и, если необходимо, чертеж. Бюллетень общедоступен в библиотеке AGEPI.
- Описания к международным заявкам на патенты на изобретения, рефераты которых опубликованы в PCT GAZETTE, находятся в читальном зале библиотеки AGEPI, общедоступны для ознакомления, а за дополнительную плату могут быть заказаны их ксерокопии.
- Сведения о заявках на выдачу евразийского патента в соответствии с Евразийской Патентной Конвенцией, участницей которой является Республика Молдова, публикуются на русском языке в Бюллетене Евразийского Патентного Ведомства. В Бюллетене приводятся библиографические данные, реферат и, если необходимо, чертеж. Бюллетень общедоступен в библиотеке AGEPI.

### КОДЫ INID (ИНИД) ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИЗОБРЕТЕНИЯМ

- (11) Номер патента
- (13) Код вида документа в соответствии со Стандартом СТ.16 ВОИС
- (21) Номер заявки
- (22) Дата подачи заявки
- (23) Дата выставочного приоритета
- (31) Номер, присвоенный приоритетной заявке
- (32) Дата подачи приоритетной заявки
- (33) Страна приоритетной заявки
- (41) Дата выкладки для всеобщего ознакомления заявки на выдачу патента непрошедшего экспертизу
- (43) Дата публикации решения о выдаче патента без проведения экспертизы по существу
- (44) Дата публикации решения о выдаче патента прошедшего экспертизу по существу
- (45) Дата выдачи патента
- (51) Международная патентная классификация
- (54) Название изобретения
- (56) Список документов-прототипов
- (57) Реферат или формула изобретения
- (62) Номер и дата подачи более ранней заявки, из которой выделен настоящий документ
- (71) Имя заявителя, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (72) Имя изобретателя, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (73) Имя владельца патента, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (74) Имя патентного поверенного
- (85) Дата перехода к национальной процедуре в соответствии с РСТ
- (86) Международная заявка РСТ номер и дата
- (87) Международная публикация РСТ: номер и дата
- (10)\* Охраненный документ бывшего СССР (словесное обозначение вида документа, № документа, код страны)
- (30)\* Приоритетные данные заявок зарегистрированных в Патентном Ведомстве бывшего СССР (№ документа, дата подачи заявки, код страны)

### Международная патентная классификация

- A — Удовлетворение жизненных потребностей человека.
- B — Различные технологические процессы.
- C — Химия и металлургия.
- D — Текстиль и бумага.
- E — Строительство. Горное дело.
- F — Механика: освещение, отопление, двигатели и насосы, оружие и боеприпасы, взрывные работы.
- G — Физика.
- H — Электричество.

### КОДЫ ВОИС ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ОПУБЛИКОВАННЫХ ПАТЕНТНЫХ ДОКУМЕНТОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ СТ.16 ВОИС

- A — первый уровень публикации: опубликованная, не прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение.
- B1 — второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение (применяется в публикациях если документ с кодом A не был опубликован).
- B2 — второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение (применяется в публикациях, которые следуют за публикациями с кодом A).
- C1 — третий уровень публикаций: описание изобретения к патенту (применяется в публикациях если документ с кодом B1, B2 не был опубликован).
- C2 — третий уровень публикации: описание изобретения к патенту (применяется в публикациях которые следуют публикации с кодом B1, B2).
- F1 — второй уровень публикации: публикация решения о выдаче патента на изобретение под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях если документ с кодом A не был опубликован).
- F2 — второй уровень публикации: публикация решения о выдаче патента на изобретение под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях которые следуют публикации с кодом A).
- G1 — третий уровень публикации: описание изобретения к патенту, выданному под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях если документы с кодом F1, F2 не были опубликованы).
- G2 — третий уровень публикации: описание изобретения к патенту, выданному под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях которые следуют публикации с кодом F1, F2).
- P1 — третий уровень публикации; патент на сорт растения (применяется в публикациях, если документ с кодом B не был опубликован).
- P2 — третий уровень публикации; патент на сорт растения (применяется в публикациях следующих за публикацией с кодом B).

(21) 97-0303 (13) А  
 (54) Шпалерный столб (варианты)  
 (57) Изобретение относится к сельскому хозяйству, а именно к виноградарству. Сущность изобретения заключается в том, что столб имеет форму многогранника, нижняя часть которого — форму заостренного многогранника, на верхнем торце столба выполнена канавка, а параллельно ей на боковых гранях выполнены сквозные отверстия, которые расположены по горизонтали и ось которых перпендикулярна оси столба. Второй вариант представляет собой шпалерный столб, имеющий форму многогранника, нижняя часть которого — форму заостренного многогранника, на боковых гранях по всей высоте столба выполнены сквозные отверстия.

Третий вариант представляет собой шпалерный столб, имеющий форму многогранника, нижняя часть которого — форму заостренного многогранника, на боковой грани в верхней части столба выполнена поперечная выемка.

Технический результат состоит в возможности поддержки и натягивания шпалерной проволоки на различной высоте.

П. формулы: 3  
 Фиг.: 3

(21) 97-0245 (13) А  
 (54) Стетофонендоскоп  
 (57) Изобретение относится к медицинской технике, а именно к устройствам для аускультации. Сущность изобретения состоит в том, что стетофонендоскоп включает стетоскоп 3 с открытым раструбом, фонендоскоп 4 с закрытым мембраной раструбом, и герметично соединенный с ними патрубком 5 звукопровода. Стетоскоп 3 соосно установлен в фонендоскопе 4 с возможностью поворота вокруг оси. В стетоскопе 3 выполнен наклонный канал звукопровода, который сообщается с внутренней полостью фонендоскопа 4, а

в фонендоскопе 4 канал звукопровода выполнен в виде центрального и радиального отверстий.

П. формулы: 4  
 Фиг.: 4

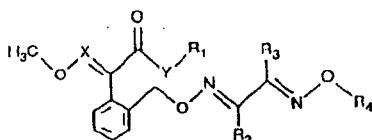
(21) 97-0246 (13) А  
 (54) Олива  
 (57) Изобретение относится к медицинской технике, а именно к устройствам для аускультации. Олива выполнена из эластичного материала эллипсоидальной формы и заполнена жидкостью или газом.

П. формулы: 6  
 Фиг.: 5

(21) 96-0220 (13) А  
 (54) Небольшой контейнер с разъемным соединением  
 (57) Изобретение относится к небольшому контейнеру, состоящему из полого цилиндрического формованного корпуса, например из пластмассы, для помещения в него предметов разделяющегося на верхнюю и нижнюю части, торцовые поверхности контейнера перпендикулярны его продольной оси, на одной из торцовых поверхностей расположен выступ, а на другой — соответствующая ему выемка, а на боковой поверхности по меньшей мере одной из частей формованного корпуса расположены соединительные элементы в виде чередующихся выступов и выемок. Технический результат изобретения состоит в том, что соединительные элементы, расположенные на торцовых и боковой поверхностях контейнера позволяют использовать контейнеры или их части в качестве модуля для изготовления игрушек, объемных фигур или моделей.

П. формулы: 11  
 Фиг.: 8

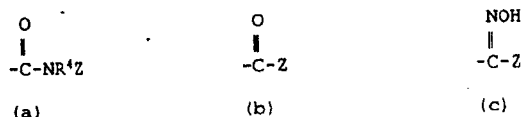
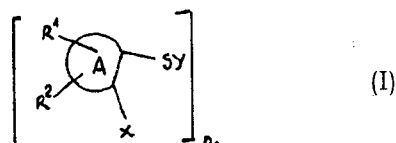
- (21) 97-0125 (13) А  
 (54) Производные N-(орто-замещенного бензилокси)имина и их использование в качестве фунгицидов, акарицидов или инсектицидов  
 (57) Изобретение относится к новым химическим соединениям, в частности эфирам оксимов с пестицидными свойствами.  
 Заявляются соединения, их изомеры, а также возможные смеси изомеров общей формулы



где:

- а) X является атомом азота, Y является атомом кислорода или группой NH, или  
 б) X является группой СН, Y является атомом кислорода, R<sub>1</sub>, R<sub>2</sub>, R<sub>3</sub> и R<sub>4</sub> представляют собою водород, различные алкилы или функциональные группы, значения которых приведены в описании заявки на изобретение.  
 Указанные соединения особенно эффективны для подавления болезней растений, вызываемых вредителями из отряда клещей.

П. формулы: 9



где А является моноциклическим или бициклическим арилом, который может содержать до 3 гетероатомов выбранных из О, S и N, R<sup>1</sup> и R<sup>2</sup> являются заместительными группами, X есть (a), (b), (c) или SO<sub>2</sub>NR<sup>4</sup>, Y является Н или SZ для n равным 1 или двойной связью для n равным 2, R<sup>4</sup> и Z могут быть водородом или алкилом.

П. формулы: 79

- (21) 97-0135 (13) А  
 (54) Арилтиосоединения в качестве антибактериального и противовирусного средства  
 (57) Изобретение относится к новым химическим соединениям, в частности к арилтиолам и арилдисульфидам, которые могут быть использованы в медицине для лечения бактериальных и вирусных инфекциях, для ингибирования роста и репликации ретровирусов.  
 Заявляются соединения общей формулы (1)

- (21) 97-0208 (13) А  
 (54) Питательная среда для селективного выделения представителей семейства *Enterobacteriaceae*  
 (57) Изобретение относится к медийной микробиологии и может быть использовано в лабораторной диагностике для селективного выделения бактерий семейства *Enterobacteriaceae*.

Предложенная питательная среда содержит агар Эндо, ди(μ-о)-ди[N-(2-оксо-1-нафталъ)-N'-α-оксобензальгидразинмедь] дигидрат, диметилформаид и дистиллированную воду, при следующем соотношении компонентов, г/л:

агар Эндо	40
ди(μ-о)-ди[N-(2-оксо-1-нафталъ)-N'-α-оксобензальгидразинмедь] дигидрат	0,4...0,6
диметилформаид	0,02...0,03
дистиллированная вода	остальное.

Технический результат заключается в ингибировании роста бактерий семейства *Proteus*.

П. формулы: 1

(21) 97-0149 (13) A

(54) **Водослив**

(57) Изобретение относится к гидрометрии и может быть использовано для измерения расхода воды малых водотоков и родников.

Водослив выполнен в виде пластины (1), содержащей секции (2, 3, 4, 5), соединенные между собой водо- непроницаемой тканью (6) и металлической полосой (7). На верхней кромке стенки в центре выполнен треугольный вырез (8), на краях которого нанесены шкалы с делениями (9).

Технический результат заключается в возможности изменения ширины водослива соответственно руслу водоисточника.

П. формулы: 3

Фиг.: 1

(21) 97-0267 (13) A

(54) **Способ испытания образцов из твердеющего материала на плотность, водопоглощение, пористость, водонепроницаемость и форма для осуществления способа**

(57) Изобретение относится к строительству, а именно к исследованию свойств твердеющих материалов и

может быть использовано при определении их плотности, водопоглощения, пористости и водонепроницаемости.

Способ испытания образцов из твердеющего материала на плотность, водопоглощение, пористость и водонепроницаемость включает изготовление образцов в форме, нагружение материала в пластическом состоянии, извлечение образцов из формы под нагрузкой. Затем осуществляют их выдержку под нагрузкой с одновременным водным воздействием, и последующим разрушением.

Форма для осуществления способа содержит четыре стенки, установленные вертикально и соединенные между собой. На внутренней поверхности одной из стенок выполнена выемка, в центре которой установлена перегородка. В другой стенке, противоположной первой, выполнены два окна, размеры которых совпадают с размерами выемок в первой стенке. В других двух стенках выполнены продольные пазы, в которых установлены стенки с выемками и окнами. Форма также снабжена нагревательными элементами и патрубками для подачи и слива воды.

П. формулы: 4

Фиг.: 3

Изобретения по которым приняты  
решения о выдаче патентов

---

- (11) 1163 (13) F1  
 (54) Способ предпосевной обработки семян моркови  
 (57) Изобретение относится к сельскому хозяйству и может быть использовано в растениеводстве.  
 Сущность изобретения состоит в том, что предложенный способ включает замачивание семян моркови перед посевом в 0,01...0,1% водном растворе стероидного гликозида 3-О-β-D-глюкопиранозил (1→2)-β-D-глюкопиранозил(1→4)-β-D-галактопиранозид-(25S)-5α-фуростан-3β,22α,26-триол-26-О-β-D-глюкопиранозид в течение 24 часов. Технический результат заключается в повышении полевой всхожести и урожайности корнеплодов.

П. формулы: 1

- (11) 1164 (13) B1  
 (54) Способ выращивания яблоневого сада  
 (57) Изобретение относится к сельскому хозяйству, а именно к плодоводству. Способ предусматривает закладку сада блоками, посадку внутри блока деревьев взаимопыляемых сортов, уход за садом и формирование кроны деревьев. Новизна способа состоит в том, что закладку сада ведут блоками сортов летнего, осеннего и зимнего сроков созревания, посадку деревьев внутри блока производят чередующимися рядами сортов устойчивых к болезням с поражаемыми сортами, а при формировании кроны деревьев в первые четыре года проводят укорачивание центрального проводника и побегов продолжения скелетных ветвей, при этом длина побегов продолжения скелетных ветвей у сортов с сильным ветвлением составляет 60...65 см, со средним ветвлением - 50...55 см и со слабым ветвлением - 40...45 см.  
 Технический результат состоит в снижении затрат на защиту деревьев от вредителей и болезней, а также в обеспечении возможности механизированной уборки плодов.

П. формулы: 2

- (11) 1165 (13) F2  
 (54) Пестицидные агенты с покрытием, способы их получения и содержащие их композиции  
 (57) Пестицидные агенты с покрытием включают "пестицидное ядро", окруженное матрицей, которая содержит 2...25 вес. % зависящего от pH полимера, 0...5 вес. %, пластификатора, 5...45 вес. % ультрафиолетового протектора, 0...75 вес. % соединения стибена, 0...10 вес. % дезинтегрирующего агента и 0...10 вес. % добавки для повышения текучести сухого продукта (уменьшения липкости). Технический результат заключается в сохранении активности пестицидных агентов после воздействия ультрафиолетового излучения.

П. формулы: 10

- (11) 1166 (13) F1  
 (54) Метод выявления антимуtagenного эффекта  
 (57) Изобретение относится к генетике, в частности к экспериментальному мутагенезу и может быть использовано в сельском хозяйстве.  
 Сущность изобретения заключается в том, что метод включает предпосевную обработку семян мутагеном, затем антимуtagenным агентом. Новым является то, что в качестве мутагена используют гербицид из класса диазинов 3-изопропил-1Н-2,1,3-бензотиадиазин-4(3Н)-оп-2,2-dioxid, в качестве антимуtagenного агента применяют водный экстракт биомассы водоросли *Spirulina platensis* (Nordst.) Geitl CALU-835 в концентрации 0,5..5,0 мг/мл, которым обрабатывают семена в течение 6...18 часов, а выявление антимуtagenного эффекта осуществляют через 1,5...2 месяца после обработки мутагеном. Технический результат состоит в повышении информативности метода за счет проведения анализа на стадии мейоза.

П. формулы: 1

- (11) **1167 (13) F1**  
 (54) **Устройство для наложения анастомоза**  
 (57) Изобретение относится к медицинской технике, в частности к хирургическим устройствам для наложения анастомозов.  
 Устройство содержит гибкую наружную трубку 1 и коаксиально расположенную в ней гибкую дренажную трубку 2, выполненные в виде дисков две компрессионные головки 3 и 4, одна из которых закреплена на торце наружной трубки, а другая — на дренажной трубке, и привод. На рабочей поверхности 5 компрессионной головки 4 выполнена кольцевая канавка 7 трапецевидного сечения, а на рабочей поверхности 6 компрессионной головки 3 соответствующий ей кольцевой выступ 8.  
 Технический результат заключается в равномерной компрессии соединяемых тканей по всему периметру анастомоза.

П. формулы: 1  
 Фиг.: 2

- (11) **1169 (13) F1**  
 (54) **Устройство для проведения торакальных хирургических вмешательств у крупного рогатого скота**  
 (57) Изобретение относится к ветеринарии и может быть использовано в хирургической практике.  
 Устройство включает корпус 1 с двумя герметично закрепленными эластичными рукавами 3, расположенными под углом 60° по отношению друг к другу, переходную муфту 4, герметично соединенную с корпусом гибким рукавом 5, вакуумный насос, расположенный внутри корпуса и выполненный в виде эластичной груши 10, снабженной обратным клапаном 11 и вакуумметр 9. Корпус содержит сборник экссудата 6, выполненного в виде углубления на нижней стенке корпуса и оснащенного штуцером 7.  
 Технический результат заключается в мобильности корпуса по отношению к операционному полю, в бимануальном проведении хирургического вмешательства, а также в снижении инфицирования органов грудной полости.

П. формулы: 3  
 Фиг.: 2

- (11) **1168 (13) F1**  
 (54) **Метод лечения асептического некроза головки бедренной кости**  
 (57) Изобретение относится к медицине, в частности к ортопедии и травматологии, и может быть использовано для хирургического лечения асептического некроза головки бедренной кости.  
 Метод включает разрез от большого вертела к периферии по внешней поверхности бедра, депериостирование бедренной кости в подвертельной области, тунелизацию бедренной кости по всей длине шейки и головки до субхондрального слоя, проведение кюретажа в зоне некротической кости и введение в очаг некроза суспензии культуры костномозговых клеток, полученных из костного мозга реципиента, на 7-й, 14-й и 21-й день после оперативного вмешательства.  
 Технический результат заключается в декомпрессии очага некроза и в стимулировании процесса остеогенеза.

П. формулы: 2

- (11) **1170 (13) B1**  
 (54) **Метод лечения внутриутробной инфекции плода**  
 (57) Изобретение относится к медицине, а именно к акушерству.  
 Сущность метода заключается в том, что во втором триместре беременным вводят суспензию гомогенизированной ткани ворсинчатого хорионасинцития и цитотрофобласта под нижний угол лопатки подкожно, однократно в дозе 0,5 г / 10 кг.  
 Технический результат заключается в нормализации иммунных и гормональных соотношений в системе мать — плацента — плод и элиминации возбудителей из организма.

П. формулы: 1

- (11) **1171 (13) F1**  
 (54) **Гусеничный трактор**  
 (57) Изобретение относится к тракторному машиностроению, а именно к гусеничным тракторам.

Гусеничный трактор содержит остов, выполненный из жестко связанных между собой полурамы с двигателем и корпусов: муфты сцепления, коробки перемены передач, заднего моста, промежуточных и бортовых передач с размещенными в них валами, шестернями и другими узлами трансмиссии. Остов установлен на ходовую часть, включающую опорные катки, направляющие колеса и гусеничный движитель. К остову машины прикреплена гидронавесная система с центральной и продольными тягами. На тракторе установлен двигатель с газотурбинным форсированием мощности и устройством регулирования рычагом управления подачей топлива. Остов трактора снабжен дополнительным проставочным корпусом, расположенным между корпусами муфты сцепления и коробки перемены передач, в котором размещен редуктор — увеличитель числа передач. Валы муфты сцепления и заднего моста оснащены упругими элементами кручения, а ходовая часть трактора снабжена дополнительными опорными катками, причем подвеска опорных катков выполнена упругой.

Техническим результатом является увеличение тягового усилия, снижение динамических нагрузок в трансмиссии, удельного давления на почву и расхода горючего.

П. формулы: 4  
Фиг.: 2

- (11) 1172 (13) F1  
(54) **Контейнер для транспортирования и хранения кип табака**  
(57) Изобретение относится к табачной промышленности, в частности к контейнерам для транспортирования штабелирования и хранения табачных кип. Контейнер содержит прямоугольное основание (1) с опорами (2), расположенными под основанием вдоль коротких его сторон, и стойки (3, 4, 5, 6), установленные в углах основания. Стойки, установленные на коротких сторонах (3, 4) и (5, 6), основания соединены попарно вверху перемычками (7, 8), а две (3, 5), распо-

ложенные на длинной стороне основания — перекладной (9), смонтированной в их верхней части, на расстоянии 1/8 высоты стоек. Контейнер также снабжен направляющими (10), установленными попарно в углах под основанием (1) вдоль длинных его сторон, и фиксаторами (11), смонтированными попарно на перемычках (7, 8). Центрирующие планки (12) установлены попарно на опорах (2) вдоль коротких сторон основания (1), причем расстояние между их внешними кромками (13, 14) соответствует расстоянию между внутренними кромками (15, 16) фиксаторов (11).

Технический результат состоит в повышении жесткости опор контейнера и в более надежной фиксации контейнеров при штабелировании.

П. формулы: 1  
Фиг.: 6

- (11) 1173 (13) F1  
(54) **Способ извлечения цветных металлов из осадков сточных вод**  
(57) Изобретение относится к технологии извлечения цветных и драгоценных металлов из осадков, образующихся при обработке сточных вод, и может быть использовано в гальванических производствах и гидрометаллургии. Сущность изобретения состоит в том, что в способе, включающем растворение соединений цветных металлов с последующим восстановлением металлов с помощью восстановителей при магнитоожигении, растворение осуществляют при  $pH = 8...10$  и температуре  $40...70^\circ C$  в растворе, содержащем, г/л:
- |                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| хлорид аммония                 | 100...150 |
| пирофосфат натрия              | 50...100  |
| аммиак водный 25% — ный (мл/л) | 10...30.  |
- В качестве восстановителей применяют смесь, состоящую из гидразингидрата, формалина и борогидрида натрия при их объемном соотношении соответственно  $(10...20) : (5...10) : 1$ , восстановление металлов осуществляют при наложении постоянного электрического тока, напряжением  $3...12$  В, для электроплазмохимического воздействия на раствор, а

магнитоожигение проводят во вращающемся электромагнитном поле, используя цилиндрические тела длиной 0,45...0,55 от величины межэлектродного расстояния, изготовленные из магнитомягкого материала, покрытого слоем никель-кобальтового катализатора.

Технический результат состоит в селективном растворении металлов и интенсификации массопереноса.

П. формулы: 4

(11) 1174 (13) F1

(54) **Способ получения лилионинов**

(57) Изобретение относится к биологической химии и может быть использовано в сельском хозяйстве для защиты растений.

Сущность изобретения состоит в том, что предложенный способ включает экстракцию лилионинов из луковиц *Lilium henry* 70% водным раствором этанола, затем *n*-бутанолом, выпаривание экстракта, хроматографирование полученной фракции на колонке с силикагелем в системе растворителей хлороформ-метанол-вода, взятых в соотношении 65 : 35 : 5 и последующее выделение целевого продукта.

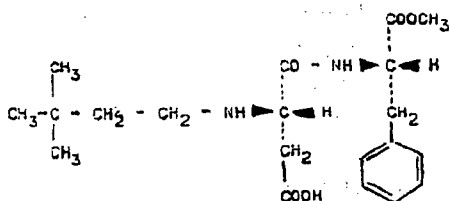
Технический результат изобретения состоит в повышении степени разделения малополярных стероидных гликозидов, чистоты конечного продукта и в упрощении способа.

П. формулы: 1

(11) 1175 (13) F1

(54) **Способ получения производного аспартама, используемого как подслащивающий агент**

(57) Способ получения сложного 1-метилового эфира  $N-[N-(3,3\text{-диметилбутил})-L-\alpha\text{-аспартил}]-L\text{-фенилаланина}$  формулы



используемого как подслащивающий агент, заключающийся в том, что раствор аспартама и 3,3-диметил-бутиральдегида при комнатной температуре обрабатывают водородом при давлении ниже или равном 0,1 МПа в присутствии катализатора, выбираемого из группы, состоящей из платины или палладия на активном угле, или в виде платиновой или палладиевой черни. Полученный продукт очищают путем осаждения и отфильтровывания после удаления в вакууме спиртовой части растворителя.

Технический результат состоит в повышении выхода и степени очистки подсластителя, пригодного для применения в пищевой промышленности.

П. формулы: 8

(11) 1176 (13) F1

(54) **Ингибитор роста и размножения дрожжеподобных и плесневых грибов**

(57) Изобретение относится к медицине и может быть использовано при лечении микозов.

Сущность изобретения состоит в том, что предложен дигидрат ди-( $\mu$ -O)-ди[N-(2-оксо-1-бензаль)-N'- $\alpha$ -оксобензальгидрозинмеди] в качестве ингибитора роста и размножения дрожжеподобных и плесневых грибов.

Технический результат изобретения заключается в выявлении у известного дигидрата ди-( $\mu$ -O)-ди-[N-(2-оксо-1-бензаль)-N'- $\alpha$ -оксобензальгидрозинмеди] высокой антимикотической активности в отношении дрожжеподобных и плесневых грибов.

П. формулы: 1

(11) 1177 (13) F1

(54) **Способ получения газированных вин**

(57) Изобретение относится к винодельческой промышленности, а именно к одному из способов производства газированных вин.

Способ предусматривает пастеризацию вина, его охлаждение, добавление

резервуарного ликера и чистой культуры дрожжей, эндогенное сбраживание с насыщением вина эндогенным диоксидом углерода, охлаждение и вторичное насыщение диоксидом углерода до постоянного давления, хранение и розлив. Новизна способа состоит в том, что перед пастеризацией производят биологическое обескислороживание вина в течение 2,0...2,5 часов при температуре 11...13°C путем ввода дрожжей в количестве 4,0...5,0 млн.кл./см<sup>3</sup>, при этом эндогенное сбраживание производят 10...12 дней до давления 0,22...0,25 МПа, а вторичное насыщение диоксидом углерода осуществляют до давления 0,3...0,35 МПа.

Технический результат состоит в повышении игристых и пенистых свойств готового продукта.

П. формулы: 1

(11) 1178 (13) F1

(54) Способ получения крепких спиртных напитков

(57) Изобретение относится к пищевой промышленности, в частности для изготовления крепких спиртных напитков типа коньяка.

Сущность изобретения состоит в том, что объемы компонентов купажа — спиртованной воды, сахарного сиропа и колера определяют путем решения системы трех линейных уравнений, при этом предварительно определяют соотношение объемов используемых выдержанных винных дистиллятов с учетом максимально возможного расхода их запасов.

Технический результат изобретения состоит в нахождении оптимальных, с точки зрения максимального использования запасов коньячных спиртов, соотношений объемов компонентов купажа и стабилизации кондиций конечного продукта.

П. формулы: 1

(11) 1179 (13) B2

(54) Энергетическая установка

(57) Изобретение относится к области нетрадиционных способов получения

энергии и может быть использовано для преобразования энергии воды и ветра в электрическую энергию.

Энергетическая установка содержит ветродвигатель с вертикальным валом вращения (1) и гидродвигатель, вал (1') которого установлен соосно с валом ветродвигателя. Валы обеих двигателей соединены с дифференциалом (6), а дифференциал — с мультипликатором (7), который соединен с электрогенератором (8). Лопастями (3, 3') вращаются в разных средах — воздушной и водяной. В дифференциале (6) происходит суммирование вращающих моментов вертикальных валов (1, 1'), а в мультипликаторе (7) — увеличение выходного передаточного отношения, поступающего в дальнейшем на генератор (8).

Технический результат состоит в возможности получения электроэнергии от двух сред — воздушной и гидравлической.

П. формулы: 1

Фиг.: 1

(11) 1180 (13) F1

(54) Устройство для сжигания углеводородного топлива

(57) Изобретение относится к теплоэнергетике, в частности к устройствам для сжигания топливных продуктов и природных газов, например, в котлах и печах.

Устройство для сжигания углеводородного топлива содержит корпус, представляющий собой цилиндрический кожух 9, на боковой поверхности которого диаметрально противоположно выполнены окна 8, 16. Корпус снабжен торцевыми крышками 1, 10, в одной из которых выполнены каналы подачи топлива и воды, в другой — каналы отвода газов к горелке 14. Гидрогенизационная камера выполнена в виде труб 7 с гранулированным катализатором 6, размещенных в кожухе 9. Концы труб 7, снабженные перфорированными дисками 5, закреплены в торцевых крышках 1, 10 в местах подачи топлива и воды с одной стороны, и в местах отвода газов — с другой, а на трубах 7 насажены рекуперативные пластины 15.

Технический результат состоит в увеличении теплообменной поверхности и рекуперации тепла газов горения.

П. формулы: 1

Фиг.: 2

риала с горячим воздухом, перемещению высушиваемого материала в следующую по ходу движения материала секцию и быстрому обезвоживанию материала.

П. формулы: 2

Фиг.: 1

(11) 1181 (13) F1

(54) Сушилка для высоковлажных растительных материалов

(57) Изобретение относится к технике сушки в кипящем слое и может быть использовано в пищевой, фармацевтической, биохимической и других отраслях промышленности, в частности для сушки высоковлажных растительных отходов, преимущественно лигнина.

Сущность изобретения состоит в том, что сушилка содержит камеру, снабжённую устройствами для загрузки и выгрузки материала, устройства для подачи теплоносителя, каждое из которых содержит диффузор, калорифер и вентилятор, газораспределительную решётку, расположенную над диффузорами и канал для вывода теплоносителя. Газораспределительная решётка дополнительно снабжена соплами и вертикальными поперечными перегородками, разделяющими камеру на секции, а канал для вывода теплоносителя совмещен с устройством для выгрузки материала. Технический результат изобретения состоит в создании завихрений на границе секций, способствующих интенсивному перемешиванию мате-

(11) 1182 (13) F1

(54) Дозатор сыпучих кормов

(57) Изобретение относится к сельскому хозяйству, в частности к устройствам для дозирования сыпучих кормов на животноводческих фермах.

Дозатор содержит вертикально расположенный цилиндрический бункер (1) с коническим дном (5) и выгрузным отверстием, крышку (4), на которой установлены механизм загрузки кормами (13) и механизм привода (14) затвора (3). Внутри бункера, с возможностью вертикального перемещения, установлена коническая перегородка (2) с осевым отверстием, над которой, соосно, расположен затвор (3), выполненный в форме двойного конуса. На нижней части перегородки закреплены вертикально расположенные зубчатые рейки (7) храповых механизмов, подпружиненные собачки (8) которых установлены в коническом дне бункера.

Технический результат состоит в повышении точности дозирования и в возможности полного опорожнения бункера.

П. формулы: 2

Фиг.: 1

## II. Полезные модели

---

Зарегистрированные полезные модели

**КОДЫ INID (ИНИД) ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛЕЗНЫМ МОДЕЛЯМ**

- (11) Номер зарегистрированной полезной модели
- (13) Код вида документа в соответствии со Стандартом СТ.16 ВОИС
- (21) Номер заявки
- (22) Дата подачи заявки
- (23) Дата выставочного приоритета
- (31) Номер, присвоенный приоритетной заявке
- (32) Дата подачи приоритетной заявки
- (33) Страна приоритетной заявки
- (41) Дата выкладки для всеобщего ознакомления заявки на регистрацию полезной модели непрошедшей экспертизу
- (43) Дата публикации решения о регистрации полезной модели без проведения экспертизы по существу
- (44) Дата публикации решения о регистрации полезной модели прошедшего экспертизу по существу
- (45) Дата выдачи свидетельства
- (51) Международная патентная классификация
- (54) Название полезной модели
- (56) Список документов аналогов
- (57) Реферат или формула
- (62) Номер и дата подачи более ранней заявки, из которой выделен настоящий документ
- (71) Имя заявителя, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (72) Имя создателя, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (73) Имя владельца(ов) регистрации, код страны (СТ.3 ВОИС)
- (74) Имя патентного поверенного
- (85) Дата перехода к национальной процедуре в соответствии с РСТ
- (86) Международная заявка РСТ номер и дата
- (87) Международная публикация РСТ: номер и дата

**КОДЫ ВОИС ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ОПУБЛИКОВАННЫХ ДОКУМЕНТОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К РЕГИСТРАЦИИ ПОЛЕЗНОЙ МОДЕЛИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ СТ. 16 ВОИС**

- U — первый уровень публикации: полезная модель, опубликованная, не прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели.
- Y1 — второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели (используется для публикации когда документ с кодом U не публиковался).
- Y2 — второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели (используется для публикации следующей за публикацией документа с кодом U).
- Z1 — третий уровень публикации: описание зарегистрированной полезной модели (используется для публикации, когда документ с кодом Y1, Y2 не публиковался).
- Z2 — третий уровень публикации: описание зарегистрированной полезной модели (используется для публикации следующей за публикацией документа с кодом Y1, Y2).
- W1 — второй уровень публикации: публикация решения о регистрации полезной модели под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (используется для публикации, когда документ с кодом U не публиковался).
- W2 — второй уровень публикации: публикация решения о регистрации полезной модели (используется для публикации следующей за публикацией документа с кодом U).
- I1 — третий уровень публикации: описание полезной модели, зарегистрированной под ответственность заявителя, без проведения экспертизы (используется для публикации когда документ с кодом W1, W2 не публиковался).
- I2 — третий уровень публикации: описание полезной модели, зарегистрированной под ответственность заявителя, без проведения экспертизы (используется для публикаций следующей за публикацией документа с кодом W1, W2).

**Международная**

**патентная классификация**

- A — Удовлетворение жизненных потребностей человека
- B — Различные технологические процессы. Транспорт
- C — Химия и металлургия
- D — Текстиль и бумага
- E — Строительство. Горное дело
- F — Механика: освещение, отопление, двигатели и насосы, оружие и боеприпасы, взрывные работы
- G — Физика
- H — Электричество

- (11) 25 (13) W2  
 (54) **Пружинные весы**  
 (57) Полезная модель относится к весо-измерительной технике. Весы содержат корпус (8), выполненный в виде цилиндра со смотровым окном (9). Через корпус проходит направляющий стержень (1) на которой нанесена индикаторная шкала (3). Направляющий стержень подвешен к винтовой пружины (6), жестко

закрепленной к корпусу. К стержню подвешен крючок для груза (10). Пружина сформирована из термически необработанной пружинной проволоки подвергнутой продольно-поперечному скручиванию. Технический результат заключается в уменьшении погрешности измерений.

П. формулы: 1  
 Фиг.: 1

## В А Ж Н И О

**П**раво на полезную модель признается и защищается на территории Республики Молдова Временным Положением об охране промышленной собственности в Республике Молдова № 456/1993 и подтверждается свидетельством о регистрации.

**С**видетельство о регистрации полезной модели действует в течение 5 лет с даты подачи заявки в АГЕРІ и его действие может быть продлено по ходатайству владельца до 10 лет.

**П**олезная модель может быть зарегистрирована, если она относится к конструктивному выполнению средств производства и предметов потребления или их составных частей, нова и промышленно применима.

**П**раво на регистрацию полезной модели принадлежит автору или его правопреемнику. Если автор полезной модели является служащим, при отсутствии более выгодных для него условий по договору, право на регистрацию полезной модели принадлежит пред-

приятию. Автор получает при этом дополнительное вознаграждение, определяемое условиями договора.

**П**олезная модель может быть зарегистрирована как без проведения экспертизы по существу (под ответственность заявителя), так и с проведением таковой.

**П**роцедура регистрации полезной модели с проведением экспертизы по существу продолжается не менее 18 месяцев с даты подачи заявки в АГЕРІ. Процедура регистрации полезной модели (под ответственность заявителя) без проведения экспертизы по существу продолжается не менее 9 месяцев с даты подачи заявки в АГЕРІ.

**Р**еферат, прилагаемый к заявке на регистрацию полезной модели, реферат, прилагаемый к решению о регистрации полезной модели и сведения о выдаче свидетельства о регистрации полезной модели публикуются в Официальном Бюллетене Промышленной собственности (BOP1).

## Stimați manageri,

rețineți că la Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale a fost creată o nouă structură - Editura AGEPI, care Vă propune o gamă largă de servicii editorial-poligrafice de calitate:

➤ **Operativ**      ➤ **Rapid**      ➤ **Calitativ**

- ❖ editarea unor lucrări științifice și de popularizare în domeniul științelor sociale și naturale, jurisprudenței, medicinei etc.;
- ❖ editarea revistelor de specialitate;
- ❖ editarea prospectelor, pliantelor și cataloagelor de promovare a produselor Dvs. pe piață;
- ❖ elaborarea și multiplicarea diverselor articole de birotică: caiete, formulare, borderouri, agende, afișe, mape, invitații, calendare, cărți de vizită etc.;
- ❖ urgențe tipografice de divers volum;
- ❖ publicitatea obiectelor de proprietate industrială în *Buletinul Oficial de Proprietate Industrială* (BOPI) și în revista inventatorilor și cercetătorilor *Intellectus* cu suplimentele sale, editate de AGEPI;
- ❖ xerografierea documentației de brevet, a unor lucrări consacrate problemelor de proprietate industrială.

**Grupul nostru editorial rezolvă orice problemă de**  
redactare,  
traducere,  
design,  
tehnoeditare  
și machetare!

### **GRATUIT**

acordăm consultanță metodică,  
de stilistică și terminologie  
privind perfectarea documentației  
necesare brevetării

***În echipă cu noi timpul va lucra  
în favoarea Dvs.,  
iar prețurile rezonabile  
Vă vor determina să solicitați  
serviciile menționate  
și în continuare.***

---

## Pagina Internet a AGEPI

Agenția de Stat pentru protecția proprietății industriale poate fi contactată prin  
**e-mail:office@agepi.md**

AGEPI a generat propria pagină web. Adresa nouă a acestei pagini este:

**URL:www.agepi.md**

În această pagină puteți găsi informație privind:

- \* legislația națională,
- \* publicațiile AGEPI,
- \* serviciile noastre etc.

Dacă vizitați această pagină Vă rugăm să ne comunicați impresiile și sugestiile  
Dvs., pentru a fi incluse în viitoarele versiuni.

Colegiul de redacție:

Eugen Stașcov (președinte), Ion Daniliuc, Vitalie Patlate, Victor Sosnovschi, Boris Schițco,  
Ana Zavalistăi, Ecaterina Marandici, Svetlana Spătaru, Lucia Gordilă,  
Veaceslav Crețetov, Nadina Pripa, Oxana Panasenco,  
Andrei Moisei, Eduard Grosu, Maria Spinei.

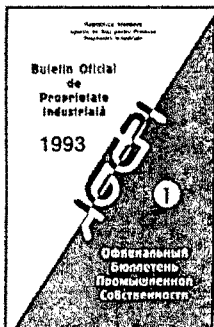
Tehnoredactare computerizată: Zinaida Bondar, Elena Popa



---

B O P I nr. 3/1999  
Formatul A 4  
Coli de tipar 20,0  
Imprimat la tipografia AGEPI

© Toate drepturile sunt rezervate AGEPI. Această publicație nu va putea fi reprodusă în tot sau în parte, în nici un mod, fără autorizație prealabilă.



## STIMATĂ DOAMNĂ, STIMATE DOMN,

**Dacă** intenționați să deveniți titular al obiectelor de proprietate industrială,

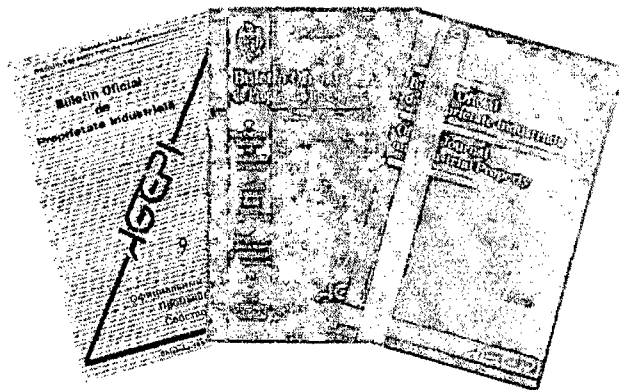
**Dacă** doriți să achiziționați sau să comercializați drepturile asupra obiectelor de proprietate industrială,

**Dacă** doriți să valorificați toate posibilitățile de prosperare oferite de proprietatea industrială,

**este necesar**

• să posedați informația la zi despre toate obiectele de proprietate industrială brevetate/inregistrate și protejate în Republica Moldova. Această informație v-o poate oferi **numai Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI)**, unica publicație din Republica Moldova

investită cu dreptul de a publica datele privind cererile de brevet și brevetele de invenție acordate, cererile de înregistrare a modelelor de utilitate și mărcilor, modelele de utilitate, desenele și modelele industriale (design), mărcile înregistrate.



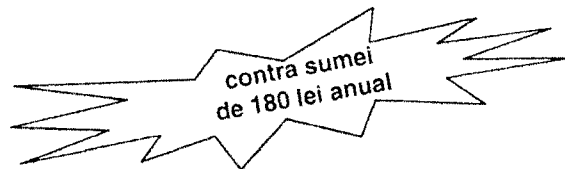
• **BOPI** reflectă toate schimbările survenite în situația juridică a cererilor și titlurilor de protecție a obiectelor de proprietate industrială, vă pune la dispoziție informații succinte despre contractele de cesiune și licență înregistrate la AGEPI, publică actele legislative și normative care reglementează protecția proprietății industriale în Republica Moldova, relevă mecanismul de integrare a țării în sistemul mondial de proprietate industrială.

• **REȚINEȚI:** **BOPI** este deosebit de util pentru cercetători și colaboratori științifici, pentru elaboratorii de tehnici și tehnologii noi, pentru consilierii în proprietatea industrială, pentru instituțiile a căror activitate este axată pe revigorarea economiei naționale, pentru toate întreprinderile și pentru toți oamenii de afaceri care vor să prospere în noile condiții economice lansând pe piața internă și externă produse competitive.

• Nu v-ați abonat încă la **BOPI**? O puteți face la orice oficiu poștal din Republica Moldova. Indicele publicației este 22200.

**Grăbiți-vă! Cu BOPI aveți mai multe șanse de succes!**

Completând prezentul formular, veți primi cu regularitate  
Buletinul Oficial de Proprietate Industrială



Plata se efectuează în numerar sau prin virament: AGEPI, cont 222470301454, B.C.A. Banca Socială, cod bancar 280101703. Adresa AGEPI: MD 2024, Chișinău, str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1, tel.: 44-96-06 (211)

### ABONAMENT Buletinul Oficial de Proprietate Industrială

Destinatar \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_

Telefon, Fax \_\_\_\_\_

Numărul de complete \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Indicele publicației 22200